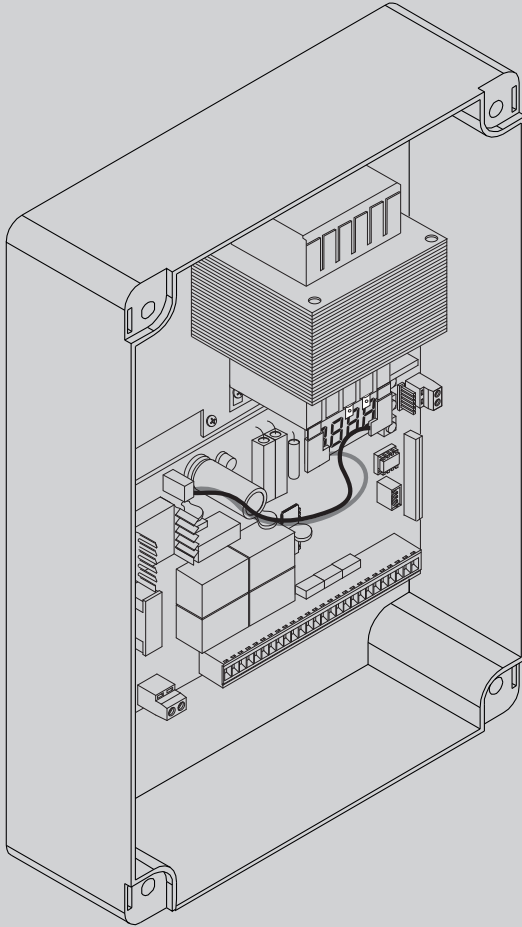




D812163 00101_04-30-03-15

QUADRO DE COMANDO
ΠΙΝΑΚΑΣ ΧΕΙΡΙΣΜΟΥ
PANEL STEROWANIA
ЩИТ УПРАВЛЕНИЯ
ŘÍDÍČÍ JEDNOTKA
KONTROL PANELI



THALIA

INSTRUÇÕES DE USO E DE INSTALAÇÃO
ΟΔΗΓΙΕΣ ΧΡΗΣΗΣ ΚΑΙ ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΣΗΣ
INSTRUKCJA UŻYTKOWANIA I INSTALACJI
РУКОВОДСТВО ПО УСТАНОВКЕ И ЭКСПЛУАТАЦИИ
INÁVOD K OBSLUZE A INSTALACI
KULLANIM VE MONTAJ BİLGİLERİ

U-link

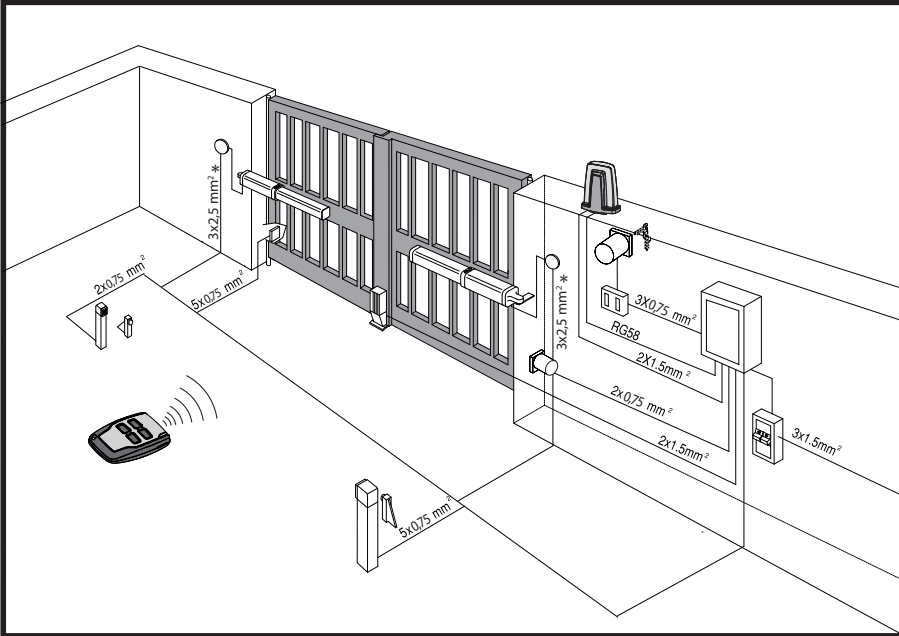
Bft



AZIENDA CON SISTEMA DI GESTIONE
INTEGRATO CERTIFICATO DA DNV
= UNI EN ISO 9001:2008 =
UNI EN ISO 14001:2004

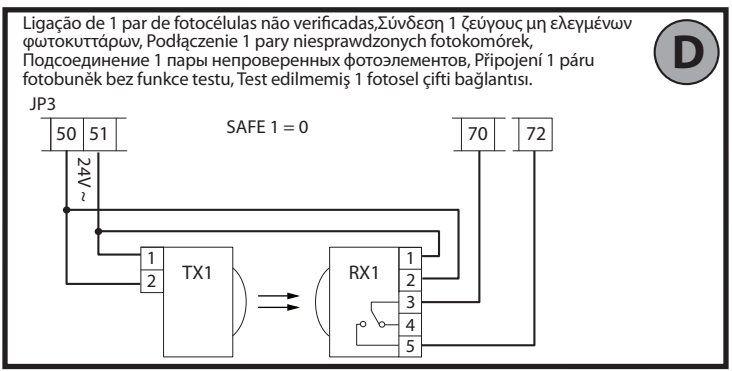
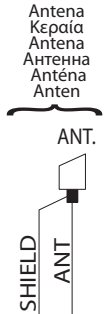
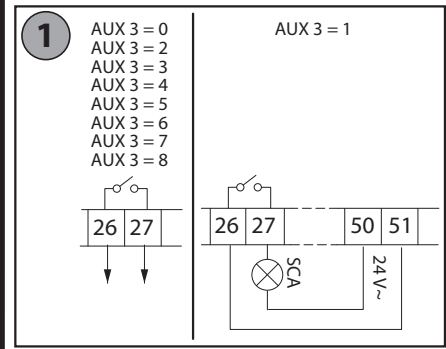
Atenção! Ler atentamente as "Instruções" que se encontram no interior! **Προσοχή!** Διαβάστε με προσοχή τις "Προειδοποιήσεις" στο εσωτερικό! **Uwaga!** Należy uważnie przeczytać "Ostrzeżenia" w środku! **Внимание!** Внимательно прочтите находящиеся внутри "Инструкции"! **Varování!** Přečtěte si pozorně kapitolu "Upozornění"! **Dikkat!** İçinde bulunan "Uyarıları" dikkatle okuyunuz!

A



DISPOSIÇÃO DOS TUBOS, ΠΡΟΕΤΟΙΜΑΣΙΑ ΣΩΛΗΝΩΝ, PRZYGOTOWANIE PRZEWODÓW RUROWYCH, РАСПОЛОЖЕНИЕ ТРУБ СТАВЕБНИ ПРІПРАВЛЕНОСТІ, BORULARIN HAZIRLANMASI

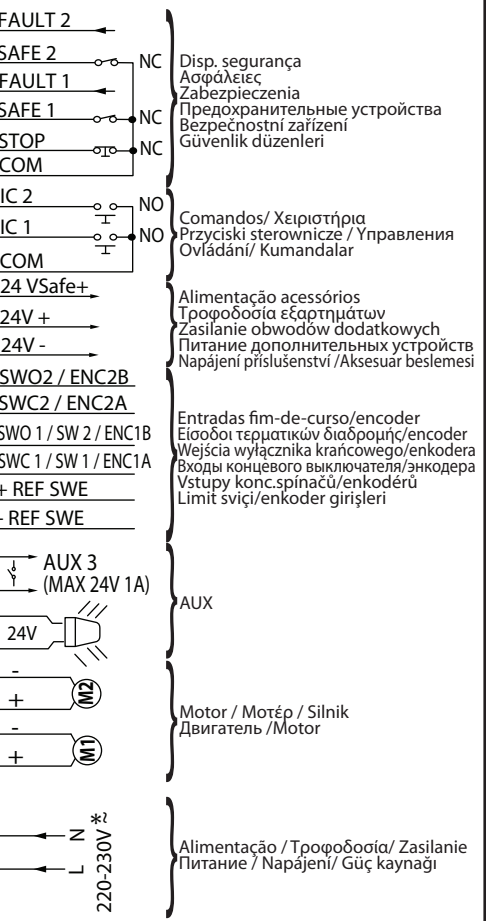
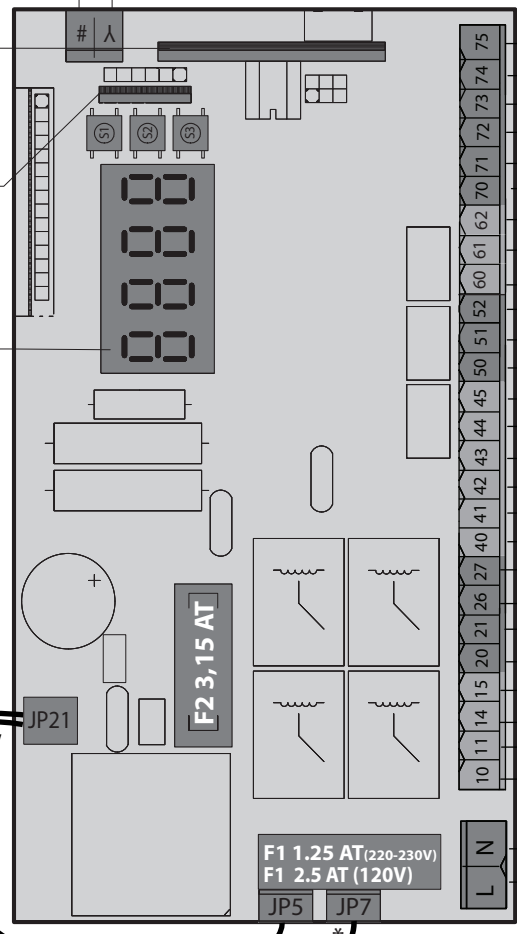
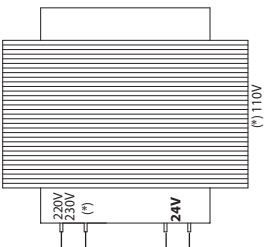
* Ver especificação motor
 βλ. προδιαγραφές μοτέρ
 Zobacz specyfikację silnika
 Смотрите спецификацию двигателя
 Motor tanımlamasına bakınız
 Motor tanımlamasına bakın



Conector para a placa opcional, Φύσα προαιρετικής πλακέτας, Łącznik karty opcjonalnej, Дополнительный разъем платы, Konektor doplnkové přídatné karty, Opsiyonel kart konektörü.

Conector programador palmar, Φύσα φορητού προγραμματιστή, Łącznik programatora cyfrowego, Разъем портативного программатора, Konektor ručního programátoru, Avuçiçi programlayıcı konektörü.

Display mais teclas de programação, Οθόνη + μπουτόν προγραμματισμού, Wyświetlacz + przyciski programowania, Дисплей + клавиши программирования, Displej + programovací tlačítka, Ekran + programlama tuşları.



*Tensões especiais de alimentação a pedido. άλλες τάσεις διαθέσιμες κατόπιν παραγγελίας. Inne wartości napięć dostępne na zamówienie. Работа с другим напряжением возможна по запросу. Jiná napětí k dispozici na požádání. Istek üzerine mevcut diğer gerilimler.

PORTUGUÊS**É NECESSÁRIO SEGUIR ESTA SEQUÊNCIA DE REGULAÇÕES:**

- 1 - Regulação dos fins-de-curso
- 2 - Autoset
- 3 - Programação do radiocomando
- 4 - Eventuais regulações dos parâmetros / lógicas

Depois de cada alteração da posição dos fim de curso é necessário realizar um novo autoset.
Depois de cada alteração do tipo de motor é necessário realizar um novo autoset.

Se for utilizado o menu simplificado:

- No caso de motores LUX-BT, LUX G-BT a fase 1 (regulação de curso) está compreendida no menu simplificado.- nos outros motores a fase 1 (regulação de curso) deve ser realizada antes de ativar o menu simplificado.

ΕΛΛΗΝΙΚΑ**ΕΙΝΑΙ ΑΠΑΡΑΙΤΗΤΗ Η ΕΚΤΕΛΕΣΗ ΤΩΝ ΠΑΡΑΚΑΤΩ ΡΥΘΜΙΣΕΩΝ:**

- 1 - Ρύθμιση τερματικών διαδρομής
- 2 - Αυτορρύθμιση
- 3 - Προγραμματισμός τηλεχειριστηρίου
- 4 - Ενδεχόμενες ρυθμίσεις παραμέτρων / λειτουργιών

Μετα απο καθε αλλαγη της θεσης των τερματικων διαδρομης, ειναι απαραιτητη η εκτελεση ενος νεου autoset.
Μετα απο καθε αλλαγη του τυπου μοτερ, ειναι απαραιτητη η εκτελεση ενος νεου autoset.

Σε περιπτωση χρησης του απλοποιημενου μενου:

- για μοτερ lux-bt lux g-bt το βημα 1 (ρυθμιση τερματικων) περιλαμβανεται στο απλοποιημενο μενου.
- στα αλλα μοτερ, το βημα 1 (ρυθμιση τερματικων) πρεπει να εκτελειται πριν απο την ενεργοποιηση του απλοποιημενου μενου.

POLSKI**NALEŻY WYKONAĆ PONIŻSZE CZYNNOCI REGULACYJNE:**

- 1 - Regulacja wyłącznika krańcowego
- 2 - Automatyczne ustawianie
- 3 - Programowanie sterowania drogą radiową
- 4 - Ewentualne regulacje parametrów/logiki

Po każdej modyfikacji położenia wyłącznika krańcowego trzeba ponownie wykonać procedurę automatycznego ustawiania (autoset).
Po każdej modyfikacji typu silnika trzeba ponownie wykonać procedurę automatycznego ustawiania (autoset).

Jeżeli używane jest menu uproszczone:

- w przypadku silników LUX-BT LUX G-BT faza 1 (regulacja wyłącznika krańcowego) jest dostępna w menu uproszczonym.
- w przypadku innych silników, fazę 1 (regulacja wyłącznika krańcowego) trzeba przeprowadzić przed włączeniem menu uproszczonego.

РУССКИЙ**ВО ВРЕМЯ РЕГУЛИРОВКИ СЛЕДУЕТ СОБЛЮДАТЬ СЛЕДУЮЩУЮ ПОСЛЕДОВАТЕЛЬНОСТЬ:**

- 1 - Настройка концевого выключателя
- 2 - Автоматическая настройка
- 3 - Программирование радиоуправления
- 4 - Настройка рабочих параметров / логических схем

После каждого изменения позиции концевой ограничителя необходимо заново выполнить автонастройку.
После каждого изменения типа электродвигателя необходимо заново выполнить автонастройку.

При использовании упрощенного меню:

- в случае электродвигателей lux-bt lux g-bt фаза 1 (регулировка концевого ограничителя) включена в упрощенное меню.
- в случае других электродвигателей фаза 1 (регулировка концевого ограничителя) должна быть выполнена до активации упрощенного меню.

ČEŠTINA**JE NUTNÉ PROVÉST TOTO POŘADÍ SEŘIZENÍ:**

- 1 - Seřízení koncových spínačů
- 2 - Automatické seřízení
- 3 - Programování rádiového ovládání
- 4 - Případná nastavení parametrů / logiky

Po každé změně polohy koncových spínačů je nutné provést nový autoset.
Po každé změně typu motoru je nutné provést nový autoset.

Pokud se používá zjednodušené menu:

- V případě motorů LUX-BT LUX G-BT je fáze 1 (seřízení koncových spínačů) zahrnuta do zjednodušeného menu.
- U ostatních motorů se fáze 1 (seřízení koncových spínačů) musí provést před aktivací zjednodušeného menu.

TÜRKÇE**AYARLARIN AŞAĞIDA BELİRTİLEN SIRA İLE YAPILMASI GEREKİR:**

- 1 - limit şalterlerinin ayarı
- 2 - otomatik ayar
- 3 - radyo kumanda programlama
- 4 - parametrelerin / lojiklerin olası ayarları

Limit sviclerinin pozisyonunun tadil edildiği her defadan sonra yeni bir otomatik ayar uygulanmasi gerekir.
motor tipinin tadil edildiği her defadan sonra yeni bir otomatik ayar uygulanmasi gerekir.

Basitleştirilmiş bir menü kullanılması halinde:

- LUX-BT LUX G-BT motorları halinde, 1. aşama (limit svic ayari) basitleştirilmiş menüye dâhildir.
- Diğer motorlarda 1. aşama (limit svic ayari) basitleştirilmiş menü etkinleştirilmeden önce uygulanmalıdır.

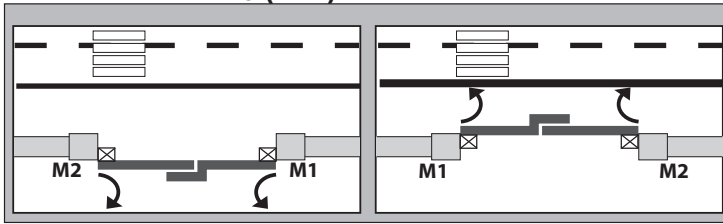
Inversão direcção de abertura / Αντιστροφή κατεύθυνσης ανοίγματος
 Odwrócenie kierunku ruchu otwierania / Изменение направления открытия
 Obrácení směru při otvírání / Açılma yönü ters çevirme:

ELI 250 BT

ε ΙΡα ΡατορΕ - εΥΡΕ dΕ ΡατΕύρ - ΡατορΕηΕΥΡ - Ρατορ εΥΡΕ - ε ΙΡα Ρατορ: **1**

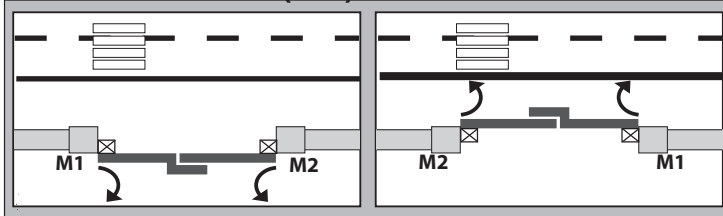


0 (ιηξ)

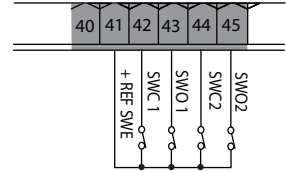
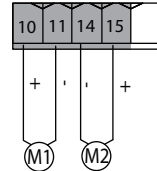


Inversão direcção de abertura / Αντιστροφή κατεύθυνσης ανοίγματος
 Odwrócenie kierunku ruchu otwierania / Изменение направления открытия
 Obrácení směru při otvírání / Açılma yönü ters çevirme:

1 (ΕΗξ)



ELI 250 BT	
Potência máxima - Μέγιστη ισχύς - Moc maksymalna - Максимальная мощность - Maximální výkon - Maksimum güç	175W
Ciclo máximo - Μέγιστος κύκλος Cykl maksymalny - Максимальный цикл Maximální cyklus - Maksimum çevrim	S3 15s-1-15s-1 x25 pausa - пауза - pauza - payza - přestávka - mola 90min.

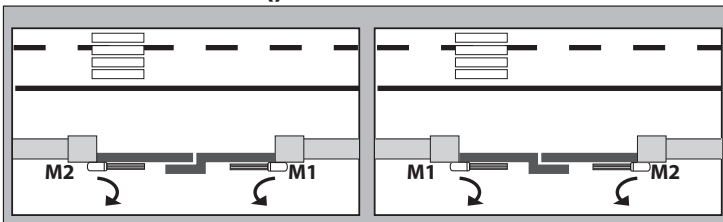


Inversão direcção de abertura / Αντιστροφή κατεύθυνσης ανοίγματος
 Odwrócenie kierunku ruchu otwierania / Изменение направления открытия
 Obrácení směru při otvírání / Açılma yönü ters çevirme:

PHOBOS N BT

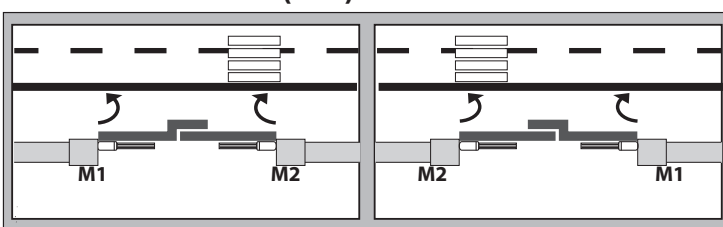
ε ΙΡα ΡατορΕ - εΥΡΕ dΕ ΡατΕύρ - ΡατορΕηΕΥΡ - Ρατορ εΥΡΕ - ε ΙΡα Ρατορ: **2**

0 ()

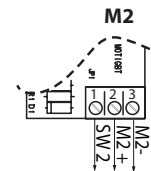
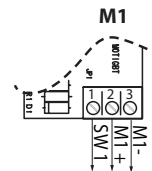
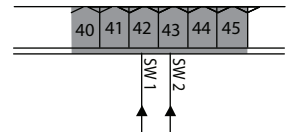
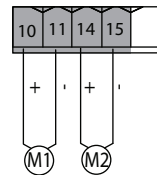


Inversão direcção de abertura / Αντιστροφή κατεύθυνσης ανοίγματος
 Odwrócenie kierunku ruchu otwierania / Изменение направления открытия
 Obrácení směru při otvírání / Açılma yönü ters çevirme:

1 (ΕΗξ)



PHOBOS BT	
Potência máxima - Μέγιστη ισχύς - Moc maksymalna - Максимальная мощность - Maximální výkon - Maksimum güç	40W
Ciclo máximo - Μέγιστος κύκλος Cykl maksymalny - Максимальный цикл Maximální cyklus - Maksimum çevrim	S3 13s-1-13s-1 x30 pausa - пауза - pauza - payza - přestávka - mola 90min.

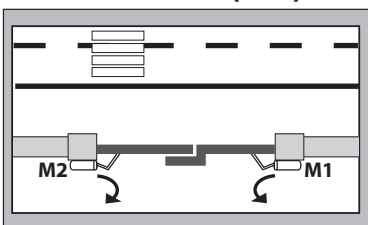


Inversão direcção de abertura / Αντιστροφή κατεύθυνσης ανοίγματος
 Odwrócenie kierunku ruchu otwierania / Изменение направления открытия
 Obrácení směru při otvírání / Açılma yönü ters çevirme:

IGEA BT

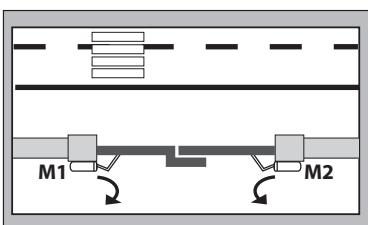
ε ΙΡα ΡατορΕ - εΥΡΕ dΕ ΡατΕύρ - ΡατορΕηΕΥΡ - Ρατορ εΥΡΕ - ε ΙΡα Ρατορ: **3**

0 (ιηξ)

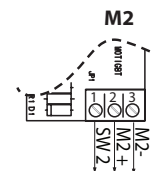
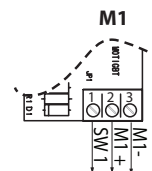
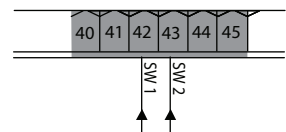
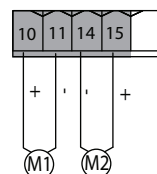


Inversão direcção de abertura / Αντιστροφή κατεύθυνσης ανοίγματος
 Odwrócenie kierunku ruchu otwierania / Изменение направления открытия
 Obrácení směru při otvírání / Açılma yönü ters çevirme:

1 (ΕΗξ)



IGEA BT	
Potência máxima - Μέγιστη ισχύς - Moc maksymalna - Максимальная мощность - Maximální výkon - Maksimum güç	40W
Ciclo máximo - Μέγιστος κύκλος Cykl maksymalny - Максимальный цикл Maximální cyklus - Maksimum çevrim	S3 15s-1-15s-1 x12 pausa - пауза - pauza - payza - přestávka - mola 173min.



E

LUX BT

εἰς ἰσορροπία - εἰς τὴν εἰρήνην - εἰς τὴν εἰρήνην - εἰς τὴν εἰρήνην - εἰς τὴν εἰρήνην: **4**

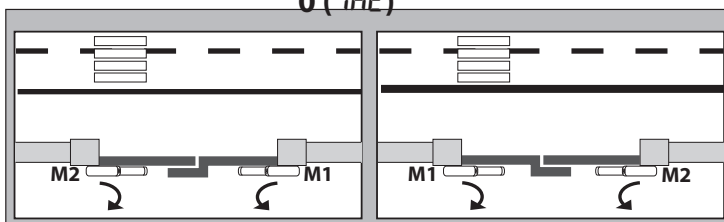
LUX G BT

εἰς ἰσορροπία - εἰς τὴν εἰρήνην - εἰς τὴν εἰρήνην - εἰς τὴν εἰρήνην - εἰς τὴν εἰρήνην: **5**

	LUX BT	LUX G BT
Potência máxima - Μέγιστη ισχύς - Moc maksymalna - Максимальная мощность - Maximální výkon - Maksimum güç	300W	300W
Ciclo máximo - Μέγιστος κύκλος - Cykl maksymalny - Максимальный цикл - Maximální cyklus - Maksimum çevrim	53 10s-5-14s-5 x40 pausa - παύση - pauza - přestávka - mola 90 min.	53 10s-5-14s-5 x40 pausa - παύση - pauza - přestávka - mola 90 min.
FOLHA MÁX / ΜΕΓ. ΦΥΛΛΟ. / VANTAIL MAXI / СТВОРКА, МАКС., MAX / KRÍDLO VRAT / MAKSIMUM KANAT	150 kg	150 - 400 kg
	2 m	3 - 2 m
TIPO DE UTILIZAÇÃO / ΤΥΠΟΣ ΧΡΗΣΗΣ / RODZAJ EKSPLOATACJI / ТИП ЭКСПЛУАТАЦИИ / ТΥΡ ΡΟΥΖΙΒΑΝΙ / KULLANIM TIPI	semi-intensivo - ημι-εντατική - srednio intensywnie / Полунтенсивное / částečně intenzivní - Yarı yoğun	

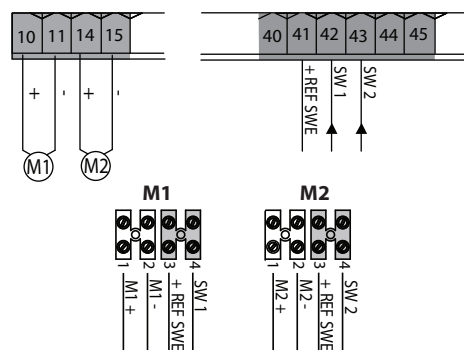
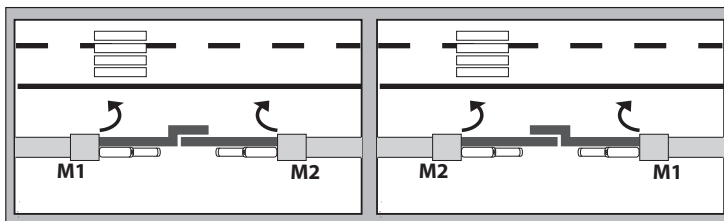
Inversão direcção de abertura / Αντιστροφή κατεύθυνσης ανοίγματος / Odwrócenie kierunku ruchu otwierania / Изменение направления открытия / Obrácení směru při otvírání / Açılma yönü ters çevirme:

0 (int)

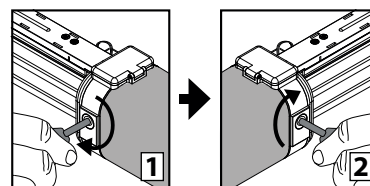


Inversão direcção de abertura / Αντιστροφή κατεύθυνσης ανοίγματος / Odwrócenie kierunku ruchu otwierania / Изменение направления открытия / Obrácení směru při otvírání / Açılma yönü ters çevirme:

1 (EHL)



rEG. Fc. - LSG RdJ - rEGLFc - EndSchE InSt



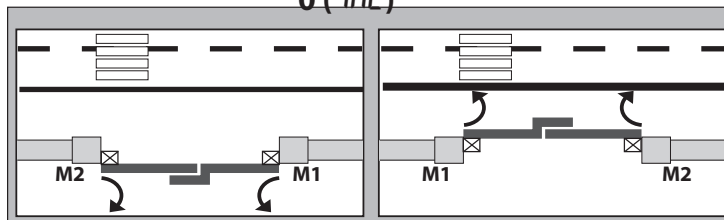
SUB BT

εἰς ἰσορροπία - εἰς τὴν εἰρήνην - εἰς τὴν εἰρήνην - εἰς τὴν εἰρήνην - εἰς τὴν εἰρήνην: **6**

	SUB BT
Potência máxima - Μέγιστη ισχύς - Moc maksymalna - Максимальная мощность - Maximální výkon - Maksimum güç	300W
Ciclo máximo - Μέγιστος κύκλος - Cykl maksymalny - Максимальный цикл - Maximální cyklus - Maksimum çevrim	53 17s-1-17s-1 x21 pausa - παύση - pauza - přestávka - mola 90 min.
FOLHA MÁX / ΜΕΓ. ΦΥΛΛΟ. / VANTAIL MAXI / СТВОРКА, МАКС., MAX / KRÍDLO VRAT / MAKSIMUM KANAT	400 kg
	2 m
TIPO DE UTILIZAÇÃO / ΤΥΠΟΣ ΧΡΗΣΗΣ / RODZAJ EKSPLOATACJI / ТИП ЭКСПЛУАТАЦИИ / ТΥΡ ΡΟΥΖΙΒΑΝΙ / KULLANIM TIPI	semi-intensivo - ημι-εντατική - srednio intensywnie / Полунтенсивное / částečně intenzivní - Yarı yoğun

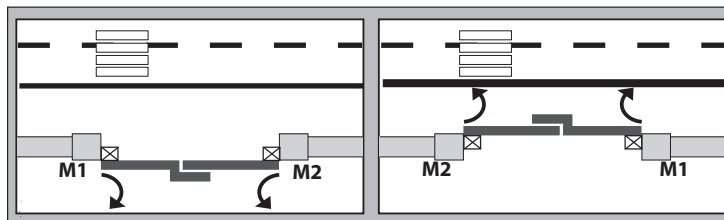
Inversão direcção de abertura / Αντιστροφή κατεύθυνσης ανοίγματος / Odwrócenie kierunku ruchu otwierania / Изменение направления открытия / Obrácení směru při otvírání / Açılma yönü ters çevirme:

0 (int)



Inversão direcção de abertura / Αντιστροφή κατεύθυνσης ανοίγματος / Odwrócenie kierunku ruchu otwierania / Изменение направления открытия / Obrácení směru při otvírání / Açılma yönü ters çevirme:

1 (EHL)



*Branco	**Vermelho	***Preto
Λευκό	Κόκκινο	Μαύρο
Biały	Czerwony	Czarny
Белый	Красный	Черный
Bílá	Červená	Černá
Beaz	Kırmızı	Siyah

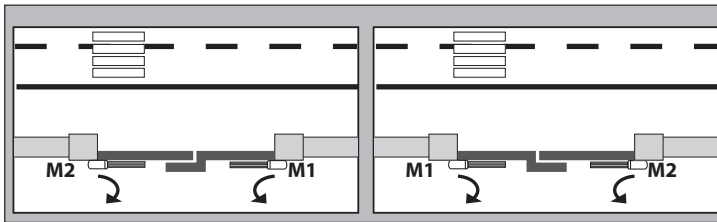
PHOBOS BT A / KUSTOS BT A

է ԻՔօ ՌօժօրԷ - է ԿՐԷ dE ՌօժԷՍր - ՌօժօրԷռԷԿՐ - Ռօժօր էԿՐԷ - է ԻՔօ Ռօժօր: 7

E

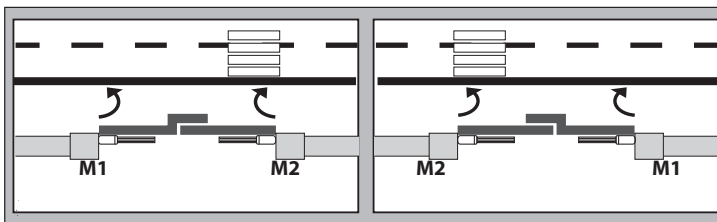
Inversão direcção de abertura / Αντιστροφή κατεύθυνσης ανοίγματος
 Odwrócenie kierunku ruchu otwierania / Изменение направления открытия
 Obrácení směru při otvírání / Açılma yönü ters çevirme:

0 (İnt)

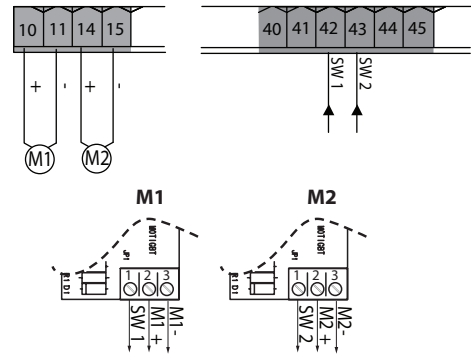


Inversão direcção de abertura / Αντιστροφή κατεύθυνσης ανοίγματος
 Odwrócenie kierunku ruchu otwierania / Изменение направления открытия
 Obrácení směru při otvírání / Açılma yönü ters çevirme:

1 (EHL)



	PHOBOS BT A	KUSTOS BT A
Potência máxima - Μέγιστη ισχύς - Moc maksymalna - Максимальная мощность - Maximální výkon - Maksimum güç -	40W	40W
Ciclo máximo - Μέγιστος κύκλος - Cykl maksymalny - Максимальный цикл - Maximální cyklus - Maksimum çevrim -	S3 13s-1-13s-1 x30 pausa - paúση - pauza paúza - přestávka - mola 90min.	S3 13s-1-13s-1 x30 pausa - paúση - pauza paúza - přestávka - mola 90min.

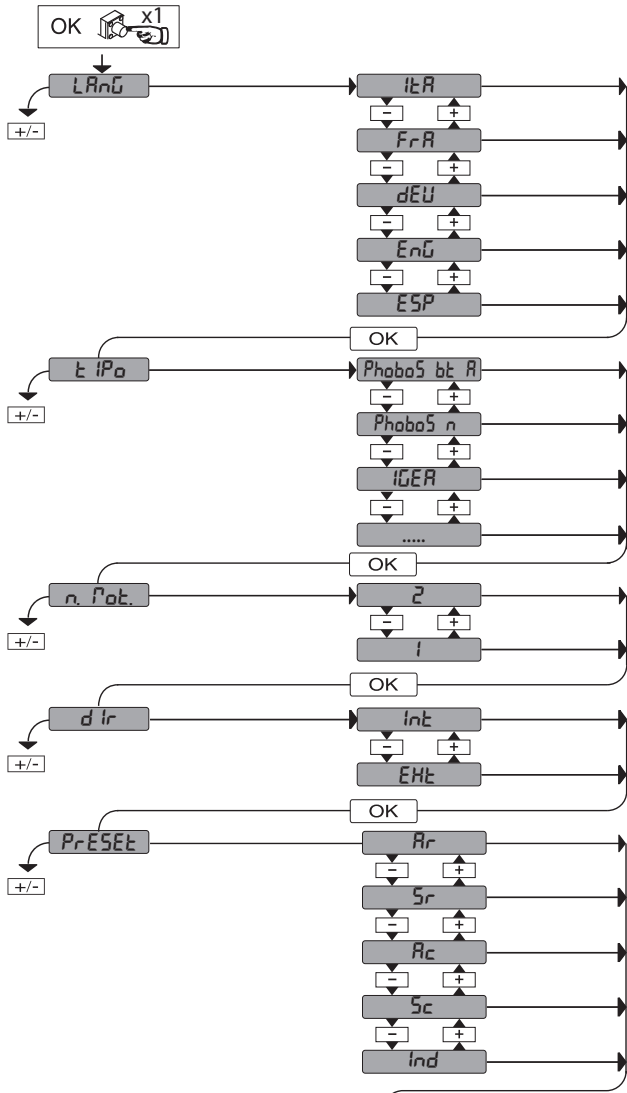


- ATENÇÃO:** com atuadores com bloqueios integrados é obrigatório o retardamento sempre ativo a um valor superior a 5.
- ΠΡΟΣΟΧΗ:** στα μοτέρ με ενσωματωμένα στοπ είναι υποχρεωτικό η επιβράδυνση να είναι πάντα ενεργοποιημένη με τιμή μεγαλύτερη από 5.
- UWAGA:** w przypadku silowników z wbudowanymi ogranicznikami, parametr spowalniania ruchu powinien być zawsze aktywowany i powinien wynosić powyżej 5.
- ВНИМАНИЕ:** при остановленных встроенных исполнительных механизмах обязательно всегда поддерживать замедление со значением, превышающем 5.
- UPOZORNĚNÍ:** v případě akčních členů s integrovanými dorazy musí být zpomalení vždy aktivní s hodnotou vyšší než 5.
- DİKKAT:** stop pimleri entegre olan aktüatörler ile 5" üzerinde bir degerde yavaşlamanın daima etkin olması zorunludur

MENU PROGRAMAÇÃO INSTALAÇÃO

LEGENDA

PRESET	DEFAULT	R _r	S _r	R _c	S _c	Ind
PARÂMETROS						
LOGICAS						
TCA	0	1	0	1	0	0
Movimento passo-a-passo	0	0	0	1	1	0
Pré-alarme	0	0	0	0	0	1
Homem presente	0	0	0	0	0	1
Bloqueia impulsos na abertura	0	0	0	1	1	0



int : abertura para dentro

Eht : abertura para fora

R_r : funcionamento automático, residencial

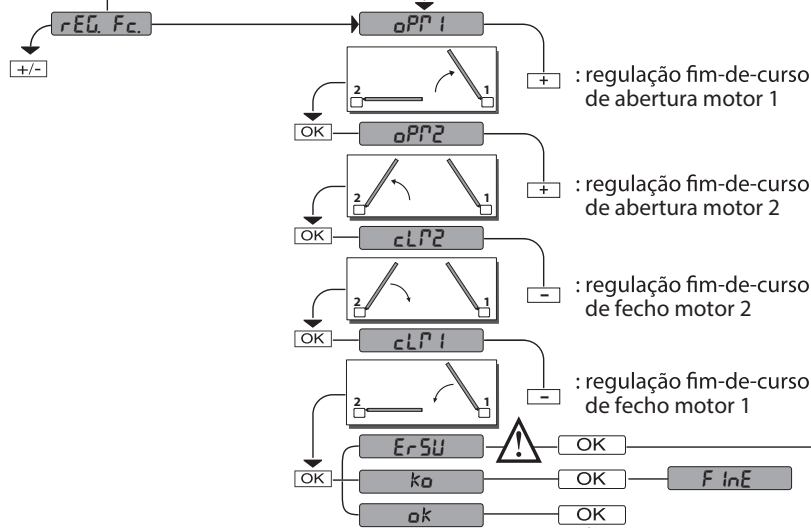
S_r : funcionamento semi-automático, residencial

R_c : funcionamento automático, para condomínios

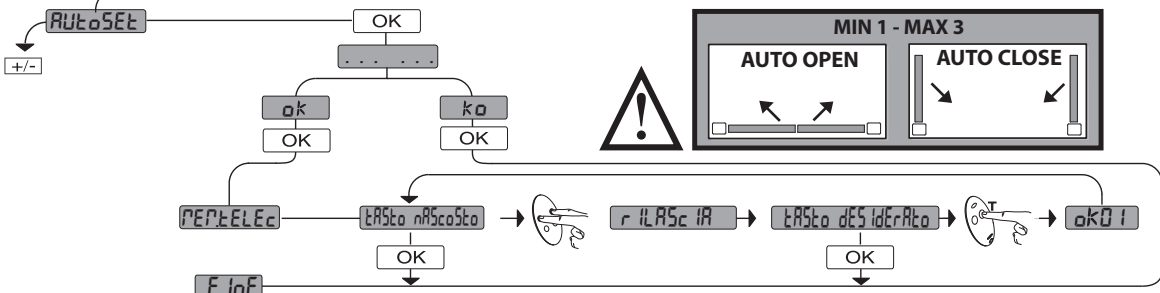
S_c : funcionamento semi-automático, para condomínios

ind : funcionamento com homem presente

LUX BT / LUX G BT



ELI BT / KUSTOS BT A / PHOBOS BT A / PHOBOS N BT / IGEA BT / SUB BT



ΜΕΝΟΥ ΡΥΘΜΙΣΗΣ ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΣΗΣ

D812163 00101_04

ΥΠΟΜΝΗΜΑ

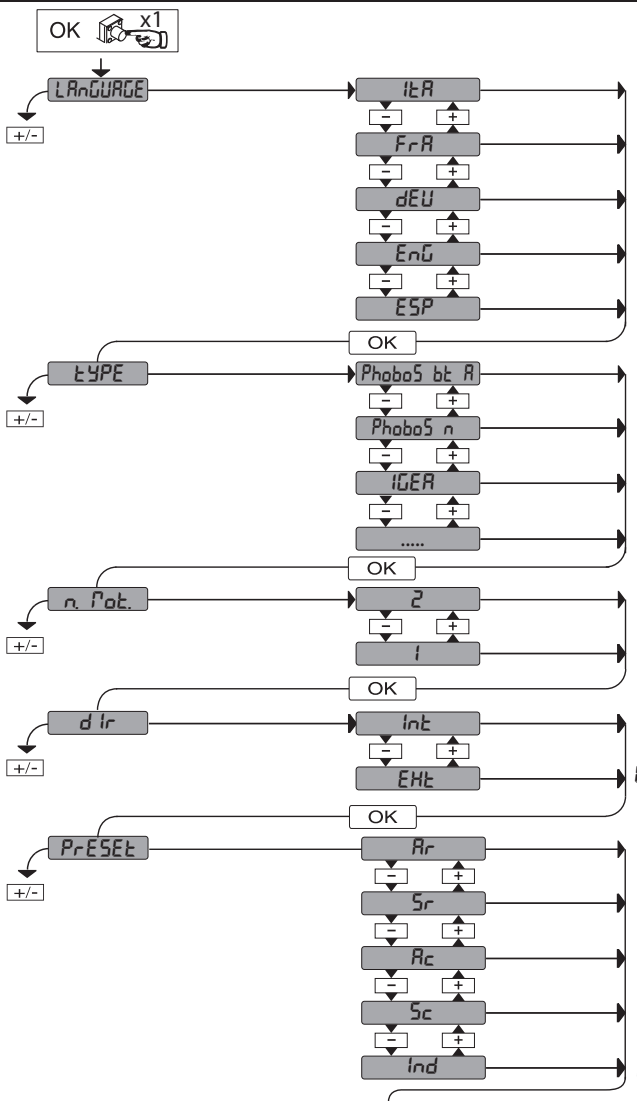
+ ↑ Μετακίνηση επάνω

- ↓ Μετακίνηση κάτω

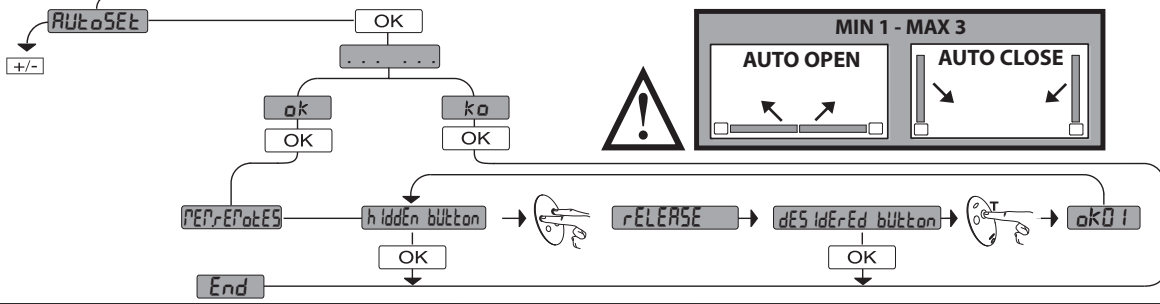
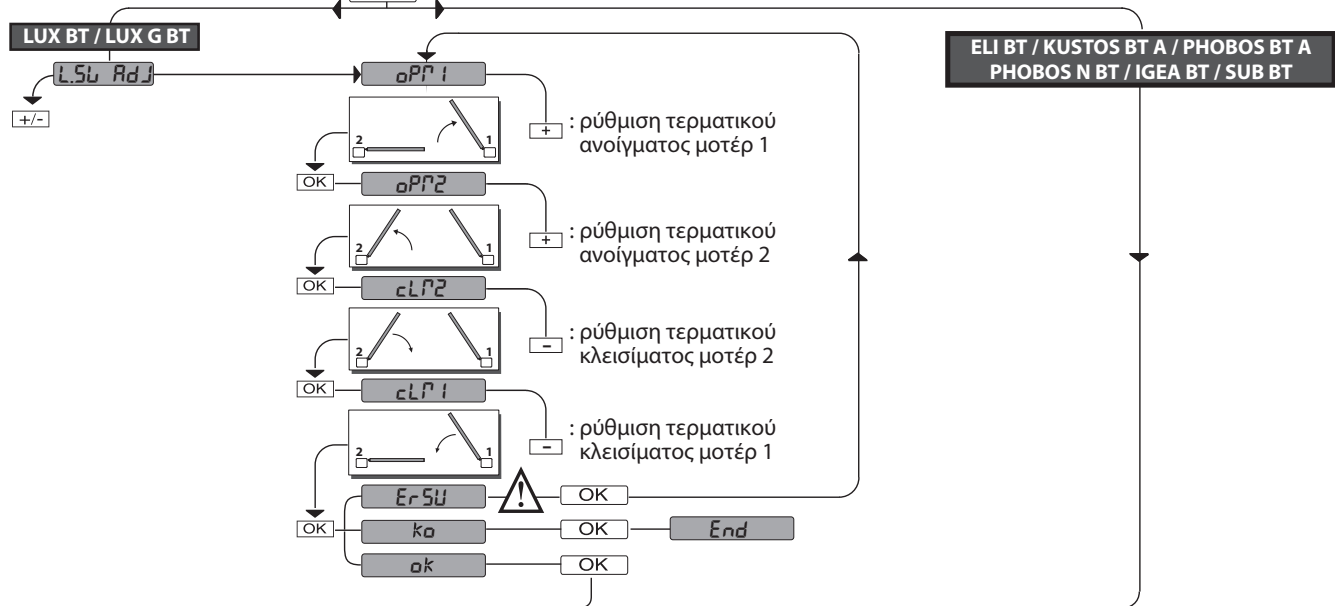
OK ← Επιβεβαίωση / Άναμμα οθόνης

+ ⊖ Έξοδος Από Μενού

PRESET	DEFAULT	Rr	Sr	Rc	Sc	ind
ΠΑΡΑΜΕΤΡΟΙ						
LOGICAS						
TCA	0	1	0	1	0	0
Κίνηση βήμα βήμα	0	0	0	1	1	0
Προειδοποίηση	0	0	0	0	0	1
Παρουσία ατόμου	0	0	0	0	0	1
Κλειδωμα σημάτων κατά το άνοιγμα	0	0	0	1	1	0



- Ind: άνοιγμα προς τα μέσα
- Ext: άνοιγμα προς τα έξω
- Rr: αυτόματη λειτουργία, για οικιακή χρήση
- Sr: ημι-αυτόματη λειτουργία, για οικιακή χρήση
- Rc: αυτόματη λειτουργία, για πολυκατοικίες
- Sc: ημι-αυτόματη λειτουργία, για πολυκατοικίες
- ind: dλειτουργία με άτομο παρόν

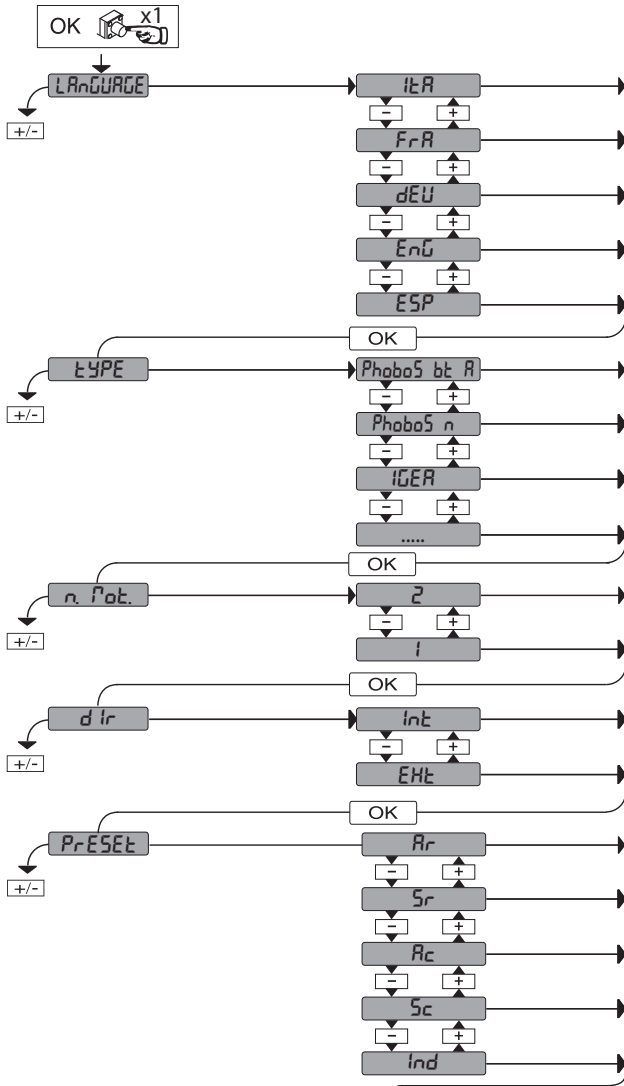


MENU USTAWIEŃ INSTALACJI

LEGENDA

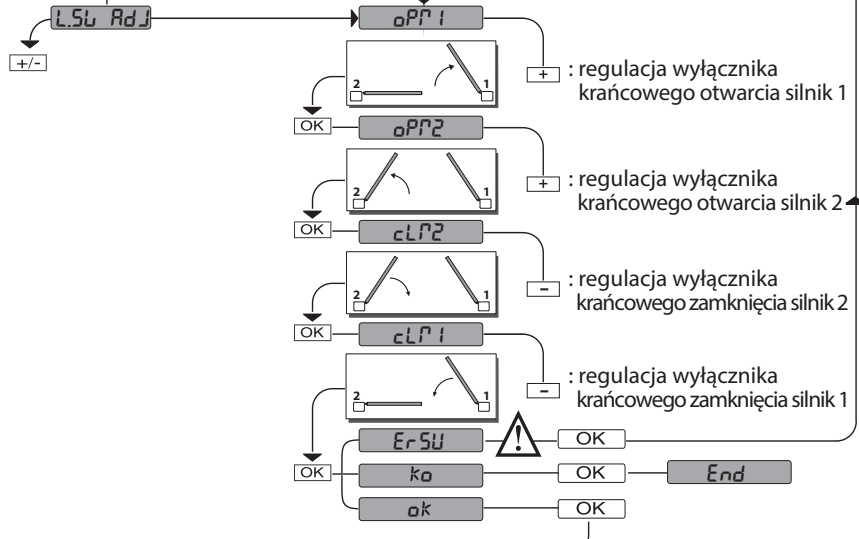
+ ↑ Do góry
 - ↓ Na dół
 OK ← Potwierdź / Włączenie wyświetlacza
 +/- Powrót do poprzedniego menu

PRESET	DEFAULT	Rr	Sr	Rc	Sc	Ind
PARAMETROI						
LOGICZNYCH						
TCA	0	1	0	1	0	0
Praca krokowa	0	0	0	1	1	0
Alarm wstępny	0	0	0	0	0	1
Przytrzymaj przycisk	0	0	0	0	0	1
Blokuje impulsy podczas otwierania	0	0	0	1	1	0

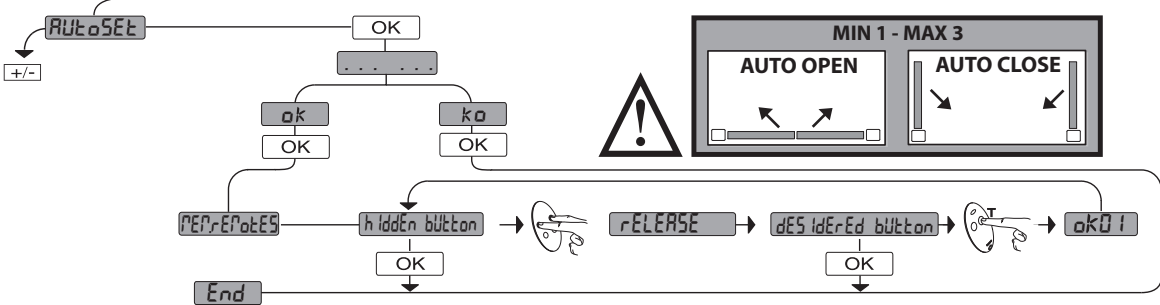


- iLR**: otwarcie do środka
- EnU**: otwarcie na zewnątrz
- Rr**: działanie automatyczne, dom jednorodzinny
- Sr**: działanie półautomatyczne, dom jednorodzinny
- Rc**: działanie automatyczne, budynek wielorodzinny
- Sc**: działanie półautomatyczne, budynek wielorodzinny
- Ind**: działanie przy obecności człowieka

LUX BT / LUX G BT



ELI BT / KUSTOS BT A / PHOBOS BT A / PHOBOS N BT / IGEA BT / SUB BT



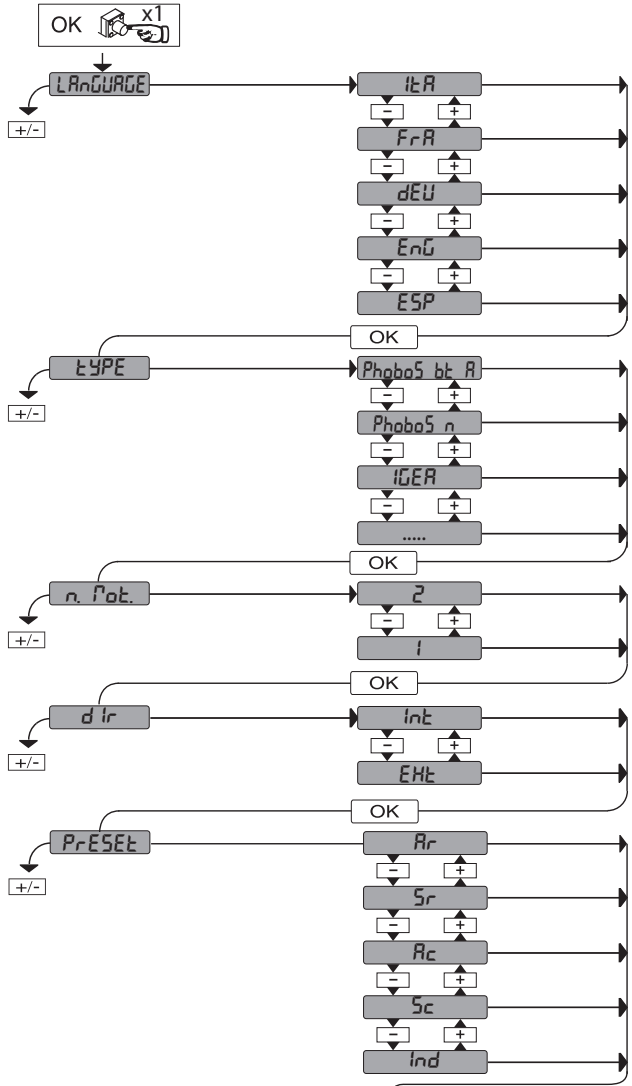
МЕНЮ УСТАНОВКИ ОБОРУДОВАНИЯ

D812163 00101_04

УСЛОВНЫЕ ОБОЗНАЧЕНИЯ

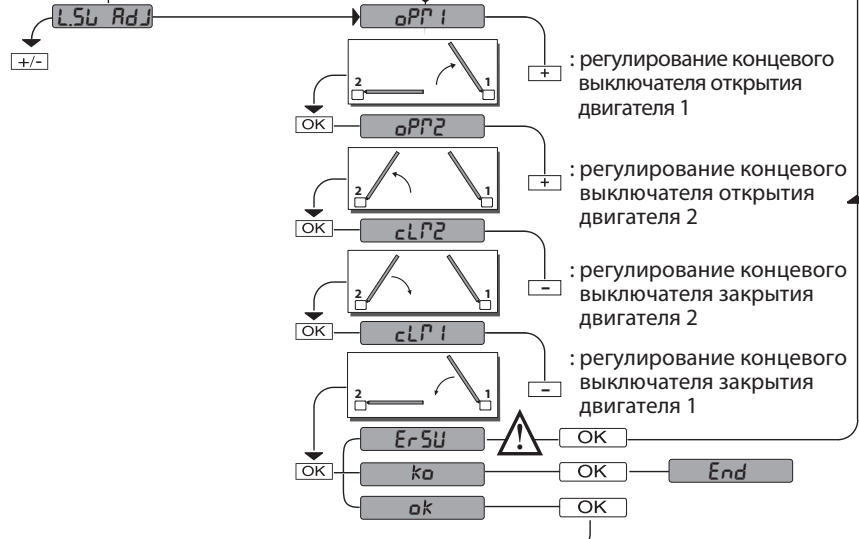
+ ↑ Перемещение вверх
 - ↓ Перемещение вниз
 OK ← Подтверждение / включение экрана
 +/- → Выход из меню

PRESET	DEFAULT	Rr	Sr	Rc	Sc	ind
ПАРАМЕТРОИ						
ФУНКЦИИ						
ТСА	0	1	0	1	0	0
Пошаговое движение	0	0	0	1	1	0
Предупредительный сигнал	0	0	0	0	0	1
Присутствие человека	0	0	0	0	0	1
Присутствие человека	0	0	0	1	1	0

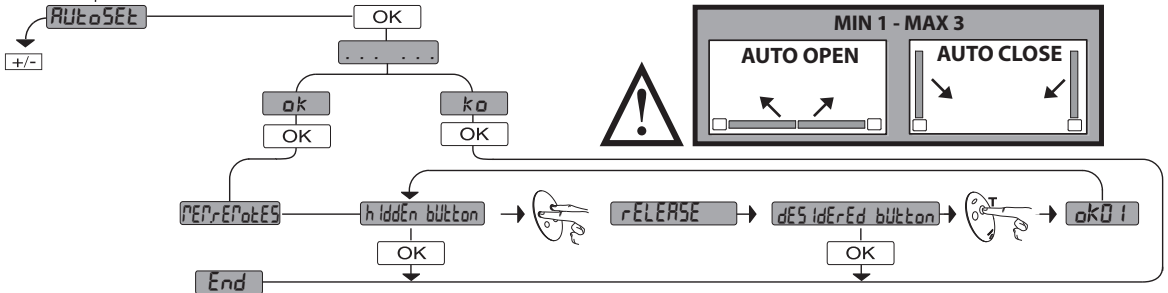


- int** : открытие вовнутрь
- Ext** : открытие наружу
- Rr** : автоматическая работа, в коттеджах
- Sr** : полуавтоматическая работа, в коттеджах
- Rc** : автоматическая работа, в кондоминиумах
- Sc** : полуавтоматическая работа, в кондоминиумах
- ind** : функционирование в присутствии человека

LUX BT / LUX G BT



ELI BT / KUSTOS BT A / PHOBOS BT A / PHOBOS N BT / IGEA BT / SUB BT

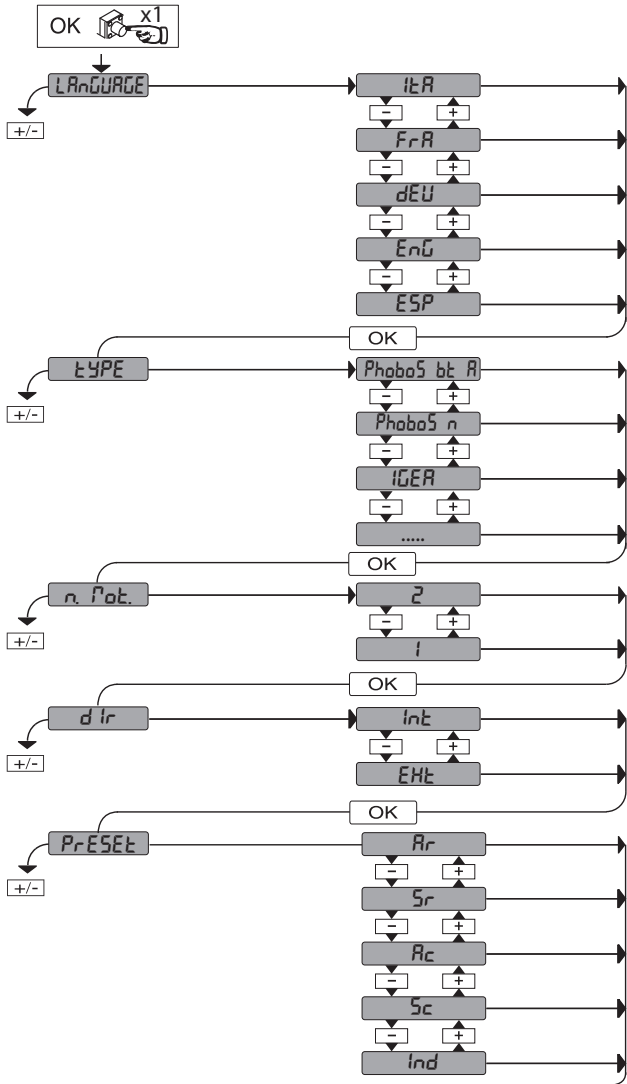


MENU PRO NASTAVENÍ ZAŘÍZENÍ

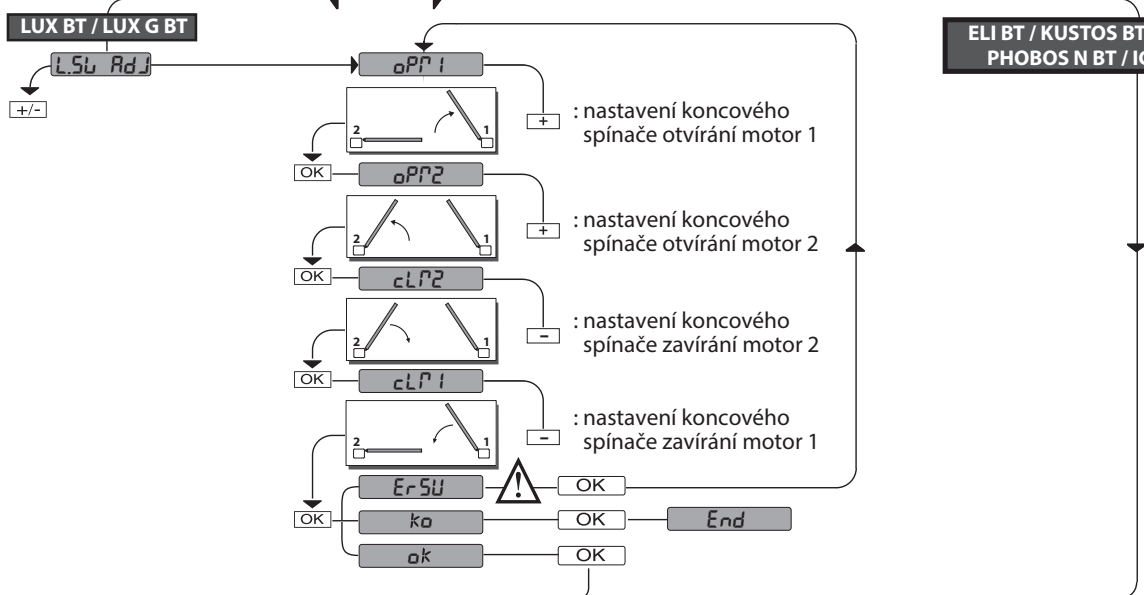
LEGENDA

- + ↑ Listování nahoru
- ↓ Listování dolů
- OK ↵ Potvrdit / Zapnutí displeje
- +/- ↶ ↷ návrat k předchozímu menu

PRESET	DEFAULT	Rr	Sr	Rc	Sc	Ind
PARAMETRY						
LOGIKA						
TCA	0	1	0	1	0	0
Krokový pohyb	0	0	0	1	1	0
Návěst poplachu	0	0	0	0	0	1
Přítomnost člověka	0	0	0	0	0	1
Blokuje impulsy při otvírání	0	0	0	1	1	0



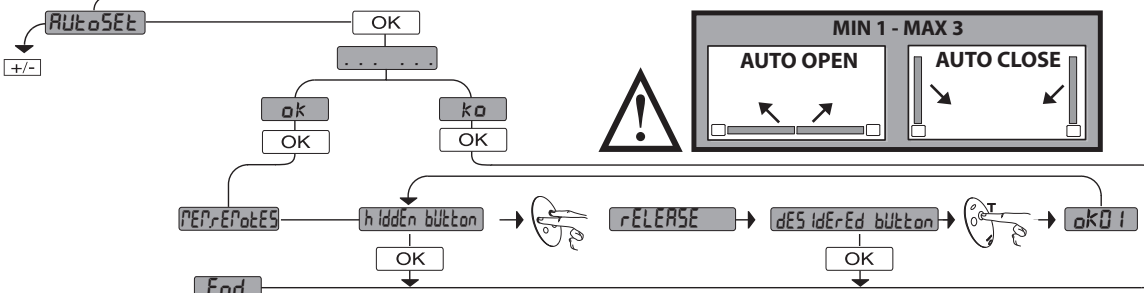
InE: otvírání dovnitř
 EHt: otvírání ven
 Rr: automatická činnost, sídlištní
 Sr: poloautomatická činnost, sídlištní
 Rc: automatická činnost, domovní
 Sc: poloautomatická činnost, domovní
 Ind: činnost v přítomnosti člověka



MIN 1 - MAX 3

AUTO OPEN

AUTO CLOSE



TESİS AYARLAMA MENÜSÜ

ANLAMLAR

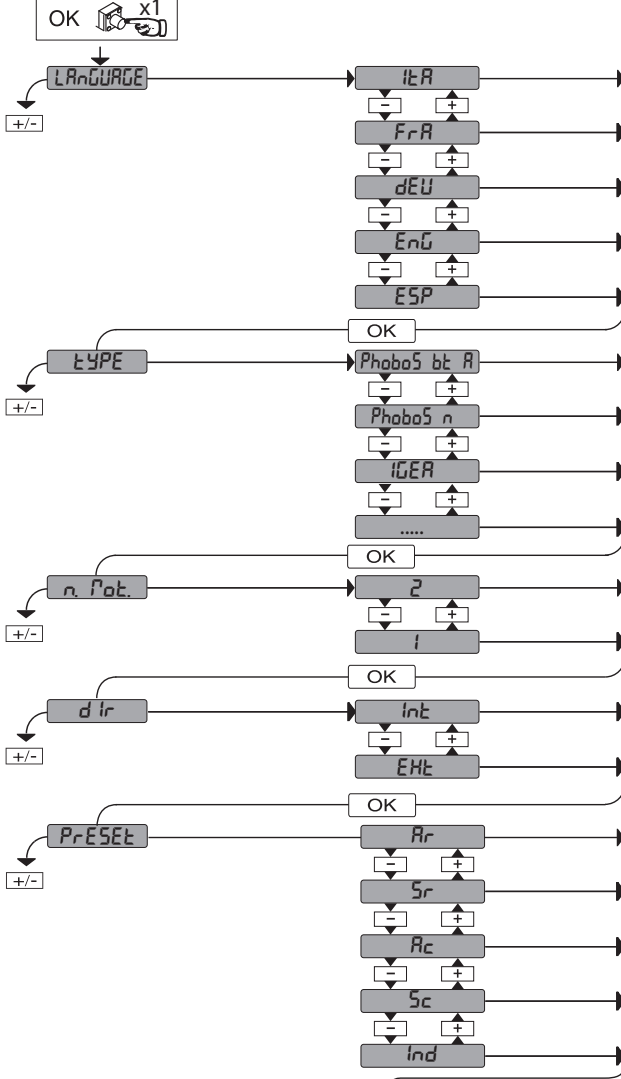
+ ↑ Yukarı kaydır

- ↓ Aşağı kaydır

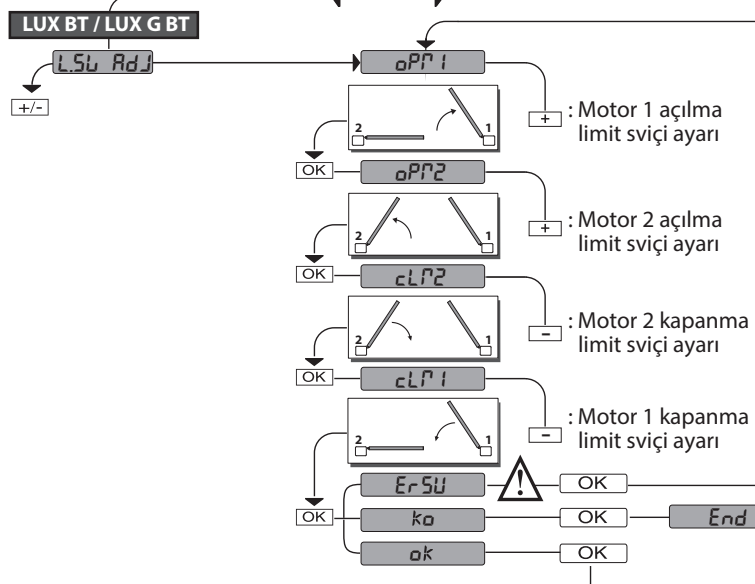
OK ↵ Onay/Ekran çalıştırma

-> Menü Çıkışı

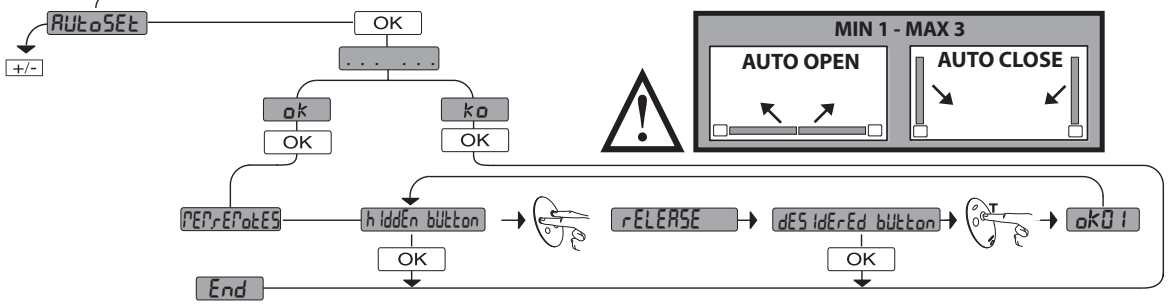
PRESET	DEFAULT	Rr	Sr	Rc	Sc	Ind
PARAMETRELER						
LOJİK						
TCA	0	1	0	1	0	0
Adım adım hareketi	0	0	0	1	1	0
Ön alarm	0	0	0	0	0	1
İnsan mevcut	0	0	0	0	0	1
Açılmada impulsı bloke et	0	0	0	1	1	0

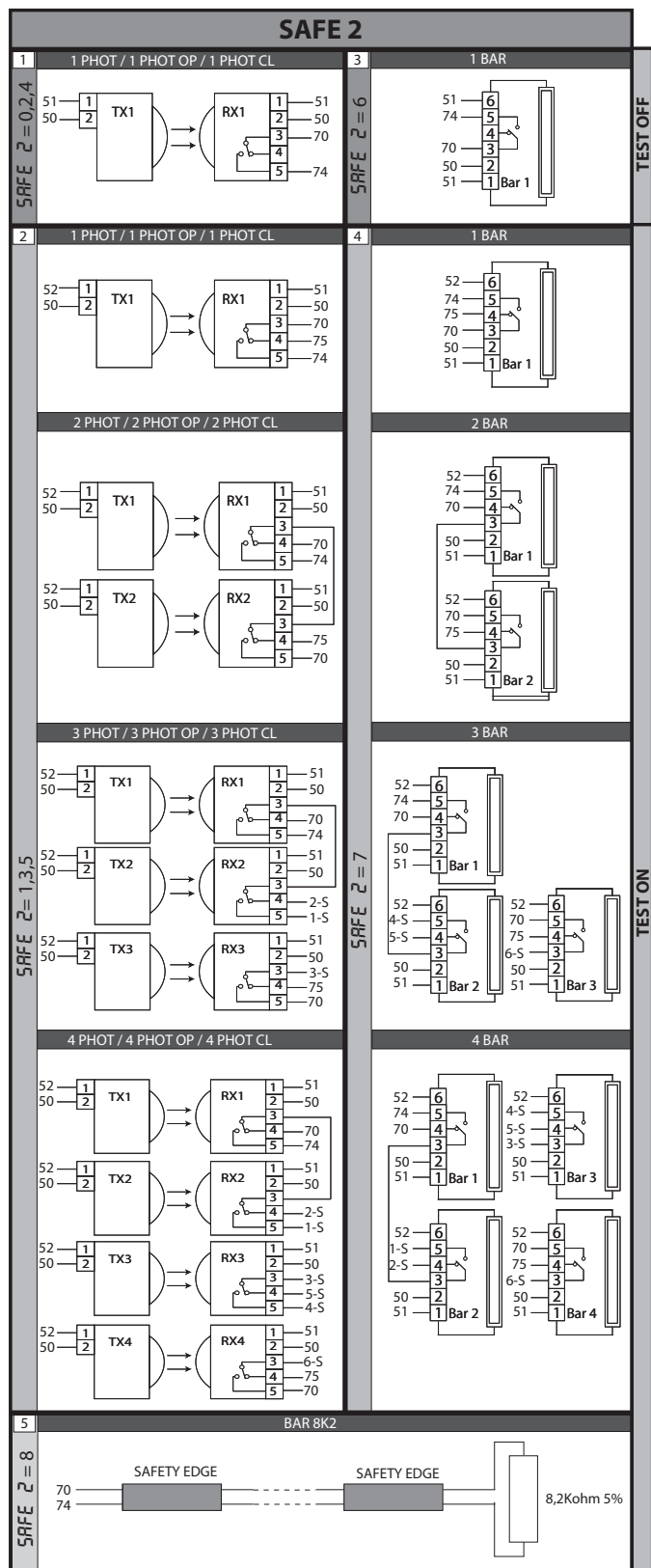
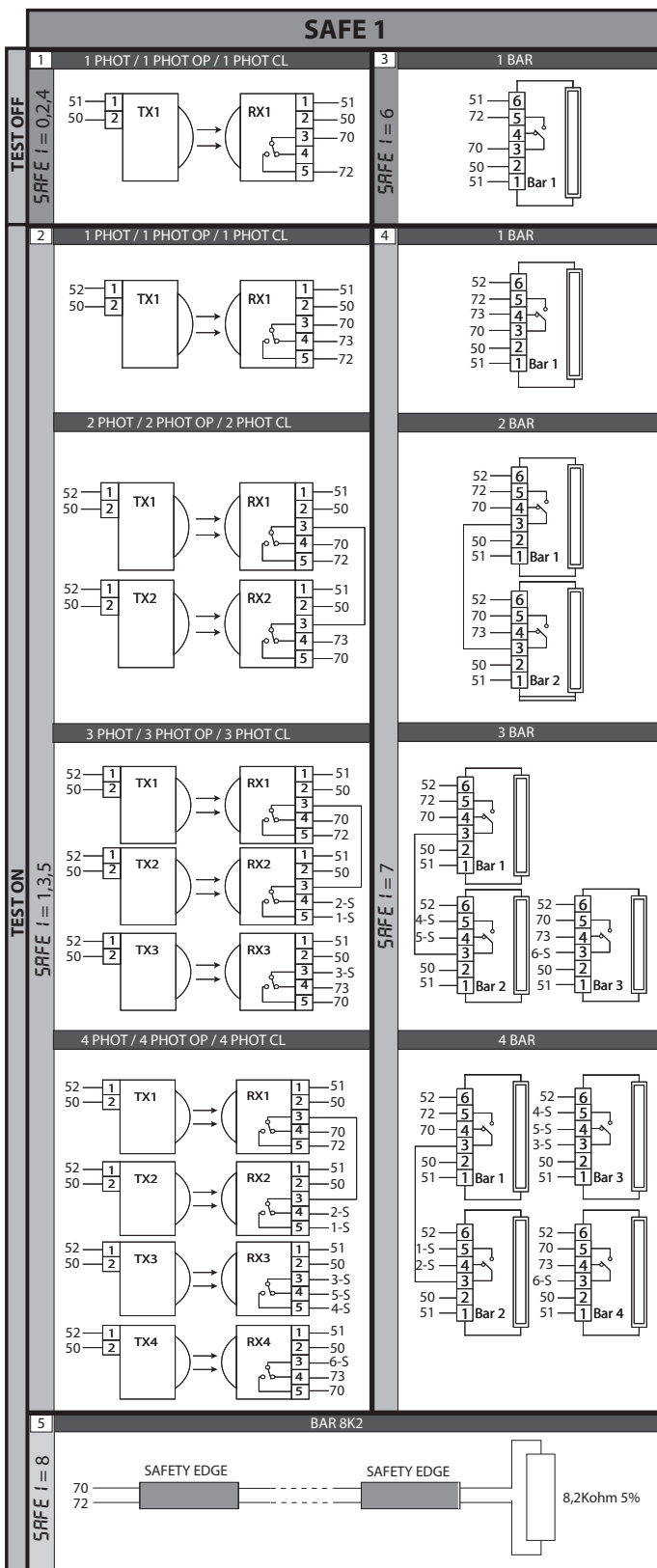
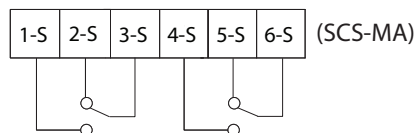
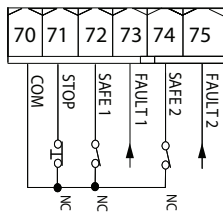
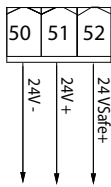


- InE: İçeri doğru açılma
- EHE: Dışarı doğru açılma
- Rr: Otomatik işleme, konut tipi
- Sr: Yarı otomatik işleme, konut tipi
- Rc: Otomatik işleme, apartman tipi
- Sc: Yarı otomatik işleme, apartman tipi
- Ind: İnsan mevcut işleme

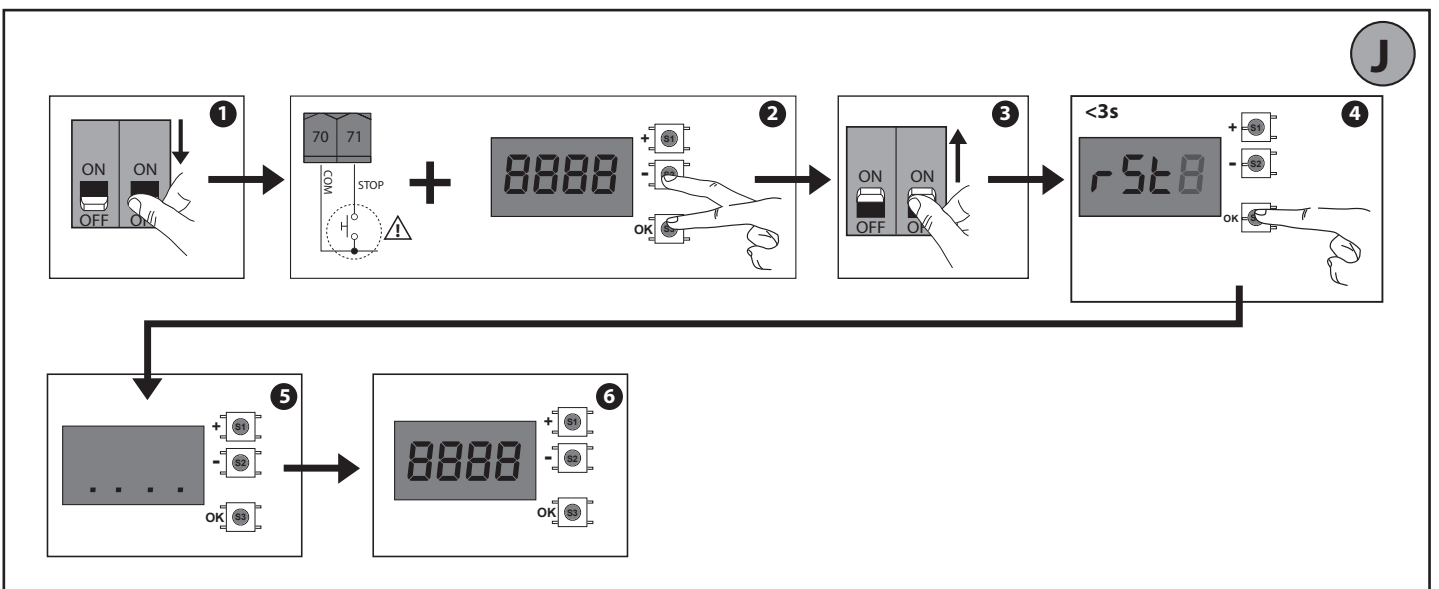
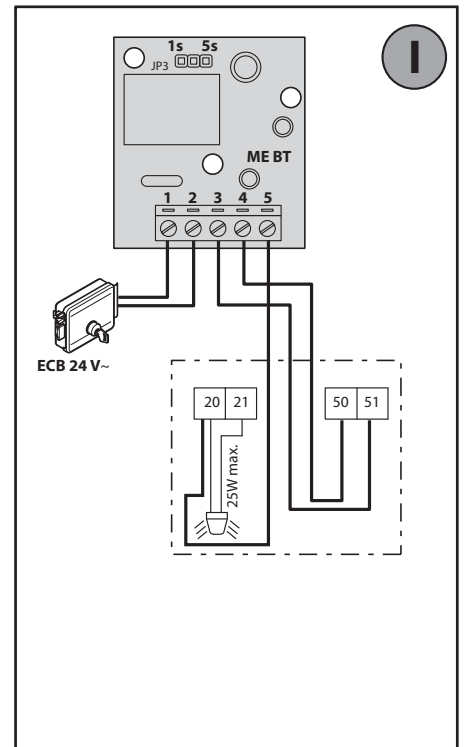
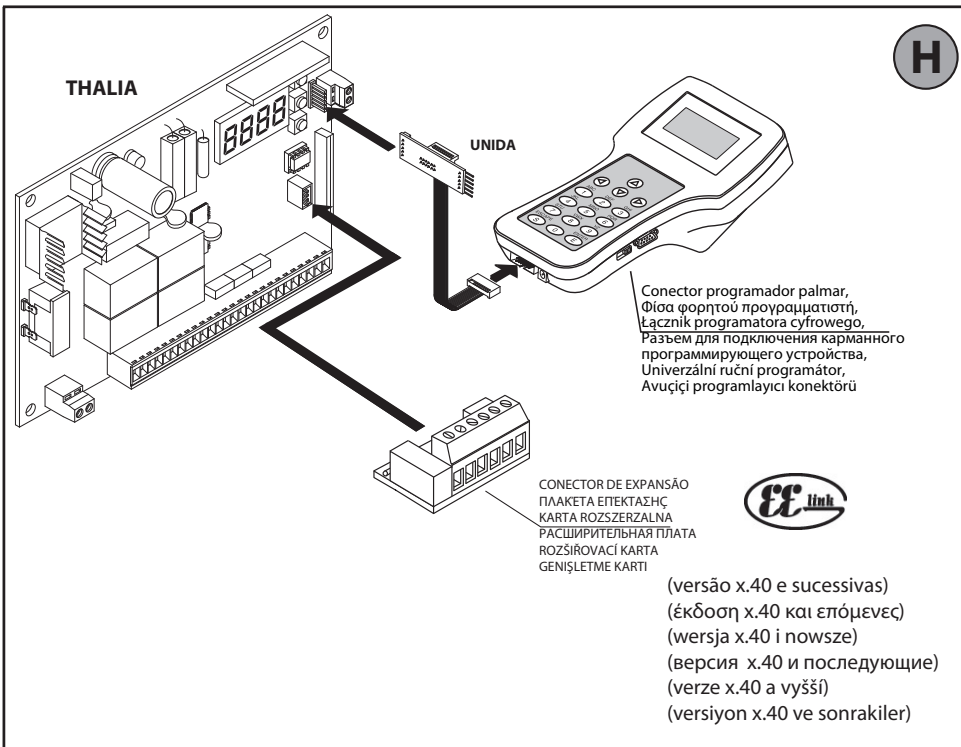
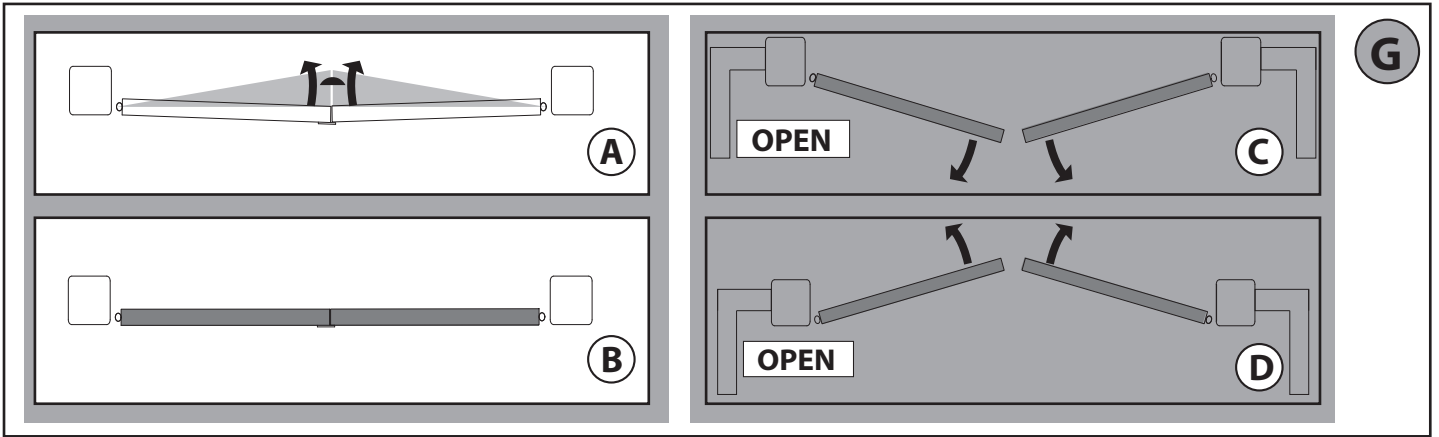


**ELI BT / KUSTOS BT A / PHOBOS BT A
PHOBOS N BT / İGEA BT / SUB BT**



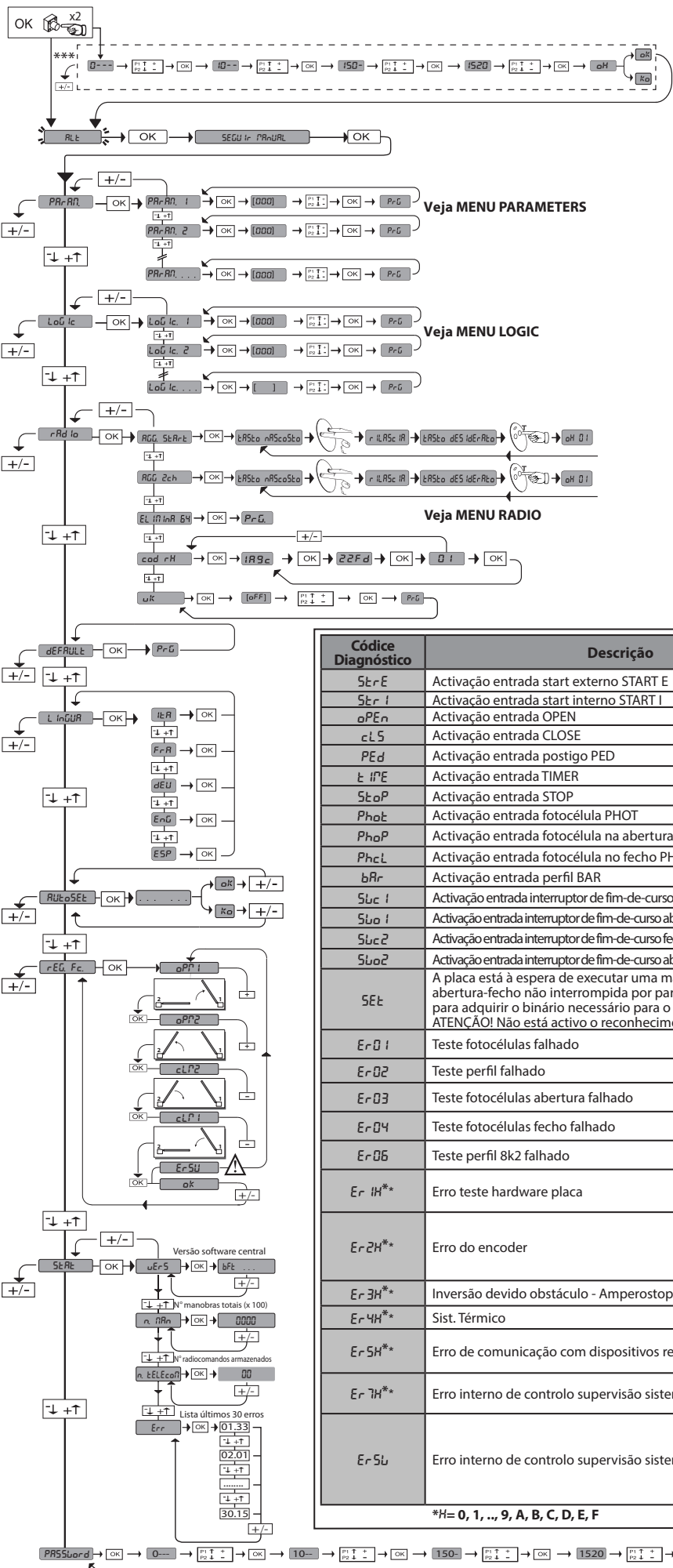


Num. máx. dispositivos verificados: 6 (não mais de 4 por tipo),
 Μέγιστος αριθμός ελεγμένων συστημάτων: 6 (έως 4 ανά κατηγορία),
 Maksymalna liczba sprawdzonych urządzeń: 6 (nie więcej niż 4 jednego typu),
 Максимальное количество проверенных устройств: 6 (но не более 4 каждого типа),
 Maximální počet zařízení s funkcí testu: 6 (ale ne více než 4 každého typu),
 Test edilmiş maksimum cihaz sayısı 6 (fakat tip başına maksimum 4).



ACESSO AOS MENUS Fig. 1

*** Introdução da password.
Pedido com lógica Nível de
Proteção definida para 1, 2, 3, 4



LEGENDA

35.40
 ————— Força instantânea motor 2
 ————— Força instantânea motor 1

Códice Diagnóstico	Descrição	Notas
St r E	Activação entrada start externo START E	
St r I	Activação entrada start interno START I	
oPE n	Activação entrada OPEN	
cL S	Activação entrada CLOSE	
PE d	Activação entrada postigo PED	
t iPE	Activação entrada TIMER	
St oP	Activação entrada STOP	
Pho t	Activação entrada fotocélula PHOT	
PhoP	Activação entrada fotocélula na abertura PHOT OP	
Phc L	Activação entrada fotocélula no fecho PHOT CL	
bAr	Activação entrada perfil BAR	
St c i	Activação entrada interruptor de fim-de-curso fecho do motor 1 SWC1	
St o i	Activação entrada interruptor de fim-de-curso abertura do motor 1 SWO1	
St c 2	Activação entrada interruptor de fim-de-curso fecho do motor 2 SWC2	
St o 2	Activação entrada interruptor de fim-de-curso abertura do motor 2 SWO2	
SE t	A placa está à espera de executar uma manobra completa de abertura-fecho não interrompida por paragens intermédias para adquirir o binário necessário para o movimento. ATENÇÃO! Não está activo o reconhecimento de obstáculos	
Er 0 1	Teste fotocélulas falhado	Verificar ligação fotocélulas e/ou definições lógicas
Er 0 2	Teste perfil falhado	Verificar ligação perfis e/ou definições lógicas
Er 0 3	Teste fotocélulas abertura falhado	verificar ligação fotocélulas e/ou definições parâmetros/lógicas
Er 0 4	Teste fotocélulas fecho falhado	verificar ligação fotocélulas e/ou definições parâmetros/lógicas
Er 0 6	Teste perfil 8k2 falhado	Verificar ligação perfis e/ou definições parâmetros/lógicas
Er iH**	Erro teste hardware placa	- Verificar ligações ao motor - Problemas hardware na placa (contactar a assistência técnica)
Er 2H**	Erro do encoder	- Cabos de alimentação do motor ou do sinal encoder invertidos/desligados. - O movimento do actuador resulta demasiado lento ou parado em relação ao funcionamento programado.
Er 3H**	Inversão devido obstáculo - Amperostop	Verificar eventuais obstáculos ao longo do percurso
Er 4H**	Sist. Térmico	Aguardar o arrefecimento do automatismo
Er 5H**	Erro de comunicação com dispositivos remotos	Verificar a ligação com os dispositivos acessórios e/ou placas de expansão ligados via serial
Er 7H**	Erro interno de controlo supervisão sistema.	Tentar desligar e reacender a placa. Se o problema persiste deve-se contactar a assistência técnica.
Er 5L	Erro interno de controlo supervisão sistema.	- Repetir o procedimento de regulação do fim-de-curso. - Tentar deslocar os limites máximos seja do fim-de-curso de abertura que de fecho. - Atenção o último centímetro de percurso do pistão, quer em abertura que em fecho, não pode ser utilizado.

*H= 0, 1, .., 9, A, B, C, D, E, F

ATENÇÃO! Instruções importantes relativas à segurança. Ler e seguir com atenção todas as advertências e as instruções que acompanham este produto pois que uma instalação errada pode causar danos a pessoas, animais ou coisas. As advertências e as instruções fornecem indicações importantes relativas à segurança, à instalação, ao uso e à manutenção. Guarde as instruções para anexá-las ao fascículo técnico e para consultas futuras.

SEGURANÇA GERAL

Este produto foi projectado e construído exclusivamente para o uso indicado nesta documentação. Usos diversos do indicado poderiam constituir fonte de danos para o produto e fonte de perigo.

- Os elementos construtivos da máquina e a instalação devem estar em conformidade com as seguintes Directivas Europeias, quando aplicáveis: 2004/108/CE, 2006/95/CE, 2006/42/CE, 99/05/CE e respectivas modificações sucessivas. Para todos os Países extra Comunitários, além das normas nacionais vigentes, para se obter um bom nível de segurança também é oportuno respeitar as normas de segurança indicadas.
- O Fabricante deste produto (doravante "Empresa") declina toda e qualquer responsabilidade derivante de um uso impróprio ou diferente daquele para o qual está destinado e indicado nesta documentação, assim como, pelo incumprimento da Boa Técnica na construção dos sistemas de fecho (portas, portões, etc.) assim como pelas deformações que poderiam ocorrer durante o uso.
- A instalação deve ser efectuada por pessoal qualificado (instalador profissional, de acordo com EN12635) no respeito das prescrições de Boa Técnica e das normas vigentes.
- Antes de instalar o produto deve-se efectuar todas as modificações estruturais relativas à realização das barreiras de segurança e à protecção ou segregação de todas as zonas de esmagamento, tesourada, arrastamento e de perigo em geral, de acordo com o previsto pelas normas EN 12604 e 12453 ou eventuais normas locais de instalação. Verificar que a estrutura existente possua os requisitos necessários de robustez e estabilidade.
- Antes de iniciar a instalação deve-se verificar que o produto esteja intacto.
- A Empresa não é responsável pelo desrespeito da Boa técnica na construção e manutenção dos caixilhos a motorizar, assim como pelas deformações que podem ocorrer durante a utilização.
- Verificar que o intervalo de temperatura declarado seja compatível com o local destinado para a instalação do automatismo.
- Não instalar o produto em atmosfera explosiva: a presença de gases ou fumos inflamáveis constitui um grave perigo para a segurança.
- Interromper a alimentação eléctrica antes de efectuar qualquer intervenção na instalação. Desligar também eventuais baterias tampão se presentes.
- Antes de ligar a alimentação eléctrica, acertar-se de que os dados nominais correspondam aos da rede de distribuição eléctrica e que a montante da instalação eléctrica haja um interruptor diferencial e uma protecção contra as sobrecorrentes adequadas. Prever na rede de alimentação da automação, um interruptor ou um magnetotérmico omnipolar que permita a desconexão completa nas condições da categoria de sobretensão III.
- Verificar que a montante da rede de alimentação haja um interruptor diferencial com limiar de intervenção não superior a 0,03A, e ao previsto pelas normas vigentes.
- Verificar que a instalação de terra seja realizada correctamente: ligar à terra todas as partes metálicas do fecho (porta, portões, etc.) e todos os componentes da instalação equipados de borne de terra.
- A instalação deve ser feita utilizando dispositivos de segurança e comandos em conformidade com a normativa europeia EN 12978 e EN12453.
- As forças de impacto podem ser reduzidas através da utilização de bordas deformáveis.
- No caso em que as forças de impacto superem os valores previstos pelas normas, aplicar dispositivos electrosensíveis ou sensíveis à pressão.
- Aplicar todos os dispositivos de segurança (fotocélulas, perfis sensíveis, etc.) necessários para proteger a área de perigos de esmagamento, arrastamento, tesourada. Ter em consideração as normativas e as directivas em vigor, os critérios da Boa Técnica, a utilização, o ambiente de instalação, a lógica de funcionamento do sistema e as forças desenvolvidas pelo automatismo.
- Aplicar os sinais previstos pelas normativas vigentes para localizar as zonas perigosas (os riscos residuais). Cada instalação deve ser identificada de modo visível de acordo com o prescrito pela EN13241-1.
- Após ter-se terminado a instalação, deve-se aplicar uma placa de identificação da porta/portão.
- Este produto não pode ser instalado em folhas que englobam portas (a menos que o motor possa ser activado exclusivamente com a porta fechada).
- Se o automatismo for instalado a uma altura inferior aos 2,5 m ou se é acessível, é necessário garantir um adequado grau de protecção das partes eléctricas e mecânicas.
- Instalar qualquer comando fixo em posição que não provoque perigos e distante das partes móveis. Especialmente, os comandos com homem presente devem ser posicionados à vista directa da parte guiada, e, a menos que sejam de chave, devem ser instalados a uma altura mínima de 1,5 m e de modo a não serem acessíveis ao público.
- Aplicar pelo menos um dispositivo de sinalização luminosa (luz intermitente) numa posição visível e, além disso, fixar um cartaz de Atenção na estrutura.
- Fixar permanentemente uma etiqueta relativa ao funcionamento do desbloqueio manual do automatismo e colocá-la perto do órgão de manobra.
- Acertar-se de que durante a manobra sejam evitados ou protegidos os riscos mecânicos e, em especial, o esmagamento, o arrastamento, a tesourada entre a parte guiada e as partes circunstantes.
- Depois de ter efectuado a instalação, acertar-se de que o ajuste do automatismo esteja correctamente definido e que os sistemas de protecção e de desbloqueio funcionem correctamente.
- Utilizar exclusivamente peças originais para efectuar qualquer manutenção ou reparação. A Empresa declina toda e qualquer responsabilidade relativamente à segurança e ao bom funcionamento do automatismo se são instalados componentes de outros produtores.
- Não efectuar nenhuma modificação nos componentes do automatismo se essas não forem expressamente autorizadas pela Empresa.
- Instruir o utilizador da instalação relativamente aos eventuais riscos residuais, os sistemas de comando aplicados e a execução da manobra de abertura manual caso ocorra uma emergência, entregar o manual de uso ao utilizado final.
- Eliminar os materiais da embalagem (plástico, cartão, poliestireno, etc.) em conformidade com o previsto pelas normas vigentes. Não deixar sacos de nylon e poliestireno ao alcance de crianças.

LIGAÇÕES

ATENÇÃO! Para a ligação à rede eléctrica: utilizar um cabo multipolar com uma secção mínima de 5x1,5 mm² ou 4x1,5 mm² para alimentações trifásicas ou 3x1,5 mm² para alimentações monofásicas (a título de exemplo, o cabo pode ser do tipo H05 VV-F com secção 4x1,5mm²). Para a ligação dos circuitos auxiliares, utilizar condutores com secção mínima de 0,5 mm².

- Utilizar exclusivamente botões com capacidade não inferior a 10A-250V.
- Os condutores devem ser fixados por uma fixação suplementar em proximidade dos bornes (por exemplo mediante braçadeiras) a fim de manter bem separadas as partes sob tensão das partes em baixíssima tensão de segurança.
- Durante a instalação deve-se remover a bainha do cabo de alimentação, de maneira a consentir a ligação do condutor de terra ao borne apropriado deixando-se, todavia, os condutores activos o mais curtos possível. O condutor de terra deve ser o último a esticar-se no caso de afrouxamento do dispositivo de fixação do cabo.

ATENÇÃO! os condutores com baixíssima tensão de segurança devem ser mantidos fisicamente separados dos condutores de baixa tensão.

O acesso às partes sob tensão deve ser possível exclusivamente ao pessoal qualificado (instalador profissional).

VERIFICAÇÃO DO AUTOMATISMO E MANUTENÇÃO

Antes de tornar o automatismo definitivamente operativo, e durante as operações de manutenção, deve-se controlar escrupulosamente o seguinte:

- Verificar que todos os componentes estejam fixos com firmeza.
- Verificar a operação de arranque e de paragem no caso de comando manual.
- Verificar a lógica de funcionamento normal e personalizada.
- Apenas para os portões corredeiros: verificar que haja uma correcta engrenagem cremalheira – pinhão com uma folga de 2 mm ao longo de toda a cremalheira; manter o carril de deslizamento sempre limpo e sem detritos.
- Apenas para os portões e portas corredeiras: controlar que o binário de deslizamento do portão seja linear, horizontal e as rodas sejam adequadas para suportar o peso do portão.
- Apenas para os portões corredeiros suspensos (Cantilever): verificar que não haja abaixamento ou oscilação durante a manobra.
- Apenas para os portões de batente: verificar que o eixo de rotação das folhas seja perfeitamente vertical.
- Somente para barreiras: antes de abrir a porta, deve-se descarregar a mola (haste vertical).
- Controlar o correcto funcionamento de todos os dispositivos de segurança (fotocélulas, perfis sensíveis, etc) e a correcta regulação da segurança antiesmagamento verificando que o valor da força de impacto medido nos pontos previstos pela norma EN 12445, seja inferior ao indicado na norma EN 12453.
- As forças de impacto podem ser reduzidas através da utilização de bordas deformáveis.
- Verificar a funcionalidade da manobra de emergência, se presente.
- Verificar a operação de abertura e de fecho com os dispositivos de comando aplicados.
- Verificar a integridade das conexões eléctricas e das cablagens, em especial o estado das bainhas isoladoras e dos prensa-cabos.
- Durante a manutenção deve-se efectuar a limpeza dos dispositivos ópticos das fotocélulas.
- Para o período de fora de serviço do automatismo, activar o desbloqueio de emergência (veja parágrafo "MÁNOBRA DE EMERGÊNCIA") de modo a tornar livre a parte guiada e permitir assim a abertura e o fecho manual do portão.
- Se o cabo de alimentação estiver danificado, esse deve ser substituído pelo construtor ou pelo seu serviço de assistência técnica ou, seja como for, por uma pessoa com qualificação semelhante, de maneira a prevenir qualquer risco.
- Se instalarem-se dispositivos de tipo "D" (como definidos pela EN12453), ligados em modalidade não verificada, deve-se estabelecer uma manutenção obrigatória com uma frequência pelo menos semestral.
- A manutenção acima descrita deve ser repetida com frequência no mínimo anual ou com intervalos de tempo menores, caso as características do local ou da instalação assim o exijam.

ATENÇÃO!

Deve-se recordar que a motorização é uma facilitação para o uso do portão/porta e não resolve problemas de defeitos e deficiências de instalação ou de falta de manutenção.



DEMOLIÇÃO

A eliminação dos materiais deve ser feita de acordo com as normas vigentes. Não deite o equipamento eliminado, as pilhas ou as baterias no lixo doméstico. Você tem a responsabilidade de restituir todos os seus resíduos de equipamentos eléctricos ou electrónicos deixando-os num ponto de recolha dedicado à sua reciclagem.

DESMANTELAMENTO

No caso em que o automatismo seja desmontado para sucessivamente ser remontado noutro local, é preciso:

- Cortar a alimentação e desligar todo o sistema eléctrico.
- Retirar o accionador da base de fixação.
- Desmontar todos os componentes da instalação.
- No caso em que alguns componentes não possam ser removidos ou estejam danificados, tratar de substituí-los.

A DECLARAÇÃO DE CONFORMIDADE PODE SER CONSULTADA NA WEBSITE: WWW.BFT.IT NA SEÇÃO PRODUTOS

Tudo aquilo que não é expressamente previsto no manual de instalação, não é permitido. O bom funcionamento do operador é garantido só se forem respeitados os dados indicados. A empresa não se responsabiliza pelos danos provocados pelo incumprimento das indicações contidas neste manual. Deixando inalteradas as características essenciais do produto, a Empresa reserva-se o direito de efectuar em qualquer momento as alterações que ela achar necessárias para melhorar técnica, construtiva e comercialmente o produto, sem comprometer-se em actualizar esta publicação.

2) GENERALIDADES

O quadro de comandos **THALIA** é fornecido pelo fabricante com regulação standard. Qualquer variação deve ser definida através do programador de display incorporado ou através de programador palmair universal. A central suporta completamente o protocolo EELINK.

As características principais são:

- Controlo de 1 ou 2 motores 24V BT
- Nota: Devem ser utilizados 2 motores do mesmo tipo.
- Regulação electrónica do binário com detecção de obstáculos
- Entradas de controlo fim de curso com base no motor seleccionado
- Entradas separadas para os dispositivos de segurança
- Receptor rádio incorporado rolling-code com clonagem transmissores.

A placa é dotada de uma placa de bornes de tipo extraível para facilitar a manutenção ou a substituição. É fornecida com uma série de pontes pré-cabladas para facilitar o instalador nos trabalhos.

As pontes são relativas aos bornes: 70-71, 70-72, 70-74. Se os bornes acima indicados são utilizados, retirar as respectivas pontes.

VERIFICAÇÃO

O quadro **THALIA** efectua o controlo (verificação) dos relés de marcha e dos dispositivos de segurança (fotocélulas), antes de executar cada ciclo de abertura e fecho. Em caso de mau funcionamento, verificar o funcionamento regular dos dispositivos ligados e controlar as cablagens.

3) DADOS TÉCNICOS

Alimentação	220-230V 50/60 Hz*
Isolamento rede/baixa tensão	> 2M0hm 500V ---
Temperatura de funcionamento	-20 / +55°C
Protecção térmica	Software
Rigidez dieléctrica	rede/bt 3750V~ por 1 minuto
Corrente de saída motor	7.5A+7.5A máx
Corrente de comutação relé motor	10A

Potência máxima motores	180W + 180W (24V ---)
Alimentação acessórios	24V~ (1A absorção máx) 24V~safe
AUX 0	Contacto alimentado 24V --- N.O. (1A máx)
AUX 3	Contacto N.O. (24V~/1A máx.)
Fusibili	ver Fig. C
N° combinazioni	4 bilhões
N° max radiocomandi memorizzabili	63

(* outras tensões disponíveis a pedido)

Versões de transmissores utilizáveis:

Todos os transmissores **ROLLING CODE** compatíveis com ((€R-Ready))

4) DISPOSIÇÃO DOS TUBOS Fig. A

5) LIGAÇÕES DA PLACA DE BORNES Fig. C

ADVERTÊNCIAS - Nas operações de cablagem e instalação tomar como referência as normas vigentes e, seja como for, os princípios de boa técnica.

Os condutores alimentados com tensões diferentes, devem ser fisicamente separados, ou devem ser adequadamente isolados com isolamento suplementar de pelo menos 1 mm.

Os condutores devem estar apertados por uma fixação suplementar perto dos bornes, por exemplo, por meio de braçadeiras.

Todos os cabos de ligação devem ser mantidos adequadamente afastados do dissipador.

ATENÇÃO! Para a ligação à rede, utilizar um cabo multipolar com uma secção mínima de 3x1,5 mm² e do tipo previsto pela regulamentação em vigor. Para a ligação dos motores, utilizar um cabo com uma secção mínima de 1,5 mm² e do tipo previsto pela regulamentação em vigor. A título de exemplo, se o cabo está ao ar livre, deve ser pelo menos igual a H07RN-F enquanto que, se for interno (calha), deve ser pelo menos igual a H05 VV-F.

	Borne	Definição	Descrição
Alimentação	L	FASE	Alimentação monofásica 220-230V 50/60 Hz*
	N	NEUTRO	
	JP5	TRANSF. PRIM.	Ligação transformador primário, 220-230V
	JP7		
	JP21	TRANSF. SEC.	Alimentação ficha: 24V~ Transformador secundário 24V= Alimentação da bateria tampão
Motor	10	MOT1 +	Ligação motor 1. Desfasagem atrasada no fecho.
	11	MOT1 -	Verificar as ligações da Fig.E
	14	MOT2 +	Ligação motor 2. Desfasamento atrasado na abertura. Verificar as ligações da Fig.E
	15	MOT2 -	
Aux	20	AUX 0 - CONTACTO ALIMENTADO 24V (N.O.) (1A MAX)	Saída configurável AUX 0 - Default LÂMPADA CINTILANTE. 2°CANAL RÁDIO/ INDICADOR LUMINOSO PORTÃO ABERTO SCA/ Comando LUZ CORTESIA/ Comando LUZ ZONA/ LUZ ESCADAS/ ALARME PORTÃO ABERTO/ LÂMPADA CINTILANTE/ FECHADURA ELÉTRICA DE LINGUETA/ FECHADURA ELÉTRICA DE MAGNETE/ MANUTENÇÃO/ LÂMPADA CINTILANTE E MANUTENÇÃO. Tomar como referência a tabela "Configuração das saídas AUX".
	21		
	26	AUX 3 - CONTACTO LIVRE (N.O.) (Máx 24V 1A)	Saída configurável AUX 3 - Default Saída 2° CANAL RÁDIO. 2°CANAL RÁDIO/INDICADOR LUMINOSO PORTÃO ABERTO SCA/ Comando LUZ CORTESIA/ Comando LUZ ZONA/ LUZ ESCADAS/ ALARME PORTÃO ABERTO/ LÂMPADA CINTILANTE/ FECHADURA ELÉTRICA DE LINGUETA/ FECHADURA ELÉTRICA MAGNÉTICA. Tomar como referência a tabela "Configuração das saídas AUX"
	27		
Fim-de-curso para ELI 250 BT	41	+ REF SWE	Fio comum interruptor de fim de curso
	42	SWC 1	Fim de curso de fecho do motor 1 SWC1 (N.C.).
	43	SWO 1	Fim de curso de abertura do motor 1 SWO1 (N.C.).
	44	SWC 2	Fim de curso de fecho do motor 2 SWC2 (N.C.).
	45	SWO 2	Fim de curso de abertura do motor 2 SWO2 (N.C.).
Fim-de-curso para PHOBOS BT - PHOBOS BT A - KUSTOS BT A	42	SW 1	Controle do interruptor de fim de curso motor 1. Para os accionadores com gestão dos interruptores de fim de curso de um fio.
	43	SW 2	Controle do interruptor de fim de curso motor 2. Para os accionadores com gestão dos interruptores de fim de curso de um fio.
Fim-de-curso para LUX BT - LUX G BT	41	+ REF SWE	Fio comum interruptor de fim de curso
	42	SW 1	Controle do interruptor de fim de curso motor 1.
	43	SW 2	Controle do interruptor de fim de curso motor 2.
Alimentação acessórios	50	24V-	Saída alimentação acessórios.
	51	24V+	
	52	24 Vsafe+	Saída alimentação para dispositivos de segurança verificados (transmissor fotocélulas e transmissor de perfil sensível). Saída activa apenas durante o ciclo de manobra.
Comandos	60	Fio comum	Fio comum entradas IC 1 e IC 2
	61	IC 1	Entrada de comando configurável 1 (N.O.) - Default START E. START E / START I / OPEN / CLOSE / PED / TIMER / TIMER PED Tomar como referência a tabela "Configuração das entradas de comando".
	62	IC 2	Entrada de comando configurável 2 (N.O.) - Default PED. START E / START I / OPEN / CLOSE / PED / TIMER / TIMER PED Tomar como referência a tabela "Configuração das entradas de comando".

MANUAL PARA A INSTALAÇÃO

D812163 00101_04

	Borne	Definição	Descrição
Disp. Segurança	70	Fio comum	Fio comum entradas STOP, SAFE 1 e SAFE 2
	71	STOP	O comando interrompe a manobra. (N.C.) Se não se utiliza deixar a ponte ligada.
	72	SAFE 1	Entrada de segurança configurável 1 (N.C.) - Default PHOT. PHOT / PHOT TEST / PHOT OP / PHOT OP TEST / PHOT CL / PHOT CL TEST / BAR / BAR TEST / BAR 8k2 Tomar como referência a tabela "Configuração das entradas de segurança".
	73	FAULT 1	Entrada verificação dos dispositivos de segurança ligados ao SAFE 1.
	74	SAFE 2	Entrada de segurança configurável 2 (N.C.) - Default BAR. PHOT / PHOT TEST / PHOT OP / PHOT OP TEST / PHOT CL / PHOT CL TEST / BAR / BAR TEST / BAR 8k2 Tomar como referência a tabela "Configuração das entradas de segurança".
	75	FAULT 2	Entrada verificação dos dispositivos de segurança ligados ao SAFE 2.
Antena	Y	ANTENA	Entrada antena. Usar uma antena sintonizada em 433MHz. Para a ligação Antena-Receptor usar o cabo coaxial RG58. A presença de massas metálicas perto da antena, pode interferir com a recepção rádio. No caso de fraco alcance do transmissor, deve-se deslocar a antena para um ponto mais apropriado.
	#	SHIELD	

Configuração das saídas AUX

Lógica Aux= 0 - Saída 2º CANAL RÁDIO. O contacto fica fechado durante 1s à activação do 2º canal rádio.
Lógica Aux= 1 - Saída LUZ INDICADORA DE PORTÃO ABERTO SCA. O contacto fica fechado durante a abertura e com a folha aberta, intermitente durante o fecho, aberto com folha fechada.
Lógica Aux= 2 - Saída comando LUZ DE CORTESIA. O contacto fica fechado por 90 segundos depois da última manobra.
Lógica Aux= 3 - Saída comando LUZ DE ZONA. O contacto fica fechado por toda a duração da manobra.
Lógica Aux= 4 - Saída LUZ ESCADAS. O contacto fica fechado por 1 segundo no início da manobra.
Lógica Aux= 5 - Saída ALARME PORTÃO ABERTO. O contacto fica fechado se a folha fica aberta por um período de tempo duplo em relação ao TCA definido.
Lógica Aux= 6 - Saída para LÂMPADA CINTILANTE. O contacto fica fechado durante a movimentação das folhas.
Lógica Aux= 7 - Saída para FECHADURA ELÉCTRICA DE LINGUETA. O contacto fica fechado por 2 segundos a cada abertura.
Lógica Aux= 8 - Saída para FECHADURA ELÉCTRICA DE MAGNETE. O contacto fica fechado com o portão fechado.
Lógica Aux= 9 - Saída MANUTENÇÃO O contacto permanece fechado ao atingir o valor definido no parâmetro Manutenção, para sinalizar o pedido de manutenção.
Lógica Aux= 10 - Saída LÂMPADA CINTILANTE E MANUTENÇÃO. O contacto fica fechado durante a movimentação das folhas. Se for atingido o valor definido no parâmetro Manutenção, no fim da manobra, com a folha fechada, o contacto fecha-se 4 vezes por 10s e abre-se por 5s para sinalizar o pedido de manutenção.

Configuração das entradas de comando

Lógica IC= 0 - Entrada configurada como Start E. Funcionamento segundo a Lógica Γ_{ou} . PR55a-R-PR55a. Start externo para o controle do semáforo.
Lógica IC= 1 - Entrada configurada como Start I. Funcionamento segundo a Lógica Γ_{ou} . PR55a-R-PR55a. Start interno para o controle do semáforo.
Lógica IC= 2 - Entrada configurada como Open. O comando executa uma abertura. Se a entrada permanece fechada, as folhas permanecem abertas até a abertura do contacto. Com o contacto aberto, o automatismo fecha passado o tempo de tca, se activado.
Lógica IC= 3 - Entrada configurada como Close. O comando executa um fecho.
Lógica IC= 4 - Entrada configurada como Ped. O comando executa uma abertura pedonal parcial. Funcionamento segundo a Lógica Γ_{ou} . PR55a-R-PR55a
Lógica IC= 5 - Entrada configurada como Timer. Funcionamento análogo ao open mas o fecho é garantido também depois da falta de corrente.
Lógica IC= 6 - Entrada configurada como Timer Ped. O comando executa uma abertura pedonal parcial. Se a entrada permanece fechada, a folha permanece aberta até a abertura do contacto. Se a entrada permanece fechada e activa-se um comando de Start E, Start I ou Open é executada uma manobra completa para depois se restabelecer na abertura pedonal. O fecho é garantido mesmo depois da falta de corrente.

Configuração das entradas de segurança

Lógica SAFE= 0 - Entrada configurada como Phot, fotocélula não verificadas (*) (Fig. F, Ref. 1) Consente a conexão de dispositivos não dotados de contacto suplementar de verificação. Em caso de escurecimento, as fotocélulas estão activas quer na abertura que no fecho. Um escurecimento da fotocélula no fecho, inverte o movimento só depois da desactivação da fotocélula. Se não se utiliza deixar a ponte ligada.
Lógica SAFE= 1 - Entrada configurada como Phot test, fotocélula verificada. (Fig. F, Ref. 2). Activa a verificação das fotocélulas no início da manobra. Em caso de escurecimento, as fotocélulas estão activas quer na abertura que no fecho. Um escurecimento da fotocélula durante o fecho, inverte o movimento só depois da desactivação da fotocélula.
Lógica SAFE= 2 - Entrada configurada como Phot op, fotocélula activa apenas na abertura não verificadas (*). (Fig. F, Ref. 1) Consente a conexão de dispositivos não dotados de contacto suplementar de verificação. No caso de escurecimento está excluído o funcionamento da fotocélula no fecho. Na fase de abertura bloqueia o movimento pela duração do escurecimento da fotocélula. Se não se utiliza deixar a ponte ligada.
Lógica SAFE= 3 - Entrada configurada como Phot op test, fotocélula verificada activa apenas na abertura (Fig. F, Ref. 2). Activa a verificação das fotocélulas no início da manobra. No caso de escurecimento está excluído o funcionamento da fotocélula no fecho. Na fase de abertura bloqueia o movimento pela duração do escurecimento da fotocélula.
Lógica SAFE= 4 - Entrada configurada como Phot cl, fotocélula activa apenas no fecho não verificadas (*). (Fig. F, Ref. 1) Consente a conexão de dispositivos não dotados de contacto suplementar de verificação. No caso de escurecimento está excluído o funcionamento da fotocélula na abertura. Na fase de fecho, inverte imediatamente. Se não se utiliza deixar a ponte ligada.
Lógica SAFE= 5 - Entrada configurada como Phot cl test, fotocélula verificada activa apenas no fecho (Fig. F, Ref. 2). Activa a verificação das fotocélulas no início da manobra. No caso de escurecimento está excluído o funcionamento da fotocélula na abertura. Na fase de fecho, inverte imediatamente.
Lógica SAFE= 6 - Entrada configurada como Bar, fotocéperfil sensível não verificadas (*). (Fig. F, Ref. 3) Consente a conexão de dispositivos não dotados de contacto suplementar de verificação. O comando inverte o movimento por 2 seg. Se não se utiliza deixar a ponte ligada.
Lógica SAFE= 7 - Entrada configurada como Bar, perfil sensível verificada (Fig. F, Ref. 4). Activa a verificação dos perfis sensíveis no início da manobra. O comando inverte o movimento por 2 seg.
Lógica SAFE= 8 - Entrada configurada como Bar 8k2 (Fig. F, x Ref.5). Entrada para bordo resistivo 8K2. O comando inverte o movimento por 2 seg.

(* Se instalam-se dispositivos de tipo "D" (como definidos pela EN12453), ligados em modalidade não verificada, deve-se estabelecer uma manutenção obrigatória com uma frequência pelo menos semestral.

6) LIGAÇÃO MOTORES Fig.E

7) DISPOSITIVOS DE SEGURANÇA

Nota: utilizar unicamente dispositivos de segurança receptores com contacto livre.

7.1) DISPOSITIVOS VERIFICADOS Fig. F

7.2) LIGAÇÃO D1 PAR DE FOTOCÉLULAS NÃO VERIFICADAS FIG.D

8) ACESSO AOS MENUS: FIG. 1

8.1) MENU PARÂMETROS (PR-RF) (TABELA "A" PARÂMETROS)

8.2) MENU LÓGICAS (L-LOG) (TABELA "B" LÓGICAS)

8.3) MENU RÁDIO (R-RD) (TABELA "C" RADIO)

NOTA IMPORTANTE: MARCAR O PRIMEIRO TRANSMISSOR MEMORIZADO COM A ETIQUETA ADESIVA COM FORMA DE CHAVE (MASTER)

O primeiro transmissor, no caso de programação manual, atribui o CÓDIGO CHAVE DO RECEPTOR; este código é necessário para se poder efectuar a sucessiva clonagem dos radiotransmissores.

O receptor de bordo incorporado Clonix também dispõe de algumas importantes funções avançadas:

- Clonagem do transmissor master (rolling code ou com código fixo).
- Clonagem por substituição de transmissores já inseridos no receptor.
- Gestão da database dos transmissores.
- Gestão da comunidade de receptores.

Para a utilização destas funcionalidades avançadas, consultar as instruções do programador palmar universal e a Guia geral para programação dos receptores

8.4) MENU DEFAULT (d-EFFUL) (T)

Leva a central para os valores predefinidos das DEFAULT. Após a reposição é necessário efectuar um novo AUTOSSET (ajuste automático).

8.5) MENU LINGUA (L-INGUA)

Permite definir a língua do programador no display.

8.6) MENU AUTOSSET (R-UT-OSSET)

- Iniciar uma operação de ajuste automático colocando-se no menu.
- Assim que se pressionar a tecla OK visualiza-se a mensagem " ", a central comanda uma manobra de abertura seguida por uma manobra de fecho, durante a qual é automaticamente ajustado o valor mínimo de binário necessário ao movimento da folha.

O número de manobras necessárias ao autosest pode variar de 1 a 3.

Durante esta fase é importante evitar o escurecimento das fotocélulas, assim como a utilização dos comandos START, STOP e do display.

No final desta operação, a central de comando terá ajustado automaticamente os valores óptimos de binário. Verificá-los e eventualmente modificá-los tal como descrito na programação

ATENÇÃO!! Verificar que o valor da força de impacto medido nos pontos previstos pela norma EN12445, seja inferior ao indicado pela norma EN 12453.

As forças de impacto podem ser reduzidas através da utilização de bordas deformáveis.

Atenção!!! Durante o ajuste automático a função de detecção de obstáculos não está activa; portanto, o instalador deve controlar o movimento do automatismo e impedir que pessoas ou coisas se aproximem ou fiquem parados no raio de acção do automatismo.

8.7) SEQUÊNCIA DE VERIFICAÇÃO DA INSTALAÇÃO

1. Efectuar a manobra de AUTOSSET (*)
2. Verificar as forças de impacto: se respeitam os limites (**) vá para o ponto 10, caso contrário para o ponto 10, caso contrário para o ponto 10,
3. Eventualmente, adaptar os parâmetros de velocidade e de sensibilidade (força): ver tabela de parâmetros.
4. Verificar de novo as forças de impacto: se respeitam os limites (**) vá para o ponto 10, caso contrário para o ponto 10,
5. Aplicar um perfil passivo
6. Verificar de novo as forças de impacto: se respeitam os limites (**) vá para o ponto 10, caso contrário para o ponto 10,
7. Instalar dispositivos de protecção sensíveis à pressão ou eletrosensíveis (por exemplo perfil ativo) (**)
8. Verificar de novo as forças de impacto: se respeitam os limites (**) ir para o

TABELA "A" - MENU PARÂMETROS - (PR-RF)

Parâmetro	Min.	Máx.	Default	Pessoais	Definição	Definição
ESFRASAP	0	10	3		Tempo de atraso na abertura do motor 2 [s]	Tempo de atraso na abertura do motor 2 em relação ao motor 1.
ESFRASch	0	25	3		Tempo de atraso no fecho do motor 1 [s]	Tempo de atraso no fecho do motor 1 em relação ao motor 2.
ECR	0	120	10		Tempo de fecho automático [s]	Tempo de espera antes do fecho automático.
ESGONb. SEP.	1	180	40		Tempo de evacuação da zona semafórica [s]	Tempo de evacuação da zona envolvida pelo tráfico regulado pelo semáforo.
SP-RLLAP	0	50	10		Espaço de desaceleração na abertura [%]	Espaço de desaceleração na abertura do/s motor/es, expresso em percentagem do percurso total. ATENÇÃO: Após uma modificação do parâmetro será necessária uma manobra completa sem interrupções. ATENÇÃO: com "SET" no display não está activa a detecção do obstáculo. ATENÇÃO: com atuadores com bloqueios integrados é obrigatório o retardamento sempre ativo a um valor superior a 5.

ponto 10, caso contrário para o ponto

9. Permitir a movimentação do acionamento apenas na modalidade "Homem presente"

10. Acertar-se de que todos os dispositivos de detecção de presença na área de manobra funcionem correctamente

(* Antes de efectuar o autosest acertar-se de ter efectuado correctamente todas as operações de montagem e de colocação em condições de segurança, tal como prescrito pelas advertências para a instalação do manual do motor.

(**) Em função da análise dos riscos poderia ser necessário, em todo o caso, aplicar dispositivos de protecção sensíveis

8.8) MENU REGULAÇÃO FIM-DE-CURSO (REG. FC)

Consente a regulação dos fim-de-curso para motores dotados de encoder.

O menu é activo com os seguintes motores: LUX BT, LUX G BT. Em todos os outros casos vê-se a mensagem "n* a d ISPrn* uEL"

NOTA: estas manobras são executadas no modo homem presente com velocidade reduzida e sem a intervenção dos dispositivos de segurança. Se a lógica "i P-oE. RE." está definida, serão visualizadas somente as mensagens relativas ao motor 1 ("oPR i" e "cL P i").

8.9) MENU ESTATÍSTICAS

Permite visualizar a versão da placa, o número de manobras completas (em centenas), o número de transmissores memorizados e os últimos 30 erros (os primeiros 2 dígitos indicam a posição, os últimos 2 o código de erro). O erro 01 é o mais recente.

8.10) MENU PASSWORD

Permite definir uma password para a programação da placa via rede U-link.

Com a lógica "NIVEL DE PROTEÇÃO" definida para 1,2,3,4 é pedida a password para aceder aos menus de programação. Passados 10 tentativas consecutivas de acesso falhadas deve-se aguardar 3 minutos para efectuar uma nova tentativa. Durante este período a cada tentativa de acesso o display visualiza "BLOC". A password predefinida é 1234.

9) PRESSÃO DO FIM-DE-CURSO DE FECHO Fig.G Ref. A-B DIRECÇÃO DE ABERTURA Fig. G Ref. C-D

10) LIGAÇÃO COM PLACAS DE EXPANSÃO E PROGRAMADOR PALMAR UNIVERSAL VERSÃO > V1.40 (Fig.H)

Tomar como referência o manual específico.

11) MÓDULOS OPCIONAIS U-LINK

Fazer referência às instruções dos módulos U-link

A utilização de alguns módulos implica uma redução do alcance rádio. Adaptar a instalação com uma antena apropriada sintonizada para 433MHz 433MHz.

12) FECHADURA ELÉTRICA Fig. I

FECHADURA ELÉTRICA

ATENÇÃO: No caso de folha com um comprimento superior a 3m, é indispensável instalar uma fechadura eléctrica.

A Fig. I contém um exemplo de ligação de uma fechadura eléctrica de lingueta ECB 24 V ~ ligada ao quadro de comandos THALIA.

O quadro THALIA para pilotar a fechadura eléctrica exige uma placa específica mod. ME BT.

13) REPOSIÇÃO DAS DEFINIÇÕES DE FÁBRICA (Fig.J)

ATENÇÃO conduz a central para os valores predefinidos de fábrica e todos os transmissores são cancelados da memória.

ATENÇÃO! Uma configuração errada pode ser causa de danos para pessoas, animais ou coisas.

- Interromper o fornecimento de tensão à placa (Fig.J ref.1)
- Abrir a entrada Stop e pressionar simultaneamente as teclas - e OK (Fig.J ref.2)
- Dar de tensão à placa (Fig.J ref.1)
- O display visualiza RST, deve-se dar confirmação dentro de 3s pressionando a tecla OK (Fig.J ref.4)
- Aguardar que o procedimento termine (Fig.J ref.5)
- Procedimento terminado (Fig.J ref.6)

ATENÇÃO! Uma configuração errada pode ser causa de danos para pessoas, animais ou coisas.



ATENÇÃO: Verificar que o valor da força de impacto medido nos pontos previstos pela norma EN12445, seja inferior ao indicado pela norma EN 12453.

As forças de impacto podem ser reduzidas através da utilização de bordas deformáveis.

Para obter um melhor resultado, é aconselhável efectuar o autosest com motores em repouso (isto é não superaquecidos por um número considerável de manobras consecutivas).

MANUAL PARA A INSTALAÇÃO

D812163 00101_04

Parâmetro	Min.	Máx.	Default	Pessoais	Definição	Definição
SP _r ALL _{ch}	0	50	10		Espaço de desaceleração no fecho [%]	Espaço de desaceleração no fecho do/s motor/es, expresso em percentagem do percurso total. ATENÇÃO: Após uma modificação do parâmetro será necessária uma manobra completa sem interrupções. ATENÇÃO: com "SET" no display não está activa a detecção do obstáculo. ATENÇÃO: com atuadores com bloqueios integrados é obrigatório o retardamento sempre ativo a um valor superior a 5.
SP _d EcEL	0	50	15		Espaço de desaceleração [%]	Espaço de desaceleração (passagem da velocidade de regime à velocidade de afrouxamento) quer na abertura que no fecho do/s motor/es, expresso em percentagem do percurso total. ATENÇÃO: Após uma modificação do parâmetro será necessária uma manobra completa sem interrupções. ATENÇÃO: com "SET" no display não está activa a detecção do obstáculo.
APERT. PARCIAL	10	99	99		Abertura parcial M1 [%]	Espaço de abertura parcial em percentagem relativamente à abertura total, depois de uma ativação do comando postigo PED.
FORÇA AP	1	99	50		Força da folha/s na abertura [%]	Força exercitada pela/s folha/s na abertura. Representa a percentagem de força fornecida, além daquela memorizada durante o autosest (e sucessivamente actualizada), antes de criar um alarme obstáculo. O parâmetro é definido automaticamente pelo autosest.  ATENÇÃO: Influencia directamente a força de impacto: verificar que com valor definido sejam respeitadas as normas de segurança vigentes (*). Se necessário, devem-se instalar os dispositivos de segurança anti-esmagamento(**).
FORÇA ch	1	99	50		Força da/s folha/s no fecho [%]	Força exercitada pela/s folha/s no fecho. Representa a percentagem de força fornecida, além daquela memorizada durante o autosest (e sucessivamente actualizada), antes de criar um alarme obstáculo. O parâmetro é definido automaticamente pelo autosest.  ATENÇÃO: Influencia directamente a força de impacto: verificar que com valor definido sejam respeitadas as normas de segurança vigentes (*). Se necessário, devem-se instalar os dispositivos de segurança anti-esmagamento(**).
VELAP	15	99	99		Velocidade na abertura [%]	Percentagem da velocidade máxima alcançável na abertura pelo/s motor/es. ATENÇÃO: Após uma modificação do parâmetro será necessária uma manobra completa sem interrupções. ATENÇÃO: com "SET" no display não está activa a detecção do obstáculo.
VEL _{ch}	15	99	99		Velocidade no fecho [%]	Percentagem da velocidade máxima alcançável no fecho pelo/s motor/es. ATENÇÃO: Após uma modificação do parâmetro será necessária uma manobra completa sem interrupções. ATENÇÃO: com "SET" no display não está activa a detecção do obstáculo.
VEL _r ALL	15	99	25		Velocidade no afrouxamento [%]	Velocidade do/s motor/es na abertura e no fecho na fase de afrouxamento, expresso em percentagem da velocidade máxima de regime. ATENÇÃO: Após uma modificação do parâmetro será necessária uma manobra completa sem interrupções. ATENÇÃO: Com "SET" no display não está activa a detecção do obstáculo.
MANUTEN- 2 lonE	0	250	0		Programação do número de manobras limite manutenção [em centenas]	Permite definir um número de manobras após o qual é sinalizado o pedido de manutenção na saída AUX configurada como Manutenção ou Lâmpada cintilante e Manutenção



(*) Na União Europeia deve-se aplicar a EN12453 para os limites de força, e a EN12445 para o método de medição.

(**) As forças de impacto podem ser reduzidas através da utilização de bordas deformáveis.

TABELA "B" - MENU LÓGICAS - (Lógica)

Lógica	Definição	Default	Barrar o ajuste efectuado	Opções
Tipo MotorE	(Definir o tipo de motor ligado à placa.)	0	0	Motores não activos
			1	ELI 250 BT
			2	PHOBOS N BT
			3	IGEA BT
			4	LUX BT
			5	LUX G BT
			6	SUB BT
TcA	Tempo de Fecho Automático	0	0	Lógica não activa
			1	Activa o fecho automático
chrAP idA	Fecho rápido	0	0	Lógica não activa
			1	Fecha passados 3 segundos da desocupação das fotocélulas antes de aguardar o final do TCA definido

MANUAL PARA A INSTALAÇÃO

Lógica	Definição	Default	Barrar o ajuste efectuado	Opções			
Mou. PASSo PASSo	Movimento passo-a-passo	0	0	As entradas configuradas como Start E, Start I, Ped funcionam com a lógica 4 passos.			
			1	As entradas configuradas como Start E, Start I, Ped funcionam com a lógica 3 passos. O impulso durante a fase de fecho se inverte o movimento.			
			2	As entradas configuradas como Start E, Start I, Ped funcionam com a lógica 2 passos. A cada impulso inverte o movimento.			
				Movimento passo-a-passo			
					2 PASSOS	3 PASSOS	4 PASSOS
				FECHADA	ABRE	ABRE	ABRE
				DURANTE O FECHO			STOP
				ABERTA	FECHA	FECHA	FECHA
				DURANTE A ABERTURA			STOP + TCA
				DOPO STOP	ABRE	ABRE	ABRE
PrEALL	Pré-alarme	0	0	A lâmpada cintilante acende-se contemporaneamente ao arranque do/s motor/es.			
			1	A lâmpada cintilante acende-se aproximadamente 3 segundos antes do arranque do/s motor/es.			
UoPo PrESEnte	Homem presente	0	0	Funcionamento por impulsos.			
			1	Funcionamento com Homem Presente. A entrada 61 é configurada como OPEN UP. A entrada 62 é configurada como CLOSE UP. A manobra continua enquanto for mantida a pressão nas teclas de OPEN UP ou CLOSE UP.  ATENÇÃO: não estão activados os dispositivos de segurança.			
			2	Funcionamento com Homem Presente Emergency. Normalmente funcionamento por impulsos. Se a placa fracassa os testes dos dispositivos de segurança (fotocélula ou perfil, ErOx) 3 vezes consecutivas, habilita-se o funcionamento com Homem Presente activo até quando se soltam as teclas OPEN UP ou CLOSE UP. A entrada 61 é configurada como OPEN UP. A entrada 62 é configurada como CLOSE UP.  ATENÇÃO: com Homem Presente Emergency não estão activados os dispositivos de segurança.			
bL. INPAP	Bloquei impulsos na abertura	0	0	O impulso das entradas configuradas como Start E, Start I, Ped têm efeito durante a abertura.			
			1	O impulso das entradas configuradas como Start E, Start I, Ped não têm efeito durante a abertura.			
bL. INPtcA	Bloqueia impulsos no TCA	0	0	O impulso das entradas configuradas como Start E, Start I, Ped têm efeito durante a pausa TCA..			
			1	O impulso das entradas configuradas como Start E, Start I, Ped têm efeito durante a pausa TCA..			
bL. INPch	Bloqueia impulsos no fecho	0	0	O impulso das entradas configuradas como Start E, Start I, Ped têm efeito durante o fecho.			
			1	O impulso das entradas configuradas como Start E, Start I, Ped não têm efeito durante o fecho.			
coLAr IEtE AP	Golpe de ariete na abertura	0	0	Lógica não activa			
			1	Antes de efectuar a abertura o portão empurra por cerca de 2 segundos em fecho. Isto permite um desengate mais facilitado da fechadura eléctrica. IMPORTANTE – Na falta de adequados reténs de fecho mecânicos, não se deve utilizar esta função.			
coLAr IEtE ch	Golpe de ariete no fecho	0	0	Lógica não activa			
			1	Antes de efectuar o fecho o portão empurra por cerca de 2 segundos em abertura. Isto permite um desengate mais facilitado da fechadura eléctrica. IMPORTANTE – Na falta de adequados reténs de fecho mecânicos, não se deve utilizar esta função.			
PrAntBlocco	Manutenção do bloqueio	0	0	Lógica não activa			
			1	Se os motores ficam parados na posição de completa abertura ou fecho completo por mais de uma hora, são activados por cerca de 3 segundos na direcção de bloqueio. Essa operação é efectuada diariamente. NB.: Esta função tem o objectivo de compensar, nos motores óleo-dinâmicos a eventual redução do volume de óleo devido à diminuição da temperatura durante as pausas prolongadas, por exemplo, durante a noite, ou devido a derrames internos. IMPORTANTE – Na falta de adequados reténs de fecho mecânicos, não se deve utilizar esta função.			
PrESS Sbc	Pressão do interruptor de fim de curso de fecho	0	0	O movimento é interrompido exclusivamente pela activação do interruptor de fim de curso de fecho; neste caso, é necessário efectuar uma regulação exacta da activação do interruptor de fim de curso de fecho (Fig. G, Ref. B).			
			1	Deve ser utilizado em presença de bloqueio mecânico de fecho. Esta função activa a pressão das folhas no bloqueio mecânico, sem que isso seja considerado como obstáculo pelo sensor amperostop. O espigão continua o seu percurso por alguns segundos após a interceptação do interruptor de fim de curso de fecho ou até à paragem mecânica. Deste modo, antecipando ligeiramente a activação dos interruptores de fim de curso, obter-se-á o bloqueio perfeito das folhas sobre a tranqueta (Fig. G, Ref. A).			
Ice	Função Ice	0	0	O limiar de intervenção da protecção amperostop permanece fixo no valor programado.			
			1	A central executa automaticamente a cada arranque uma compensação do limiar de intervenção do alarme obstáculo. Verificar que o valor da força de impacto medido nos pontos previstos pela norma EN12445, seja inferior ao indicado pela norma EN 12453. Em caso de dúvidas, deve-se utilizar dispositivos de segurança auxiliares. Esta função é útil no caso de instalações que funcionam a baixas temperaturas. ATENÇÃO: após ter activado esta função é necessário efectuar uma manobra de autotest.			
1 PotAct	1 motor activo	0	0	Activos ambos os motores (2 folhas).			
			1	Activo apenas 1 motor (1 folha).			
Inud IrE2. AP	Inversão direcção de abertura	0	0	Funcionamento standard (Veja Fig. G, Ref. C).			
			1	Inverte-se o sentido de abertura em relação ao funcionamento standard (Veja Fig. G, Ref. D)			

MANUAL PARA A INSTALAÇÃO

D812163 00101_04

Lógica	Definição	Default	Barrar o ajuste efectuado	Opções
SAFE 1	Configuração da entrada de segurança SAFE 1. 72	0	0	Entrada configurada como Phot, fotocélula.
			1	Entrada configurada como Phot test, fotocélula verificada.
			2	Entrada configurada como Phot op, fotocélula activa apenas na abertura.
			3	Entrada configurada como Phot op test, fotocélula verificada activa apenas na abertura.
SAFE 2	Configuração da entrada de segurança SAFE 2. 74	6	4	Entrada configurada como Phot cl, fotocélula activa apenas no fecho.
			5	Entrada configurada como Phot cl test, fotocélula verificada activa apenas no fecho.
			6	Entrada configurada como Bar, perfil sensível.
			7	Entrada configurada como Bar, perfil sensível verificado.
ic 1	Configuração da entrada de comando IC 1. 61	0	8	Entrada configurada como Bar 8k2.
			0	Entrada configurada como Start E.
			1	Entrada configurada como Start I.
			2	Entrada configurada como Open.
ic 2	Configuração da entrada de comando IC 2. 62	4	3	Entrada configurada como Close.
			4	Entrada configurada como Ped.
			5	Entrada configurada como Timer.
AUX 0	Configuração da saída AUX 0. 20-21	6	6	Entrada configurada como Timer Pedonal.
			0	Saída configurada como 2º Canal Rádio.
			1	Saída configurada como SCA, Indicador Luminoso de Portão aberto.
			2	Saída configurada como comando Luz de Cortesia.
			3	Saída configurada como comando Luz de Zona.
			4	Saída configurada como Luz de escadas
AUX 3	Configuração da saída AUX 3. 26-27	0	5	Saída configurada como Alarme
			6	Saída configurada como Lâmp. cintilante
			7	Saída configurada como Fechadura de lingueta
			8	Saída configurada como Fechadura de magneto
			9	Saída configurada como Manutenção
cod F 1550	Código Fixo	0	10	Saída configurada como Lâmpada cintilante e Manutenção.
			0	O receptor está configurado para o funcionamento na modalidade rolling-code. Não são aceites os Clones com Código Fixo.
			1	O receptor está configurado para o funcionamento na modalidade rolling-code. Não são aceites os Clones com Código Fixo.

MANUAL PARA A INSTALAÇÃO


Lógica	Definição	Default	Barrar o ajuste efectuado	Opções
nível de Proteção	Definição do nível de proteção	0	0	<p>A - Não é necessária a password para aceder aos menus de programação</p> <p>B - Habilita a memorização dos transmissores via rádio.</p> <p>Esta modalidade é executada nas proximidades do quadro de comandos e não requer o acesso:</p> <p>1- Premir em sequência a tecla escondida e a tecla normal (T1-T2-T3-T4) de um transmissor já memorizado no modo standard através do menu rádio.</p> <p>- Pressionar dentro de 10s a tecla escondida e a tecla normal (T1-T2-T3-T4) de um transmissor a memorizar.</p> <p>O receptor sai do modo programação passados 10s, dentro deste tempo é possível inserir outros transmissores novos repetindo o ponto anterior.</p> <p>C - Habilita a introdução automática via rádio dos clones.</p> <p>Permite aos clones gerados com programador universal e aos Replays programados de serem adicionados à memória do receptor.</p> <p>D - Habilita a introdução automática via rádio dos replays.</p> <p>Permite adicionar os Replays programados à memória do receptor.</p> <p>E - É possível modificar os parâmetros da placa via rede U-link</p>
			1	<p>A - É necessária a password para aceder aos menus de programação.</p> <p>A password predefinida é 1234.</p> <p>Permanecem invariadas, em relação ao funcionamento 0, as funções B - C - D - E</p>
			2	<p>A - É necessária a password para aceder aos menus de programação.</p> <p>A password predefinida é 1234.</p> <p>B - Desabilitada a memorização dos transmissores via rádio.</p> <p>C - Desabilitada a introdução automática via rádio dos clones.</p> <p>Permanecem invariadas, em relação ao funcionamento 0, as funções D - E</p>
			3	<p>A - É necessária a password para aceder aos menus de programação.</p> <p>A password predefinida é 1234.</p> <p>B - Desabilitada a memorização dos transmissores via rádio.</p> <p>D - Desabilitada a introdução automática via rádio dos Replays.</p> <p>Permanecem invariadas, em relação ao funcionamento 0, as funções C - E</p>
			4	<p>A - É necessária a password para aceder aos menus de programação.</p> <p>A password predefinida é 1234.</p> <p>B - Desabilitada a memorização dos transmissores via rádio.</p> <p>C - Desabilitada a introdução automática via rádio dos clones.</p> <p>D - Desabilitada a introdução automática via rádio dos Replays.</p> <p>E - É desabilitada a possibilidade de modificar os parâmetros da placa via rede U-link</p> <p>Os transmissores são memorizados apenas utilizando o menu rádio específico.</p> <p>IMPORTANTE: Tal elevado nível de segurança impede o acesso quer aos clones indesejados, quer às interferências rádio eventualmente presentes.</p>
Modo SERIAL	(Identifica como se configura a placa numa conexão de rede BFT.)	0	0	SLAVE standard: a placa recebe e comunica comandos/diagnóstico/etc.
			1	MASTER standard: a placa envia comandos de activação (START, OPEN, CLOSE, PED, STOP) para as outras placas.
Indirizzo	Endereço	0	[____]	Identifica o endereço de 0 a 119 da placa numa conexão de rede BFT local. (ver parágrafo MÓDULOS OPCIONAIS U-LINK)
EXP11	Configuração da entrada EXP11 na placa de expansão entradas/saídas 1-2	1	0	Entrada configurada como comando Start E.
			1	Entrada configurada como comando Start I.
			2	Entrada configurada como comando Open.
			3	Entrada configurada como comando Close.
			4	Entrada configurada como comando Ped.
			5	Entrada configurada como comando Timer.
			6	Entrada configurada como comando Timer Postigo.
			7	Entrada configurada como segurança Phot, fotocélula.
			8	Entrada configurada como segurança Phot op, fotocélula activa só na abertura.
			9	Entrada configurada como segurança Phot cl, fotocélula activa só no fecho.
			10	Entrada configurada como segurança Bar, perfil sensível.
			11	Entrada configurada como segurança Phot test, fotocélula verificada. A entrada 3 (EXP12) da placa de expansão entradas/ saídas é comutada automaticamente na entrada verificação dispositivos de segurança. EXPFAULT1.
			12	Entrada configurada como segurança Phot op test, fotocélula verificada activa só na abertura. A entrada 3 (EXP12) da placa de expansão entradas/ saídas é comutada automaticamente na entrada verificação dispositivos de segurança. EXPFAULT1.
			13	Entrada configurada como segurança Phot cl teste, fotocélula verificada activa só no fecho. A entrada 3 (EXP12) da placa de expansão entradas/ saídas é comutada automaticamente na entrada verificação dispositivos de segurança. EXPFAULT1.
14	Entrada configurada como segurança Bar, perfil sensível verificado. A entrada 3 (EXP12) da placa de expansão entradas/ saídas é comutada automaticamente na entrada verificação dispositivos de segurança. EXPFAULT1.			

MANUAL PARA A INSTALAÇÃO

D812163 00101_04

Lógica	Definição	Default	Barrar o ajuste efectuado	Opções
EHP12	Configuração da entrada EXPI2 na placa de expansão entradas/saídas 1-3	0	0	Entrada configurada como comando Start E.
			1	Entrada configurada como comando Start I.
			2	Entrada configurada como comando Open.
			3	Entrada configurada como comando Close.
			4	Entrada configurada como comando Ped.
			5	Entrada configurada como comando Timer.
			6	Entrada configurada como comando Timer Postigo.
			7	Entrada configurada como segurança Phot, fotocélula.
			8	Entrada configurada como segurança Phot op, fotocélula activa só na abertura.
			9	Entrada configurada como segurança Phot cl, fotocélula activa só no fecho.
			10	Entrada configurada como segurança Bar, perfil sensível.
EHP01	Configuração da saída EXPI2 na placa de expansão entradas/saídas 4-5	11	0	Saída configurada como 2º Canal Rádio.
			1	Saída configurada como SCA, Indicador Luminoso de Portão aberto.
			2	Saída configurada como comando Luz de Cortesia.
			3	Saída configurada como comando Luz de Zona.
			4	Saída configurada como Luz de escadas.
EHP02	Configuração da saída EXPI2 na placa de expansão entradas/saídas 6-7	11	5	Saída configurada como Alarme.
			6	Saída configurada como Lâmp. cintilante.
			7	Saída configurada como Fechadura de lingueta.
			8	Saída configurada como Fechadura de magneto.
			9	Saída configurada como Manutenção.
			10	Saída configurada como Lâmpada cintilante e Manutenção.
SEPAFP-ELAMP.	Pré-cintilamento semáforo	0	0	Pré-cintilamento excluído.
			1	Luzes vermelhas intermitentes, por 3 segundos, no início da manobra.
SEPAFP-ROSSO FISSO	Semáforo vermelho fixo	0	0	Luzes vermelhas apagadas com portão fechado.
			1	Luzes vermelhas acesas com portão fechado.

TABELA "C" -MENU RÁDIO (Rádio)

Lógica	Descrição
REG Start	Adiciona a Tecla start associa a tecla desejada ao comando Start
REG 2ch	Adiciona a Tecla 2ch associa a tecla desejada ao comando 2º canal rádio. Associa a tecla desejada ao comando do 2º canal rádio. Se nenhuma saída estiver configurada como Saída 2º Canal Rádio, o 2º canal rádio comanda a abertura do postigo.
ELIP. 64	Eliminar Lista  ATENÇÃO! Remove completamente todos os transmissores memorizados da memória do receptor.
cod rH	Leitura código receptor Visualiza o código receptor necessário para a clonagem dos transmissores.
uk	ON = Habilita a programação à distância das placas por meio de um transmissor W LINK anteriormente memorizado. Esta habilitação permanece activa por 3 minutos desde a última pressão do transmissor W LINK. OFF = Programação W LINK desabilitada.

ΠΡΟΣΒΑΣΗ ΣΤΑ ΜΕΝΟΥ Fig. 1

D812163 00101_04

*** Εισαγωγή κωδικού πρόσβασης.
Ζητείται με τη λειτουργία Επίπεδο Προστασίας
ρυθμισμένη σε 1, 2, 3, 4

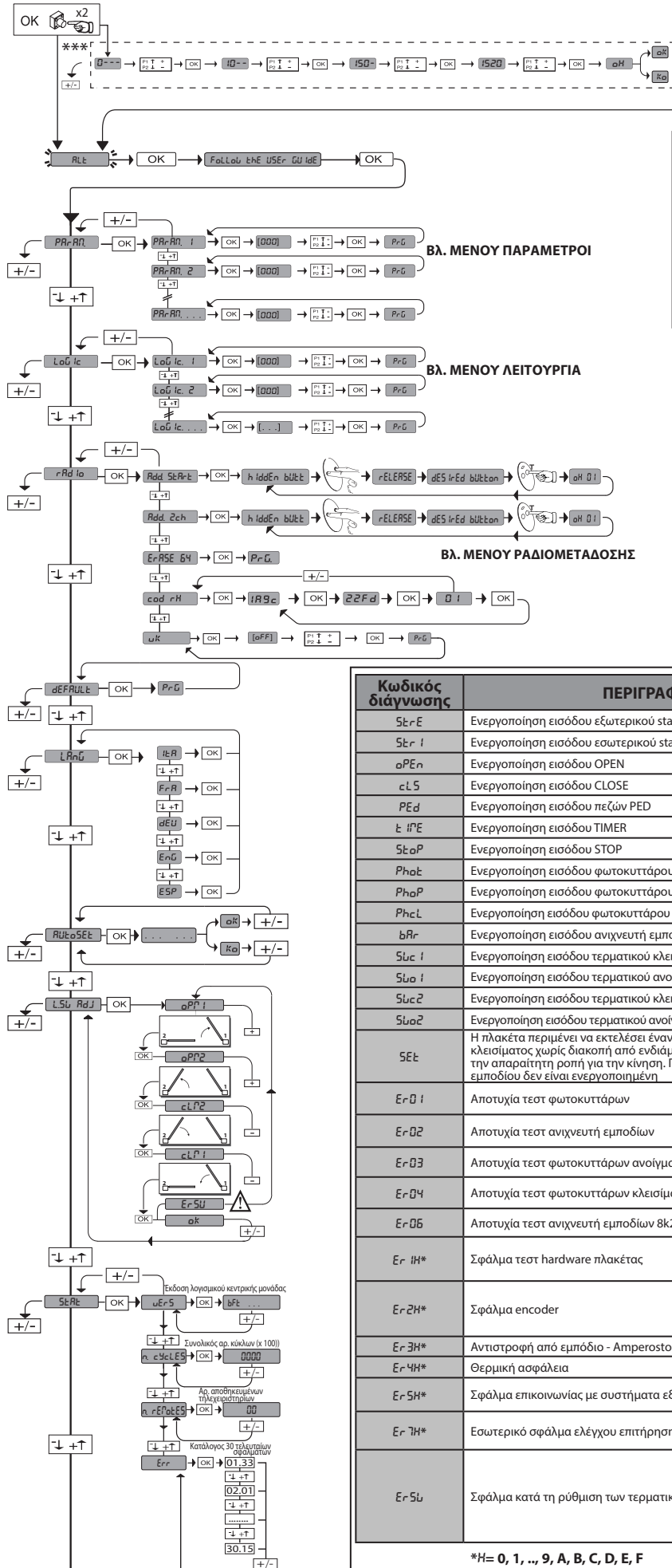
ΥΠΟΜΝΗΜΑ

⬆ + ⬆ Μετακίνηση επάνω

⬆ - ⬆ Μετακίνηση κάτω

OK Επιβεβαίωση / Άναμμα οθόνης

+ Εξοδος Από Μενού



35.40

Στιγμιαία δύναμη μοτέρ 2
Στιγμιαία δύναμη μοτέρ 1

Κωδικός διάγνωσης	ΠΕΡΙΓΡΑΦΗ	ΣΗΜΕΙΩΣΕΙΣ
StErE	Ενεργοποίηση εισόδου εξωτερικού start START E	
StErI	Ενεργοποίηση εισόδου εσωτερικού start START I	
oPEn	Ενεργοποίηση εισόδου OPEN	
clL5	Ενεργοποίηση εισόδου CLOSE	
PEd	Ενεργοποίηση εισόδου πεζών PED	
tIPE	Ενεργοποίηση εισόδου TIMER	
StoP	Ενεργοποίηση εισόδου STOP	
PhoL	Ενεργοποίηση εισόδου φωτοκυττάρου PHOT	
PhoP	Ενεργοποίηση εισόδου φωτοκυττάρου κατά το άνοιγμα PHOT OP	
PhcL	Ενεργοποίηση εισόδου φωτοκυττάρου κατά το κλείσιμο PHOT CL	
bAr	Ενεργοποίηση εισόδου ανιχνευτή εμποδίων BAR	
Swc1	Ενεργοποίηση εισόδου τερματικού κλεισίματος του μοτέρ 1 SWC1	
Swo1	Ενεργοποίηση εισόδου τερματικού ανοίγματος του μοτέρ 1 SWO1	
Swc2	Ενεργοποίηση εισόδου τερματικού κλεισίματος του μοτέρ 2 SWC2	
Swo2	Ενεργοποίηση εισόδου τερματικού ανοίγματος του μοτέρ 2 SWO12	
SEt	Η πλακέτα περιμένει να εκτελέσει έναν πλήρη κύκλο ανοίγματος-κλεισίματος χωρίς διακοπή από ενδιάμεσα stop ώστε να αποκτήσει την απαραίτητη ροπή για την κίνηση. ΠΡΟΣΟΧΗ! Η ανίχνευση του εμποδίου δεν είναι ενεργοποιημένη	
ErB1	Αποτυχία τεστ φωτοκυττάρων	Ελέγξτε τη σύνδεση φωτοκυττάρων και/ή τη ρύθμιση λειτουργιών
ErB2	Αποτυχία τεστ ανιχνευτή εμποδίων	Ελέγξτε τη σύνδεση ανιχνευτή εμποδίων και/ή τη ρύθμιση λειτουργιών
ErB3	Αποτυχία τεστ φωτοκυττάρων ανοίγματος	ελέγξτε τη σύνδεση φωτοκυττάρων και/ή τη ρύθμιση παραμέτρων/λειτουργιών
ErB4	Αποτυχία τεστ φωτοκυττάρων κλεισίματος	ελέγξτε τη σύνδεση φωτοκυττάρων και/ή τη ρύθμιση παραμέτρων/λειτουργιών
ErB6	Αποτυχία τεστ ανιχνευτή εμποδίων 8k2	Ελέγξτε τη σύνδεση ανιχνευτών εμποδίων και/ή τη ρύθμιση παραμέτρων/λειτουργιών
ErIH*	Σφάλμα τεστ hardware πλακέτας	- Ελέγξτε τις συνδέσεις στο μοτέρ - Προβλήματα hardware στην πλακέτα (απευθυνθείτε στο σέρβις)
Er2H*	Σφάλμα encoder	- Αντιστροφή/αποσύνδεση καλωδίων τροφοδοσίας μοτέρ ή σήματος encoder. - Η κίνηση του μοτέρ είναι πολύ αργή ή σταματά σε σχέση με την προγραμματισμένη λειτουργία.
Er3H*	Αντιστροφή από εμπόδιο - Amperostop	Ελέγξτε τυχόν εμπόδια κατά μήκος της διαδρομής
Er4H*	Θερμική ασφάλεια	Περιμένετε να κρυώσει το σύστημα αυτοματισμού
Er5H*	Σφάλμα επικοινωνίας με συστήματα εξ αποστάσεως	Ελέγξτε τη σύνδεση με τα προαιρετικά συστήματα και/ή τις πλακέτες επέκτασης με σειριακές συνδέσεις
Er7H*	Εσωτερικό σφάλμα ελέγχου επιτήρησης συστήματος.	Δοκιμάστε να σβήσετε και να ανάψετε και πάλι την πλακέτα. Αν το πρόβλημα παραμένει, απευθυνθείτε στο σέρβις.
Er5L	Σφάλμα κατά τη ρύθμιση των τερματικών διαδρομής	- Επαναλάβετε τη διαδικασία ρύθμισης των τερματικών διαδρομής. - Δοκιμάστε να μετακινήσετε τα μέγιστα όρια των τερματικών διαδρομής ανοίγματος και κλεισίματος. - Προσοχή: το τελευταίο εκατοστό διαδρομής του εμβόλου, τόσο κατά το άνοιγμα όσο και κατά το κλείσιμο, δεν μπορεί να χρησιμοποιηθεί.

*H= 0, 1, ..., 9, A, B, C, D, E, F

ΕΛΛΗΝΙΚΑ

ΠΡΟΣΟΧΗ! Σημαντικές οδηγίες ασφαλείας. Διαβάστε και τηρείτε σχολαστικά όλες τις προειδοποιήσεις και τις οδηγίες που συνοδεύουν το προϊόν, καθώς η λανθασμένη εγκατάσταση μπορεί να προκαλέσει ατυχήματα ή βλάβες. Οι προειδοποιήσεις και οι οδηγίες παρέχουν σημαντικές πληροφορίες σχετικά με την ασφάλεια, την εγκατάσταση, τη χρήση και τη συντήρηση. Φυλάξτε τις οδηγίες χρήσης μαζί με το τεχνικό φυλλάδιο για μελλοντική χρήση.

ΓΕΝΙΚΗ ΑΣΦΑΛΕΙΑ

Ο μηχανισμός έχει μελετηθεί και κατασκευαστεί αποκλειστικά για τη χρήση που αναφέρεται στο παρόν εγχειρίδιο. Διαφορετικές χρήσεις μπορούν να προκαλέσουν βλάβες στο προϊόν και καταστάσεις κινδύνου.

- Τα συστατικά στοιχεία του μηχανισμού και η εγκατάσταση πρέπει να ανταποκρίνονται στις ακόλουθες ευρωπαϊκές οδηγίες, όπου εφαρμόζονται: 2004/108/ΕΚ, 2006/95/ΕΚ, 2006/42/ΕΚ, 89/106/ΕΚ, 99/05/ΕΚ και επόμενες τροποποιήσεις τους. Στις χώρες εκτός ΕΟΚ, εκτός από την ισχύουσα εθνική νομοθεσία πρέπει να τηρούνται τα παραπάνω πρότυπα για να επιτυγχάνεται επαρκές επίπεδο ασφαλείας.
- Ο κατασκευαστής αυτού του προϊόντος (εφεξής η "Εταιρεία") δεν φέρει καμία ευθύνη για τη μη ακατάλληλη χρήση ή για χρήση διαφορετική από εκείνη για την οποία προορίζεται και αναφέρεται στο παρόν φυλλάδιο, καθώς και τη μη τήρηση των κανόνων της Ορθής Τεχνικής στην κατασκευή των συστημάτων (πόρτες, καγκελόπορτες κλπ.) και για τις παραμορφώσεις που μπορούν να υποστούν κατά τη χρήση.
- Η εγκατάσταση θα πρέπει να γίνει από εξειδικευμένο τεχνικό (επαγγελματία εγκαταστάτη, σύμφωνα με το EN12635), τρώνοντας τους κανόνες Ορθής Τεχνικής και τους ισχύοντες κανονισμούς.
- Πριν από την εγκατάσταση του προϊόντος, προχωρήστε σε όλες τις δομικές τροποποιήσεις που αφορούν τα όρια ασφαλείας και την προστασία ή την απομόνωση όλων των περιοχών σύνθλιψης, ακρωτηριασμού, πρόσκρουσης και γενικά κινδύνου, σύμφωνα με τα όσα προβλέπονται από τα πρότυπα EN 12604 και 12453 ή τους ενδεχόμενους τοπικούς κανονισμούς εγκατάστασης. Βεβαιωθείτε ότι η υπάρχουσα κατασκευή είναι ανθεκτική και σταθερή.
- Πριν αρχίσετε την εγκατάσταση βεβαιωθείτε για την ακεραιότητα του προϊόντος.
- Η εταιρεία δεν φέρει καμία ευθύνη για τη μη τήρηση των κανόνων της ορθής τεχνικής στην κατασκευή και τη συντήρηση των μηχανοκίνητων συστημάτων, καθώς και για τις παραμορφώσεις που μπορούν να υποστούν κατά τη χρήση.
- Βεβαιωθείτε ότι το δηλωμένο διάστημα θερμοκρασίας είναι συμβατό με τον τόπο εγκατάστασης του αυτοματισμού.
- Μην εγκαθιστάτε αυτό το προϊόν σε εκρηκτική ατμόσφαιρα: η παρουσία εύφλεκτων αερίων ή αναθυμιάσεων αποτελεί σοβαρό κίνδυνο για την ασφάλεια.
- Πριν από κάθε επέμβαση στην εγκατάσταση διακόψτε την ηλεκτρική τροφοδοσία. Αποσυνδέστε επίσης τυχόν εφεδρικές μπαταρίες (εάν υπάρχουν).
- Πριν συνδέσετε την ηλεκτρική τροφοδοσία, βεβαιωθείτε ότι τα στοιχεία της πινακίδας αντιστοιχούν με εκείνα του ηλεκτρικού δικτύου και ότι πριν από την ηλεκτρική εγκατάσταση υπάρχει ένας κατάλληλος διαφορικός διακόπτης και μια ασφάλεια για προστασία από υπερτάσεις. Το δίκτυο τροφοδοσίας του αυτοματισμού πρέπει να διαθέτει διακόπτη ή πολυπολικό θερμομαγνητικό διακόπτη που να επιτρέπει την πλήρη αποσύνδεση στις συνθήκες της κατηγορίας υπέρτασης III.
- Βεβαιωθείτε ότι πριν το δίκτυο τροφοδοσίας υπάρχει διαφορικός διακόπτης με όριο επέμβασης όχι μεγαλύτερο από 0.03Α καθώς και ότι προβλέπεται από τους ισχύοντες κανονισμούς.
- Ελέγξτε αν η εγκατάσταση γείωσης έχει γίνει σωστά: γειώστε όλα τα μεταλλικά μέρη του συστήματος (πόρτες, καγκελόπορτες κλπ.) και όλα τα εξαρτήματα της εγκατάστασης που διαθέτουν ακροδέκτη γείωσης.
- Για την εγκατάσταση πρέπει να χρησιμοποιηθούν συστήματα ασφαλείας και χειρισμού βάσει του προτύπου EN 12978 και EN12453.
- Οι δυνάμεις κρούσης μπορούν να μειωθούν με τη χρήση παραμορφώσιμων άκρων.
- Σε περίπτωση που οι δυνάμεις κρούσης υπερβαίνουν τις τιμές που προβλέπονται από τα πρότυπα, τοποθετήστε διατάξεις ευαισθητές στον ηλεκτρισμό ή στην πίεση.
- Τοποθετήστε όλα τα εξαρτήματα ασφαλείας (φωτοκύτταρα, ανιχνευτές εμπλοκών κλπ.) που είναι αναγκαία για την προστασία της περιοχής από κινδύνους κρούσης, σύνθλιψης, πρόσκρουσης και ακρωτηριασμού. Λάβετε υπόψη τους ισχύοντες κανονισμούς και οδηγίες, τα κριτήρια της ορθής τεχνικής, τη χρήση, το χώρο εγκατάστασης, τον τρόπο λειτουργίας του συστήματος και τις δυνάμεις που αναπτύσσονται από τον αυτοματισμό.
- Εφαρμόστε τα σήματα που προβλέπονται από τους ισχύοντες κανονισμούς για τον προσδιορισμό των επικινδύνων περιοχών (υπολειπόμενοι κίνδυνοι). Κάθε εγκατάσταση πρέπει να προσδιορίζεται εμφανώς σύμφωνα με το πρότυπο EN13241-1.
- Μετά από την ολοκλήρωση της εγκατάστασης, εφαρμόστε μια πινακίδα αναγνώρισης στην πόρτα καγκελόπορτα.
- Αυτό το προϊόν δεν μπορεί να εγκατασταθεί σε φύλλα που ενσωματώνουν πόρτες (εκτός και εάν το μοτέρ ενεργοποιείται μόνο όταν η πόρτα είναι κλειστή).
- Εάν ο αυτοματισμός εγκαθίσταται σε ύψος κάτω των 2,5 m ή εάν είναι προσπελάσιμος, θα πρέπει να διασφαλίζεται κατάλληλος βαθμός προστασίας των ηλεκτρικών και μηχανικών μερών.
- Τα σταθερά χειριστήρια πρέπει να τοποθετηθούν σε θέση που να μην προκαλεί κινδύνους και μακριά από κινούμενα μέρη. Ειδικά τα χειριστήρια με άτομο παρόν πρέπει να τοποθετηθούν σε σημείο από το οποίο να είναι ορατό το κινούμενο εξάρτημα, και, εκτός αν κλειδώνουν, πρέπει να τοποθετηθούν σε ελάχιστο ύψος 1,5 m έτσι ώστε να μην είναι προσβάσιμα στο κοινό.
- Τοποθετήστε τουλάχιστον ένα σύστημα φωτεινής σήμανσης (φάρο) σε ορατή θέση, καθώς και πινακίδα με την ένδειξη "Προσοχή".
- Τοποθετήστε μόνιμη ετικέτα σχετικά με τη λειτουργία της χειροκίνητης απεμπλοκής του αυτοματισμού κοντά στο χειριστήριο.
- Βεβαιωθείτε ότι κατά τη διάρκεια του κύκλου αποφεύγονται οι μηχανικοί κίνδυνοι και ειδικά η κρούση, η σύνθλιψη, η πρόσκρουση, ο ακρωτηριασμός μεταξύ του κινούμενου τμήματος και των γύρω στοιχείων.
- Μετά την εγκατάσταση, βεβαιωθείτε ότι το μοτέρ του αυτοματισμού έχει ρυθμιστεί σωστά και ότι τα συστήματα προστασίας και απεμπλοκής λειτουργούν σωστά.
- Χρησιμοποιείτε μόνο γνήσια εξαρτήματα για οποιαδήποτε επέμβαση συντήρησης ή επισκευής. Η εταιρεία δεν φέρει καμία ευθύνη για την ασφάλεια και τη σωστή λειτουργία του μηχανισμού σε περίπτωση χρήσης εξαρτημάτων άλλων κατασκευαστών.
- Μην εκτελείται καμία τροποποίηση στα εξαρτήματα του αυτοματισμού, εάν δεν έχει εγκριθεί από τον κατασκευαστή.
- Εκπαιδεύστε το χρήστη της εγκατάστασης όσον αφορά τους ενδεχόμενους υπολειπόμενους κινδύνους, τα εφαρμοζόμενα συστήματα ελέγχου και την εκτέλεση του χειροκίνητου ανοίγματος σε περίπτωση έκτακτης ανάγκης: παραδώστε τις οδηγίες χρήσης στον τελικό χρήστη.
- Η διάθεση των υλικών συσκευασίας (πλαστικά, χαρτόνι, φελιζόλ κλπ.) πρέπει να γίνει σύμφωνα με τους ισχύοντες κανονισμούς. Φυλάξτε τις νάιλον σακούλες και το φελιζόλ μακριά από παιδιά.

ΣΥΝΔΕΣΕΙΣ

ΠΡΟΣΟΧΗ! Για τη σύνδεση στο δίκτυο χρησιμοποιήστε: ένα πολυπολικό καλώδιο με ελάχιστη διατομή 5x1,5mm² ή 4x1,5mm² για τριφασικό ρεύμα ή 3x1,5mm² για μονοφασικό ρεύμα (για παράδειγμα, το καλώδιο μπορεί να είναι τύπου H05 VV-F με διατομή 4x1,5mm²). Για τη σύνδεση των βοηθητικών στοιχείων χρησιμοποιείτε αγωγούς με ελάχιστη διατομή 0,5 mm².

- Χρησιμοποιείτε μπουτόν με ικανότητα τουλάχιστον 10Α-250V.
- Ο αγωγός πρέπει να στερεώνεται με πρόσθετο σύστημα κοντά στους ακροδέκτες (για παράδειγμα με δεματικά καλωδίων) ώστε να κρατηστεί σαφώς διαχωρισμένα τα τμήματα υπό τάση από τα τμήματα υπό πολύ χαμηλή τάση ασφαλείας.
- Κατά την εγκατάσταση το ηλεκτρικό καλώδιο πρέπει να απογυμνώνεται έτσι ώστε να επιτρέπει τη σύνδεση του αγωγού γείωσης στον ειδικό ακροδέκτη αφήνοντας ωστόσο τους ενεργούς αγωγούς όσο το δυνατόν πιο κοντούς. Ο αγωγός γείωσης πρέπει να είναι ο τελευταίος που θα τευνώνεται σε περίπτωση που λασκάρει το σύστημα στερέωσης του καλωδίου.
- ΠΡΟΣΟΧΗ!** οι αγωγοί πολύ χαμηλής τάσης ασφαλείας πρέπει να διαχωρίζονται από τους αγωγούς χαμηλής τάσης.
- Η πρόσβαση στα τμήματα υπό τάση πρέπει να είναι εφικτή μόνον από εξειδικευμένο προσωπικό (επαγγελματία εγκαταστάτη)

ΕΛΕΓΧΟΣ ΤΟΥ ΣΥΣΤΗΜΑΤΟΣ ΑΥΤΟΜΑΤΙΣΜΟΥ ΚΑΙ ΣΥΝΤΗΡΗΣΗ

Πριν θέσετε σε λειτουργία το σύστημα αυτοματισμού, και κατά τις επεμβάσεις συντήρησης, ελέγξτε σχολαστικά τα ακόλουθα:

- Ελέγξτε εάν όλα τα εξαρτήματα είναι καλά στερεωμένα,
- Ελέγξτε τη διαδικασία εκκίνησης και ακινητοποίησης σε περίπτωση χειροκίνητου ελέγχου.
- Ελέγξτε το σύστημα λειτουργίας με κανονική ή προσωπική διαμόρφωση.
- Μόνο για συρόμενες καγκελόπορτες: ελέγξτε το σωστό κομπλιράκι κρεμαγιέρα-πινιόν με ένα διάκενο 2 mm κατά μήκος όλης της κρεμαγιέρας. Διατηρείται τη ράγα μετακίνησης πάντα καθαρή.
- Μόνο για συρόμενες καγκελόπορτες και πόρτες: βεβαιωθείτε ότι ο οδηγός μετακίνησης της καγκελόπορτας είναι ίσιος, οριζόντιος και ότι οι τροχοί είναι κατάλληλοι για να αντέχουν το βάρος της καγκελόπορτας.
- Μόνο για αναρτημένες συρόμενες καγκελόπορτες (Cantilever): βεβαιωθείτε ότι δεν υπάρχει πτώση ή ταλάντωση κατά τη διάρκεια της κίνησης.
- Μόνο για ανοιγόμενες καγκελόπορτες: βεβαιωθείτε ότι ο άξονας περιστροφής των φύλλων είναι εντελώς κατακόρυφος.
- Μόνο για μπάρες: πριν το άνοιγμα της θυρίδας το ελατήριο πρέπει να είναι αποσυμπιεσμένο (μπάρα κάθετη).
- Ελέγξτε τη σωστή λειτουργία όλων των συστημάτων ασφαλείας (φωτοκύτταρα, ανιχνευτές εμπλοκών, κλπ.) και τη σωστή ρύθμιση της προστασίας από σύνθλιψη ελέγχοντας αν η τιμή της δύναμης κρούσης που μετρείται στα σημεία τα οποία ορίζει το πρότυπο EN 12445, είναι κατώτερη από την τιμή που προβλέπει το πρότυπο EN 12453.
- Οι δυνάμεις κρούσης μπορούν να μειωθούν με τη χρήση παραμορφώσιμων άκρων.
- Ελέγξτε τη λειτουργικότητα του χειρισμού έκτακτης ανάγκης, όπου υπάρχει.
- Ελέγξτε τη διαδικασία ανοίγματος και κλεισίματος με τη χρησιμοποιούμενη χειριστήρια.
- Ελέγξτε την ακεραιότητα των ηλεκτρικών συνδέσεων και των καλωδίων, ειδικά την κατάσταση των μανδύων και των συσπειρωτήρων.
- Κατά τη συντήρηση καθαρίζετε τους φακούς των φωτοκυττάρων.
- Για την περίοδο εκτός λειτουργίας του αυτοματισμού ενεργοποιήστε το σύστημα αποσυμπλέξης έκτακτης ανάγκης (βλ. παρ. ΧΕΙΡΙΣΜΟΣ ΕΚΤΑΚΤΗΣ ΑΝΑΓΚΗΣ)
- Ελέγξτε να μην αποσυμπιεστεί το μηχανοκίνητο τμήμα και να επιτρέψετε το χειροκίνητο άνοιγμα και κλείσιμο της καγκελόπορτας.
- Σε περίπτωση φθοράς του ηλεκτρικού καλωδίου, απευθυνθείτε στον κατασκευαστή, στο Σέρβις ή σε εξειδικευμένο τεχνικό για να το αντικαταστήσει, προκειμένου να αποφύγετε κάθε πιθανό κίνδυνο.
- Σε περίπτωση εγκατάστασης συστημάτων τύπου "D" (όπως ορίζονται από το EN12453), συνδεδεμένα με μη ελεγμένο τρόπο, φροντίστε ώστε να γίνεται επαγγελματική συντήρηση τουλάχιστον κάθε έξι μήνες.
- Η συντήρηση όπως περιγράφεται παραπάνω πρέπει να επαλαμβάνεται με τουλάχιστον ετήσια συχνότητα ή σε μικρότερα χρονικά διαστήματα σε περίπτωση που τα χαρακτηριστικά της τοποθεσίας ή της εγκατάστασης το απαιτούν.

ΠΡΟΣΟΧΗ!

υπεθυμίζουμε ότι το σύστημα μηχανοκίνησης είναι μια διευκόλυνση στη χρήση της καγκελόπορτας/πόρτας και δεν επιλύει ελαττώματα και ελλείψεις της εγκατάστασης ή ελλιπούς συντήρησης.



ΔΙΑΛΥΣΗ

Η διάθεση των υλικών πρέπει να γίνει σύμφωνα με την ισχύουσα νομοθεσία. Μην πετάτε τη χαλασμένη συσκευή σας και τις χρησιμοποιημένες μπαταρίες στα οικιακά απορρίμματα. Ενεργήστε υπεύθυνα παραδίδοντας όλα τα απορρίμματα από ηλεκτρικές ή ηλεκτρονικές συσκευές σε ένα σημείο συλλογής για την ανάκυκλωσή τους.

ΑΠΟΣΥΝΑΡΜΟΛΟΓΗΣΗ

Σε περίπτωση αποσυναρμολόγησης του μηχανισμού για να τοποθετηθεί σε διαφορετικό σημείο:

- Διακόψτε την τροφοδοσία και αποσυνδέστε όλη την ηλεκτρική εγκατάσταση.
- Βγάλτε το μοτέρ από τη βάση στήριξης.
- Βγάλτε όλα τα εξαρτήματα της εγκατάστασης.
- Σε περίπτωση που κάποια εξαρτήματα δεν μπορούν να αφαιρεθούν ή είναι ελαττωματικά, φροντίστε για την αντικατάστασή τους.

Η ΔΗΛΩΣΗ ΣΥΜΜΟΡΦΩΣΗΣ ΕΙΝΑΙ ΔΙΑΘΕΣΙΜΗ ΣΤΗΝ ΙΣΤΟΣΕΛΙΔΑ: WWW.BFT.IT ΣΤΗΝ ΕΝΟΤΗΤΑ ΠΡΟΪΟΝΤΑ.

Όλα όσα δεν προβλέπονται ρητά από τις οδηγίες εγκατάστασης, πρέπει να θεωρούνται ως απαγορευμένα. Η καλή λειτουργία του ενεργοποιητή εξασφαλίζεται μόνον εάν τηρούνται τα στοιχεία που αναφέρονται. Η εταιρεία δεν φέρει καμία ευθύνη για βλάβες που οφείλονται στη μη τήρηση των οδηγιών του παρόντος εγχειρίδιου. Διατηρώντας αμετάβλητα τα βασικά χαρακτηριστικά του προϊόντος, η εταιρεία διατηρεί το δικαίωμα να επιφέρει ανά πάσα στιγμή τις αλλαγές που θεωρεί αναγκαίες για την τεχνική, κατασκευαστική ή εμπορική βελτίωση του προϊόντος, χωρίς καμία υποχρέωση ενημέρωσης του παρόντος φυλλάδιου.

2) ΓΕΝΙΚΑ

Ο πίνακας χειριστηρίων **THALIA** διατίθεται από τον κατασκευαστή με τυπική ρύθμιση. Οποιαδήποτε μεταβολή πρέπει να πραγματοποιείται μέσω του προγραμματιστή με ενσωματωμένη οθόνη ή μέσω φορητού προγραμματιστή γενικής χρήσης.

Απολύτως συμβατό με το πρωτόκολλο EELINK.

Τα βασικά χαρακτηριστικά είναι:

- Έλεγχος 1 ή 2 μοτέρ 24V BT
 - Σημείωση: Πρέπει να χρησιμοποιηθούν 2 μοτέρ ίδιου τύπου.
 - Ηλεκτρονική ρύθμιση ροτής με ανίχνευση εμποδίων
 - Είσοδοι ελέγχου τερματικών διαδρομής ανάλογα με το επιλεγμένο μοτέρ
 - Χωριστές εισόδους για τις ασφάλειες
 - Ενσωματωμένος δέκτης ραδιοσημάτων rolling-code με αναπαραγωγή πομπών.
- Η πλακέτα διαθέτει βάση ακροδεκτών αποσπώμενου τύπου για να διευκολυνθεί η συντήρηση και η αντικατάσταση. Διατίθεται με σειρά τοποθετημένων βραχυκυκλωτήρων για να διευκολυνθεί ο εγκαταστάτης στο έργο του.
- Οι βραχυκυκλωτήρες αφορούν τους ακροδέκτες: 70-71, 70-72, 70-74. Εάν οι ακροδέκτες αυτοί χρησιμοποιούνται, πρέπει να αφαιρεθούν οι αντίστοιχοι βραχυκυκλωτήρες.**

ΕΛΕΓΧΟΣ

Ο πίνακας **THALIA** πραγματοποιεί έλεγχο (τεστ) των ρελέ τροφοδοσίας και των συστημάτων ασφαλείας (φωτοκυττάρων), πριν την εκτέλεση κάθε κύκλου ανοίγματος και κλεισίματος. Σε περίπτωση προβλήματος, ελέγξτε τη λειτουργία των συνδεδεμένων συστημάτων και τις καλωδιώσεις.

3) ΤΕΧΝΙΚΑ ΧΑΡΑΚΤΗΡΙΣΤΙΚΑ	
Τροφοδοσία	220-230V 50/60 Hz*
Μόνωση δικτύου/χαμηλή τάση	> 2MΩhm 500V ---
Θερμοκρασία λειτουργίας	-20 / +55°C
Θερμική προστασία	Λογισμικό
Διηλεκτρική αντοχή	δίκτυο/bt 3750V~ επί 1 λεπτό
Ρεύμα εξόδου μοτέρ	7.5A+7.5A max

Ρεύμα μεταλλαγής ρελέ μοτέρ	10A
Μέγιστη ισχύς μοτέρ	180W + 180W (24V ---)
Τροφοδοσία εξαρτημάτων	24V~ (1A μέγ. κατανάλωση) 24V~safe
AUX 0	Τροφοδοσία επαφής 24V --- N.O. (1A max)
AUX 3	Επαφή N.O. (24V~/1A max)
Ασφάλειες	βλ. Fig. C
Αρ. συνδυασμών:	4 δις
Μέγ. αριθμός προγραμματιζόμενων πομπών:	63

(* άλλες τάσεις διαθέσιμες κατόπιν παραγγελίας)

Εκδόσεις πομπών που χρησιμοποιούνται:

Όλοι οι πομποί ROLLING CODE που είναι συμβατοί με ((€R-Ready))

4) ΠΡΟΕΤΟΙΜΑΣΙΑ ΣΩΛΗΝΩΝ Fig. A**5) ΣΥΝΔΕΣΕΙΣ ΒΑΣΗΣ ΑΚΡΟΔΕΚΤΩΝ Fig. C**

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΕΙΣ - Για τις διαδικασίες καλωδίωσης και εγκατάστασης πρέπει να εφαρμόζονται οι ισχύοντες κανονισμοί και οι κανόνες της ορθής τεχνικής. Οι αγωγοί που τροφοδοτούνται με διαφορετικές τάσεις, πρέπει να διαχωρίζονται ή να μονώνονται κατάλληλα με πρόσθετη μόνωση τουλάχιστον 1mm. Οι αγωγοί πρέπει να στερεώνονται με πρόσθετο σύστημα κοντά στους ακροδέκτες, για παράδειγμα με δετικά καλωδίων. Όλα τα καλώδια σύνδεσης πρέπει να διατηρούνται σε απόσταση ασφαλείας από την ψήκτρα.

ΠΡΟΣΟΧΗ! Για τη σύνδεση στο δίκτυο, χρησιμοποιήστε ένα πολυπολικό καλώδιο με ελάχιστη διατομή 3x1.5mm² και τύπου προβλεπόμενου από τους ισχύοντες κανονισμούς. Για τη σύνδεση των μοτέρ, χρησιμοποιήστε ένα καλώδιο με ελάχιστη διατομή 1,5 mm² και τύπου προβλεπόμενου από τους ισχύοντες κανονισμούς. Για παράδειγμα, εάν το καλώδιο είναι εξωτερικό (σε ανοιχτό χώρο), θα πρέπει να είναι τουλάχιστον τύπου H07RN-F, ενώ, εάν είναι εσωτερικό (σε κανάλι), τουλάχιστον τύπου H05 VV-F.

	Ακροδέκτης	Ορισμός	Περιγραφή
τροφοδοσία	L	ΦΑΣΗ	Μonoφασική τροφοδοσία 220-230V 50/60 Hz*
	N	ΟΥΔΕΤΕΡΟΣ	
	JP5	ΠΡΩΤ ΜΕΤΑΣΧ	Σύνδεση πρωτεύοντος μετασχηματιστή, 220-230V
	JP7		
μοτέρ	JP21	ΔΕΥΤ ΜΕΤΑΣΧ	Τροφοδοσία πλακέτας: 24V~ Δευτερεύον μετασχηματιστή 24V= Τροφοδοσία από εφεδρική μπαταρία
	10	MOT1 +	Σύνδεση μοτέρ 1. Καθυστερημένη διαφορά φάσης κατά το κλείσιμο. Ελέγξτε τις συνδέσεις της Fig.E
	11	MOT1 -	
	14	MOT2 +	Σύνδεση μοτέρ 2. Καθυστερημένη διαφορά φάσης κατά το άνοιγμα. Ελέγξτε τις συνδέσεις της Fig.E
15	MOT2 -		
Aux	20	AUX 0 - ΤΡΟΦΟΔΟΣΙΑ ΕΠΑΦΗΣ 24V (N.O.) (1A MAX)	Διαμορφώσιμη έξοδος AUX 0 - Προκαθορισμένη ρύθμιση ΦΑΡΟΣ. 2° ΚΑΝΑΛΙ ΡΑΔΙΟΚΥΜΑΤΩΝ/ ΛΥΧΝΙΑ ΑΝΟΙΧΤΗΣ ΠΟΡΤΑΣ SCA/ Σήμα ΕΣΩΤΕΡΙΚΟΣ ΦΩΤΙΣΜΟΣ/ Σήμα ΦΩΤΙΣΜΟΣ ΖΩΝΗΣ/ ΦΩΤΙΣΜΟΣ ΚΛΙΜΑΚΟΣΤΑΣΙΟΥ/ ΣΥΝΑΓΕΡΜΟΣ ΑΝΟΙΧΤΗΣ ΠΟΡΤΑΣ/ ΦΑΡΟΣ/ ΑΥΤΟΜΑΤΗ ΗΛΕΚΤΡΙΚΗ ΚΛΕΙΔΑΡΙΑ/ ΗΛΕΚΤΡΙΚΗ ΚΛΕΙΔΑΡΙΑ ΜΕ ΜΑΓΝΗΤΗ/ ΣΥΝΤΗΡΗΣΗ/ ΦΑΡΟΣ ΚΑΙ ΣΥΝΤΗΡΗΣΗ. Ανατρέξτε στον πίνακα "Διαμόρφωση των εξόδων AUX".
	21		
	26	AUX 3 - ΕΛΕΥΘΕΡΗ ΕΠΑΦΗ (N.O.) (Max 24V 1A)	Διαμορφώσιμη έξοδος AUX 3 - Προκαθορισμένη Έξοδος 2° ΚΑΝΑΛΙ ΡΑΔΙΟΚΥΜΑΤΩΝ. 2° ΚΑΝΑΛΙ ΡΑΔΙΟΚΥΜΑΤΩΝ/ ΛΥΧΝΙΑ ΑΝΟΙΧΤΗΣ ΠΟΡΤΑΣ SCA/ Σήμα ΕΣΩΤΕΡΙΚΟΣ ΦΩΤΙΣΜΟΣ/ Σήμα ΦΩΤΙΣΜΟΣ ΖΩΝΗΣ/ ΦΩΤΙΣΜΟΣ ΚΛΙΜΑΚΟΣΤΑΣΙΟΥ/ ΣΥΝΑΓΕΡΜΟΣ ΑΝΟΙΧΤΗΣ ΠΟΡΤΑΣ/ ΦΑΡΟΣ/ ΑΥΤΟΜΑΤΗ ΗΛΕΚΤΡΙΚΗ ΚΛΕΙΔΑΡΙΑ/ ΗΛΕΚΤΡΙΚΗ ΚΛΕΙΔΑΡΙΑ ΜΕ ΜΑΓΝΗΤΗ. Ανατρέξτε στον πίνακα "Διαμόρφωση των εξόδων AUX".
	27		
Τερματικά διαδρομής για ELI 250 BT	41	+ REF SWE	Ουδέτερος τερματικών
	42	SWC 1	Τερματικό διαδρομής κλεισίματος του μοτέρ 1 SWC1 (N.C.).
	43	SWO 1	Τερματικό διαδρομής ανοίγματος του μοτέρ 1 SWO1 (N.C.).
	44	SWC 2	Τερματικό διαδρομής κλεισίματος του μοτέρ 2 SWC2 (N.C.).
	45	SWO 2	Τερματικό διαδρομής ανοίγματος του μοτέρ 2 SWO2 (N.C.).
Τερματικά διαδρομής για ELI 250 BT - PHOTOS BT A - KUSTOS BT A	42	SW 1	Έλεγχος τερματικού μοτέρ 1. Για τα μοτέρ με διαχείριση των τερματικών ενός καλωδίου.
	43	SW 2	Έλεγχος τερματικού μοτέρ 2. Για τα μοτέρ με διαχείριση των τερματικών ενός καλωδίου.
Τερματικά διαδρομής για LUX BT - LUX G BT	41	+ REF SWE	Ουδέτερος τερματικών
	42	SW 1	Έλεγχος τερματικού μοτέρ 1.
	43	SW 2	Έλεγχος τερματικού μοτέρ 2.
τροφοδοσία εξαρτημάτων	50	24V-	Έξοδος τροφοδοσίας εξαρτημάτων.
	51	24V+	
	52	24 Vsafe+	Έξοδος τροφοδοσίας για ελεγμένα συστήματα ασφαλείας (πομπός φωτοκυττάρων και πομπός ανιχνευτή εμποδίων). Έξοδος ενεργή μόνο στον κύκλο λειτουργίας.
χειριστήρια	60	Ουδέτερος	Ουδέτερος εισόδων IC 1 και IC 2
	61	IC 1	Διαμορφώσιμη είσοδος εντολής 1 (N.O.) - Default START E. START E / START I / OPEN / CLOSE / PED / TIMER / TIMER PED Ανατρέξτε στον πίνακα "Διαμόρφωση των εισόδων εντολής".
	62	IC 2	Διαμορφώσιμη είσοδος εντολής 2 (N.O.) - Default PED. START E / START I / OPEN / CLOSE / PED / TIMER / TIMER PED Ανατρέξτε στον πίνακα "Διαμόρφωση των εισόδων εντολής".

ΕΓΧΕΙΡΙΔΙΟ ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΣΗΣ

D812163 00101_04

	Ακροδέκτης	Ορισμός	Περιγραφή
Ασφάλειες	70	Ουδέτερος	Ουδέτερος εισόδων STOP, SAFE 1 και SAFE 2
	71	STOP	Η εντολή διακόπτει την κίνηση. (N.C.) Εάν δεν χρησιμοποιείται αφήστε το βραχυκυκλωτήρα στη θέση του.
	72	SAFE 1	Διαμορφώσιμη είσοδος ασφαλείας 1 (N.C.) - Default PHOT. PHOT / PHOT TEST / PHOT OP / PHOT OP TEST / PHOT CL / PHOT CL TEST / BAR / BAR TEST / BAR 8K2 Ανατρέξτε στον πίνακα "Διαμόρφωση των εισόδων ασφαλείας".
	73	FAULT 1	Είσοδος ελέγχου συστημάτων ασφαλείας συνδεδεμένων στο SAFE 1.
	74	SAFE 2	Διαμορφώσιμη είσοδος ασφαλείας 2 (N.C.) - Default BAR. PHOT / PHOT TEST / PHOT OP / PHOT OP TEST / PHOT CL / PHOT CL TEST / BAR / BAR TEST / BAR 8K2 Ανατρέξτε στον πίνακα "Διαμόρφωση των εισόδων ασφαλείας".
	75	FAULT 2	Είσοδος ελέγχου συστημάτων ασφαλείας συνδεδεμένων στο SAFE 2.
Κεραία	Y	ΚΕΡΑΙΑ	Είσοδος κεραίας. Χρησιμοποιείτε κεραία συντονισμένη στα 433MHz. Για τη σύνδεση Κεραίας-Δέκτη χρησιμοποιήστε ομοαξονικό καλώδιο RG58.
	#	SHIELD	Η παρουσία μεταλλικών όγκων κοντά στην κεραία, μπορεί να προκαλέσει παρεμβολές στη λήψη ραδιοκυμάτων. Σε περίπτωση χαμηλής εμβέλειας του πομπού, μετακινήστε την κεραία σε καταλληλότερο σημείο.

Διαμόρφωση των εξόδων AUX

Λειτουργία Aux= 0 - Έξοδος 2ΟΥ ΚΑΝΑΛΙΟΥ ΡΑΔΙΟΚΥΜΑΤΩΝ. Η επαφή παραμένει κλειστή για 1s με την ενεργοποίηση του 2ου καναλιού ραδιοκυμάτων.
Λειτουργία Aux= 1 - Έξοδος ΛΥΧΝΙΑΣ ΑΝΟΙΧΤΗΣ ΠΟΡΤΑΣ SCA. Η επαφή παραμένει κλειστή κατά το άνοιγμα και με το φύλλο ανοικτό, διαλείπεται κατά το κλείσιμο, ανοικτή με το φύλλο κλειστό.
Λειτουργία Aux= 2 - Έξοδος σήματος ΕΣΩΤΕΡΙΚΟΥ ΦΩΤΙΣΜΟΥ. Η επαφή παραμένει κλειστή για 90 δευτ. μετά την τελευταία κίνηση.
Λειτουργία Aux= 3 - Έξοδος σήματος ΦΩΤΙΣΜΟΥ ΖΩΝΗΣ. Ο επαφή παραμένει κλειστή για όλη τη διάρκεια της κίνησης.
Λειτουργία Aux= 4 - Έξοδος ΦΩΤΙΣΜΟΥ ΚΛΙΜΑΚΟΣΤΑΣΙΟΥ. Η επαφή παραμένει κλειστή για 1 δευτ. στην έναρξη της κίνησης.
Λειτουργία Aux= 5 - Έξοδος ΣΥΝΑΓΕΡΜΟΥ ΑΝΟΙΧΤΗΣ ΠΟΡΤΑΣ. Η επαφή παραμένει κλειστή εάν το φύλλο της πόρτας παραμένει ανοικτό για διπλό χρόνο ως προς το ρυθμισμένο TCA.
Λειτουργία Aux= 6 - Έξοδος για ΦΑΡΟ. Ο επαφή παραμένει κλειστή κατά τη διάρκεια της κίνησης των φύλλων της πόρτας.
Λειτουργία Aux= 7 - Έξοδος για ΑΥΤΟΜΑΤΗ ΗΛΕΚΤΡΙΚΗ ΚΛΕΙΔΑΡΙΑ. Η επαφή παραμένει κλειστή για 2 δευτ. σε κάθε άνοιγμα.
Λειτουργία Aux= 8 - Έξοδος για ΗΛΕΚΤΡΙΚΗ ΚΛΕΙΔΑΡΙΑ ΜΕ ΜΑΓΝΗΤΗ. Ο επαφή παραμένει κλειστή με την πόρτα κλειστή.
Λειτουργία Aux= 9 - Έξοδος ΣΥΝΤΗΡΗΣΗ. Η επαφή παραμένει κλειστή όταν φτάσει στην τιμή που έχει ρυθμιστεί στην παράμετρο Συντήρηση, επισμαίνοντας την ανάγκη συντήρησης.
Λειτουργία Aux= 10 - Έξοδος ΦΑΡΟΣ ΚΑΙ ΣΥΝΤΗΡΗΣΗ επαφή παραμένει κλειστή κατά τη διάρκεια της κίνησης των φύλλων της πόρτας. Αν φτάσει στην τιμή που έχει ρυθμιστεί στην παράμετρο Συντήρηση, στο τέλος της κίνησης, με το φύλλο κλειστό, η επαφή για 4 φορές κλείνει για 10 δευτ. και ανοίγει για 5 δευτ. επισμαίνοντας την ανάγκη συντήρησης.

Διαμόρφωση των εισόδων εντολής

Λειτουργία IC= 0 - Είσοδος διαμορφωμένη ως Start E. Λειτουργία σύμφωνα με τη διαδικασία 5tEP-bY-5tEP ΡουΕΡηε. Εξωτερικό Start για τη διαχείριση φαναριού.
Λειτουργία IC= 1 - Είσοδος διαμορφωμένη ως Start I. Λειτουργία σύμφωνα με τη διαδικασία 5tEP-bY-5tEP ΡουΕΡηε. Εσωτερικό Start για τη διαχείριση φαναριού.
Λειτουργία IC= 2 - Είσοδος διαμορφωμένη ως Open. Η εντολή εκτελεί ένα άνοιγμα. Αν η είσοδος παραμένει κλειστή, τα φύλλα παραμένουν ανοικτά μέχρι το άνοιγμα της επαφής. Με ανοιχτή επαφή, ο αυτοματισμός κλείνει μετά το χρόνο tca, αν έχει ενεργοποιηθεί.
Λειτουργία IC= 3 - Είσοδος διαμορφωμένη ως Close. Η εντολή εκτελεί ένα κλείσιμο.
Λειτουργία IC= 4 - Είσοδος διαμορφωμένη ως Ped. Η εντολή εκτελεί ένα μερικό άνοιγμα πεζών. Λειτουργία σύμφωνα με τη διαδικασία 5tEP-bY-5tEP ΡουΕΡηε
Λειτουργία IC= 5 - Είσοδος διαμορφωμένη ως Timer. Λειτουργία παρόμοια με την open αλλά το κλείσιμο είναι εξασφαλισμένο ακόμα και μετά από διακοπή ρεύματος.
Λειτουργία IC= 6 - Είσοδος διαμορφωμένη ως Timer Ped. Η εντολή εκτελεί ένα μερικό άνοιγμα πεζών. Η είσοδος παραμένει κλειστή, το φύλλο παραμένει ανοικτό μέχρι το άνοιγμα της επαφής. Αν η είσοδος παραμένει κλειστή και ενεργοποιηθεί μια εντολή Start E, Start I ή Open εκτελείται μια πλήρης κίνηση για να αποκατασταθεί στη συνέχεια σε άνοιγμα πεζών. Το κλείσιμο είναι εξασφαλισμένο ακόμα και μετά από διακοπή ρεύματος.

Διαμόρφωση των εισόδων ασφαλείας

Λειτουργία SAFE= 0 - Είσοδος διαμορφωμένη ως Phot, φωτοκύτταρο δεν επαληθεύονται (*) (Fig. F, Ap. 1) Επιτρέπει τη σύνδεση των συστημάτων που δεν διαθέτουν συμπληρωματική επαφή ελέγχου. Σε περίπτωση σκίασης τα φωτοκύτταρα παραμένουν ενεργά τόσο κατά το άνοιγμα όσο και κατά το κλείσιμο. Η σκίαση του φωτοκυττάρου κατά το κλείσιμο, αντιστρέφει την κίνηση μόνο μετά την απελευθέρωση του φωτοκυττάρου. Εάν δεν χρησιμοποιείται αφήστε το βραχυκυκλωτήρα στη θέση του.
Λειτουργία SAFE= 1 - Είσοδος διαμορφωμένη ως Phot test, ελεγμένο φωτοκύτταρο (Fig. F, Ap. 2). Ενεργοποιεί τον έλεγχο των φωτοκυττάρων στην αρχή της κίνησης. Σε περίπτωση σκίασης τα φωτοκύτταρα παραμένουν ενεργά τόσο κατά το άνοιγμα όσο και κατά το κλείσιμο. Η σκίαση του φωτοκυττάρου κατά το κλείσιμο, αντιστρέφει την κίνηση μόνο μετά την απελευθέρωση του φωτοκυττάρου.
Λειτουργία SAFE= 2 - Είσοδος διαμορφωμένη ως Phot op, φωτοκύτταρο ενεργοποιημένο μόνο κατά το άνοιγμα δεν επαληθεύονται (*) (Fig. F, Ap. 1) Επιτρέπει τη σύνδεση των συστημάτων που δεν διαθέτουν συμπληρωματική επαφή ελέγχου. Σε περίπτωση σκίασης διακόπτει τη λειτουργία του φωτοκυττάρου κατά το κλείσιμο. Κατά τη φάση ανοίγματος μπλοκάρει την κίνηση για τη διάρκεια σκίασης του φωτοκυττάρου. Εάν δεν χρησιμοποιείται αφήστε το βραχυκυκλωτήρα στη θέση του.
Λειτουργία SAFE= 3 - Είσοδος διαμορφωμένη ως Phot cl test, φωτοκύτταρο ελεγμένο και ενεργοποιημένο μόνο κατά το άνοιγμα (Fig. F, Ap. 2). Ενεργοποιεί τον έλεγχο των φωτοκυττάρων στην αρχή της κίνησης. Σε περίπτωση σκίασης διακόπτει τη λειτουργία του φωτοκυττάρου κατά το κλείσιμο. Κατά τη φάση ανοίγματος μπλοκάρει την κίνηση για τη διάρκεια σκίασης του φωτοκυττάρου.
Λειτουργία SAFE= 4 - Είσοδος διαμορφωμένη ως Phot cl, φωτοκύτταρο ενεργοποιημένο μόνο κατά το κλείσιμο δεν επαληθεύονται (*) (Fig. F, Ap. 1) Επιτρέπει τη σύνδεση των συστημάτων που δεν διαθέτουν συμπληρωματική επαφή ελέγχου. Σε περίπτωση σκίασης διακόπτει τη λειτουργία του φωτοκυττάρου κατά το άνοιγμα. Σε φάση κλεισίματος αντιστρέφει αμέσως την κίνηση. Εάν δεν χρησιμοποιείται αφήστε το βραχυκυκλωτήρα στη θέση του.
Λειτουργία SAFE= 5 - Είσοδος διαμορφωμένη ως Phot cl test, φωτοκύτταρο ελεγμένο και ενεργοποιημένο μόνο κατά το κλείσιμο (Fig. F, Ap. 2). Ενεργοποιεί τον έλεγχο των φωτοκυττάρων στην αρχή της κίνησης. Σε περίπτωση σκίασης διακόπτει τη λειτουργία του φωτοκυττάρου κατά το άνοιγμα. Σε φάση κλεισίματος αντιστρέφει αμέσως την κίνηση.
Λειτουργία SAFE= 6 - Είσοδος διαμορφωμένη ως Bar, ανιχνευτής εμποδίων δεν επαληθεύονται (*) (Fig. F, Ap. 3) Επιτρέπει τη σύνδεση των συστημάτων που δεν διαθέτουν συμπληρωματική επαφή ελέγχου. Η εντολή αντιστρέφει την κίνηση για 2 δευτ. Εάν δεν χρησιμοποιείται αφήστε το βραχυκυκλωτήρα στη θέση του.
Λειτουργία SAFE= 7 - Είσοδος διαμορφωμένη ως Bar, ελεγμένος ανιχνευτής εμποδίων (Fig. F, Ap. 4). Ενεργοποιεί τον έλεγχο των ανιχνευτών εμποδίων στην αρχή της κίνησης. Η εντολή αντιστρέφει την κίνηση για 2 δευτ.
Λειτουργία SAFE= 8 - Είσοδος διαμορφωμένη ως Bar 8k2 (Fig. F, Ap. 5). Είσοδος για μικρό άκρο 8K2. Η εντολή αντιστρέφει την κίνηση για 2 δευτ.

(*) Σε περίπτωση εγκατάστασης συστημάτων τύπου "D" (όπως ορίζονται από το EN12453), συνδεμένα με μη ελεγχόμενο τρόπο, φροντίστε ώστε να γίνεται υποχρεωτική συντήρηση τουλάχιστον κάθε έξι μήνες.

6) ΣΥΝΔΕΣΗ ΜΟΤΕΡ Fig.E

7) ΣΥΣΤΗΜΑΤΑ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ

Σημείωση: χρησιμοποιείτε μόνο συστήματα ασφαλείας δέκτη με επαφή ελεύθερης εναλλαγής.

7.1) ΕΛΕΓΜΕΝΑ ΣΥΣΤΗΜΑΤΑ Fig. F

7.2) ΣΥΝΔΕΣΗ 1 ΜΗ ΕΛΕΓΜΕΝΟΥ ΖΕΥΓΟΥΣ ΦΩΤΟΚΥΤΤΑΡΩΝ FIG. D

8) ΠΡΟΣΒΑΣΗ ΣΤΑ ΜΕΝΟΥ: FIG. 1

8.1) ΜΕΝΟΥ ΠΑΡΑΜΕΤΡΟΙ (PR-RF) (ΠΙΝΑΚΑΣ "Α" ΠΑΡΑΜΕΤΡΟΙ)

8.2) ΜΕΝΟΥ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΕΣ (L-ic) (ΠΙΝΑΚΑΣ "Β" ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΕΣ)

8.3) ΜΕΝΟΥ ΡΑΔΙΟΕΠΙΚΟΙΝΩΝΙΑ (rPd id) (ΠΙΝΑΚΑΣ "C" ΡΑΔΙΟΕΠΙΚΟΙΝΩΝΙΑ) - ΣΗΜΑΝΤΙΚΗ ΣΗΜΕΙΩΣΗ: ΤΟΠΟΘΕΤΗΣΤΕ ΤΟΝ ΠΡΩΤΟ ΑΠΟΘΗΚΕΥΜΕΝΟ ΠΟΜΠΟ ΤΟ ΣΗΜΑ ΤΟΥ ΚΛΕΙΔΙΟΥ MASTER.

Σε περίπτωση χειροκίνητου προγραμματισμού, ο πρώτος πομπός καθορίζει τον ΚΩΔΙΚΟ ΚΛΕΙΔΙΟΥ ΤΟΥ ΔΕΚΤΗ. Ο κωδικός αυτός είναι αναγκαίος για την αναπαραγωγή των ραδιοπομπών.

Ο ενσωματωμένος δέκτης Clonix διαθέτει επίσης ορισμένες σημαντικές προηγμένες λειτουργίες:

- Αναπαραγωγή πομπού master (κυλιόμενος ή σταθερός κωδικός).
- Αναπαραγωγή για αντικατάσταση πομπών που έχουν καταχωρηθεί ήδη στο δέκτη.
- Διαχείριση βάσης δεδομένων πομπών.
- Διαχείριση ομάδας δεκτών.

Για τη χρήση αυτών των προηγμένων λειτουργιών συμβουλευθείτε τις οδηγίες του φορητού προγραμματιστή γενικής χρήσης και του Οδηγού προγραμματισμού δεκτών.

8.4) ΜΕΝΟΥ ΠΡΟΚΑΘΟΡΙΣΜΕΝΕΣ (dEF RUL t)

Επαναφέρει την κεντρική μονάδα στις προκαθορισμένες ρυθμίσεις (DEFAULT). Μετά την επαναφορά είναι αναγκαία η εκ νέου εκτέλεση της αυτορρύθμισης (AUTOSSET).

8.5) ΜΕΝΟΥ ΓΛΩΣΣΑ (L-R LANGUAGE)

Επιτρέπει την επιλογή της γλώσσας στην οθόνη του προγραμματιστή.

8.6) ΜΕΝΟΥ ΑΥΤΟΡΡΥΘΜΙΣΗ (RUL t o5Et)

- Εκτελέστε έναν κύκλο αυτορρύθμισης από το ειδικό μενού.
- Μόλις πατηθεί το μπουτόν OK εμφανίζεται το μήνυμα "....." η κεντρική μονάδα εκτελεί την κίνηση ανοίγματος και στη συνέχεια του κλεισίματος, κατά τη διάρκεια των οποίων ρυθμίζεται αυτόματα η ελάχιστη τιμή αναγκαίας ροπής για την κίνηση του φύλλου. Ο αριθμός αναγκαίων κινήσεων στο autoset μπορεί να κυμαίνεται από 1 έως 3. Κατά τη διάρκεια της φάσης αυτής πρέπει να αποφεύγεται η σκίαση των φωτοκυττάρων, καθώς και η χρήση των χειριστηρίων START, STOP και της οθόνης. Στο τέλος της διαδικασίας η κεντρική μονάδα ελέγχου ρυθμίζει αυτόματα τις ιδανικές τιμές ροπής. Ελέγξτε και ενδεχομένως αλλάξτε τις τιμές σύμφωνα με τις οδηγίες προγραμματισμού.

⚠ ΠΡΟΣΟΧΗ!! Βεβαιωθείτε ότι η τιμή της δύναμης κρούσης που μετρείται στα σημεία τα οποία ορίζει το πρότυπο EN12453, είναι κατώτερη από την τιμή που προβλέπει το πρότυπο EN 12453.

⚠ Οι δυνάμεις κρούσης μπορούν να μειωθούν με τη χρήση παραμορφώσιμων άκρων.

⚠ Προσοχή!! Κατά τη διάρκεια της αυτορρύθμισης η λειτουργία ανίχνευσης εμποδίων δεν είναι ενεργή. Ο εγκαταστάτης πρέπει να ελέγχει την κίνηση του αυτοματισμού και να μην επιτρέψει σε κανέναν να πλησιάσει ή να σταθεί εντός της ακτίνας δράσης του μηχανισμού.

8.7) ΣΕΙΡΑ ΕΛΕΓΧΩΝ ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΣΗΣ

1. Εκτελέστε το AUTOSSET (*)
2. Ελέγξτε τις δυνάμεις κρούσης: αν τηρούνται τα όρια (**) μεταβείτε στο σημείο 10 διαφορετικά
3. Προσαρμόστε ενδεχομένως τις παραμέτρους ταχύτητας και ελαιωσής (δύναμη): βλ. πίνακα παραμέτρων.
4. Ελέγξτε και πάλι τις δυνάμεις κρούσης: αν τηρούνται τα όρια (**) μεταβείτε στο σημείο 10 διαφορετικά
5. Εφαρμόστε έναν παθητικό ανιχνευτή εμποδίων
6. Ελέγξτε και πάλι τις δυνάμεις κρούσης: αν τηρούνται τα όρια (**) μεταβείτε στο σημείο 10 διαφορετικά
7. Εφαρμόστε συστήματα προστασίας ευαίσθητα στην πίεση ή στον ηλεκτρισμό (π.χ. ενεργός ανιχνευτής εμποδίων (**))
8. Ελέγξτε και πάλι τις δυνάμεις κρούσης: αν τηρούνται τα όρια (**) μεταβείτε

ΠΙΝΑΚΑΣ "Α" - ΜΕΝΟΥ ΠΑΡΑΜΕΤΡΟΙ - (PR-RF)

Παράμετρος	min.	max.	Default	Προσωπ.	Ορισμός	Περιγραφή
oPE n dEL RY t iPE	0	10	3		Χρόνος καθυστέρησης ανοίγματος μοτέρ 2 [s]	Χρόνος καθυστέρησης ανοίγματος του μοτέρ 2 ως προς το μοτέρ 1.
cL S dEL RY t iPE	0	25	3		Χρόνος καθυστέρησης κλεισίματος μοτέρ 1 [s]	Χρόνος καθυστέρησης κλεισίματος του μοτέρ 1 ως προς το μοτέρ 2.
t c R	0	120	10		Χρόνος αυτόματου κλεισίματος [s]	Χρόνος αναμονής πριν το αυτόματο κλείσιμο.
t r F L G h t c L r t	1	180	40		Χρόνος εκκένωσης ζώνης φαναριού [s]	Χρόνος εκκένωσης της ζώνης που υπόκειται σε έλεγχο κυκλοφορίας από το φανάρι.
o P d t S t S L o u d	0	50	10		Απόσταση προσέγγισης κατά το άνοιγμα [%]	Απόσταση προσέγγισης κατά το άνοιγμα του/των μοτέρ, ως ποσοστό της συνολικής διαδρομής. ΠΡΟΣΟΧΗ: Μετά την τροποποίηση της παραμέτρου θα είναι απαραίτητη μια πλήρη διαδρομή χωρίς διακοπές. ΠΡΟΣΟΧΗ: με το "SET" στην οθόνη η ανίχνευση του εμποδίου δεν είναι ενεργοποιημένη. ΠΡΟΣΟΧΗ: στα μοτέρ με ενσωματωμένα stop είναι υποχρεωτικό η επιβράδυνση να είναι πάντα ενεργοποιημένη με τιμή μεγαλύτερη από 5.
c L d t S t S L o u d	0	50	10		Απόσταση προσέγγισης κατά το κλείσιμο [%]	Απόσταση προσέγγισης κατά το κλείσιμο του/των μοτέρ, ως ποσοστό της συνολικής διαδρομής. ΠΡΟΣΟΧΗ: Μετά την τροποποίηση της παραμέτρου θα είναι απαραίτητη μια πλήρη διαδρομή χωρίς διακοπές. ΠΡΟΣΟΧΗ: με το "SET" στην οθόνη η ανίχνευση του εμποδίου δεν είναι ενεργοποιημένη. ΠΡΟΣΟΧΗ: στα μοτέρ με ενσωματωμένα stop είναι υποχρεωτικό η επιβράδυνση να είναι πάντα ενεργοποιημένη με τιμή μεγαλύτερη από 5.

9. στο σημείο 10 διαφορετικά
9. Επιτρέψτε την κίνηση του μηχανισμού μόνο στη λειτουργία "Άτομο Παρόν"
10. Βεβαιωθείτε ότι όλα τα συστήματα ανίχνευσης στην περιοχή κίνησης λειτουργούν σωστά

(*) Πριν εκτελέσετε το autoset βεβαιωθείτε ότι έχετε κάνει σωστά όλες τις ενέργειες τοποθέτησης και θέσης σε κατάσταση ασφαλείας όπως αναφέρονται στις προειδοποιήσεις εγκατάστασης στο εγχειρίδιο του συστήματος κίνησης.

(**) Ανάλογα με την ανάλυση των κινδύνων μπορεί να είναι απαραίτητη η εφαρμογή ευαίσθητων συστημάτων προστασίας

8.8 ΜΕΝΟΥ ΡΥΘΜΙΣΗΣ ΤΕΡΜΑΤΙΚΩΝ (REG. FC)

Επιτρέπει τη ρύθμιση των τερματικών διαδρομής για μοτέρ με encoder. Το μενού είναι ενεργοποιημένο με τα εξής μοτέρ: LUX BT, LUX G BT. Σε όλες τις άλλες περιπτώσεις εμφανίζεται το μήνυμα "ΜΗ ΔΙΑΘΕΣΙΜΟ".

ΣΗΜΕΙΩΣΗ: οι χειρισμοί αυτοί εκτελούνται με τη λειτουργία "παρουσίας ατόμου" με μειωμένη ταχύτητα και χωρίς επέμβαση των ασφαλειών. Εάν η λειτουργία με μοτέρ 1 ("oPE n i" και "cL d i") έχει επιλεγεί, εμφανίζονται μόνο τα μηνύματα για το μοτέρ 1 ("oPE n i" και "cL d i").

8.9) ΜΕΝΟΥ ΣΤΑΤΙΣΤΙΚΩΝ

Εμφανίζει την έκδοση της πλακέτας, τον αριθμό των συνολικών κύκλων (σε εκατοντάδες), τον αριθμό των αποθηκευμένων πομπών και τα 30 τελευταία κφάλματα (τα 2 πρώτα ψηφία αντιστοιχούν στη θέση και τα 2 τελευταία στον κωδικό σφάλματος). Το σφάλμα 01 είναι το πιο πρόσφατο.

8.10) ΜΕΝΟΥ PASSWORD

Επιτρέπει την εισαγωγή ενός κωδικού πρόσβασης για τον προγραμματισμό της πλακέτας μέσω δικτύου «U-link».

Με τη λειτουργία "ΕΠΙΠΕΔΟ ΠΡΟΣΤΑΣΙΑΣ" ρυθμισμένη σε 1,2,3,4 απαιτείται ο κωδικός πρόσβασης για την πρόσβαση στα μενού προγραμματισμού. Μετά από 10 αποτυχημένες συνεχόμενες προσπάθειες πρόσβασης θα πρέπει να περιμένετε 3 λεπτά για μια νέα προσπάθεια. Κατά την περίοδο αυτή σε κάθε προσπάθεια πρόσβασης στην οθόνη εμφανίζεται το "BLOC". Ο προκαθορισμένος κωδικός πρόσβασης είναι 1234.

9) ΠΙΕΞΗ ΤΕΡΜΑΤΙΚΟΥ ΔΙΑΔΡΟΜΗΣ ΚΛΕΙΣΙΜΑΤΟΣ Fig.G, A-B ΚΑΤΕΥΘΥΝΣΗ ΑΝΟΙΓΜΑΤΟΣ Fig.G, C-D

10) ΣΥΝΔΕΣΗ ΜΕ ΠΛΑΚΕΤΕΣ ΕΠΕΚΤΑΣΗΣ ΚΑΙ ΦΟΡΗΤΟ ΠΡΟΓΡΑΜΜΑΤΙΣΤΗ ΓΕΝΙΚΗΣ ΧΡΗΣΗΣ ΜΟΝΤΕΛΟ > V1.40 (Fig.H) Ανατρέξτε στο ειδικό εγχειρίδιο.

11) ΠΡΟΑΙΡΕΤΙΚΕΣ ΜΟΝΑΔΕΣ U-LINK

Συμβουλευθείτε τις οδηγίες των μονάδων U-link
Η χρήση ορισμένων μονάδων επιφέρει μείωση της εμβέλειας των ραδιοκυμάτων. Προσαρμόστε την εγκατάσταση με κατάλληλη κεραία συντονισμένη στα 433MHz

12) ΗΛΕΚΤΡΙΚΗ ΚΛΕΙΔΑΡΙΑ Fig.I

ΗΛΕΚΤΡΙΚΗ ΚΛΕΙΔΑΡΙΑ

⚠ ΠΡΟΣΟΧΗ: Σε περίπτωση φύλλων με μήκος άνω των 3m, είναι

⚠ απαραίτητη η τοποθέτηση ηλεκτρικής κλειδαριάς.

Στην Fig.I παραοιάζεται παράδειγμα σύνδεσης αυτόματης ηλεκτρικής κλειδαριάς ECB 24 V~ που συνδέεται με τον πίνακα χειρισμού THALIA.

Ο πίνακας THALIA για τον έλεγχο της ηλεκτρικής κλειδαριάς απαιτεί ειδική πλακέτα μοντ. ME BT.

13) ΕΠΑΝΑΦΟΡΑ ΤΩΝ ΕΡΓΟΣΤΑΣΙΑΚΩΝ ΡΥΘΜΙΣΕΩΝ (Fig.J)

ΠΡΟΣΟΧΗ! Επαναφέρει την κεντρική μονάδα στις εργοστασιακές τιμές και διαγράφονται όλοι οι πομποί από τη μνήμη.

ΠΡΟΣΟΧΗ! Η λανθασμένη ρύθμιση μπορεί να προκαλέσει ατυχήματα ή βλάβες.

- Διακόψτε την τάση στην πλακέτα (Fig.J αρ.1)
- Ανοίξτε την είσοδο Stop και πιέστε ταυτόχρονα τα μπουτόν - και OK (Fig.J αρ.2)
- Δώστε τάση στην πλακέτα (Fig.J αρ.3)
- Στην οθόνη εμφανίζεται το RST, εντός 3 δευτ. επιβεβαιώστε πιέζοντας το μπουτόν OK (Fig.J αρ.4)
- Περιμένετε μέχρι να ολοκληρωθεί η διαδικασία (Fig.J αρ.5)
- Η διαδικασία ολοκληρώθηκε (Fig.J αρ.6)

⚠ ΠΡΟΣΟΧΗ! Η λανθασμένη ρύθμιση μπορεί να προκαλέσει ατυχήματα ή βλάβες.

⚠ ΠΡΟΣΟΧΗ: Βεβαιωθείτε ότι η τιμή της δύναμης κρούσης που μετρείται στα σημεία τα οποία ορίζει το πρότυπο EN12453, είναι κατώτερη από την τιμή που προβλέπει το πρότυπο EN 12453.

⚠ Οι δυνάμεις κρούσης μπορούν να μειωθούν με τη χρήση παραμορφώσιμων άκρων.

Για την επίτευξη καλύτερων αποτελεσμάτων, συνιστάται η εκτέλεση της αυτορρύθμισης με τα μοτέρ σε κατάσταση ηρεμίας (δηλαδή χωρίς να έχουν υπερθερμανθεί από σημαντικό αριθμό συνεχόμενων κύκλων).

ΕΓΧΕΙΡΙΔΙΟ ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΣΗΣ

D812163 00101_04

Παράμετρος	min.	max.	Default	Προσωπ.	Ορισμός	Περιγραφή
<i>d iSt.dEcEl</i>	0	50	15		Απόσταση επιβράδυνσης [%]	Απόσταση επιβράδυνσης (διέλευση από την κανονική ταχύτητα λειτουργίας στην ταχύτητα προσέγγισης) τόσο κατά το άνοιγμα όσο και κατά το κλείσιμο του/των μοτέρ, που μετράται ως ποσοστό της συνολικής διαδρομής. ΠΡΟΣΟΧΗ: Μετά την τροποποίηση της παραμέτρου θα είναι απαραίτητη μια πλήρη διαδρομή χωρίς διακοπές. ΠΡΟΣΟΧΗ: με το "SET" στην οθόνη η ανίχνευση του εμποδίου δεν είναι ενεργοποιημένη.
<i>PRrt iRL oPEn InU</i>	10	99	99		Μερικό άνοιγμα M1 [%]	Απόσταση μερικού ανοίγματος ως ποσοστό του συνολικού ανοίγματος, μετά από ενεργοποίηση της εντολής πεζών PED.
<i>oPForcE</i>	1	99	50		Δύναμη φύλλου/ων κατά το άνοιγμα [%]	Δύναμη που εξασκείται από το/τα φύλλο/α κατά το άνοιγμα. Είναι το ποσοστό της παρεχόμενης δύναμης, πέρα από εκείνη που έχει αποθηκευτεί κατά το autoseT (και που ενημερώθηκε στη συνέχεια), πριν προκαλέσει ένα συναγερμό εμποδίου. Η παράμετρος επιλέγεται αυτόματα από το autoseT. ΠΡΟΣΟΧΗ: Επηρεάζει απευθείας στη δύναμη κρούσης: βεβαιωθείτε ότι με την επιλεγμένη τιμή τηρούνται οι ισχύοντες κανονισμοί ασφαλείας (*). Ενανάγκη εγκαταστήστε συστήματα ασφαλείας για την προστασία από σύνθλιψη (**).
<i>cLSForcE</i>	1	99	50		Δύναμη φύλλου/ων κατά το κλείσιμο [%]	Δύναμη που εξασκείται από το/τα φύλλο/α κατά το κλείσιμο. Είναι το ποσοστό της παρεχόμενης δύναμης, πέρα από εκείνη που έχει αποθηκευτεί κατά το autoseT (και που ενημερώθηκε στη συνέχεια), πριν προκαλέσει ένα συναγερμό εμποδίου. Η παράμετρος επιλέγεται αυτόματα από το autoseT. ΠΡΟΣΟΧΗ: Επηρεάζει απευθείας στη δύναμη κρούσης: βεβαιωθείτε ότι με την επιλεγμένη τιμή τηρούνται οι ισχύοντες κανονισμοί ασφαλείας (*). Ενανάγκη εγκαταστήστε συστήματα ασφαλείας για την προστασία από σύνθλιψη (**).
<i>oP SPEEd</i>	15	99	99		Ταχύτητα ανοίγματος [%]	Ποσοστό της μέγιστης ταχύτητας που πρέπει να επιτευχθεί κατά το άνοιγμα από το/τα μοτέρ. ΠΡΟΣΟΧΗ: Μετά την τροποποίηση της παραμέτρου θα είναι απαραίτητη μια πλήρη διαδρομή χωρίς διακοπές. ΠΡΟΣΟΧΗ: με το "SET" στην οθόνη η ανίχνευση του εμποδίου δεν είναι ενεργοποιημένη.
<i>cL SPEEd</i>	15	99	99		Ταχύτητα κλεισίματος [%]	Ποσοστό της μέγιστης ταχύτητας που πρέπει να επιτευχθεί κατά το κλείσιμο από το/τα μοτέρ. ΠΡΟΣΟΧΗ: Μετά την τροποποίηση της παραμέτρου θα είναι απαραίτητη μια πλήρη διαδρομή χωρίς διακοπές. ΠΡΟΣΟΧΗ: με το "SET" στην οθόνη η ανίχνευση του εμποδίου δεν είναι ενεργοποιημένη.
<i>SLoU SPEEd</i>	15	99	25		Ταχύτητα προσέγγισης [%]	Ταχύτητα του/των μοτέρ κατά το άνοιγμα και κατά το κλείσιμο στη φάση προσέγγισης, που μετράται ως ποσοστό της μέγιστης κανονικής ταχύτητας λειτουργίας. ΠΡΟΣΟΧΗ: Μετά την τροποποίηση της παραμέτρου θα είναι απαραίτητη μια πλήρη διαδρομή χωρίς διακοπές. ΠΡΟΣΟΧΗ: Με το "SET" στην οθόνη η ανίχνευση του εμποδίου δεν είναι ενεργοποιημένη.
<i>PA InEEnRncE</i>	0	250	0		Προγραμματισμός αριθμού κινήσεων ορίου συντήρησης [σε εκατοντάδες]	Επιτρέπει τη ρύθμιση ενός αριθμού κινήσεων πάνω από τον οποίο επισημαίνεται η ανάγκη συντήρησης στην έξοδο AUX που έχει διαμορφωθεί ως Συντήρηση ή Φάρος και Συντήρηση.



(*) Στην Ευρωπαϊκή Ένωση εφαρμόστε το πρότυπο EN12453 για τα όρια της δύναμης και το EN12445 για τη μέθοδο μέτρησης.

(**) Οι δυνάμεις κρούσης μπορούν να μειωθούν με τη χρήση παραμορφώσιμων άκρων.

ΠΙΝΑΚΑΣ "B" - ΜΕΝΟΥ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑΣ - (Lού Ic)

Λειτουργία	Ορισμός	Default	Σημειώστε τη ρύθμιση	Επιλογές																												
<i>Motor tYPE</i>	Τύπος μοτέρ (Επιλέξτε τον τύπο μοτέρ που είναι συνδεδεμένο στην πλακέτα.)	0	0	Μοτέρ απενεργοποιημένα																												
			1	ELI 250 BT																												
			2	PHOBOS N BT																												
			3	IGEA BT																												
			4	LUX BT																												
			5	LUX G BT																												
			6	SUB BT																												
7	KUSTOS BT A - PHOBOS BT A																															
<i>LCR</i>	Χρόνος Αυτόματου Κλεισίματος	0	0	Λειτουργία απενεργοποιημένη																												
			1	Ενεργοποιεί το αυτόματο κλείσιμο																												
<i>FRSt cLS</i>	Γρήγορο κλείσιμο	0	0	Λειτουργία απενεργοποιημένη																												
			1	Κλείνει 3 δευτερόλεπτα μετά την απενεργοποίηση των φωτοκυττάρων χωρίς αναμονή του επιλεγμένου περιθωρίου TCA																												
<i>StEP-by-StEP ΡουEΓnt</i>	Κίνηση βήμα βήμα	0	0	Οι εισοδοί που έχουν διαμορφωθεί ως Start E, Start I, Ped λειτουργούν με τη διαδικασία 4 βημάτων.																												
			1	Οι εισοδοί που έχουν διαμορφωθεί ως Start E, Start I, Ped λειτουργούν με τη διαδικασία 3 βημάτων. Το σήμα κατά τη φάση κλεισίματος αντιστρέφει την κίνηση.																												
			2	Οι εισοδοί που έχουν διαμορφωθεί ως Start E, Start I, Ped λειτουργούν με τη διαδικασία 2 βημάτων. Σε κάθε σήμα αντιστρέφει την κίνηση.																												
				<table border="1" style="width: 100%; text-align: center;"> <thead> <tr> <th colspan="4">κίνηση βήμα-βήμα</th> </tr> <tr> <th></th> <th>2 ΒΗΜΑΤΑ</th> <th>3 ΒΗΜΑΤΑ</th> <th>4 ΒΗΜΑΤΑ</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td>ΚΛΕΙΣΤΗ</td> <td>ΑΝΟΙΓΜΑ</td> <td>ΑΝΟΙΓΜΑ</td> <td>ΑΝΟΙΓΜΑ</td> </tr> <tr> <td>ΣΕ ΚΛΕΙΣΙΜΟ</td> <td>ΑΝΟΙΓΜΑ</td> <td>ΑΝΟΙΓΜΑ</td> <td>STOPS</td> </tr> <tr> <td>ΑΝΟΙΧΤΗ</td> <td>ΚΛΕΙΣΙΜΟ</td> <td>ΚΛΕΙΣΙΜΟ</td> <td>ΚΛΕΙΣΙΜΟ</td> </tr> <tr> <td>ΣΕ ΑΝΟΙΓΜΑ</td> <td>ΚΛΕΙΣΙΜΟ</td> <td>STOP + TCA</td> <td>STOP + TCA</td> </tr> <tr> <td>ΜΕΤΑ ΑΠΟ STOP</td> <td>ΑΝΟΙΓΜΑ</td> <td>ΑΝΟΙΓΜΑ</td> <td>ΑΝΟΙΓΜΑ</td> </tr> </tbody> </table>	κίνηση βήμα-βήμα					2 ΒΗΜΑΤΑ	3 ΒΗΜΑΤΑ	4 ΒΗΜΑΤΑ	ΚΛΕΙΣΤΗ	ΑΝΟΙΓΜΑ	ΑΝΟΙΓΜΑ	ΑΝΟΙΓΜΑ	ΣΕ ΚΛΕΙΣΙΜΟ	ΑΝΟΙΓΜΑ	ΑΝΟΙΓΜΑ	STOPS	ΑΝΟΙΧΤΗ	ΚΛΕΙΣΙΜΟ	ΚΛΕΙΣΙΜΟ	ΚΛΕΙΣΙΜΟ	ΣΕ ΑΝΟΙΓΜΑ	ΚΛΕΙΣΙΜΟ	STOP + TCA	STOP + TCA	ΜΕΤΑ ΑΠΟ STOP	ΑΝΟΙΓΜΑ	ΑΝΟΙΓΜΑ	ΑΝΟΙΓΜΑ
κίνηση βήμα-βήμα																																
	2 ΒΗΜΑΤΑ	3 ΒΗΜΑΤΑ	4 ΒΗΜΑΤΑ																													
ΚΛΕΙΣΤΗ	ΑΝΟΙΓΜΑ	ΑΝΟΙΓΜΑ	ΑΝΟΙΓΜΑ																													
ΣΕ ΚΛΕΙΣΙΜΟ	ΑΝΟΙΓΜΑ	ΑΝΟΙΓΜΑ	STOPS																													
ΑΝΟΙΧΤΗ	ΚΛΕΙΣΙΜΟ	ΚΛΕΙΣΙΜΟ	ΚΛΕΙΣΙΜΟ																													
ΣΕ ΑΝΟΙΓΜΑ	ΚΛΕΙΣΙΜΟ	STOP + TCA	STOP + TCA																													
ΜΕΤΑ ΑΠΟ STOP	ΑΝΟΙΓΜΑ	ΑΝΟΙΓΜΑ	ΑΝΟΙΓΜΑ																													

ΕΓΧΕΙΡΙΔΙΟ ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΣΗΣ

Λειτουργία	Ορισμός	Default	Σημειώστε τη ρύθμιση	Επιλογές
PrE-ALArP	Προειδοποίηση	0	0	Ο φάρος ανάβει ταυτόχρονα με την εκκίνηση του/των μοτέρ.
			1	Ο φάρος ανάβει περίπου 3 δευτερόλεπτα πριν την εκκίνηση του/των μοτέρ.
hold-to-run	Παρουσία ατόμου	0	0	Λειτουργία με σήματα.
			1	Λειτουργία με Άτομο Παρόν. Η είσοδος 61 διαμορφώνεται ως OPEN UP. Η είσοδος 62 διαμορφώνεται ως CLOSE UP. Η κίνηση συνεχίζεται όσο διατηρείται η πίεση στα μπουτόν OPEN UP ή CLOSE UP  ΠΡΟΣΟΧΗ: οι ασφάλειες δεν είναι ενεργές. safety devices are not enabled.
			2	Λειτουργία Άτομο Παρόν Emergency. Λειτουργία συνήθως με σήματα. Αν η πλακέτα δεν περάσει τον έλεγχο των ασφαλειών (φωτοκύτταρο ή ανιχνευτής εμποδίων, E0x) για 3 συνεχόμενες φορές, ενεργοποιείται η λειτουργία με Άτομο Παρόν μέχρι να αφήσετε τα μπουτόν OPEN UP ή CLOSE UP. Η είσοδος 61 διαμορφώνεται ως OPEN UP. Η είσοδος 62 διαμορφώνεται ως CLOSE UP  ΠΡΟΣΟΧΗ: με Άτομο Παρόν Emergency οι ασφάλειες δεν είναι ενεργές.
IbL oPEn	Κλειδωμα σημάτων κατά το άνοιγμα	0	0	Το σήμα των εισόδων που έχουν διαμορφωθεί ως Start E, Start I, Ped επιδρά κατά το άνοιγμα.
			1	Το σήμα των εισόδων που έχουν διαμορφωθεί ως Start E, Start I, Ped δεν επιδρά κατά το άνοιγμα.
* IbL tCA	Κλειδωμα σημάτων σε TCA	0	0	Το σήμα των εισόδων που έχουν διαμορφωθεί ως Start E, Start I, Ped επιδρά κατά την παύση TCA.
			1	Το σήμα των εισόδων που έχουν διαμορφωθεί ως Start E, Start I, Ped δεν επιδρά κατά την παύση TCA.
IbL cLoSE	Κλειδωμα σημάτων κατά το κλείσιμο	0	0	Το σήμα των εισόδων που έχουν διαμορφωθεί ως Start E, Start I, Ped επιδρά κατά το κλείσιμο.
			1	Το σήμα των εισόδων που έχουν διαμορφωθεί ως Start E, Start I, Ped δεν επιδρά κατά το κλείσιμο.
rAP βλού cOP	Υδραυλική κρούση κατά το άνοιγμα	0	0	Λειτουργία απενεργοποιημένη
			1	Πριν το άνοιγμα, η πόρτα πιέζει περίπου επί 2 δευτερόλεπτα προς το κλείσιμο. Αυτό επιτρέπει την ευκολότερη απελευθέρωση της ηλεκτρικής κλειδαριάς. ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ - Εάν δεν υπάρχουν κατάλληλα μηχανικά стоп, μη χρησιμοποιείται αυτήν τη λειτουργία.
rAP βλού cCL	Υδραυλική κρούση κατά το κλείσιμο	0	0	Λειτουργία απενεργοποιημένη
			1	Πριν το κλείσιμο, η πόρτα πιέζει περίπου επί 2 δευτερόλεπτα προς το άνοιγμα. Αυτό επιτρέπει την ευκολότερη απελευθέρωση της ηλεκτρικής κλειδαριάς. ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ - Εάν δεν υπάρχουν κατάλληλα μηχανικά стоп, μη χρησιμοποιείται αυτήν τη λειτουργία.
βloc PErS ISt	Διατήρηση κλειδώματος	0	0	Λειτουργία απενεργοποιημένη
			1	Εάν τα μοτέρ παραμείνουν ακίνητα σε θέση πλήρους ανοίγματος ή πλήρους κλεισίματος πάνω από μία ώρα, ενεργοποιούνται περίπου επί 3 δευτερόλεπτα προς την κατεύθυνση ακινητοποίησης. Η ενέργεια αυτή εκτελείται κάθε ώρα. ΣΗΜ.: Η λειτουργία αυτή σκοπό έχει να αντισταθμίσει την ενδεχόμενη μείωση του όγκου λαδιού στα υδραυλικά μοτέρ λόγω πτώσης της θερμοκρασίας σε παρατεταμένες παύσεις, π.χ. τη νύχτα, ή λόγω εσωτερικών διαρροών. ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ - Εάν δεν υπάρχουν κατάλληλα μηχανικά стоп, μη χρησιμοποιείται αυτήν τη λειτουργία.
PrESS Sbc	Πίεση θερματικού κλεισίματος	0	0	Η κίνηση διακόπτεται μόνο από την επέμβαση του θερματικού κλεισίματος και στην περίπτωση αυτή καθίσταται αναγκαία η ακριβής ρύθμιση του θερματικού κλεισίματος (Fig. G, Ap. B).
			1	Για χρήση σε περίπτωση μηχανικού стоп κλεισίματος. Η λειτουργία αυτή ενεργοποιεί την πίεση των φύλλων της πόρτας στο μηχανικό стоп, χωρίς αυτό να θεωρηθεί εμπόδιο από τον αισθητήρα amperostop. Το έμβολο συνεχίζει συνεπώς τη διαδρομή του για μερικά δευτερόλεπτα μετά την ανίχνευση του θερματικού κλεισίματος ή έως το μηχανικό стоп. Με αυτόν τον τρόπο, επιταχύνοντας ελαφρώς την επέμβαση των θερματικών κλεισίματος, επιτυγχάνεται η τέλεια επαφή των φύλλων με το стоп ακινητοποίησης (Fig.G, Ap. A).
Ice	Λειτουργία Ice	0	0	Το όριο επέμβασης της προστασίας amperostop παραμένει σταθερό στην επιλεγμένη τιμή.
			1	Η κεντρική μονάδα εκτελεί αυτόματα σε κάθε εκκίνηση μια αντιστάθμιση του ορίου επέμβασης του συναγερμού εμποδίου. Βεβαιωθείτε ότι η τιμή της δύναμης κρούσης που μετρείται στα σημεία τα οποία ορίζει το πρότυπο EN12445, είναι κατώτερη από την τιμή που προβλέπει το πρότυπο EN 12453. Σε περίπτωση αμφιβολίας χρησιμοποιήστε βοηθητικά συστήματα ασφαλείας. Η λειτουργία αυτή είναι χρήσιμη σε περίπτωση εγκαταστάσεων σε χαμηλές θερμοκρασίες. ΠΡΟΣΟΧΗ: μετά την ενεργοποίηση αυτής της λειτουργίας πρέπει να εκτελέσετε έναν κύκλο αυτορρύθμισης.
I Photon	1 ενεργό μοτέρ	0	0	Ενεργά και τα δύο μοτέρ (2 φύλλα).
			1	Ενεργό μόνο το μοτέρ 1 (1 φύλλο).
oPEn in otheEr d Ir EcE.	Αντιστροφή κατεύθυνσης ανοίγματος	0	0	Στάνταρ λειτουργία (Βλέπε Fig. G, Ap. C).
			1	Αντιστρέφεται η κατεύθυνση ανοίγματος σε σχέση με τη στάνταρ λειτουργία (Βλ. Fig. G, Ap. D)
SAFE 1	Διαμόρφωση της εισόδου ασφαλείας SAFE 1. 72	0	0	Είσοδος διαμορφωμένη ως Phot, φωτοκύτταρο.
			1	Είσοδος διαμορφωμένη ως Phot test, φωτοκύτταρο ελεγμένο.
			2	Είσοδος διαμορφωμένη ως Phot op, φωτοκύτταρο ενεργοποιημένο μόνο κατά το άνοιγμα.
			3	Είσοδος διαμορφωμένη ως Phot op test, φωτοκύτταρο ελεγμένο και ενεργοποιημένο μόνο κατά το άνοιγμα.

ΕΓΧΕΙΡΙΔΙΟ ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΣΗΣ


D812163 00101_04

Λειτουργία	Ορισμός	Default	Σημειώστε τη ρύθμιση	Επιλογές
SAFE 2	Διαμόρφωση της εισόδου ασφαλείας SAFE 2. 74	6	4	Είσοδος διαμορφωμένη ως Phot cl, φωτοκύτταρο ενεργοποιημένο μόνο κατά το κλείσιμο.
			5	Είσοδος διαμορφωμένη ως Phot cl test, φωτοκύτταρο ελεγμένο και ενεργοποιημένο μόνο κατά το κλείσιμο.
			6	Είσοδος διαμορφωμένη ως Bar, ανιχνευτής εμποδίων.
			7	Είσοδος διαμορφωμένη ως Bar, ελεγμένος ανιχνευτής εμποδίων.
			8	Είσοδος διαμορφωμένη ως Bar 8k2.
IC 1	Διαμόρφωση της εισόδου σήματος IC 1. 61	0	0	Είσοδος διαμορφωμένη ως Start E.
			1	Είσοδος διαμορφωμένη ως Start I.
			2	Είσοδος διαμορφωμένη ως Open.
			3	Είσοδος διαμορφωμένη ως Close.
IC 2	Διαμόρφωση της εισόδου σήματος IC 2. 62	4	4	Είσοδος διαμορφωμένη ως Ped.
			5	Είσοδος διαμορφωμένη ως Timer.
			6	Είσοδος διαμορφωμένη ως Timer Πεζών.
AUX 0	Διαμόρφωση της εξόδου AUX 0. 20-21	6	0	Έξοδος διαμορφωμένη ως 2° κανάλι ραδιοκυμάτων.
			1	Έξοδος διαμορφωμένη ως SCA, Λυχνία Ανοιχτής Πόρτας.
			2	Έξοδος διαμορφωμένη ως σήμα Εσωτερικός Φωτισμός.
			3	Έξοδος διαμορφωμένη ως σήμα Φωτισμός Ζώνης.
			4	Έξοδος διαμορφωμένη ως φωτισμός κλιμακοστασίου
AUX 3	Διαμόρφωση της εξόδου AUX 3. 26-27	0	6	Έξοδος διαμορφωμένη ως φάρος
			7	Έξοδος διαμορφωμένη ως αυτόματη κλειδαριά.
			8	Έξοδος διαμορφωμένη ως κλειδαριά με μαγνήτη.
			9	Έξοδος διαμορφωμένη ως Συντήρηση
F IHEd codE	Σταθερός Κωδικός	0	0	Ο δέκτης είναι διαμορφωμένος για λειτουργία με κυλιόμενο κωδικό (rolling-code). Δεν γίνονται αποδεκτοί οι Κλώνοι με Σταθερό κωδικό.
			1	Ο δέκτης είναι διαμορφωμένος για λειτουργία με σταθερό κωδικό. Γίνονται αποδεκτοί οι Κλώνοι με Σταθερό κωδικό.
Protect Ion LEVEL	Ρύθμιση του επιπέδου προστασίας	0	0	A - Δεν απαιτείται ο κωδικός πρόσβασης για την πρόσβαση στα μενού προγραμματισμού B - Ενεργοποιεί την αποθήκευση των πομπών μέσω ραδιοκυμάτων. Η λειτουργία εκτελείται κοντά στον πίνακα χειρισμού και δεν απαιτεί την πρόσβαση: - Πιέστε διαδοχικά το κρυφό μπουτόν και το κανονικό μπουτόν (T1-T2-T3-T4) ενός ήδη αποθηκευμένου πομπού σε λειτουργία στάνταρ μέσω του μενού ραδιοεπικοινωνία. - Πιέστε εντός 10 δευτ. το κρυφό μπουτόν και το κανονικό μπουτόν (T1-T2-T3-T4) ενός πομπού προς αποθήκευση. Ο δέκτης διακόπτει τη λειτουργία προγραμματισμού μετά από 10 δευτ. Εντός του χρόνου αυτού μπορείτε να προγραμματίσετε και νέους πομπούς επαναλαμβάνοντας το προηγούμενο σημείο. C - Ενεργοποιεί την αυτόματη εισαγωγή μέσω ραδιοκυμάτων των κλώνων. Επιτρέπει στους κλώνους που έχουν δημιουργηθεί μέσω προγραμματιστή γενικής χρήσης και στα προγραμματισμένα Replay να προστεθούν στη μνήμη του δέκτη. D - Ενεργοποιεί την αυτόματη εισαγωγή μέσω ραδιοκυμάτων των replay. Επιτρέπει στα προγραμματισμένα Replay να προστεθούν στη μνήμη του δέκτη. E - Είναι δυνατό να αλλάξετε τις παραμέτρους της πλακέτας μέσω δικτύου U-link
			1	A - Απαιτείται ο κωδικός πρόσβασης για την πρόσβαση στα μενού προγραμματισμού. Ο προκαθορισμένος κωδικός πρόσβασης είναι 1234. Παραμένουν αμετάβλητες, σε σχέση με τη λειτουργία 0, οι λειτουργίες B - C - D - E
			2	A - Απαιτείται ο κωδικός πρόσβασης για την πρόσβαση στα μενού προγραμματισμού. Ο προκαθορισμένος κωδικός πρόσβασης είναι 1234. B - Απενεργοποιεί την αποθήκευση των πομπών μέσω ραδιοκυμάτων. C - Απενεργοποιεί την αυτόματη εισαγωγή μέσω ραδιοκυμάτων των κλώνων. Παραμένουν αμετάβλητες, σε σχέση με τη λειτουργία 0, οι λειτουργίες D - E
			3	A - Απαιτείται ο κωδικός πρόσβασης για την πρόσβαση στα μενού προγραμματισμού. Ο προκαθορισμένος κωδικός πρόσβασης είναι 1234. B - Απενεργοποιεί την αποθήκευση των πομπών μέσω ραδιοκυμάτων. D - Απενεργοποιεί την αυτόματη εισαγωγή μέσω ραδιοκυμάτων των Replay. Παραμένουν αμετάβλητες, σε σχέση με τη λειτουργία 0, οι λειτουργίες C - E
			4	A - Απαιτείται ο κωδικός πρόσβασης για την πρόσβαση στα μενού προγραμματισμού. Ο προκαθορισμένος κωδικός πρόσβασης είναι 1234. B - Απενεργοποιεί την αποθήκευση των πομπών μέσω ραδιοκυμάτων. C - Απενεργοποιεί την αυτόματη εισαγωγή μέσω ραδιοκυμάτων των κλώνων. D - Απενεργοποιεί την αυτόματη εισαγωγή μέσω ραδιοκυμάτων των Replay. E - Απενεργοποιείται η δυνατότητα τροποποίησης των παραμέτρων της πλακέτας μέσω δικτύου U-link Οι πομποί αποθηκεύονται μόνο μέσω του ειδικού μενού Ραδιοεπικοινωνία. ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ: Το υψηλό επίπεδο ασφαλείας εμποδίζει την πρόσβαση τόσο των ανεπιθύμητων κλώνων όσο και των ενδεχόμενων ραδιοπαρεμβολών.
SER IRL ModE	Σειριακή λειτουργία. (Προσδιορίζει πως διαμορφώνεται η πλακέτα σε μια σύνδεση δικτύου BFT.)	0	0	SLAVE standard: η πλακέτα δέχεται και στέλνει σήματα/διάγνωση/κλπ.
			1	MASTER standard: η πλακέτα στέλνει σήματα ενεργοποίησης (START, OPEN, CLOSE, PED, STOP) σε άλλες πλακέτες.

ΕΓΧΕΙΡΙΔΙΟ ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΣΗΣ

Λειτουργία	Ορισμός	Default	Σημειώστε τη ρύθμιση	Επιλογές
<i>Address</i>	Διεύθυνση	0	[____]	Προσδιορίζει τη διεύθυνση από 0 έως 119 της πλακέτας σε μια σύνδεση τοπικού δικτύου BFT. (βλέπε παράγραφο ΠΡΟΑΙΡΕΤΙΚΕΣ ΜΟΝΑΔΕΣ U-LINK)
<i>EXP11</i>	Διαμόρφωση της εισόδου EXP11 στην πλακέτα επέκτασης εισόδων/ εξόδων 1-2	1	0	Είσοδος διαμορφωμένη ως σήμα Start E.
			1	Είσοδος διαμορφωμένη ως σήμα Start I.
			2	Είσοδος διαμορφωμένη ως σήμα Open.
			3	Είσοδος διαμορφωμένη ως σήμα Close.
			4	Είσοδος διαμορφωμένη ως σήμα Ped.
			5	Είσοδος διαμορφωμένη ως σήμα Timer.
			6	Είσοδος διαμορφωμένη ως σήμα Timer Πεζών.
			7	Είσοδος διαμορφωμένη ως ασφάλεια Phot op, φωτοκύτταρο ενεργοποιημένο μόνο κατά το άνοιγμα.
			8	Είσοδος διαμορφωμένη ως ασφάλεια Phot cl, φωτοκύτταρο ενεργοποιημένο μόνο κατά το κλείσιμο.
			9	Είσοδος διαμορφωμένη ως ασφάλεια Phot test, φωτοκύτταρο ενεργοποιημένο μόνο κατά το κλείσιμο.
			10	Είσοδος διαμορφωμένη ως ασφάλεια Bar, ανιχνευτής εμποδίων.
			11	Είσοδος διαμορφωμένη ως ασφάλεια Phot test, φωτοκύτταρο ελεγχόμενο. Η είσοδος 3 (EXP12) της πλακέτας επέκτασης εισόδων/ εξόδων μετατρέπεται αυτόματα σε είσοδο ελέγχου συστημάτων ασφαλείας, EXPFAULT1.
			12	Είσοδος διαμορφωμένη ως ασφάλεια Phot op test, φωτοκύτταρο ελεγχόμενο και ενεργοποιημένο μόνο κατά το άνοιγμα. Η είσοδος 3 (EXP12) της πλακέτας επέκτασης εισόδων/ εξόδων μετατρέπεται αυτόματα σε είσοδο ελέγχου συστημάτων ασφαλείας, EXPFAULT1.
			13	Είσοδος διαμορφωμένη ως ασφάλεια Phot cl test, φωτοκύτταρο ελεγχόμενο και ενεργοποιημένο μόνο κατά το κλείσιμο. Η είσοδος 3 (EXP12) της πλακέτας επέκτασης εισόδων/ εξόδων μετατρέπεται αυτόματα σε είσοδο ελέγχου συστημάτων ασφαλείας, EXPFAULT1.
14	Είσοδος διαμορφωμένη ως ασφάλεια Bar, ανιχνευτής εμποδίων ελεγχόμενος. Η είσοδος 3 (EXP12) της πλακέτας επέκτασης εισόδων/ εξόδων μετατρέπεται αυτόματα σε είσοδο ελέγχου συστημάτων ασφαλείας, EXPFAULT1.			
<i>EXP12</i>	Διαμόρφωση της εισόδου EXP12 στην πλακέτα επέκτασης εισόδων/ εξόδων 1-3	0	0	Είσοδος διαμορφωμένη ως σήμα Start E.
			1	Είσοδος διαμορφωμένη ως σήμα Start I.
			2	Είσοδος διαμορφωμένη ως σήμα Open.
			3	Είσοδος διαμορφωμένη ως σήμα Close.
			4	Είσοδος διαμορφωμένη ως σήμα Ped.
			5	Είσοδος διαμορφωμένη ως σήμα Timer.
			6	Είσοδος διαμορφωμένη ως σήμα Timer Πεζών.
			7	Είσοδος διαμορφωμένη ως ασφάλεια Phot, φωτοκύτταρο.
			8	Είσοδος διαμορφωμένη ως ασφάλεια Phot op, φωτοκύτταρο ενεργοποιημένο μόνο κατά το άνοιγμα.
			9	Είσοδος διαμορφωμένη ως ασφάλεια Phot cl, φωτοκύτταρο ενεργοποιημένο μόνο κατά το κλείσιμο.
10	Είσοδος διαμορφωμένη ως ασφάλεια Bar, ανιχνευτής εμποδίων.			
<i>EXP01</i>	Διαμόρφωση της εξόδου EXP02 στην πλακέτα επέκτασης εισόδων/ εξόδων 4-5	11	0	Έξοδος διαμορφωμένη ως 2 ^ο κανάλι ραδιοκυμάτων.
			1	Έξοδος διαμορφωμένη ως SCA, Λυχνία Ανοιχτής Πόρτας.
			2	Έξοδος διαμορφωμένη ως σήμα Εσωτερικός Φωτισμός.
			3	Έξοδος διαμορφωμένη ως σήμα Φωτισμός Ζώνης.
4	Έξοδος διαμορφωμένη ως φωτισμός κλιμακοστασίου.			
<i>EXP02</i>	Διαμόρφωση της εξόδου EXP02 στην πλακέτα επέκτασης εισόδων/ εξόδων 6-7	11	5	Έξοδος διαμορφωμένη ως συναγερμός.
			6	Έξοδος διαμορφωμένη ως φάρος.
			7	Έξοδος διαμορφωμένη ως αυτόματη κλειδαριά.
			8	Έξοδος διαμορφωμένη ως κλειδαριά με μαγνήτη.
			9	Έξοδος διαμορφωμένη ως Συντήρηση.
			10	Έξοδος διαμορφωμένη ως Φάρος και Συντήρηση.
11	Έξοδος διαμορφωμένη ως Διαχείριση φαναριού με πλακέτα TLB.			
<i>ExpFF Ic Light PreFlash InG</i>	Αρχική αναλαμπή φαναριού	0	0	Απενεργοποίηση αρχικής αναλαμπής.
			1	Κόκκινα φώτα που αναβοσβήνουν, για 3 δευτ., από την έναρξη της κίνησης.
<i>ExpFF Ic Light Red Lamp Always on</i>	Μόνιμο κόκκινο φανάρι	0	0	Κόκκινα φώτα σβηστά με την πόρτα κλειστή.
			1	Κόκκινα φώτα αναμμένα με την πόρτα κλειστή.

ΠΙΝΑΚΑΣ "C" - ΜΕΝΟΥ ΡΑΔΙΟΕΠΙΚΟΙΝΩΝΙΑ - (rRd io)

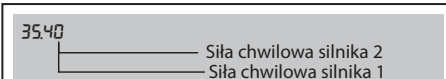
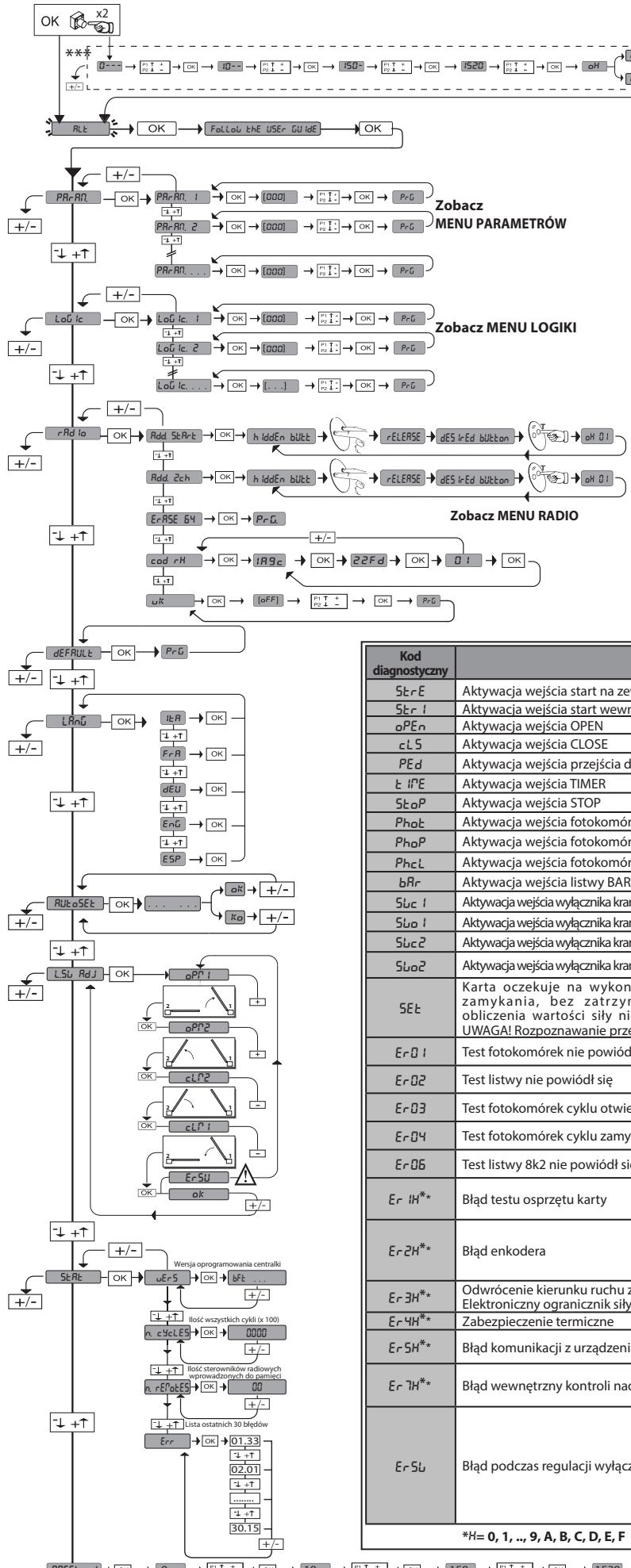
Λειτουργία	Περιγραφή
Rdd StRt	Προσθήκη Μπουτόν start συσχετίζει το επιθυμητό μπουτόν με την εντολή Start
Rdd Zch	Προσθήκη Μπουτόν 2ch συσχετίζει το επιθυμητό μπουτόν με την εντολή 2ου καναλιού ραδιοκυμάτων. Συσχετίζει το επιθυμητό μπουτόν με την εντολή 2ου καναλιού ραδιοκυμάτων. Σε περίπτωση που καμία έξοδος δεν έχει διαμορφωθεί ως Έξοδος 2ου Κανάλι Ραδιοκυμάτων, το 2 ^ο κανάλι ραδιοκυμάτων ελέγχει το άνοιγμα πεζών.
ErRSE 64	Διαγραφή Καταλόγου  ΠΡΟΣΟΧΗ! Διαγράφει από τη μνήμη του δέκτη όλα τα αποθηκευμένα τηλεχειριστήρια.
cod rH	Ανάγνωση κωδικού δέκτη Εμφανίζει τον κωδικό δέκτη που είναι αναγκαίος για την αναπαραγωγή των τηλεχειριστηρίων.
uk	ON = Ενεργοποιεί τον προγραμματισμό εξ αποστάσεως των καρτών μέσω ενός πομπού W LINK που έχει καταχωρηθεί στη μνήμη. Αυτή η ενεργοποίηση παραμένει ενεργοποιημένη για 3 λεπτά από το τελευταίο πάτημα του τηλεχειριστηρίου W LINK. OFF = Προγραμματισμός W LINK απενεργοποιημένος.

DOSTĘP DO MENU Fig. 1

*** Wprowadzenie hasła.
Wymagane przy ustawieniu Poziomu
Ochrony na 1, 2, 3, 4

LEGENDA

- Do góry
- Na dół
- Potwierdź /
Włączenie wyświetlacza
- Powrót do
poprzedniego menu



Kod diagnostyczny	Opis	Uwagi
StRE	Aktywacja wejścia start na zewnątrz START E	
StRI	Aktywacja wejścia start wewnątrz START I	
oPEn	Aktywacja wejścia OPEN	
cLS	Aktywacja wejścia CLOSE	
PEd	Aktywacja wejścia przejścia dla osób pieszych PED	
t iPE	Aktywacja wejścia TIMER	
StoP	Aktywacja wejścia STOP	
PhoE	Aktywacja wejścia fotokomórki PHOT	
PhoP	Aktywacja wejścia fotokomórki podczas otwierania PHOT OP	
PhcL	Aktywacja wejścia fotokomórki podczas zamykania PHOT CL	
bPr	Aktywacja wejścia listwy BAR	
SLc1	Aktywacja wejścia wyłącznika krańcowego zamykania dla silnika 1 SWC1	
SLo1	Aktywacja wejścia wyłącznika krańcowego otwierania dla silnika 1 SWC1	
SLc2	Aktywacja wejścia wyłącznika krańcowego zamykania dla silnika 2 SWC2	
SLo2	Aktywacja wejścia wyłącznika krańcowego otwierania dla silnika 2 SWO2	
SEt	Karta oczekuje na wykonanie całego cyklu otwierania-zamykania, bez zatrzymania pośredniego, w celu obliczenia wartości siły niezbędnej do wykonania ruchu. UWAGA! Rozpoznawanie przeszkód jest nieaktywne	
Er01	Test fotokomórek nie powiódł się	Sprawdzić czy fotokomórki są podłączone i/lub ustawienia logiczne
Er02	Test listwy nie powiódł się	Sprawdzić czy listwa jest podłączona i/lub ustawienia logiczne
Er03	Test fotokomórek cyklu otwierania nie powiódł się	Sprawdzić czy fotokomórki są podłączone i/lub ustawienia parametrów/ustawienia logiczne
Er04	Test fotokomórek cyklu zamykania nie powiódł się	Sprawdzić czy fotokomórki są podłączone i/lub ustawienia parametrów/ustawienia logiczne
Er05	Test listwy 8k2 nie powiódł się	Sprawdzić czy listwy są podłączone i/lub ustawienia parametrów/ustawienia logiczne
Er1H**	Błąd testu osprzętu karty	- Sprawdzić połączenia z silnikiem - Problem z osprzętem karty (należy skontaktować się z serwisem technicznym)
Er2H**	Błąd enkodera	- Kable zasilania silnika lub sygnału enkodera są zamienione/odłączone. - Silownik pracuje zbyt wolno w stosunku do warunków zaprogramowanych lub nie pracuje.
Er3H**	Odwroćenie kierunku ruchu z powodu wykrycia przeszkody - Elektroniczny ogranicznik siły	Sprawdzić ewentualne przeszkody znajdujące się na trasie ruchu
Er4H**	Zabezpieczenie termiczne	Poczekaj aż urządzenie ostygnie
Er5H**	Błąd komunikacji z urządzeniami zdalnymi	Sprawdzić połączenia z akcesoriami i/lub karty rozszerzeń połączone szeregowo
Er7H**	Błąd wewnętrzny kontroli nadzorującej system.	Spróbować wyłączyć i ponownie włączyć kartę. Jeżeli problem się powtarza, skontaktować się z serwisem technicznym.
Er5L	Błąd podczas regulacji wyłącznika krańcowego	Powtórzyć procedurę regulacji wyłącznika krańcowego. Spróbować przesunąć maksymalne limity wyłączników krańcowych otwierania, jak i zamykania. Uwaga: nie można wykorzystać ostatniego centymetra przesuwania tłoka podczas otwierania, jak i podczas zamykania.

*H= 0, 1, ..., 9, A, B, C, D, E, F

UWAGA! Ważne informacje dotyczące bezpieczeństwa. Należy przeczytać i dokładnie stosować się do zaleceń oraz do instrukcji dołączonych do produktu, ponieważ nieprawidłowa eksploatacja może spowodować obrażenia osób, zwierząt oraz uszkodzenie przedmiotów. Dostarczają one ważnych wskazówek dotyczących bezpieczeństwa, montażu, eksploatacji oraz konserwacji. Instrukcje należy zachować w celu ich dołączenia do dokumentacji technicznej oraz do wglądu w przyszłości.

BEZPIECZEŃSTWO OGÓLNE

Niniejszy produkt został zaprojektowany i wykonany wyłącznie w celach użytkowych przedstawionych w niniejszej dokumentacji. Sposoby eksploatacji inne, niż omówione mogą być przyczyną uszkodzenia produktu oraz zagrażać bezpieczeństwu.

- Elementy konstrukcyjne urządzenia oraz instalacja muszą spełniać wymogi późniejszych Dyrektyw Europejskich (jeżeli znajdują one zastosowanie): 2004/108/WE, 2006/95/WE, 2006/42/WE, 89/106/WE, 99/05/WE z późniejszymi zmianami. W celu zachowania odpowiedniego poziomu bezpieczeństwa stosowanie wymienionych norm, oprócz obowiązujących przepisów krajowych, jest zalecane również we wszystkich krajach nie należących do EWG.
- Producent niniejszego produktu (dalej „Producent”) uchylił się od wszelkiej odpowiedzialności w przypadku nieprawidłowego lub niezgodnego z przeznaczeniem użytkowania opisanego w niniejszej dokumentacji, jak również w przypadku niestosowania się do Zasad Technicznych podczas wykonywania zamknięć (drzwi, bramy, itp.) oraz w przypadku deformacji, które mogą pojawić się podczas eksploatacji.
- Montaż należy powierzyć osobom o odpowiednich umiejętnościach (zawodowy monter, zgodnie z wymogami normy EN12635), które stosują się do Zasad Technicznych oraz do obowiązujących przepisów.
- Przed zainstalowaniem urządzenia należy wdrożyć wszystkie modyfikacje konstrukcyjne związane z wykonaniem zabezpieczeń oraz z ochroną lub oddzieleniem wszystkich stref zagrażających zmiadzeniem, przecięciem, wciągnięciem i zagrożeniami ogólnymi, w myśl norm EN 12604 i 12453 lub ewentualnych, miejscowych norm montażowych. Sprawdzić, czy istniejąca struktura spełnia wymogi z zakresu wytrzymałości i stabilności.
- Przed rozpoczęciem montażu należy sprawdzić, czy produkt nie jest uszkodzony. Producent nie ponosi odpowiedzialności za niestosowanie Zasad Techniki podczas wykonywania i konserwacji napędzanych silnikowo zawiasów, ani za odształcenia, które mogą się pojawić podczas eksploatacji.
- Sprawdzić, czy zadeklarowany przedział temperatur jest zgodny z warunkami panującymi w miejscu przeznaczonym do montażu automatyki.
- Nie instalować w środowisku wybuchowym: obecność gazu lub łatwopalnych oparów stanowi poważne zagrożenie bezpieczeństwa.
- Przed przystąpieniem do wykonywania jakichkolwiek czynności na urządzeniu należy odłączyć zasilanie elektryczne. Wyjąć również ewentualne baterie zapasowe, jeżeli są.
- Przed podłączeniem zasilania elektrycznego sprawdzić, czy dane z tabliczki znamionowej są zgodne z danymi sieci elektrycznej, oraz czy przed wejściem do instalacji elektrycznej znajduje się wyłącznik różnicowo-prądowy oraz odpowiednie zabezpieczenie przed przetężeniami. Sieć zasilająca automat powinna być wyposażona w przełącznik lub wyłącznik instalacyjny umożliwiający całkowite odłączenie w przypadku przepięcia kategorii III.
- Sprawdzić, czy przed wejściem do sieci zasilania znajduje się wyłącznik różnicowo-prądowy o progu zadziałania nie wyższym niż 0,03A oraz spełniający wymogi obowiązujących przepisów.
- Sprawdzić, czy uziemienie jest wykonane w prawidłowy sposób: połączyć wszystkie metalowe części zamknięcia (drzwi, bramy, itp.) oraz wszystkie komponenty instalacji wyposażone w zacisk uziemiający.
- Podczas instalacji należy wykorzystać zabezpieczenia i sterowniki spełniające wymogi norm EN 12978 i EN12453.
- Siłę uderzenia można zredukować przy pomocy odształcających się listewek.
- Jeżeli siła uderzenia przekracza wartości przewidziane w przepisach, należy zastosować elektroczule lub wykrywające nacisk urządzenia.
- Zastosować wszystkie zabezpieczenia (fotokomórki, czułe listwy, itp.) niezbędne do ochrony danego obszaru przed uderzeniem, przygnieciem, wciągnięciem, przecięciem. Należy uwzględnić obowiązujące przepisy i dyrektywy, zasady techniczne, sposób eksploatacji, otoczenie montażowe, zasadę działania urządzenia oraz siły wytwarzane przez automatykę.
- Zainstalować przewidziane obowiązującym prawem oznakowania wyznaczające strefy niebezpieczne (oraz ryzyko resztkowe). Każde urządzenie należy oznakować w sposób widoczny, zgodny z zaleceniami normy EN13241-1.
- Po zakończeniu montażu należy zawiesić tabliczkę identyfikacyjną bramy.
- Tego produktu nie można instalować na skrzydłach, w których są wbudowane przejścia (chyba że silnik jest uruchamiany wyłącznie przy zamkniętym przejściu).
- Jeżeli automatyczne urządzenie jest zainstalowane niżej niż 2,5 m, lub jeżeli pozostaje dostępne, należy zapewnić odpowiedni stopień ochrony części elektrycznych i mechanicznych.
- Wszystkie nieruchome sterowniki należy zainstalować w takim miejscu, aby nie stwarzały zagrożenia oraz z dala od ruchomych mechanizmów. W szczególności sterowniki uruchamiane wyłącznie przez człowieka należy umieścić w miejscu widocznym z miejsca obsługi i, z wyjątkiem sytuacji gdy są one wyposażone w klucz, należy je zainstalować na wysokości co najmniej 1,5 m oraz tak, aby nie były dostępne dla osób postronnych.
- W widocznym miejscu należy zainstalować co najmniej jeden sygnalizator świetlny (migający), a ponadto przymocować do struktury tabliczkę z napisem Uwaga.
- Po zakończeniu instalacji upewnić się, iż ustawienia pracy silnika są wykonane prawidłowo, oraz iż systemy ochronne i odblokowujące działają prawidłowo.
- Podczas konserwacji i napraw należy stosować wyłącznie oryginalne części zamienne. W przypadku zastosowania części innych producentów, Producent uchylił się od wszelkiej odpowiedzialności z zakresu bezpieczeństwa i prawidłowego działania automatyki.
- Nie wykonywać żadnych modyfikacji części automatyki, jeżeli Producent nie wyraził na to zgody.
- Przeszkolić użytkownika urządzenia w zakresie zastosowanych systemów sterowania oraz z ręcznego otwierania awaryjnego. Przekazać instrukcję obsługi użytkownikowi ostatecznemu.
- Materiały opakowaniowe (plastik, karton, styropian, itp.) należy utylizować zgodnie z obowiązującymi przepisami. Nie zostawiać foliowych toreb ani styropianu w miejscach dostępnych dla dzieci.

POŁĄCZENIA

UWAGA! W celu podłączenia do sieci należy zastosować kabel wielobiegunowy o minimalnym przekroju 5x1,5mm² lub 4x1,5mm² dla zasilania trójfazowego lub 3x1,5mm² dla zasilania jednofazowego (przykładowo, może to być kabel typu H05 VV-F o przekroju 4x1,5mm²). W celu podłączenia obwodów pomocniczych należy zastosować przewody o minimalnym przekroju 1mm².

-Stosować wyłącznie przyciski o parametrach nie przekraczających 10A-250V.
-Przewody należy dodatkowo zamocować w pobliżu zacisków (na przykład przy pomocy chomałtek), aby wyraźnie rozdzielić części pod napięciem od części pod najniższym napięciem bezpieczeństwa.

Podczas instalacji z kabla zasilającego należy ściągnąć osłonę, aby można było połączyć przewód uziemiający z odpowiednim zaciskiem, a przewody robocze powinny być jak najkrótsze. W przypadku poluzowania mocowana kabla przewód uziemiający powinien naprężyć się jako ostatni.

UWAGA! zabezpieczające przewody najniższego napięcia powinny być fizycznie odłączone od przewodów niskiego napięcia.

Dostęp do części pod napięciem mogą mieć wyłącznie osoby o odpowiednich uprawnieniach (zawodowy monter).

PRZEGLĄD AUTOMATYKI I KONSERWACJA

Przed ostatecznym uruchomieniem automatyki oraz podczas wykonywania czynności konserwacyjnych należy dokładnie wykonać poniższe czynności:

- Sprawdzić, czy wszystkie części są dokładnie umocowane.
- Sprawdzić jak przebiega uruchamianie i zatrzymywanie w przypadku obsługi ręcznej.
- Sprawdzić kolejność działania w trybie zwykłym i z zastosowaniem ustawień osobistych.
- Tylko w przypadku bram przesuwnych: sprawdzić, czy zębataka prawidłowo ząbeła się z kołem zębatym, przy czym wzdłuż całej zębataki powinien być luz ok. 2 mm; szynę przesuwną należy utrzymywać w czystości i usuwać wszelkie zanieczyszczenia.
- Tylko dla bram i drzwi przesuwnych: sprawdzić, czy szyna prowadząca bramy jest prosta, ustawiona poziomo, i czy kółka wytrzymują ciężar bramy.
- Tylko dla bram przesuwnych zawieszanych (samonośnych): sprawdzić, czy podczas wykonywania cyklu brama się nie obniża ani nie wykonuje ruchu wahadłowego.
- Tylko dla bram skrzydłowych: sprawdzić, czy oś obrotu skrzydeł jest idealnie pionowa.
- Dotyczy szlabanów: przed otwarciem drzwiczek sprężyna nie powinna być napięta (ramię ustawione pionowo).
- Sprawdzić, czy wszystkie zabezpieczenia działają prawidłowo (fotokomórki, czułe listwy, itp.) oraz czy zabezpieczenie chroniące przed przygnieciem jest właściwie wyregulowane. W tym celu sprawdzić, czy siła uderzenia, zmierzona w miejscach przewidzianych normą EN 12445 nie przekracza wartości podanych w normie EN 12453.
- Siłę uderzenia można zredukować przy pomocy odształcających się listewek.
- Sprawdzić, czy ręczne sterowanie awaryjne przebiega bez problemów (jeżeli takie zastosowano).
- Sprawdzić otwieranie i zamykanie przy pomocy przeznaczonych do tego pilotów sterujących.
- Sprawdzić integralność połączeń elektrycznych oraz okablowania, w szczególności osłon izolujących oraz przepustów kablowych.
- Podczas wykonywania konserwacji wyczyścić układy optyczne fotokomórek.
- Na czas wyłączenia automatyki z użytku włączyć ręczne odblokowanie awaryjne (patrz podrozdział „CYKL AWARYJNY”), aby część ruchoma nie była zablokowana. Dzięki temu bramę można będzie otwierać i zamykać ręcznie.
- Jeśli kabel zasilający jest uszkodzony, powinien zostać wymieniony przez producenta, jego serwis techniczny lub osobę o podobnych kwalifikacjach, tak aby zapobiec potencjalnemu zagrożeniu.
- Jeżeli są instalowane urządzenia typu „D” (w myśl normy EN12453), połączone bez wykonania weryfikacji, należy zalecić ich obowiązkowe serwisowanie co najmniej raz na pół roku.
- Opisane powyżej czynności serwisowe należy powtarzać co najmniej raz w roku lub częściej, jeżeli warunki panujące na miejscu lub parametry instalacji tego wymagają.

UWAGA!

Należy pamiętać, iż napęd silnikowy stanowi ułatwienie eksploatacji bramy/drzwi i nie rozwiązuje problemów związanych z wadami i błędami montażu, ani też z brakiem serwisowania.



ROZBIÓRKA

Wszystkie materiały należy usuwać zgodnie z obowiązującymi zasadami. Zużytego urządzenia, akumulatorów i wyczerpanych baterii nie należy wyrzucać wraz z odpadami domowymi. Użytkownik odpowiedzialny jest za dostarczenie wszystkich odpadów elektrycznych i elektronicznych do stosownych punktów zbiórki i recyklingu.

DEMONTAŻ

W przypadku demontażu automatyki w celu jej późniejszego montażu w innym miejscu, należy:

- Odłączyć zasilanie i całą instalację elektryczną.
- Ściągnąć siłownik z podstawy montażowej.
- Ściągnąć wszystkie komponenty urządzenia.
- Jeżeli jakieś części nie mogą zostać ściągnięte lub są uszkodzone, należy je wymienić.

DEKLARACJE ZGODNOŚCI MOŻNA ZNALEŹĆ NA STRONIE: WWW.BFT.IT W ZAKŁADCE PRODUKTY.

Wszystkie zagadnienia, które nie zostały wyraźnie przedstawione w instrukcji montażu należy uznać za niedozwolone. Prawidłową pracą urządzenia zapewnia wyłącznie przestrzeganie przedstawionych danych. Producent nie odpowiada za szkody spowodowane nieprzestrzeganiem zaleceń zawartych w niniejszej instrukcji. Producent zastrzega sobie prawo do wprowadzenia w każdym momencie modyfikacji, dzięki którym poprawią się parametry techniczne, konstrukcyjne i handlowe produktu, pozostawiając niezmiennymi jego cechy podstawowe, bez konieczności aktualizacji niniejszej publikacji.

INSTRUKCJA INSTALACYJNA

2) UWAGI OGÓLNE

Panel sterowania **THALIA** jest dostarczany przez producenta z ustawieniami standardowymi. Każdą zmianę należy wprowadzać przy pomocy wbudowanego programatora z wyświetlaczem lub cyfrowego programatora uniwersalnego. Panel obsługuje protokół EELINK.

Jego najważniejsze cechy to:

- Sterowanie 1 lub 2 silnikami 24V BT.
- Uwaga: Należy instalować 2 silniki tego samego typu.
- Elektroniczne ustawianie momentu z detekcją przeszkód.
- Wejścia sterowania wyłącznikami krańcowymi w zależności od wybranego silnika.
- Oddzielne wejścia dla zabezpieczeń.
- Wbudowany odbiornik radiowy typu rolling-code z klonowaniem nadajników.

Karta jest wyposażona w wyciąganą listwę zaciskową, co ułatwia konserwację oraz wymianę. Jest dostarczana z kompletem okablowanych mostków, co ułatwia pracę instalatora.

Mostki są przygotowane pod zaciski: 70-71, 70-72, 70-74. Jeżeli wyżej wymienione zaciski są wykorzystywane, należy ściągnąć odpowiednie mostki.

WERYFIKACJA

Przed wykonaniem każdego cyklu otwierania i zamykania panel **THALIA** wykonuje kontrolę (weryfikację) przełączników ruchu oraz zabezpieczeń (fotokomórek). W przypadku błędów w działaniu należy sprawdzić, czy urządzenia połączone pracują prawidłowo oraz okablowanie.

3) DANE TECHNICZNE

Zasilanie	220-230V 50/60 Hz*
Izolacja sieci/niskiego napięcia	> 2MΩ 500V ---
Temperatura pracy	-20 / +55°C
Zabezpieczenie termiczne	Oprogramowanie
Sztywność dielektryczna	sieć/bt 3750V~ na 1 minutę
Prąd wyjściowy silnika	7.5A+7.5A max

Prąd przełączania przełącznika silnika	10A
Maksymalna moc silników	180W + 180W (24V ---)
Zasilanie obwodów dodatkowych	24V~ (1A pobór max) 24V~safe
AUX 0	Styk zasilany 24V --- N.O. (1A max)
AUX 3	Styk N.O. (24V~/1A max)
Bezpieczniki	zobacz Fig. C
Liczba kombinacji	4 miliardy
Maksymalna liczba wczytywanych pilotów	63

(* inne wartości napięcia dostępne na życzenie)

Stosowane wersje nadajników:

Wszystkie nadajniki ROLLING CODE kompatybilne z ((ER-Ready))

4) PRZYGOTOWANIE PRZEWODÓW RUROWYCH Fig. A

5) PODŁĄCZENIE LISTWY ZACISKOWEJ Fig. C

OSTRZEŻENIE - Podczas wykonywania okablowania oraz podczas czynności instalacyjnych należy stosować się do wymogów obowiązujących norm oraz do zasad wiedzy technicznej. Przewody zasilane napięciami o różnej wartości powinny być fizycznie od siebie oddzielone lub odpowiednio izolowane dodatkową izolacją o grubości co najmniej 1 mm. Przewody należy dodatkowo umocować w pobliżu zacisków, na przykład przy pomocy chomaćek. Wszystkie kable połączeniowe powinny być umieszczone w odpowiedniej odległości od radiatora.

UWAGA! W celu wykonania podłączenia do sieci należy wykorzystać kabel wielodrutowy o minimalnym przekroju równym 3x1.5mm², którego typ jest zgodny z wymogami obowiązujących norm.

W celu podłączenia silników należy wykorzystać kabel o minimalnym przekroju równym 1,5 mm², którego typ jest zgodny z wymogami obowiązujących norm. Tytułem przykładu: jeżeli kabel przechodzi na zewnątrz (na otwartej przestrzeni), typ kabla powinien odpowiadać co najmniej typowi H07RN-F, podczas gdy jeżeli przechodzi wewnątrz (w torowisku przewodów), powinien być to co najmniej kabel H05 VV-F.

	Zacisk	Definicja	Opis
Zasilanie	L	FAZA	Zasilanie jednofazowe 220-230V 50/60 Hz*
	N	NEUTRALNY	
	JP5	TRANSF. PIERW.	Podłączenie transformatora pierwotnego, 220-230V
	JP7		
JP21	TRANSF. WTÓR.	Zasilanie karty: 24V~ Transformator wtórny 24V= Zasilanie z baterii zapasowej	
Silnik	10	MOT1 +	Podłączenie silnika 1. Opóźnienie różnicy faz podczas zamykania. Sprawdź podłączenia na Fig. E
	11	MOT1 -	
	14	MOT2 +	Podłączenie silnika 2. Opóźnienie różnicy faz podczas otwierania. Sprawdź podłączenia na Fig. E
	15	MOT2 -	
Aux	20	AUX 0 - STYK ZASILANY 24V (N.O.) (1A MAX)	Wyjście skonfigurowane AUX 0 - Domyślnie SYGNALIZATOR ŚWIETLNY. 2. KANAŁ RADIOWY/ KONTROLKA OTWARTEJ BRAMY SCA/ Przycisk OŚWIETLENIA ZEWNĘTRZNEGO/ Przycisk OŚWIETLENIA STREFOWEGO/ OŚWIETLENIE SCHODÓW/ ALARM OTWARCIA BRAMY/ SYGNALIZATOR ŚWIETLNY/ ZAMEK ELEKTRYCZNY Z WYZWALANYM RYGLEM/ ZAMEK ELEKTRYCZNY Z MAGNESEM/ SERWIS/ SYGNALIZATOR ŚWIETLNY I SERWIS. Patrz tabela "Konfiguracja wyjść AUX".
	21		
	26	AUX 3 - STYK WOLNY (N.O.) (Max 24V 1A)	Wyjście skonfigurowane AUX 3 - Domyślnie Wyjście 2-go KANAŁU RADIOWEGO. 2-gi KANAŁ RADIOWY/ KONTROLKA OTWARTEJ BRAMY SCA/ Przycisk OŚWIETLENIA WEWNĘTRZNEGO/ Przycisk OŚWIETLENIA STREFOWEGO/ OŚWIETLENIE SCHODÓW/ ALARM OTWARCIA BRAMY/ SYGNALIZATOR ŚWIETLNY/ ZAMEK ELEKTRYCZNY Z WYZWALANYM RYGLEM/ ZAMEK ELEKTRYCZNY Z MAGNESEM. Patrz tabela "Konfiguracja wyjść AUX".
	27		
Ogranicznik krańcowy dla ELI 250 BT	41	+ REF SWE	Wspólny moduł wyłączników krańcowych
	42	SWC 1	Wyłącznik krańcowy zamknięcia dla silnika 1 SWC1 (N.C.)
	43	SWO 1	Wyłącznik krańcowy otwarcia dla silnika 1 SWO1 (N.C.)
	44	SWC 2	Wyłącznik krańcowy zamknięcia dla silnika 2 SWC2 (N.C.)
	45	SWO 2	Wyłącznik krańcowy otwarcia dla silnika 2 SWO2 (N.C.)
Ogranicznik krańcowy dla PHOBOS BT - PHOBOS SUB BT - KUSTOS BT A	42	SW 1	Sterowanie wyłącznikiem krańcowym silnika 1. Dla siłowników z linkowym sterowaniem wyłącznikami krańcowymi.
	43	SW 2	Sterowanie wyłącznikiem krańcowym silnika 2. Dla siłowników z linkowym sterowaniem wyłącznikami krańcowymi.
Ogranicznik krańcowy dla LUX BT - LUX GBT	41	+ REF SWE	Wspólny moduł wyłączników krańcowych
	42	SW 1	Sterowanie wyłącznikiem krańcowym silnika 1.
	43	SW 2	Sterowanie wyłącznikiem krańcowym silnika 2.
Zasilanie obwodów dodatkowych	50	24V-	Wyjście zasilania akcesoriów.
	51	24V+	
	52	24 Vsafe+	Wyjście zasilania zabezpieczeń zweryfikowanych (fotokomórka nadawcza lub nadajnik czulej listwy). Wyjście aktywne tylko podczas wykonywania cyklu.
Przyciski sterownicze	60	Moduł wspólny	Moduł wspólny wejść IC 1 oraz IC 2
	61	IC 1	"Wejście sterowania z możliwością konfiguracji 1 (N.O.) - Domyślnie START E. START E / START I / OPEN / CLOSE / PED / TIMER / TIMER PED Należy oprzeć się na danych z tabeli "Konfiguracja wejść sterowania".
	62	IC 2	Wejście sterowania z możliwością konfiguracji 2 (N.O.) - Domyślnie PED. START E / START I / OPEN / CLOSE / PED / TIMER / TIMER PED Należy oprzeć się na danych z tabeli "Konfiguracja wejść sterowania".

INSTRUKCJA INSTALACYJNA

D812163 00101_04

	Zacisk	Definicja	Opis
Zabezpieczenia	70	Moduł wspólny	Moduł wspólny wejść STOP, SAFE 1 i SAFE 2
	71	STOP	To polecenie przerywa cykl. (N.C.) Jeżeli nie jest używane, zostawić mostek założony.
	72	SAFE 1	Wejście bezpieczeństwa z możliwością konfiguracji 1 (N.C.) - Domyślnie PHOT. PHOT / PHOT TEST / PHOT OP / PHOT OP TEST / PHOT CL / PHOT CL TEST / BAR / BAR TEST / BAR 8K2 Należy oprzeć się na danych z tabeli "Konfiguracja wejść bezpieczeństwa".
	73	FAULT 1	Wejście weryfikacji zabezpieczeń podłączonych do SAFE 1.
	74	SAFE 2	Wejście bezpieczeństwa z możliwością konfiguracji 2 (N.C.) - Domyślnie BAR. PHOT / PHOT TEST / PHOT OP / PHOT OP TEST / PHOT CL / PHOT CL TEST / BAR / BAR TEST / BAR 8K2 Należy oprzeć się na danych z tabeli "Konfiguracja wejść bezpieczeństwa".
	75	FAULT 2	Wejście weryfikacji zabezpieczeń podłączonych do SAFE 2.
Antena	Y	ANTENA	Wejście anteny. Należy stosować antenę doszrojoną do 433MHz. Do połączenia Antena-Odbiornik należy używać kabla współosiowego RG58. Obecność elementów metalowych w kontakcie z anteną może zakłócać odbiór fal radiowych. Jeżeli nadajnik ma słaby zasięg, przestawić antenę w bardziej odpowiednie miejsce.
	#	SHIELD	

Konfiguracja wyjść AUX

Logika Aux= 0 - Wyjście 2-GO KANAŁU RADIOWEGO. Podczas aktywacji 2-go kanału radiowego styk pozostaje zamknięty przez 1 s.
Logika Aux= 1 - Wyjście KONTROLKI OTWARTEJ BRAMY SCA. Styk pozostaje zamknięty podczas otwierania i kiedy skrzydło jest otwarte, miga podczas zamykania, otwarty kiedy skrzydło jest zamknięte.
Logika Aux= 2 - Wyjście sterowania OŚWIETLENIEM WEWNĘTRZNYM. Styk jest zamknięty przez 90 sekund po ostatnim cyklu.
Logika Aux= 3 - Wyjście sterowania OŚWIETLENIEM STREFOWYM. Styk jest zamknięty przez cały czas trwania cyklu.
Logika Aux= 4 - Wyjście OŚWIETLENIA SCHODÓW. Styk pozostaje zamknięty przez 1 sekundę na początku cyklu.
Logika Aux= 5 - Wyjście ALARMU OTWARCIA BRAMY. Styk pozostaje zamknięty, jeżeli skrzydło pozostaje otwarte przez czas dwa razy dłuższy niż ustawiony czas automatycznego zamykania TCA.
Logika Aux= 6 - Wyjście SYGNALIZATORA ŚWIETLNEGO. Styk pozostaje zamknięty podczas ruchu skrzydeł.
Logika Aux= 7 - Wyjście zamka ELEKTRYCZNEGO Z WYZWALANYM RYGLEM. Styk pozostaje zamknięty przez 2 sekundy podczas każdego otwarcia.
Logika Aux= 8 - Wyjście zamka ELEKTRYCZNEGO Z MAGNESEM. Styk pozostaje zamknięty jeżeli brama jest zamknięta.
Logika Aux= 9 - Wyjście SERWIS. Kiedy zostaje osiągnięta wartość zaprogramowana w parametrze Serwis, styk pozostaje zamknięty, co sygnalizuje konieczność przeprowadzenia serwisu.
Logika Aux= 10 - Wyjście SYGNALIZATORA ŚWIETLNY I SERWIS. Styk pozostaje zamknięty podczas ruchu skrzydeł. Kiedy zostaje osiągnięta wartość zaprogramowana w parametrze Serwis, po zakończeniu cyklu, kiedy skrzydło jest zamknięte, styk 4-krotnie zamyka się na 10 s i otwiera się na 5 s, co sygnalizuje konieczność przeprowadzenia serwisu.

Konfiguracja wejść sterowania

Logika IC= 0 - Wejście skonfigurowane jako Start E. Działanie wg Logiki 5ŁEP-bY-5ŁEP PŁUŁPŁŁŁ. Sterowanie semaforem przez start zewnętrzny.
Logika IC= 1 - Wejście skonfigurowane jako Start I. Działanie wg Logiki 5ŁEP-bY-5ŁEP PŁUŁPŁŁŁ. Sterowanie semaforem przez start wewnętrzny.
Logika IC= 2 - Wejście skonfigurowane jako Open. To polecenie powoduje otwarcie bramy. Jeżeli wejście jest zamknięte, skrzydła pozostają otwarte aż do otworzenia styku. Jeżeli styk jest otwarty, urządzenie zamyka się po upływie Czasu Automatycznego Zamykania TCA (jeżeli ta funkcja została aktywowana).
Logika IC= 3 - Wejście skonfigurowane jako Close. To polecenie powoduje wykonanie zamknięcia
Logika IC= 4 - Wejście skonfigurowane jako Ped. To polecenie powoduje częściowe otwarcie przejścia dla pieszych. Działanie wg Logiki 5ŁEP-bY-5ŁEP PŁUŁPŁŁŁ
Logika IC= 5 - Wejście skonfigurowane jako Timer. Działanie analogiczne do otwierania, lecz zamykanie jest wykonywane również w przypadku przerwy w zasilaniu sieciowym.
Logika IC= 6 - Wejście skonfigurowane jako Timer Ped. To polecenie powoduje częściowe otwarcie przejścia dla pieszych. Jeżeli wejście jest zamknięte, skrzydło pozostaje otwarte aż do otworzenia styku. Jeżeli wejście jest zamknięte i naciśnięty zostanie przycisk Start E, Start I lub Open, wykonywany jest cykl kompletny a następnie urządzenie otwiera przejście dla pieszych. Zamykanie jest zapewnione również w przypadku braku zasilania sieciowego.

Konfiguracja wejść bezpieczeństwa

Logika SAFE= 0 - Wejście skonfigurowane jako Phot, fotokomórka niezwyfikowanych (*) (Fig. F, ad. 1) Umożliwia podłączenie urządzeń, które nie są wyposażone w dodatkowy styk weryfikacyjny. W przypadku przecięcia linii foto, fotokomórki są aktywne zarówno podczas otwierania, jak i zamykania. Przekroczenie linii foto podczas zamykania odwraca kierunek ruchu tylko po odsłonięciu fotokomórki.
Logika SAFE= 1 - Wejście skonfigurowane jako Phot test, fotokomórka zwyfikowana. (Fig. F, ad. 2). Aktywuje weryfikację fotokomórek na początku cyklu. W przypadku przecięcia linii foto, fotokomórki są aktywne zarówno podczas otwierania, jak i zamykania. Przekroczenie linii foto podczas zamykania odwraca kierunek ruchu tylko po odsłonięciu fotokomórki.
Logika SAFE= 2 - Wejście skonfigurowane jako Phot op, fotokomórka aktywna tylko podczas otwierania niezwyfikowanych (*) (Fig. F, ad. 1) Umożliwia podłączenie urządzeń, które nie są wyposażone w dodatkowy styk weryfikacyjny. W przypadku przecięcia linii foto, wyłącza działanie fotokomórki podczas zamykania. Podczas otwierania blokuje ruch na czas przecięcia linii foto. Jeżeli nie jest używane, zostawić mostek założony.
Logika SAFE= 3 - Wejście skonfigurowane jako Phot op test, zwyfikowana fotokomórka aktywna tylko podczas otwierania (Fig. F, ad. 2). Aktywuje weryfikację fotokomórek na początku cyklu. W przypadku przecięcia linii foto, wyłącza działanie fotokomórki podczas zamykania. Podczas otwierania blokuje ruch na czas przecięcia linii foto.
Logika SAFE= 4 - Wejście skonfigurowane jako Phot cl, fotokomórka aktywna tylko podczas zamykania niezwyfikowanych (*) (Fig. F, ad. 1) Umożliwia podłączenie urządzeń, które nie są wyposażone w dodatkowy styk weryfikacyjny. W przypadku przecięcia linii foto, wyłącza działanie fotokomórki podczas otwierania. Podczas zamykania natychmiast odwraca kierunek ruchu. Jeżeli nie jest używane, zostawić mostek założony.
Logika SAFE= 5 - Wejście skonfigurowane jako Phot cl test, zwyfikowana fotokomórka aktywna tylko podczas zamykania (Fig. F, ad. 2). Aktywuje weryfikację fotokomórek na początku cyklu. W przypadku przecięcia linii foto, wyłącza działanie fotokomórki podczas otwierania.. Podczas zamykania natychmiast odwraca kierunek ruchu.
Logika SAFE= 6 - Wejście skonfigurowane jako Bar, czuła listwa niezwyfikowanych (*) (Fig. F, ad. 3) Umożliwia podłączenie urządzeń, które nie są wyposażone w dodatkowy styk weryfikacyjny. To polecenie odwraca kierunek ruchu na 2 sek. Jeżeli nie jest używane, zostawić mostek założony.
Logika SAFE= 7 - Wejście skonfigurowane jako Bar, czuła listwa zwyfikowana (Fig. F, ad. 4). Aktywuje weryfikację czułych listwek na początku cyklu. To polecenie odwraca kierunek ruchu na 2 sek.
Logika SAFE= 8 - Wejście skonfigurowane jako Bar 8k2 (Fig. F, ad. 5). Wejście dla listwy rezystancyjnej 8K2. To polecenie odwraca kierunek ruchu na 2 sek.

INSTRUKCJA INSTALACYJNA

(*) Jeżeli są instalowane urządzenia typu „D” (w myśl normy EN12453), połączone bez wykonania weryfikacji, należy zalecić ich obowiązkowe serwisowanie co najmniej raz na pół roku.

6) PODŁĄCZENIE SILNIKÓW Fig. E

7) URZĄDZENIA ZABEZPIEZAJĄCE

Uwaga: stosować wyłączanie takie urządzenia zabezpieczające, które odbierają sygnał bez przeszkód.

7.1) URZĄDZENIA ZWERYFIKOWANE FIG. F

7.2) PODŁĄCZENIE 1 PARY FOTOKOMÓREK NIEZWERYFIKOWANYCH FIG. D

8) DOSTĘP DO MENU: FIG. 1

8.1) MENU PARAMETRÓW (PR-R) (TABELA „A” PARAMETRY)

8.2) MENU LOGIKI (L-LOG) (TABELA „B” LOGIKI)

8.3) MENU RADIO (R-RADIO) (TABELA „C” RADIO)

- **WAŻNA UWAGA: OZNACZYĆ PIERWSZY WPROWADZONY DO PAMIĘCI NADAJNIK SPECJALNYM SYMBOLEM (MASTER).**

W przypadku programowania ręcznego pierwszy nadajnik przydziela KLUCZOWY KOD ODBIORNIKA, który jest potrzebny do następnego klonowania radionadajników.

Wbudowany odbiornik Clonix posiada ponadto kilka ważnych, zaawansowanych funkcji:

- Klonowanie nadajnika master (rolling-code lub kodu stałego).
- Klonowanie w celu wymiany nadajników wprowadzonych do odbiornika.
- Zarządzanie bazą danych nadajników.
- Zarządzanie wszystkimi odbiornikami.

Aby poznać sposób wykorzystywania funkcji zaawansowanych, należy zapoznać się z instrukcją obsługi uniwersalnego programatora cyfrowego oraz z ogólnymi informacjami na temat programowania odbiorników.

8.4) MENU DOMYŚLNE (DEF-RLT)

Przywraca DOKŁADNE ustawienia centralki. Po zresetowaniu konieczne jest wykonanie ponownego ustawienia automatycznego.

8.5) MENU JĘZYKA (L-ANG) (E)

Umożliwia ustawienie języka programatora z wyświetlaczem.

8.6) MENU USTAWIANIA AUTOMATYCZNEGO (R-UT-SET)

- Przejść do odpowiedniego menu i włączyć ustawianie automatyczne.
- Po wciśnięciu przycisku OK wyświetlany jest komunikat „... ..”, centralka sterująca cyklem otwierania, po którym następuje cykl zamykania, podczas którego automatycznie ustawiana jest minimalna siła niezbędna do poruszenia skrzydła.

Liczba cykli niezbędnych do przeprowadzenia procedury ustawienia automatycznego wynosi od 1 do 3. Podczas tej fazy nie przecinać linii foto oraz nie używać przycisków START, STOP i wyświetlacza.

Po zakończeniu tej operacji centralka sterownicza automatycznie ustawia optymalne wartości siły. Należy je sprawdzić i ewentualnie zmienić tak jak opisano przy instrukcji programowania.

UWAGA! Sprawdzić, czy wartość siły uderzenia zmierzona w miejscach przewidzianych w normie EN12445 jest mniejsza niż podano w normie EN12453.

Siłę uderzenia można zredukować przy pomocy odkształcających się listewek.

Uwaga!! Podczas automatycznego ustawiania funkcja wykrywania przeszkód jest nieaktywna; instalator powinien kontrolować ruch automatu i pilnować, aby żadne osoby nie zbliżyły się do obszaru roboczego automatu, oraz aby w tym obszarze nie znajdowały się żadne przedmioty.

8.7) KOLEJNOŚĆ CZYNNOŚCI KONTROLNYCH MONTAŻU

1. Wykonać cykl AUTOMATYCZNEGO USTAWIANIA (AUTOSSET) (*)
2. Sprawdzić siły uderzenia: jeżeli mieszczą się w dozwolonych limitach (**), przejść do punktu 10, w przeciwnym razie
3. Dostosować ewentualnie parametry prędkości i czułości (siły): zob. tabela parametrów.
4. Ponownie sprawdzić siły uderzenia: jeżeli mieszczą się w dozwolonych limitach (**), przejść do punktu 10, w przeciwnym razie
5. Założyć listwę amortyzującą
6. Ponownie sprawdzić siły uderzenia: jeżeli mieszczą się w dozwolonych limitach (**), przejść do punktu 10, w przeciwnym razie

7. Założyć urządzenia zabezpieczające reagujące na nacisk lub elektroczułe (np. listwa krawędziowa) (**).

8. Ponownie sprawdzić siły uderzenia: jeżeli mieszczą się w dozwolonych limitach (**), przejść do punktu 10, w przeciwnym razie

9. Włączyć napęd tylko w trybie ręcznym z przytrzymaniem przycisku.

10. Upewnić się, iż wszystkie urządzenia wykrywające obiekty w obszarze cyklu działają prawidłowo

(*) Przed wykonaniem automatycznego ustawiania należy się upewnić, iż wszystkie czynności montażowe i zabezpieczenia zostały wykonane prawidłowo, w sposób opisany w ostrzeżeniach dot. instalacji w instrukcji napędu.

(**) W zależności od wyniku analizy ryzyka może się okazać konieczne zastosowanie czułych zabezpieczeń.

8.8) MENU REGULACJI WYŁĄCZNIKA KRAŃCOWEGO (REG. FC)

Umożliwia regulację wyłączników krańcowych w przypadku silników wyposażonych w enkoder.

Menu jest aktywne, jeżeli zastosowane są następujące silniki: LUX BT, LUX G BT. We wszystkich pozostałych przypadkach wyświetlany jest komunikat „n i EdaSt * Pny”.

UWAGA: te czynności należy wykonywać w trybie „człowiek obecny” oraz ze zmniejszoną prędkością, jak również nie powinny włączać się zabezpieczenia. Jeżeli została ustawiona logika „i 5 iL. RHE”, wyświetlane są wyłącznie komunikaty dotyczące silnika 1 („oPP i” e “cL P i”).

8.9) MENU STATYSTYKI

Umożliwia wyświetlenie wersji karty, całkowitej liczby cykli (wyrażanej w setkach), liczby wpisanych do pamięci pilotów radiowych oraz ostatnich 30 błędów (pierwsze 2 cyfry pokazują pozycję, ostatnie 2 kod błędu). Błąd 01 jest błędem najnowszym.

8.10) MENU HASŁO

Umożliwia ustawienie hasła do programowania karty za pomocą sieci U-link”. Jeżeli „POZIOM OCHRONY” jest ustawiony na 1, 2, 3, 4, zadane zostaje wejście do menu programowania. Po 10 nieudanych próbach dostępu, przed ponownym powołaniem prób należy odczekać 3 minuty. W tym czasie, każda próba dostępu powoduje wyświetlenie komunikatu „BLOC”. Domyślne hasło to 1234.

9) NACIŚNIĘCIE WYŁĄCZNIKA KRAŃCOWEGO ZAMYKANIA Fig. G ad. A-B KIERUNEK OTWIERANIA Fig. G ad. C-D

10) PODŁĄCZENIE DO KARTY ROZSZERZEŃ I Z UNIWERSALNYM PROGRAMATOREM CYFROWYM WERSJA > V1.40 (Fig. H) Zapoznać się z informacjami podanymi w odpowiedniej instrukcji.

11) MODUŁY OPCJONALNE U-LINK

Patrz instrukcje obsługi modułów U-link.

Korzystanie z kilku modułów powoduje ograniczenie zasięgu radiowego. Dostosować instalację za pomocą odpowiedniej anteny dostrójonej do częstotliwości 433 MHz.

12) ZAMEK ELEKTRYCZNY Fig. I

ZAMEK ELEKTRYCZNY

UWAGA: W przypadku, gdy długość skrzydeł przekracza 3m, należy zainstalować zamek elektryczny.

Na rysunku Fig. I przedstawiony jest przykład połączeń zamka elektrycznego z zwykłym rygłem ECB 24 V~ podłączonego do panelu sterowania THALIA.

Aby panel THALIA mógł sterować zamkiem elektrycznym, należy zastosować odpowiednią kartę mod. ME BT.

13) RESETOWANIE DO USTAWIEŃ FABRYCZNYCH (Rys. J)

OSTROŻNIE: resetuje centralę do wartości ustawionych fabrycznie i kasuje wszystkie zapisane w pamięci piloty radiowe.

OSTROŻNIE! Nieprawidłowe zaprogramowanie może spowodować obrażenia osób lub zwierząt, albo szkody rzeczowe.

- Odciąć zasilanie karty (Rys. J ad. 1)
- Otworzyć wejście Stop i jednocześnie nacisnąć przyciski - i OK (Rys. J ad. 2)
- Włączyć zasilanie karty (Rys. J ad. 3)
- Na ekranie wyświetla się komunikat RST. W ciągu 3 s potwierdzić naciskając przycisk OK (Rys. J ad. 4)
- Poczekać na zakończenie procedury (Rys. J ad. 5)
- Procedura zakończona (Rys. J ad. 6)

UWAGA! Nieprawidłowe ustawienie może spowodować obrażenia osób lub zwierząt, albo uszkodzenie przedmiotów.

UWAGA: Sprawdzić, czy wartość siły uderzenia zmierzona w miejscach przewidzianych w normie EN12445 jest mniejsza niż podano w normie EN12453.

Siłę uderzenia można zredukować przy pomocy odkształcających się listewek.

Aby uzyskać lepsze wyniki, zaleca się wykonanie automatycznego ustawiania przy niepracujących silnikach (nie rozgrzanych zbyt dużą ilością wykonanych jeden po drugim cykli).

TABELA „A” - MENU PARAMETRY - (PR-R)

Parametr	Min.	Max.	Domyślnie	Ustawienia osobiste	Definicja	Opis
oPEr dELAY t iPE	0	10	3		Czas opóźnienia otwierania dla silnika 2 [s]	Czas opóźnienia podczas otwierania dla silnika 2 względem silnika 1.
cLS dELAY t iPE	0	25	3		Czas opóźnienia zamykania dla silnika 1 [s]	Czas opóźnienia podczas zamykania dla silnika 1 względem silnika 2.
t cR	0	120	10		Czas automatycznego zamknięcia [s]	Czas oczekiwania przed wykonaniem automatycznego zamknięcia.
t rFLGht. cLr t	1	180	40		Czas opuszczenia strefy semafora [s]	Czas opuszczenia danej strefy przez pojazdy, których ruch reguluje semafor.
oP d iSt. SLoUd	0	50	10		Odcinek spowalniania ruchu podczas otwierania [%]	Odcinek spowalniania ruchu silnika/silników podczas otwierania, wyrażony w procentowej części całkowitego odcinka ruchu. UWAGA: Po zmodyfikowaniu parametru należy wykonać kompletny, niczym nieprzerwany cykl roboczy. UWAGA: jeżeli na wyświetlaczu pokazywany jest komunikat "SET", wykrywanie przeszkód jest nieaktywne. UWAGA: w przypadku silowników z wbudowanymi ogranicznikami, parametr spowalniania ruchu powinien być zawsze aktywowany i powinien wynosić powyżej 5.
cL d iSt. SLoUd	0	50	10		Odcinek spowalniania ruchu podczas zamykania [%]	Odcinek spowalniania ruchu silnika/silników podczas zamykania, wyrażony w procentowej części całkowitego odcinka ruchu. UWAGA: Po zmodyfikowaniu parametru należy wykonać kompletny, niczym nieprzerwany cykl roboczy. UWAGA: jeżeli na wyświetlaczu pokazywany jest komunikat "SET", wykrywanie przeszkód jest nieaktywne. UWAGA: w przypadku silowników z wbudowanymi ogranicznikami, parametr spowalniania ruchu powinien być zawsze aktywowany i powinien wynosić powyżej 5.

INSTRUKCJA INSTALACYJNA

D812163 00101_04



Parametr	Min.	Max.	Domyślnie	Ustawienia osobiste	Definicja	Opis
<i>d1St.dEcEL</i>	0	50	15		Odcinek zmniejszania prędkości [%]	Odcinek zmniejszania prędkości silnika/silników (przejście od prędkości roboczej do prędkości spowalniania ruchu) zarówno podczas otwierania, jak i zamykania, wyrażony w procentowej części całkowitego odcinka ruchu. UWAGA: Po zmodyfikowaniu parametru należy wykonać kompletny, niczym nieprzerwany cykl roboczy. UWAGA: jeżeli na wyświetlaczu pokazywany jest komunikat "SET", wykrywanie przeszkód jest nieaktywne.
<i>PRrt IRL oPEInU</i>	10	99	99		Otwieranie częściowe M1 [%]	Szerokość otwarcia częściowego wyrażona procentowo w stosunku do otwarcia całkowitego, po naciśnięciu przycisku otwarcia przejścia dla pieszych PED.
<i>oPForce</i>	1	99	50		Siła skrzydła/skrzydeł podczas otwierania [%]	Siła, z jaką przesuwa się skrzydło/a podczas otwierania. Jest to procentowa wartość siły przekraczająca wartość siły zapisanej podczas ustawiania automatycznego (i następnie aktualizowanej), której przekroczenie powoduje wygenerowanie alarmu z powodu napotkania przeszkody. Ten parametr jest automatycznie ustawiany podczas ustawiania automatycznego. UWAGA: Ma bezpośredni wpływ na siłę uderzenia: należy sprawdzić, czy przy tak ustawionej wartości parametru zachowane są obowiązujące normy z zakresu bezpieczeństwa (*). W razie potrzeby należy zainstalować zabezpieczenie chroniące przed przygnieciem (**).
<i>cLSForce</i>	1	99	50		Siła skrzydła/skrzydeł podczas zamykania [%]	Siła, z jaką przesuwa się skrzydło/a podczas zamykania. Jest to procentowa wartość siły przekraczająca wartość siły zapisanej podczas ustawiania automatycznego (i następnie aktualizowanej), której przekroczenie powoduje wygenerowanie alarmu z powodu napotkania przeszkody. Ten parametr jest automatycznie ustawiany podczas ustawiania automatycznego. UWAGA: Ma bezpośredni wpływ na siłę uderzenia: należy sprawdzić, czy przy tak ustawionej wartości parametru zachowane są obowiązujące normy z zakresu bezpieczeństwa (*). W razie potrzeby należy zainstalować zabezpieczenie chroniące przed przygnieciem (**).
<i>oP SPEED</i>	15	99	99		Prędkość otwierania [%]	Procentowa wartość maksymalnej prędkości silnika/silników osiąganą podczas otwierania. UWAGA: Po zmodyfikowaniu parametru należy wykonać kompletny, niczym nieprzerwany cykl roboczy. UWAGA: jeżeli na wyświetlaczu pokazywany jest komunikat "SET", wykrywanie przeszkód jest nieaktywne.
<i>cL SPEED</i>	15	99	99		Prędkość zamykania [%]	Procentowa wartość maksymalnej prędkości silnika/silników osiąganą podczas zamykania. UWAGA: Po zmodyfikowaniu parametru należy wykonać kompletny, niczym nieprzerwany cykl roboczy. UWAGA: jeżeli na wyświetlaczu pokazywany jest komunikat "SET", wykrywanie przeszkód jest nieaktywne.
<i>SLoU SPEED</i>	15	99	25		Prędkość spowalniania [%]	Prędkość pracy silnika/silników podczas otwierania i zamykania w czasie spowalniania ruchu, wyrażona procentową wartością maksymalnej prędkości roboczej. UWAGA: Po zmodyfikowaniu parametru należy wykonać kompletny, niczym nieprzerwany cykl roboczy. UWAGA: Jeżeli na wyświetlaczu pokazywany jest komunikat "SET", wykrywanie przeszkód jest nieaktywne.
<i>SERvISobR-nIE</i>	0	250	0		Programowanie liczby cykli, po wykonaniu których należy przeprowadzić serwisowanie [w setkach].	Umożliwia ustawienie liczby cykli, po wykonaniu których wyjście AUX skonfigurowane jako Serwis lub Sygnalizator świetlny i serwis sygnalizuje konieczność przeprowadzenia serwisu.

(* W państwach Unii Europejskiej w kwestiach wartości granicznej siły należy stosować normę EN12453, natomiast w kwestiach metod pomiarowych normę EN12445.
 (**) Siłę uderzenia można zredukować przy pomocy odczekaujących się listewek.

TABELA "B" - MENU LOGIKA - (ŁoU ic)

Logika	Definicja	Domyślnie	Zaznaczyć wykonane ustawienie	Opcje																												
<i>Motor tYPE</i>	Typ silnika (Ustawić typ silnika połączony z kartą.)	0	0	Silniki nieaktywne																												
			1	ELI 250 BT																												
			2	PHOBOS N BT																												
			3	IGEA BT																												
			4	LUX BT																												
			5	LUX G BT																												
			6	SUB BT																												
<i>tCA</i>	Czas Automatycznego Zamykania	0	0	Logika działania nieaktywna																												
			1	Aktywuje automatyczne zamykanie																												
<i>FAST cLS.</i>	Szybkie zamykanie	0	0	Logika działania nieaktywna																												
			1	Zanim rozpocznie się oczekiwanie na zakończenie ustawionego czasu TCA, zamyka się po 3s po zwolnieniu linii foto.																												
<i>STEP-by-STEP Powernt</i>	Praca krokowa	0	0	Wejścia skonfigurowane jako Start E, Start I, Ped działają zgodnie z 4-krokową logiką działania.																												
			1	Wejścia skonfigurowane jako Start E, Start I, Ped działają zgodnie z 3-krokową logiką działania. Impuls podczas zamykania powoduje odwrócenie kierunku ruchu.																												
			2	Wejścia skonfigurowane jako Start E, Start I, Ped działają zgodnie z 2-krokową logiką działania. Każdy impuls powoduje odwrócenie kierunku ruchu.																												
				<table border="1" style="width: 100%; text-align: center;"> <thead> <tr> <th colspan="4">ruch krokowy</th> </tr> <tr> <th></th> <th>2 KROKI</th> <th>3 KROKI</th> <th>4 KROKI</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td>ZAMKNIĘTA</td> <td>OTWIERA</td> <td>OTWIERA</td> <td>OTWIERA</td> </tr> <tr> <td>W TRAKCIE ZAMYKANIA</td> <td>OTWIERA</td> <td>OTWIERA</td> <td>STOP</td> </tr> <tr> <td>OTWARTA</td> <td>ZAMYKA</td> <td>ZAMYKA</td> <td>ZAMYKA</td> </tr> <tr> <td>W TRAKCIE OTWIERANIA</td> <td>ZAMYKA</td> <td>STOP + TCA</td> <td>STOP + TCA</td> </tr> <tr> <td>PO ZATRZYMANIU</td> <td>OTWIERA</td> <td>OTWIERA</td> <td>OTWIERA</td> </tr> </tbody> </table>	ruch krokowy					2 KROKI	3 KROKI	4 KROKI	ZAMKNIĘTA	OTWIERA	OTWIERA	OTWIERA	W TRAKCIE ZAMYKANIA	OTWIERA	OTWIERA	STOP	OTWARTA	ZAMYKA	ZAMYKA	ZAMYKA	W TRAKCIE OTWIERANIA	ZAMYKA	STOP + TCA	STOP + TCA	PO ZATRZYMANIU	OTWIERA	OTWIERA	OTWIERA
ruch krokowy																																
	2 KROKI	3 KROKI	4 KROKI																													
ZAMKNIĘTA	OTWIERA	OTWIERA	OTWIERA																													
W TRAKCIE ZAMYKANIA	OTWIERA	OTWIERA	STOP																													
OTWARTA	ZAMYKA	ZAMYKA	ZAMYKA																													
W TRAKCIE OTWIERANIA	ZAMYKA	STOP + TCA	STOP + TCA																													
PO ZATRZYMANIU	OTWIERA	OTWIERA	OTWIERA																													

INSTRUKCJA INSTALACYJNA

Logika	Definicja	Domyślnie	Zaznaczyć wykonane ustawienie	Opcje
PrE-RLArP	Alarm wstępny	0	0	Migająca lampka zaczyna świecić równocześnie z uruchomieniem silnika/silników.
			1	Migająca lampka świeci przez ok. 3 sekundy przed uruchomieniem silnika/silników.
hold-to-run	Przytrzymaj przycisk	0	0	Działanie impulsowe.
			1	Działanie wymaga obecności człowieka. Wejście 61 jest skonfigurowane jako OPEN UP. Wejście 62 jest skonfigurowane jako CLOSE UP. Cykl jest kontynuowany tak długo, jak długo pozostają wciśnięte przyciski OPEN UP i CLOSE UP.  UWAGA: zabezpieczenia są nieaktywne.
			2	Działanie awaryjne wymagające obecności człowieka. Zazwyczaj działanie typu impulsowego. Jeżeli karta nie wykona testu zabezpieczeń (fotokomórka lub listwa, Er0x) 3 razy pod rząd, aktywowane jest działanie wymagające obecności człowieka (Przytrzymaj przycisk) aż do momentu zwolnienia przycisków OPEN UP lub CLOSE UP. Wejście 61 jest skonfigurowane jako OPEN UP. Wejście 62 jest skonfigurowane jako CLOSE UP.  UWAGA: podczas awaryjnego działania wymagającego obecności człowieka zabezpieczenia są nieaktywne.
IbL oPEn	Blokuje impulsy podczas otwierania	0	0	Impulsy wejść skonfigurowanych jako Start E, Start I, Ped powodują reakcję podczas otwierania.
			1	Impulsy wejść skonfigurowanych jako Start E, Start I, Ped nie powodują reakcji podczas otwierania.
* IbL tCRA	Blokuje impulsy w Czasie Automatycznego Zamykania (TCA)	0	0	Impulsy wejść skonfigurowanych jako Start E, Start I, Ped powodują reakcję podczas przerwy czasu TCA.
			1	Impulsy wejść skonfigurowanych jako Start E, Start I, Ped nie powodują reakcji podczas przerwy czasu TCA.
IbL cLoSE	Blokuje impulsy podczas zamykania	0	0	Impulsy wejść skonfigurowanych jako Start E, Start I, Ped powodują reakcję podczas zamykania.
			1	Impulsy wejść skonfigurowanych jako Start E, Start I, Ped nie powodują reakcji podczas zamykania.
rAP bLob cOP	Uderzenie tarana hydraulicznego podczas otwierania	0	0	Logika działania nieaktywna
			1	Przed otwarciem brama przez 2 sekundy wykonuje zamykanie. Umożliwia to łatwiejsze otwarcie zamka elektrycznego. WAŻNE - W przypadku braku odpowiednich mechanicznych ograniczników zamykania, nie należy korzystać z tej funkcji.
rAP bLob cCL	Uderzenie tarana hydraulicznego podczas zamykania	0	0	Logika działania nieaktywna
			1	Przed zamknięciem brama przez 2 sekundy wykonuje ruch otwierania. Umożliwia to łatwiejsze otwarcie zamka elektrycznego. WAŻNE - W przypadku braku odpowiednich mechanicznych ograniczników zamykania, nie należy korzystać z tej funkcji.
bLob PErS ISt	Utrzymanie blokady	0	0	Logika działania nieaktywna
			1	Jeżeli silniki zostają zatrzymane przy całkowitym otwarciu lub całkowitym zamknięciu przez ponad jedną godzinę, zostają uruchomione na około 3 sekundy w kierunku dociśnięcia skrzydła. Ten ruch jest wykonywany co godzinę. UWAGA: Celem tej funkcji jest wyrównanie, w silnikach hydrauliki olejowej, ewentualnego zmniejszenia objętości oleju spowodowanego obniżeniem temperatury podczas dłuższych przerw (na przykład w nocy), lub spowodowanego wyciekami wewnętrznymi. WAŻNE - W przypadku braku odpowiednich mechanicznych ograniczników zamykania, nie należy korzystać z tej funkcji.
PrESS Sbc	Naciśnięty wyłącznik krańcowy zamykania	0	0	Ruch jest zatrzymywany wyłącznie przez wyłączniki krańcowe zamykania; w tym przypadku należy je dokładnie wyregulować (Rys.G, ad. B).
			1	Wykorzystywany jeżeli zastosowano mechaniczne ograniczniki zamykania. Ta funkcja włącza nacisk skrzydeł na mechaniczny ogranicznik, który nie jest uważany za przeszkodę przez elektroniczny ogranicznik siły. Po przechwyceniu sygnału wyłącznika krańcowego zamykania tłoczysko wysuwa się przez kolejnych kilka sekund lub aż do mechanicznego zatrzymania. W ten sposób, wyprzedzając nieznacznie zadziałanie wyłącznika krańcowego zamykania, skrzydła dokładnie do niego przylegają (Rys. G, ad. A).
Ice	Funkcja Ice (Lód)	0	0	Próg zadziałania elektronicznego ogranicznika siły pozostaje na ustawionym poziomie.
			1	Centralka, przy każdym uruchomieniu, automatycznie kompensuje próg zadziałania alarmu generowanego w przypadku napotkania przeszkody. Sprawdź, czy wartość siły uderzenia, zmierzonej w punktach przewidzianych normą EN12445 jest niższa od wartości podanej w normie EN 12453. W razie wątpliwości zastosować dodatkowe zabezpieczenia. Ta funkcja jest przydatna w przypadku instalacji pracujących w niskich temperaturach. UWAGA: po aktywowaniu tej funkcji należy wykonać cykl ustawiania automatycznego.
I Pot.on	1 silnik pracuje	0	0	Pracują oba silniki (2 skrzydła).
			1	Pracuje tylko silnik 1 (1 skrzydło).
oPEn in othEr dIrEct.	Odwrócenie kierunku ruchu otwierania	0	0	Działanie standardowe (zob. Rys. G, ad. C).
			1	Kierunek otwierania zostaje odwrócony w stosunku do działania standardowego (zob. Rys. G, ad. D).
SAFE 1	Konfiguracja wejścia bezpieczeństwa SAFE 1. 72	0	0	Wejście skonfigurowane jako Phot, fotokomórka.
			1	Wejście skonfigurowane jako Phot test, fotokomórka zweryfikowana.
			2	Wejście skonfigurowane jako Phot op, fotokomórka aktywna tylko podczas otwierania.
			3	Wejście skonfigurowane jako Phot op test, fotokomórka zweryfikowana aktywna tylko podczas otwierania.
SAFE 2	Konfiguracja wejścia bezpieczeństwa SAFE 2. 74	6	4	Wejście skonfigurowane jako Phot cl, fotokomórka aktywna tylko podczas zamykania.
			5	Wejście skonfigurowane jako Phot cl test, fotokomórka zweryfikowana aktywna tylko podczas zamykania.
			6	Wejście skonfigurowane jako Bar, czuła listwa.
			7	Wejście skonfigurowane jako Bar, czuła listwa zweryfikowana.
			8	Wejście skonfigurowane jako Bar 8k2.

INSTRUKCJA INSTALACYJNA

D812163 00101_04

Logika	Definicja	Domyślnie	Zaznaczyć wykonane ustawienie	Opcje
IC 1	Konfiguracja wejścia bezpieczeństwa przycisku sterowania IC 1. 61	0	0	Wejście skonfigurowane jako Start E.
			1	Wejście skonfigurowane jako Start I.
			2	Wejście skonfigurowane jako Open.
			3	Wejście skonfigurowane jako Close.
IC 2	Konfiguracja wejścia bezpieczeństwa przycisku sterowania IC 2. 62	4	4	Wejście skonfigurowane jako Ped.
			5	Wejście skonfigurowane jako Timer.
			6	Wejście skonfigurowane jako Timer Przejścia dla Pieszych.
RUX 0	Konfiguracja wyjścia AUX 0. 20-21	6	0	Wyjście skonfigurowane jako 2-gi kanał radiowy.
			1	Wyjście skonfigurowane jako SCA Kontrolka Otwartej Bramy.
			2	Wyjście skonfigurowane jako polecenie zaświecenia Światła Wewnętrzznego.
			3	Wyjście skonfigurowane jako polecenie zaświecenia Oświetlenia Strefowego.
			4	Wyjście skonfigurowane jak Oświetlenie schodów.
			5	Wyjście skonfigurowane jak Alarm.
RUX 3	Konfiguracja wyjścia AUX 3. 26-27	0	6	Wyjście skonfigurowane jak Sygnalizator świetlny.
			7	Wyjście skonfigurowane jak Zamek z wyzwalanym rygłem.
			8	Wyjście skonfigurowane jak Zamek z magnesem.
			9	Wyjście skonfigurowane jako Serwis
			10	Wyjście skonfigurowane jako Sygnalizator świetlny i serwis
F IHEd code	Kod stały	0	0	Odbiornik jest skonfigurowany do pracy w trybie kodu rolling-code. Nie są przyjmowane klony z kodem stałym.
			1	Odbiornik jest skonfigurowany do pracy w trybie kodu stałego. Przyjmowane są klony z kodem stałym.
Protect Ion LEVEL	Ustawianie poziomu ochrony	0	0	A - Dostęp do menu programowania nie wymaga podania hasła B - Aktywuje wczytywanie pilotów radiowych drogą radiową. Ten tryb można włączyć z panelu sterowania i nie wymaga dostępu: - Wcisnąć kolejno przycisk ukryty oraz przycisk zwykły (T1-T2-T3-T4) pilota radiowego, który został już wprowadzony do pamięci w trybie zwykłym za pomocą menu sterowania radiowego. - W ciągu 10 s wcisnąć przycisk ukryty oraz przycisk zwykły (T1-T2-T3-T4) pilota, który ma zostać wczytany. Odbiornik wychodzi z trybu programowania po upływie 10 s. W tym czasie można wczytać następne piloty radiowe, powtarzając punkt poprzedni. C - Aktywuje automatyczne wczytywanie klonów drogą radiową. Umożliwia dodanie do pamięci odbiornika klonów wygenerowanych za pomocą automatycznego programatora oraz cykli zaprogramowanych powtórek (replay). D - Aktywuje automatyczne wczytywanie powtórek (replay) drogą radiową. Umożliwia dodanie do pamięci odbiornika zaprogramowanych powtórek (replay). E - Umożliwia modyfikację parametrów karty za pomocą sieci U-link.
			1	A - Dostęp do menu programowania wymaga podania hasła. Domyślne hasło to 1234. Działanie funkcji B - C - D - E pozostaje niezmienione, tak jak w funkcjonowaniu 0.
			2	A - Dostęp do menu programowania wymaga podania hasła. Domyślne hasło to 1234. B - Dezaktywuje wczytywanie pilotów radiowych drogą radiową. C - Dezaktywuje automatyczne wczytywanie klonów drogą radiową. Działanie funkcji D - E zostaje niezmienione, tak jak w funkcjonowaniu 0.
			3	A - Dostęp do menu programowania wymaga podania hasła. Domyślne hasło to 1234. B - Dezaktywuje wczytywanie pilotów radiowych drogą radiową. D - Dezaktywuje automatyczne wczytywanie powtórek (replay) drogą radiową. Działanie funkcji C - E zostaje niezmienione, tak jak w funkcjonowaniu 0.
			4	A - Dostęp do menu programowania wymaga podania hasła. Domyślne hasło to 1234. B - Dezaktywuje wczytywanie pilotów radiowych drogą radiową. C - Dezaktywuje automatyczne wczytywanie klonów drogą radiową. D - Dezaktywuje automatyczne wczytywanie powtórek (replay) drogą radiową. E - Dezaktywuje możliwość modyfikacji parametrów karty za pomocą sieci U-link. Piloty radiowe są zapisywane wyłącznie z użyciem specjalnego menu Radio. WAŻNE: Tak wysoki poziom bezpieczeństwa uniemożliwia dostęp zarówno niepożądanym klonom, jak i blokuje ewentualne zakłócenia radiowe.
SERIAL CODE	Tryb szeregowy (Określa jak jest skonfigurowana karta w połączeniu sieciowym BFT.)	0	0	SLAVE standard: karta odbiera i przekazuje polecenia/diagnostyka/itp.
			1	MASTER standard: karta przesyła polecenia aktywacyjne (START, OPEN, CLOSE, PED, STOP) do pozostałych kart.
Addr-ESS	Adres	0	[____]	Określa adres od 0 do 119 karty w połączeniu lokalnej sieci BFT. (zob. podrozdział MODUŁY OPCJONALNE U-LINK)

INSTRUKCJA INSTALACYJNA

Logika	Definicja	Domyślnie	Zaznaczyć wykonane ustawienie	Opcje
EHP 11	Konfiguracja wejścia EXPI2 na karcie rozszerzeń wejść/wyjść 1-2	1	0	Wejście skonfigurowane jak przycisk Start E.
			1	Wejście skonfigurowane jak przycisk Start I.
			2	Wejście skonfigurowane jak przycisk Open.
			3	Wejście skonfigurowane jak przycisk Close.
			4	Wejście skonfigurowane jak przycisk Ped.
			5	Wejście skonfigurowane jak przycisk Timer (Zegar).
			6	Wejście skonfigurowane jak przycisk Timer Pedonale (Zegar przejścia dla pieszych).
			7	Wejście skonfigurowane jak zabezpieczenie Phot, fotokomórka.
			8	Wejście skonfigurowane jak zabezpieczenie Phot op, fotokomórka aktywna tylko podczas otwierania.
			9	Wejście skonfigurowane jak zabezpieczenie Phot cl, fotokomórka aktywna tylko podczas zamykania.
			10	Wejście skonfigurowane jak zabezpieczenie Bar, czuła listwa.
			11	Wejście skonfigurowane jak zabezpieczenie Phot test, fotokomórka zweryfikowana. Wejście 3 (EXPI2) karty rozszerzeń wejść/wyjść jest automatycznie przełączane na wejście weryfikacyjne zabezpieczeń, EXPFAULT1.
			12	Wejście skonfigurowane jak zabezpieczenie Phot op test, fotokomórka zweryfikowana aktywna tylko podczas otwierania. Wejście 3 (EXPI2) karty rozszerzeń wejść/wyjść jest automatycznie przełączane na wejście weryfikacyjne zabezpieczeń, EXPFAULT1.
			13	Wejście skonfigurowane jak zabezpieczenie Phot cl test, fotokomórka zweryfikowana aktywna tylko podczas zamykania. Wejście 3 (EXPI2) karty rozszerzeń wejść/wyjść jest automatycznie przełączane na wejście weryfikacyjne zabezpieczeń, EXPFAULT1.
14	Wejście skonfigurowane jak zabezpieczenie Bar, czuła listwa zweryfikowana. Wejście 3 (EXPI2) karty rozszerzeń wejść/wyjść jest automatycznie przełączane na wejście weryfikacyjne zabezpieczeń, EXPFAULT1.			
EHP 12	Konfiguracja wejścia EXPI2 na karcie rozszerzeń wejść/wyjść 1-3	0	0	Wejście skonfigurowane jak przycisk Start E.
			1	Wejście skonfigurowane jak przycisk Start I.
			2	Wejście skonfigurowane jak przycisk Open.
			3	Wejście skonfigurowane jak przycisk Close.
			4	Wejście skonfigurowane jak przycisk Ped.
			5	Wejście skonfigurowane jak przycisk Timer (Zegar).
			6	Wejście skonfigurowane jak przycisk Timer Pedonale (Zegar przejścia dla pieszych).
			7	Wejście skonfigurowane jak zabezpieczenie Phot, fotokomórka.
			8	Wejście skonfigurowane jak zabezpieczenie Phot op, fotokomórka aktywna tylko podczas otwierania.
			9	Wejście skonfigurowane jak zabezpieczenie Phot cl, fotokomórka aktywna tylko podczas zamykania.
10	Wejście skonfigurowane jak zabezpieczenie Bar, czuła listwa.			
EHPo 1	Konfiguracja wyjścia EXPO2 na karcie rozszerzeń wejść/wyjść 4-5	11	0	Wyjście skonfigurowane jak 2-gi kanał radiowy.
			1	Wyjście skonfigurowane jak SCA Kontrolka Otwartej Bramy.
			2	Wyjście skonfigurowane jak przycisk Światła Wewnętrzne.
			3	Wyjście skonfigurowane jak przycisk Oświetlenia Strefowego.
			4	Wyjście skonfigurowane jak Oświetlenie schodów.
EHPo 2	Konfiguracja wyjścia EXPO2 na karcie Rozszerzeń wejść/wyjść 6-7	11	5	Wyjście skonfigurowane jak Alarm.
			6	Wyjście skonfigurowane jak Sygnalizator Świetlny.
			7	Wyjście skonfigurowane jak Zamek z wyzwalanym rygłem.
			8	Wyjście skonfigurowane jak Zamek z magnesem.
			9	Wyjście skonfigurowane jako Serwis.
			10	Wyjście skonfigurowane jako Sygnalizator świetlny i serwis.
			11	Wyjście skonfigurowane jak Sterowanie semaforem z kartą TLB.
tRFF Ic LIGHt PrEFLASH InG	Początkowe miganie semafora	0	0	Miganie początkowe wyłączone.
			1	Na początku cyklu czerwone światła migają przez 3sekundy.
tRFF Ic LIGHt rEd LAMP ALWAYS on	Czerwone światło semafora świeci światłem stałym	0	0	Jeżeli brama jest zamknięta, czerwone światła nie świecą.
			1	Jeżeli brama jest zamknięta, świecą czerwone światła.

TABELA "C" - MENU RADIO (rRad Ia)

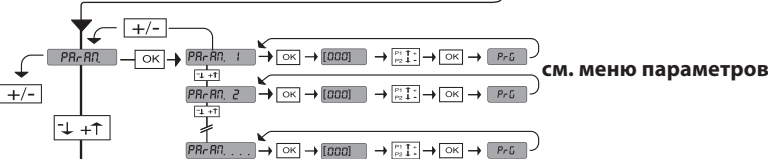
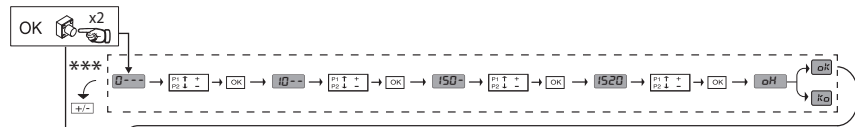
Logika	Opis
Rad Start	Dodaj Przycisk Start przyporządkowuje wybrany przycisk do polecenia Start
Rad 2ch	Dodaj Przycisk 2ch przyporządkowuje wybrany przycisk do sterowania 2. kanałem radiowym. Przyporządkowuje wybrany przycisk do sterowania 2. kanałem radiowym. Jeżeli żadne wyjście nie jest skonfigurowane jako Wyjście 2. kanału radiowego, 2. kanał radiowy steruje otwarciem przejścia dla pieszych.
ErASE 64	Usuń Listę  UWAGA! Usuwa całkowicie wszystkie zapisane w pamięci odbiornika polecenia sterownicze.
cod rH	Odczyt kodu odbiornika Wyświetla kod odbiornika niezbędny do klonowania poleceń radiowych.
UK	ON = Ustawia w stan gotowości programowanie kart na odległość przy pomocy nadajnika W LINK, który został wcześniej wprowadzony do pamięci. Urządzenie pozostaje w stanie gotowości przez 3 minuty od ostatniego wciśnięcia sterownika radiowego W LINK. OFF = Programowanie W LINK wyłączone.

ДОСТУП В МЕНЮ Fig. 1

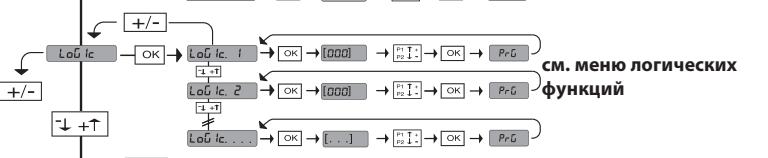
*** Ввод пароля.

Запрашивается логикой "Уровень защиты", заданной на 1, 2, 3, 4

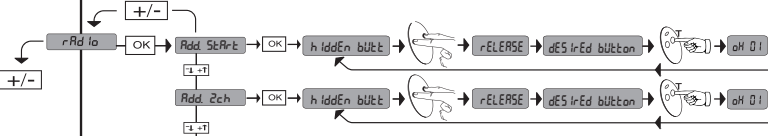
D812163 00101_04



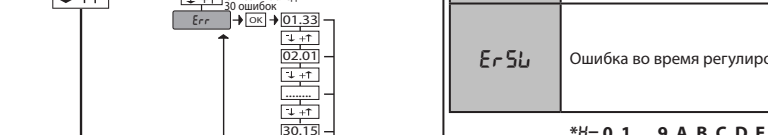
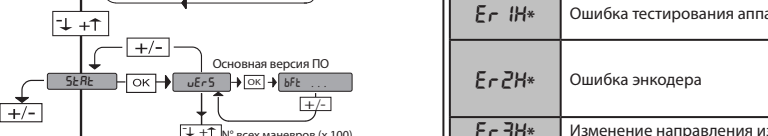
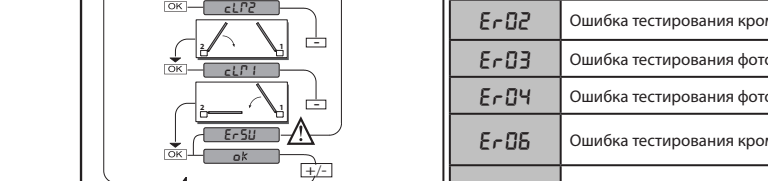
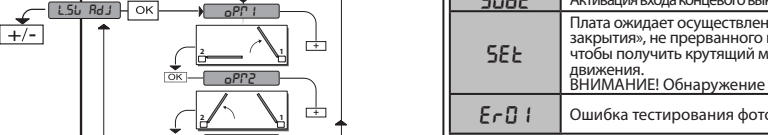
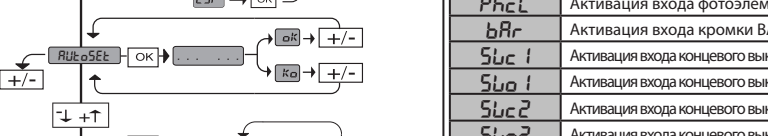
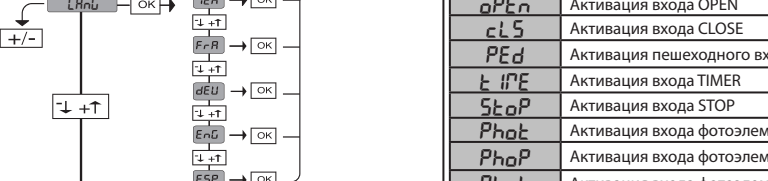
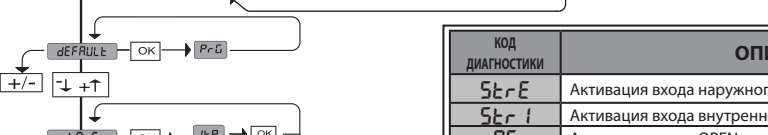
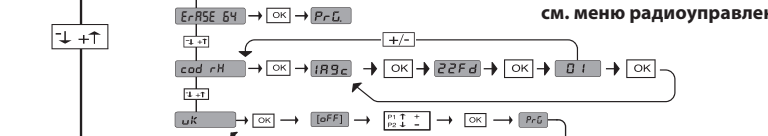
см. меню параметров



см. меню логических функций



см. меню радиоуправления



УСЛОВНЫЕ ОБОЗНАЧЕНИЯ

+ ↑ Перемещение вверх
 - ↓ Перемещение вниз
 OK ← Подтверждение / включение экрана
 +/- ✎ Выход из меню

35.40 — Мгновенная сила двигателя 2
 — Мгновенная сила двигателя 1

КОД ДИАГНОСТИКИ	ОПИСАНИЕ	ПРИМЕЧАНИЯ
StRE	Активация входа наружного старта START E	
StRI	Активация входа внутреннего старта START I	
oPEn	Активация входа OPEN	
CL5	Активация входа CLOSE	
PEd	Активация пешеходного входа PED	
tImE	Активация входа TIMER	
StoP	Активация входа STOP	
PhoE	Активация входа фотоэлемента PHOT	
PhoP	Активация входа фотоэлемента при открытии PHOT OP	
PhoCL	Активация входа фотоэлемента при закрытии PHOT CL	
bAR	Активация входа кромки BAR	
SWC1	Активация входа концевого выключателя закрытия двигателя 1 SWC1	
SWO1	Активация входа концевого выключателя открытия двигателя 1 SWO1	
SWC2	Активация входа концевого выключателя закрытия двигателя 2 SWC2	
SWO2	Активация входа концевого выключателя открытия двигателя 2 SWO2	
SEt	Плата ожидает осуществления полного маневра «открытие-закрытие», не прерванного промежуточными остановками, чтобы получить крутящий момент, необходимый для движения. ВНИМАНИЕ! Обнаружение препятствий не включено	
Er01	Ошибка тестирования фотоэлементов	Проверить соединение фотоэлементов и/или установку логики
Er02	Ошибка тестирования кромки	Проверить соединение кромок и/или установку логики
Er03	Ошибка тестирования фотоэлементов при открытии	проверить соединение фотоэлементов и/или установку параметров/логики
Er04	Ошибка тестирования фотоэлементов при закрытии	проверить соединение фотоэлементов и/или установку параметров/логики
Er06	Ошибка тестирования кромки 8k2	Проверить соединение кромок и/или установку параметров/логики
Er1H*	Ошибка тестирования аппаратных средств платы	- Проверить подключения к двигателю - Проблемы аппаратных средств на плате (связаться со службой технической помощи)
Er2H*	Ошибка энкодера	- Токподводящие кабели двигателя или сигнала энкодера инвертированы / отсоединены. - Движение исполнительного механизма очень медленное или остановилось по сравнению с запрограммированной работой.
Er3H*	Изменение направления из-за препятствия - Amperostop	Проверить, есть ли препятствия на маршруте
Er4H*	Тепловая защита	Подождать охлаждения автоматической установки
Er5H*	Ошибка коммуникации с удаленными устройствами	Проверить соединение со вспомогательными приборами и/или расширительными платами с последовательным соединением
Er7H*	Внутренняя ошибка проверки управления системы.	Попробовать выключить и снова включить плату. Если проблема остается, свяжитесь со службой технической помощи.
Er5L	Ошибка во время регулировки концевого выключателя	Повторить процедуру регулировки концевого выключателя - Попробовать сместить максимальные границы как концевого выключателя открытия, так и закрытия. - Внимание: последний сантиметр хода поршня, как при открытии, так и закрытии, не может использоваться.

*H= 0, 1, ..., 9, A, B, C, D, E, F

ВНИМАНИЕ! Важные инструкции по технике безопасности. Прочитайте и внимательно соблюдайте все меры предосторожности и инструкции, сопровождающие изделие, поскольку неправильная установка может причинить вред людям, животным или имуществу. В рекомендациях и инструкциях приведены важные сведения, касающиеся техники безопасности, установки, эксплуатации и технического обслуживания. Храните инструкции в папке с технической документацией, чтобы можно было проконсультироваться с ними в будущем.

ОБЩИЕ ПРАВИЛА ПО ТЕХНИКЕ БЕЗОПАСНОСТИ

Данное изделие было спроектировано и изготовлено исключительно для типа эксплуатации, указанного в данной документации. Использование изделия не по назначению может причинить ущерб изделию и вызвать опасную ситуацию.

- Конструктивные элементы машины и установка должны осуществляться в соответствии со следующими европейскими директивами, где они применимы: 2004/108/CEE, 2006/95/CEE, 2006/42/CEE, 89/106/CEE и их последующими изменениями. Что касается стран, не входящих в ЕС, то, помимо действующих национальных норм, для обеспечения надлежащего уровня техники безопасности, также следует соблюдать вышеуказанные нормы.
- Компания, изготовившая данное изделие (далее «компания»), снимает с себя всякую ответственность, происходящую в результате использования не по назначению или использования, отличного от того, для которого предназначено изделие и которое указано в настоящем документе, а также в результате несоблюдения надлежащей технической практики при производстве закрывающих конструкций (дверей, ворот и т.д.) и деформаций, которые могут возникнуть в ходе эксплуатации.
- Установка должна осуществляться квалифицированным персоналом (профессиональным установщиком, согласно стандарту EN12635) с соблюдением надлежащей технической практики и действующего законодательства.
- Перед установкой изделия провести все структурные изменения, касающиеся создания границ безопасности и защиты или изоляции всех зон, в которых есть опасность раздавливания, разрубания, захвата и опасных зон в целом, согласно предписаниям стандартов EN 12604 и 12453 или возможных местных норм по монтажу. Проверить, что существующая конструкция отвечает необходимым требованиям прочности и устойчивости.
- Перед началом установки проверьте целостность изделия.
- Компания не несет ответственность за несоблюдение надлежащей технической практики при создании и техобслуживании подвешенных моторизации переплетов, а также за деформации, которые могут произойти при эксплуатации.
- Проверить, чтобы заявленный интервал температуры был совместим с местом, предназначенным для установки автоматического устройства.
- Запрещается устанавливать это изделие во взрывоопасной атмосфере: присутствие легко воспламеняющегося газа или дыма создает серьезную угрозу безопасности.
- Перед проведением любых работ с оборудованием отключите подачу электроэнергии. Отсоедините также аккумуляторные батареи, если таковые имеются.
- Перед подключением электропитания убедитесь, что данные на паспортной табличке соответствуют показателям распределительной электросети, а также что выше по линии электроустановки имеется дифференциальный выключатель и защита от токовых перегрузок подходящей мощности. В сети питания автоматике необходимо предусмотреть прерыватель или многополюсный термомгнитный выключатель, обеспечивающий полное отключение в условиях категории перенапряжения III.
- Проверьте, чтобы до сети питания был установлен дифференциальный выключатель с порогом, не превышающим 0,03 А, и с иными характеристиками, предусмотренными действующим законодательством.
- Проверьте, чтобы заземление было сделано правильно: заземлить все металлические части закрывающегося устройства (двери, ворота и т.д.), а также все компоненты оборудования, снабженные заземляющими зажимами.
- Установка необходимо выполнять с использованием предохранительных и управляющих устройств, соответствующих стандартам EN 12978 и EN12453.
- Сила импульса может быть уменьшена путем использования деформируемых кромок.
- В случае, если сила импульса превышает значения, предусмотренные законодательством, применяйте электрочувствительные или чувствительные к давлению приборы.
- Используйте все предохранительные устройства (фотоэлементы, чувствительные кромки и т.д.), необходимые для защиты участка от опасности удара, раздавливания, захвата, разрубания. Учитывайте действующее законодательство и директивы, принципы надлежащей технической практики, тип эксплуатации, помещение, в котором осуществляется установка, логику работы системы и силы, порождаемые автоматическим оборудованием.
- Установите знаки, предусмотренные действующим законодательством, чтобы обозначить опасные зоны (остаточные риски). Каждая установка должна быть обозначена заметным образом согласно предписаниям стандарта EN13241-1.
- По окончании установки прикрепить идентификационную табличку двери/ворот.
- Это изделие не может быть установлено на створках, в которые встроены двери (за исключением случаев, когда двигатель приводится в действие исключительно при закрытой двери).
- При установке автоматики на высоте менее 2,5 м или при наличии к ней свободного доступа, необходимо обеспечить надлежащую степень защиты электрических и механических компонентов.
- Установить любой стационарный привод вдали от подвижных частей в таком положении, чтобы это не могло создавать опасность. В особенности приводы, работающие в режиме «присутствия человека», должны быть расположены так, чтобы была непосредственно видна управляемая часть, и, за исключением приводов, которые закрываются на ключ, должны быть установлены на минимальной высоте 1,5 м и так, чтобы посторонние лица не имели к ним доступ.
- Установить на хорошо видимом месте, по крайней мере, одно световое сигнальное (мигающее) устройство, а также прикрепить к корпусу табличку с надписью «Внимание».
- Прикрепить постоянную этикетку с информацией о работе ручного разблокирования автоматической установки, поместив ее вблизи привода.
- Убедитесь, что во время операции не будет механических рисков или что была предусмотрена защита от них, в особенности таких, как опасность удара, раздавливания, захвата и разрубания между ведомой частью и окружающими частями.
- После осуществления установки убедитесь, что двигатель автоматики настроен надлежащим образом и что системы защиты и разблокирования правильно работают.
- При проведении любых работ по техническому обслуживанию или ремонту используйте только фирменные запасные части. Компания снимает с себя всякую ответственность, связанную с безопасностью и правильным функционированием автоматики, в случае использования компонентов других производителей.
- Нельзя вносить никакие изменения в компоненты автоматики, не получив явного разрешения от Компании.
- Проинструктируйте пользователя оборудования о возможных остаточных рисках, установленных системах управления и осуществлении операции открытия вручную при аварийной ситуации: передайте руководство по эксплуатации конечному пользователю.
- Утилизация упаковочных материалов (пластика, картона, полистирола и т.д.) должна выполняться согласно действующим нормам. Не оставляйте нейлоновые и полистироловые пакеты в доступном для детей месте.

СОЕДИНЕНИЯ

ВНИМАНИЕ! Для подключения к сети используйте: многожильный кабель с минимальным сечением 5 x 1,5 мм² или 4 x 1,5 мм² для трехфазного питания или 3 x 1,5 мм² для однофазного питания (например, допускается использование кабеля типа H05 VV-F с сечением 4 x 1,5 мм²). Для подключения вспомогательного оборудования следует использовать провода с минимальным сечением 0,5 мм².

- Необходимо использовать только кнопки с пружинной способностью не менее 10А-250В.
- Провода должны быть связаны дополнительными креплениями у клемм (например, с помощью хомутов) для того, чтобы четко отделить части, находящиеся под напряжением, от частей с безопасным сверхнизким напряжением.
- Во время установки токопроводящий кабель должен быть освобожден от оболочки таким образом, чтобы позволить соединить заземляющий провод с соответствующей клеммой, оставив при этом активные провода как можно более короткими. В случае ослабления крепления кабеля провод заземления следует натягивать в последнюю очередь.

ВНИМАНИЕ! Провода с безопасным сверхнизким напряжением должны быть физически разобщены от проводов с низким напряжением.

Доступ к частям, находящимся под напряжением, должен предоставляться исключительно квалифицированному персоналу (профессиональному установщику).

ПРОВЕРКА АВТОМАТИКИ И ТЕХОБСЛУЖИВАНИЕ

Перед окончательным вводом автоматики в эксплуатацию и в ходе операций по техобслуживанию тщательно проверяйте следующие пункты:

- Проверить, чтобы все компоненты были прочно закреплены;
- Проверить операцию по запуску и остановке в случае ручного привода.
- Проверить логическую схему стандартной работы или работы в особом режиме.
- Только для раздвижных ворот: проверить правильность сцепления зубчатой рейки и шестерни с зазором 2 мм вдоль всей зубчатой рейки; всегда содержать ходовой рельс в чистоте, без детритов.
- Только для раздвижных ворот и дверей: проверить, чтобы путь скольжения ворот был линейным, горизонтальным, и чтобы колеса были пригодны для того, чтобы выдерживать вес ворот.
- Только для подвешенных раздвижных ворот (Cantilever): проверить, чтобы во время маневра не было провисания и вибраций.
- Только для распашных ворот: проверить, чтобы ось вращения створок была совершенно вертикальной.
- Только для шлагбаумов: перед тем как открыть люк, пружина должна быть разряжена (вертикальная стрела).
- Проверить правильность функционирования всех предохранительных устройств (фотоэлементы, чувствительные кромки и т.д.) и правильности регулировки устройства, предохраняющего от раздавливания, проконтролировав, чтобы сила импульса, измеренная в точках, предусмотренных стандартом EN 12445, была меньше предусмотренной стандартом EN 12453.
- Сила импульса может быть уменьшена путем использования деформируемых кромок.
- Проверить функциональность аварийного управления, если есть.
- Проверить операции открытия и закрытия с установленными управляющими устройствами.
- Проверить целостность электрических соединений и кабельных проводок, в особенности состояние изолирующих оболочек и уплотнительных кабельных вводов. В ходе техобслуживания очистить оптические элементы фотоэлементов.
- На период нахождения автоматики в нерабочем состоянии необходимо включить аварийное разблокирование (см. параграф «АВАРИЙНОЕ УПРАВЛЕНИЕ») с тем, чтобы поставить на холостой ход ведомую часть и позволить открывать или закрывать ворота вручную.
- Если силовой кабель поврежден, его следует заменить у изготовителя или в службе технической поддержки, либо силами персонала, имеющего соответствующую квалификацию, чтобы не допустить возникновения каких-либо рисков.
- Если устанавливаются устройства типа «D» (согласно определению стандарта EN12453), соединенные в непроверенном режиме, предписывать проведение обязательного техобслуживания с периодичностью, по крайней мере, раз в полгода.
- Описанное выше техобслуживание должно повторяться по крайней мере ежегодно или через меньшие интервалы времени в случае, если характеристики места установки этого требуют.

ВНИМАНИЕ!

Помните, что механизация необходима для упрощения эксплуатации ворот/двери и не разрешает проблем, вызванных дефектами и неисправностями в результате установки или отсутствием техобслуживания.

УТИЛИЗАЦИЯ

Уничтожение материалов должно осуществляться в соответствии с действующими нормами. Не выбрасывайте ваш бракованный прибор, использованные батарейки или аккумуляторы вместе с бытовыми отходами. Вы несете ответственность за возврат всех ваших отходов от электрических или электронных приборов, оставляя их в пункте сбора, предназначенном для их переработки.

УТИЛИЗАЦИЯ

В случае если автоматическое оборудование демонтируется для того, чтобы быть смонтированным в другом месте, необходимо:

- Отключить электропитание и отсоединить все электрооборудование.
- Снять исполнительный механизм с крепежного основания.
- Снять с установки все компоненты.
- В случае, если некоторые компоненты не могут быть сняты или оказались поврежденными, их следует заменить.

С ДЕКЛАРАЦИЕЙ О СООТВЕТСТВИИ МОЖНО ОЗНАКОМИТЬСЯ НА САЙТЕ: WWW.BFT.IT В РАЗДЕЛЕ, ПОСВЯЩЕННОМ ПРОДУКЦИИ.

Все, что прямо не предусмотрено в настоящем руководстве, не разрешено. Исправная работа исполнительного механизма гарантируется только при соблюдении указаний, приведенных в данном руководстве. Компания не несет ответственности за ущерб, причиненный в результате несоблюдения указаний, приведенных в данном руководстве. Оставляя неизменными существенные характеристики изделия, Компания оставляет за собой право в любой момент по собственному усмотрению и без предварительного уведомления вносить в изделие надлежащие изменения, улучшающие его технические, конструктивные и коммерческие свойства.

2) ОСНОВНЫЕ ПОЛОЖЕНИЯ

Щит управления **THALIA** поставляется Изготовителем со стандартными настройками. Любые изменения вносятся с помощью встроенного дисплейного программатора или посредством универсального портативного программатора.
Реализована полная поддержка протокола EELINK.

Основные технические характеристики изделия:

- Управление 1 или 2 двигателями 24 В ВТ
- Примечание: Должны использоваться 2 двигателя одного и того же типа.
- Электронная регулировка крутящего момента с обнаружением препятствий
- Входы управления концевым выключателем в зависимости от выбранного двигателя
- Раздельные входы для предохранителей
- Встроенный радиоприемник с непрерывно изменяющимся кодом и с клонированием трансмиттеров.

Плата снабжена клеммной панелью выдвижного типа для более удобного технического обслуживания или замены. Поставляется с рядом перемычек с подключаемыми кабелями в целях облегчения работ по установке.

Перемычки предназначены для следующих клемм: 70-71, 70-72, 70-74. Если указанные выше клеммы уже используются, удалите соответствующие перемычки.

ПРОВЕРКА

Перед выполнением каждого цикла открытия и закрытия щит **THALIA** выполняет контроль (проверку) реле хода и предохранительных устройств (фотоэлементов). В случае неисправности в работе проверьте надлежащую работу подсоединенных устройств, а также кабельную проводку.

3) ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ	
Питание	220-230V 50/60 Hz*
Изоляция сети/низкое напряжение	2> 2 МОм 500 В ---
Рабочая температура	-20 / +55°C
Термическая защита	Программное обеспечение
Диэлектрическая прочность	сеть/бит 3750 В~ за 1 минуту
Выходной ток двигателя	7.5А+7.5А максимум
Коммутируемый ток реле двигателя	10А

Максимальная мощность двигателей	180 Вт + 180 Вт (24 В---)
Питание дополнительных устройств	24 В~ (макс. поглощение 1А) 24 В-безопасного напряжения
AUX 0	Контакт, запитываемый 24 В---Н.Р.(1 А макс.)
AUX 3	Контакт Н.Р. (24 В~/1 А макс.)
Размеры	см. Fig. B
Плавкие предохранители	см. Fig. C
Количество комбинаций:	4 миллиарда
Макс. количество радиопереключений, которые могут быть записаны в память	63

(*работа с другим напряжением возможна по запросу)

Варианты используемых трансмиттеров:

Все трансмиттеры ROLLING CODE, совместимые с ((CR-Ready))

4) УСТАНОВКА ТРУБ Fig. A

5) ПОДСОЕДИНЕНИЕ КЛЕММНОЙ КОРОБКИ Fig. C

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ РЕКОМЕНДАЦИИ - При осуществлении монтажа кабельной проводки и установки необходимо соблюдать действующие нормы и, в любом случае, принципы надлежащей технической практики. Проводники, к которым подается питание под другим напряжением, должны быть четко отделены или надлежащим образом изолированы с помощью дополнительной изоляции толщиной, по крайней мере, 1 мм. Провода должны быть связаны и закреплены у клемм на держателе, например, с помощью хомутов. Все соединительные кабели должны проходить вдали от радиаторов.
ВНИМАНИЕ! Для осуществления подключения к сети используйте многополюсный кабель с минимальным сечением 3x1,5 мм² типа, предусмотренного действующими нормативами. Для осуществления подключения двигателей используйте кабель с минимальным сечением 1,5 мм² типа, предусмотренного действующими нормативами. Например, если кабель находится снаружи (на открытом воздухе), он должен быть равен, по крайней мере, H07RN-F, в то время как находящийся внутри (в коробе) должен быть равен, по крайней мере, H05 VV-F.

	ЗАЖИМ	Определение	Описание
питание	L	ФАЗА	Напряжение питания однофазное 220-230V 50/60 Hz*
	N	НЕЙТРАЛЬ	
	JP5	PRIM TRASF	Подключение первичной обмотки трансформатора, 220-230V
	JP7		
двигатель	JP21	SEC TRASF	Питание платы: 24 В~ Вторичная обмотка трансформатора 24 В= Питание от буферной батареи
	10	MOT1 +	Соединение двигателя 1. Запаздывающий сдвиг фазы при закрытии. Проверить подключения, указанные на Fig.E
	11	MOT1 -	
	14	MOT2 +	Соединение двигателя 2. Запаздывающий сдвиг фазы при открытии. Проверить подключения, указанные на Fig.E
15	MOT2 -		
Aux	20	AUX 0 – КОНТАКТ, ЗАПИТЫВАЕМЫЙ 24 В (Н.Р.) (МАКС. 1А)	Конфигурируемый выход AUX 0 – Умолчание МИГАЮЩАЯ ЛАМПА. 2-Й РАДИОКАНАЛ/ СИГНАЛЬНАЯ ЛАМПА ОТКРЫТЫХ ВОРОТ SCA/ Управление ЛАМПЫ ОСВЕЩЕНИЯ/ Управление ЛАМПЫ ЗОНЫ/ СВЕТ НА ЛЕСТНИЦЕ/ АВАРИЙНЫЙ СИГНАЛ ОТКРЫТЫХ ВОРОТ/ МИГАЮЩАЯ ЛАМПА/ ЭЛЕКТРОЗАМОК С ЗАЩЕЛКОЙ/ МАГНИТНЫЙ ЭЛЕКТРОЗАМОК/ ТЕХОБСЛУЖИВАНИЕ / МИГАЮЩАЯ ЛАМПА И ТЕХОБСЛУЖИВАНИЕ. Смотрите таблицу "Конфигурация выходов AUX".
	21		
	26	AUX 3 - СВОБОДНЫЙ КОНТАКТ (НР) (Макс. 24 В 1А)	Конфигурируемый выход AUX 3 - По умолчанию выход 2-ГО РАДИОКАНАЛА. 2-Й РАДИОКАНАЛ/ СИГНАЛЬНАЯ ЛАМПОЧКА ОТКРЫТЫХ ВОРОТ SCA/ Управление ЛАМПЫ ОСВЕЩЕНИЯ/ Управление ЛАМПЫ ЗОНЫ/ СВЕТ НА ЛЕСТНИЦЕ/ АВАРИЙНЫЙ СИГНАЛ ОТКРЫТЫХ ВОРОТ/ МИГАЮЩАЯ ЛАМПОЧКА/ ЭЛЕКТРОЗАМОК С ЗАЩЕЛКОЙ/ МАГНИТНЫЙ ЭЛЕКТРОЗАМОК. Смотрите таблицу "Конфигурация выходов AUX".
	27		
Концевой выключатель для ELLI 250 ВТ	41	+ REF SWE	Общий концевой выключатель
	42	SWC 1	Концевой выключатель закрытия двигателя 1 SWC1 (H3).
	43	SWO 1	Концевой выключатель открытия двигателя 1 SWO1 (H3).
	44	SWC 2	Концевой выключатель закрытия двигателя 2 SWC2 (H3).
	45	SWO 2	Концевой выключатель открытия двигателя 2 SWO2 (H3).
Концевой выключатель для PHOBOS N BT - IGEA BT - SUB BT - PHOBOS BT A - KUSTOS BT A	42	SW 1	Управление концевым выключателем двигателя 1. Для исполнительных механизмов, управляющих концевыми выключателями с одним проводом.
	43	SW 2	Управление концевым выключателем двигателя 2. Для исполнительных механизмов, управляющих концевыми выключателями с одним проводом.
Концевой выключатель для LUX BT - LUX G BT	41	+ REF SWE	Общий концевой выключатель
	42	SW 1	Управление концевым выключателем двигателя 1.
	43	SW 2	Управление концевым выключателем двигателя 2.
питание дополнительных устройств	50	24 В-	Выход питания дополнительного оборудования:
	51	24 В+	
	52	24 В безопасного напряжения +	Выход питания проверенных предохранительных устройств (трансмиттер фотоэлементов и трансмиттер чувствительной кромки). Выход активен только во время выполнения цикла маневра.
управления	60	Общий сигнал	Общий сигнал входов IC 1 и IC 2
	61	IC 1	Конфигурируемый управляющий вход 1 (НР) - По умолчанию START E (СТАРТ E). START E / START I / OPEN / CLOSE / PED / TIMER / TIMER PED Смотрите таблицу "Конфигурация управляющих входов".
	62	IC 2	Конфигурируемый управляющий вход 2 (НР) - По умолчанию PED (ПЕШ.). START E / START I / OPEN / CLOSE / PED / TIMER / TIMER PED Смотрите таблицу "Конфигурация управляющих входов".

РУКОВОДСТВО ПО УСТАНОВКЕ

	ЗАЖИМ	Определение	Описание
Предохранительные устройства	70	Общий сигнал	Общий сигнал входов STOP, SAFE 1 и SAFE 2
	71	STOP	Команда прерывает маневр. (H3). Если не используется, оставьте перемычку вставленной.
	72	SAFE 1	Конфигурируемый вход безопасности 1 (H3) - По умолчанию PHOT (ФОТ). PHOT / PHOT TEST / PHOT OP / PHOT OP TEST / PHOT CL / PHOT CL TEST / BAR / BAR TEST / BAR 8K2 Смотрите таблицу "Конфигурация входов безопасности".
	73	FAULT 1	Вход проверки предохранительных устройств, подключенных к SAFE 1.
	74	SAFE 2	Конфигурируемый вход безопасности 2 (H3) - По умолчанию BAR. PHOT / PHOT TEST / PHOT OP / PHOT OP TEST / PHOT CL / PHOT CL TEST / BAR / BAR TEST / BAR 8K2 Смотрите таблицу "Конфигурация входов безопасности".
	75	FAULT 2	Вход проверки предохранительных устройств, подключенных к SAFE 2.
Антенна	Y	АНТЕННА	Вход антенны. Пользуйтесь антенной, настроенной на частоту 433 МГц. Для подключения антенны-приемника используйте коаксиальный кабель RG58. Наличие металлических масс рядом с антенной может создавать помехи радиоприему. В случае слабого сигнала передатчика переместите антенну в более подходящее место.
	#	SHIELD	

Конфигурация выходов AUX

Логика Aux= 0 – Выход 2-ГО РАДИОКАНАЛА. Контакт остается замкнут в течение 1 сек. при включении 2-го радиоканала.
Логика Aux= 1 – Выход ИНДИКАТОРНОЙ ЛАМПОЧКИ ОТКРЫТЫХ ВОРОТ SCA. Контакт будет замкнут во время открытия и при открытой створке, будет прерывистым при закрытии, будет разомкнут при закрытой створке.
Логика Aux= 2 – Выход управления ЛАМПЫ ОСВЕЩЕНИЯ. Контакт остается замкнут в течение 90 секунд после последнего маневра.
Логика Aux= 3 – Выход управления ЛАМПЫ ЗОНЫ. Контакт остается замкнут, пока совершается маневр.
Логика Aux= 4 – Выход СВЕТА НА ЛЕСТНИЦЕ. Контакт остается замкнут в течение 1 секунды в начале маневра.
Логика Aux= 5 – Выход АВАРИЙНОГО СИГНАЛА ОТКРЫТЫХ ВОРОТ. Контакт остается замкнут, если створка останется открыта в течение времени, в два раза большего по сравнению с установленным TCA.
Логика Aux= 6 – Выход для МИГАЮЩЕЙ ЛАМПЫ. Контакт остается замкнут во время движения створок.
Логика Aux= 7 – Выход для ЭЛЕКТРОЗАМКА С ЗАЩЕЛКОЙ. Контакт остается замкнут в течение 2 секунд при каждом открытии.
Логика Aux= 8 – Выход для ЭЛЕКТРОМАГНИТНОГО ЗАМКА. Контакт остается замкнут при закрытых воротах.
Логика Aux= 9 – Выход ТЕХОБСЛУЖИВАНИЕ. Контакт остается замкнутым при достижении значения, заданного в параметре "Техобслуживание", для сигнализации запроса техобслуживания.
Логика Aux= 10 – Выход МИГАЮЩАЯ ЛАМПА И ТЕХОБСЛУЖИВАНИЕ. Контакт остается замкнутым во время движения створок. При достижении значения, заданного в параметре "Техобслуживание", по завершении маневра, при закрытой створке, контакт 4 раза замыкается на 10 с и размыкается на 5 с для сигнализации запроса техобслуживания.

Конфигурация управляющих входов

Логика IC= 0 - Вход сконфигурирован как Start E (Старт E). Работа согласно логике <i>5LEP-By-5LEP PоуEPнe</i> . Наружный старт для управления семафором.
Логика IC= 1 - Вход сконфигурирован как Start I (Старт I). Работа согласно логике <i>5LEP-By-5LEP PоуEPнe</i> . Внутренний старт для управления семафором.
Логика IC= 2 - Вход сконфигурирован как Open (Открыть). Команда осуществляет открытие. Если контакт входа останется замкнут, створки остаются открыты до размыкания контакта. При разомкнутом контакте автоматическая установка закрывается после истечения времени TCA, если оно было включено.
Логика IC= 3 - Вход сконфигурирован как Close (Закрыть). Команда осуществляет закрытие.
Логика IC= 4 - Вход сконфигурирован как Ped (Пешеход. проход). Команда осуществляет частичное открытие для пешеходного прохода. Работа согласно логике <i>5LEP-By-5LEP PоуEPнe</i> .
Логика IC= 5 - Вход сконфигурирован как Timer (Таймер). Работает также, как open, но закрытие обеспечивается даже при отсутствии сетевого питания.
Логика IC= 6 - Вход сконфигурирован как Timer Ped (Таймер пешеход. прохода). Команда осуществляет частичное открытие для пешеходного прохода. Если контакт входа останется замкнут, створка остается открыта до размыкания контакта. Если контакт входа будет замкнут и будет включена команда Start E (Старт E), Start I (Старт I) или Open (Открыть), будет осуществлен полный маневр, чтобы затем вернуться к открытию для пешеходного прохода. Закрытие обеспечивается даже при отсутствии сетевого питания.

Конфигурация входов безопасности

Логика SAFE= 0 - Вход сконфигурирован как Phot, фотоэлемент непроверенных (*) (Fig. F, поз. 1). Позволяет подключить устройства, не оснащенные дополнительным проверочным контактом. В случае затемнения фотоэлементы активны, как при открытии, так и при закрытии. Затемнение фотоэлемента при закрытии инвертирует движение только после освобождения фотоэлемента. Если не используется, оставьте перемычку вставленной.
Логика SAFE= 1 - Вход сконфигурирован как Phot test, проверенный фотоэлемент. (Fig. F, поз. 2). Включает проверку фотоэлементов с началом маневра. В случае затемнения фотоэлементы активны, как при открытии, так и при закрытии. Затемнение фотоэлемента при закрытии инвертирует движение только после освобождения фотоэлемента.
Логика SAFE= 2 - Вход сконфигурирован как Phot op, фотоэлемент действует только при открытии непроверенных (*) (Fig. F, поз. 1) Позволяет подключить устройства, не оснащенные дополнительным проверочным контактом. В случае затемнения исключается работа фотоэлемента при закрытии. В фазе открытия блокирует движение на время затемнения фотоэлемента. Если не используется, оставьте перемычку вставленной.
Логика SAFE= 3 - Вход сконфигурирован как Phot op test, проверенный фотоэлемент действует только при открытии (Fig. F, поз. 2). Включает проверку фотоэлементов с началом маневра. В случае затемнения исключается работа фотоэлемента при закрытии. В фазе открытия блокирует движение на время затемнения фотоэлемента.
Логика SAFE= 4 - Вход сконфигурирован как Phot cl, фотоэлемент действует только при закрытии непроверенных (*) (Fig. F, поз. 1) Позволяет подключить устройства, не оснащенные дополнительным проверочным контактом. В случае затемнения исключается работа фотоэлемента при открытии. На этапе закрытия функция немедленно инвертируется. Если не используется, оставьте перемычку вставленной.
Логика SAFE= 5 - Вход сконфигурирован как Phot cl test, проверенный фотоэлемент действует только при закрытии (Fig. F, поз. 2). Включает проверку фотоэлементов с началом маневра. В случае затемнения исключается работа фотоэлемента при открытии. На этапе закрытия функция немедленно инвертируется.
Логика SAFE= 6 - Вход сконфигурирован как Bar, чувствительная кромка непроверенных (*) (Fig. F, поз. 3) Позволяет подключить устройства, не оснащенные дополнительным проверочным контактом. Команда изменяет направление движения на противоположное в течение 2 сек. Если не используется, оставьте перемычку вставленной.
Логика SAFE= 7 - Вход сконфигурирован как Bar, проверенная чувствительная кромка (Fig. F, поз. 4). Включает проверку чувствительных кромок с началом маневра. Команда изменяет направление движения на противоположное в течение 2 сек.
Логика SAFE= 8 - Вход сконфигурирован как Bar 8k2 (Fig. F, поз. 5). Вход для резистивной кромок 8K2. Команда изменяет направление движения на противоположное в течение 2 сек.

(*) Если устанавливаются устройства типа "D" (согласно определению стандарта EN12453), соединенные в непроверенном режиме, предписывать проведение обязательного техобслуживания с периодичностью, по крайней мере, раз в полгода.

6) ПОДКЛЮЧЕНИЕ ДВИГАТЕЛЕЙ Fig. E

7) ПРЕДОХРАНИТЕЛЬНЫЕ УСТРОЙСТВА

Примечание: использовать только предохранительные устройства приемных устройств со свободно изменяющим состояние контактом.

7.1) ПРОВЕРЕННЫЕ УСТРОЙСТВА Fig. F

7.2) ПОДСОЕДИНЕНИЕ 1 ПАРЫ НЕПРОВЕРЕННЫХ ФОТОЭЛЕМЕНТОВ FIG. D

8) ДОСТУП К МЕНЮ: FIG. 1

8.1) МЕНЮ ПАРАМЕТРОВ (PR-RF) (ТАБЛИЦА "А" ПАРАМЕТРЫ)

8.2) МЕНЮ ЛОГИЧЕСКИХ ФУНКЦИЙ (LOGIC) (ТАБЛИЦА "В" ЛОГИЧЕСКИЕ ФУНКЦИИ)

8.3) МЕНЮ РАДИО (RADIO) (ТАБЛИЦА "С" РАДИО)

- ВАЖНОЕ ПРИМЕЧАНИЕ: ПЕРВЫЙ СОХРАНЕННЫЙ В ПАМЯТИ ПЕРЕДАТЧИК НЕОБХОДИМО ОТМЕТИТЬ В КАЧЕСТВЕ ГЛАВНОГО (MASTER).

В случае программирования вручную, первому передатчику назначается КЛЮЧЕВОЙ КОД ПРИЕМНОГО УСТРОЙСТВА; данный код необходим для того, чтобы обеспечить возможность дальнейшего клонирования радиотрансмиттеров.

Кроме того, встроенное бортовое приемное устройство Clonix обеспечивает выполнение некоторых важных передовых функций:

- Клонирование главного передатчика (rolling-code или фиксированный код).
- Клонирование для замены передатчиков, уже подключенных к приемному устройству.
- Управление базой данных передатчиков.
- Управление системой приемных устройств.

Для использования этих передовых функций смотрите руководство по универсальному портативному программатору, а также „Общее руководство по программированию приемных устройств“.

8.4) МЕНЮ ЗАВОДСКИХ НАСТРОЕК (DEFAULT)

Возвращает блок управления к значениям, заданным по умолчанию (DEFAULT). После перезапуска необходимо ввести новые автоматические настройки (AUTOSSET).

8.5) МЕНЮ ЯЗЫК (SP-ACH)

Позволяет задать язык дисплея программатора.

8.6) МЕНЮ АВТОМАТИЧЕСКОЙ НАСТРОЙКИ (AUTOSET)

- Начать операцию автоматической настройки, войдя в специальное меню.
- После нажатия клавиши ОК отобразится сообщение "....."; блок управления управляет маневром открытия, за которым следует маневр закрытия, во время которого автоматически настраивается минимальное значение крутящего момента, необходимое для движения створки. Количество маневров, необходимых для автоматической настройки, может варьировать от 1 до 3. В этой фазе следует избегать срабатывания фотоэлементов, а также использования команд ПУСК (START), СТОП (STOP) и дисплея. По окончании этой операции блок управления автоматически установит оптимальные значения крутящего момента. Проверьте их и, в случае необходимости, измените их, как описано в программировании.

⚠ ВНИМАНИЕ! Проверьте, чтобы значение силы импульса, измеренное в точках, предусмотренных стандартом EN12445, было меньше предусмотренного стандартом EN 12453.

⚠ Сила импульса может быть уменьшена путем использования деформируемых кромок.

⚠ Внимание!! На этапе задания автоматических настроек функция обнаружения препятствий не включена, поэтому монтажник должен контролировать движение автоматической установки и не допускать приближения к ней или нахождения в радиусе ее действия людей и предметов.

8.7) ПОСЛЕДОВАТЕЛЬНОСТЬ ПРОВЕРКИ УСТАНОВКИ

1. Выполнить операцию АВТОМАТИЧЕСКОЙ НАСТРОЙКИ (*)
2. Проверить ударные силы: если соблюдаются пределы (**), перейти к пункту 10, в противном случае
3. При необходимости скорректировать параметры скорости и чувствительности (сила): см. таблицу параметров.
4. Снова проверить ударные силы: если соблюдаются пределы (**), перейти к пункту 10, в противном случае
5. Применить пассивную кромку
6. Снова проверить ударные силы: если соблюдаются пределы (**), перейти к пункту 10, в противном случае

ТАБЛИЦА "А" - МЕНЮ ПАРАМЕТРОВ - (PR-RF)

Параметр	мин.	макс.	По умолчанию	Личные	Определение	Описание
OPEN DELAY t PE	0	10	3		Время запаздывания открытия двигателя 2 [с]	Время запаздывания при открытии двигателя 2 по отношению к двигателю 1.
CLS DELAY t PE	0	25	3		Время запаздывания закрытия двигателя 1 [с]	Время запаздывания при закрытии двигателя 1 по отношению к двигателю 2.
t c R	0	120	10		Время автоматического закрытия [с]	Время ожидания перед автоматическим закрытием.
t r F L G h t c L r t	1	180	40		Время освобождения зоны семафора [с]	Время освобождения конкретной зоны от дорожного трафика, регулируемого семафором.
o P d I S t S L o u d	0	50	10		Промежуток замедления при открытии [%]	Промежуток замедления при открытии двигателя/двигателей, выраженный в процентах к общему ходу. ВНИМАНИЕ: После изменения этого параметра будет необходимо совершить полный маневр без прерываний. ВНИМАНИЕ: с надписью "SET" на дисплее не будет включено обнаружение препятствий. ВНИМАНИЕ: при остановленных встроенных исполнительных механизмах обязательно всегда поддерживать замедление со значением, превышающем 5.

7. Применить чувствительные к давлению или электрочувствительные предохранительные устройства (например, активную кромку) (**)
8. Снова проверить ударные силы: если соблюдаются пределы (**), перейти к пункту 10, в противном случае
9. Разрешить движение привода только в режиме «Присутствие человека»
10. Убедиться, что все приборы обнаружения присутствия на участке проведения операций исправно работают

(*) Перед осуществлением автоматической настройки убедиться, что все работы по монтажу и принятию необходимых мер безопасности были выполнены в соответствии с предписаниями инструкций по установке, содержащихся в руководстве по механизации.

(**) В зависимости от анализа рисков, в любом случае, может возникнуть необходимость применить чувствительные предохранительные устройства

8.8) МЕНЮ РЕГУЛИРОВКИ КОНЦЕВОГО ВЫКЛЮЧАТЕЛЯ (REG. FC)

Позволяет регулировать концевые выключатели для двигателей, оснащенных энкодером. Меню остается активно со следующими двигателями: LUX BT, LUX G BT. Во всех остальных случаях будет отображено сообщение "НЕТ В НАЛИЧИИ".

ПРИМЕЧАНИЕ: данные маневры выполняются в режиме присутствия человека со сниженной скоростью и без срабатывания предохранительных устройств. Если задана логическая функция, "I P o E, P E t", на дисплее выводятся только сообщения, касающиеся двигателя 1 („o P P t" и „c L R t").

8.9) МЕНЮ СТАТИСТИКИ

Позволяет отобразить версию платы, общее количество маневров (в сотнях), количество записанных в память радиоуправлений и последние 30 ошибок (первые 2 цифры указывают на положение, последние 2 - на код ошибки). Ошибка 01 - это самая недавняя ошибка.

8.10) МЕНЮ ПАРОЛЯ

Позволяет установить пароль для программирования платы по сети U-link». При логике "УРОВЕНЬ ЗАЩИТЫ", заданной на 1,2,3,4, запрашивается пароль для доступа к меню программирования. После 10 неудачных попыток подряд перед выполнением новой попытки необходимо подождать 3 минуты. Этот период при каждой попытке доступа на дисплее отображается "BLOC". Пароль по умолчанию - 1234.

9) ДАВЛЕНИЕ НА КОНЦЕВОЙ ВЫКЛЮЧАТЕЛЬ ЗАКРЫТИЯ Fig. G Поз. A-B НАПРАВЛЕНИЕ ОТКРЫТИЯ Fig. G Поз. C-D

10) СОЕДИНЕНИЕ С РАСШИРИТЕЛЬНЫМИ ПЛАТАМИ И УНИВЕРСАЛЬНЫМ ПОРТАТИВНЫМ ПРОГРАММАТОРОМ ВЕРСИИ > V1.40 (Fig. H) Смотрите специальное руководство.

11) ДОПОЛНИТЕЛЬНЫЕ МОДУЛИ U-LINK

Смотрите руководства для модулей U-link. Применение некоторых модулей вызывает уменьшение радиодостигаемости. Привести установку в соответствие с подходящей антенной, настроенной на частоту 433 МГц

12) ЭЛЕКТРОЗАМОК Fig. I

⚠ ВНИМАНИЕ: В случае если длина створки превышает 3 м, необходимо установить электрозамок.

На Fig. I приведен пример подсоединения электрозамка с защелкой ECB 24 В~, подключенного к шлиту управления THALIA. Шлиту THALIA для управления электрозамком требуется специальная плата мод. PNOBOS BT

13) ВОССТАНОВЛЕНИЕ ЗАВОДСКИХ НАСТРОЕК (Pис. J)

ВНИМАНИЕ! При этом блок управления возвращается на заводские настройки и стираются все записанные в память радиокоманды. **ВНИМАНИЕ!** Неправильная настройка может причинить ущерб людям, животным или предметам.

- Отключите напряжение от платы (Pис. J поз. 1)
- Разомкните вход Стоп и нажмите одновременно кнопки - и ОК (Pис. J поз. 2)
- Подайте напряжение на плату (Pис. J поз. 3)
- Дисплей отображает RST, в течение 3 с подтвердите клавишей ОК (Pис. J поз. 4)
- Дождитесь окончания процедуры (Pис. J поз. 5)
- Процедура завершена (Pис. J поз. 6)

ВНИМАНИЕ! Неправильная настройка может причинить ущерб людям, животным или предметам.

⚠ ВНИМАНИЕ: Проверьте, чтобы значение силы импульса, измеренное в точках, предусмотренных стандартом EN12445, было меньше предусмотренного стандартом EN 12453.

⚠ Сила импульса может быть уменьшена путем использования деформируемых кромок.

Для достижения наилучшего результата рекомендуется выполнять автоматическую настройку, когда двигатели находятся в состоянии покоя (то есть, не перегреты вследствие значительного количества последовательно выполняемых маневров).

РУКОВОДСТВО ПО УСТАНОВКЕ

Параметр	мин.	макс.	По умолчанию	Личные	Определение	Описание
<i>cLd ISt.SLoUd</i>	0	50	10		Промежуток замедления при закрытии [%]	Промежуток замедления при закрытии двигателя/двигателей, выраженный в процентах к общему ходу. ВНИМАНИЕ: После изменения этого параметра будет необходимо совершить полный маневр без прерываний. ВНИМАНИЕ: с надписью "SET" на дисплее не будет включено обнаружение препятствий. ВНИМАНИЕ: при остановленных встроенных исполнительных механизмах обязательно всегда поддерживать замедление со значением, превышающем 5.
<i>d IStdEcEL</i>	0	50	15		Пространство снижения скорости [%]	Пространство снижения скорости (переход от рабочей скорости к скорости замедления), как при открытии, так и при закрытии двигателя/двигателей, выраженное в процентах к общему ходу. ВНИМАНИЕ: После изменения этого параметра будет необходимо совершить полный маневр без прерываний. ВНИМАНИЕ: с надписью "SET" на дисплее не будет включено обнаружение препятствий.
<i>PARt IRL oPEn InG</i>	10	99	99		Частичное открытие M1 [%]	Промежуток частичного открытия в процентном отношении к общему открытию после включения привода пешеходного прохода PED.
<i>oPForcE</i>	1	99	50		Сила створки/створок при открытии [%]	Сила, оказываемая створкой/створками при открытии. Представляет собой процент вырабатываемой силы, помимо той, которая была записана в память во время автоматической настройки (и впоследствии обновлена), перед тем как сгенерировать аварийный сигнал обнаружения препятствия. Параметр устанавливается автоматически при автоматической настройке.  ВНИМАНИЕ: Влияет напрямую на ударную силу: Проверить, чтобы с установленной величиной соблюдались действующие стандарты безопасности (*). При необходимости, установить защитные средства, предохраняющие от раздавливания (**).
<i>cLSForcE</i>	1	99	50		Сила створки/створок при закрытии [%]	Сила, оказываемая створкой/створками при закрытии. Представляет собой процент вырабатываемой силы, помимо той, которая была записана в память во время автоматической настройки (и впоследствии обновлена), перед тем как сгенерировать аварийный сигнал обнаружения препятствия. Параметр устанавливается автоматически при автоматической настройке.  ВНИМАНИЕ: Влияет напрямую на ударную силу: проверить, чтобы с установленной величиной соблюдались действующие стандарты безопасности (*). При необходимости, установить защитные средства, предохраняющие от раздавливания (**).
<i>oP SPEEd</i>	15	99	99		Скорость при открытии [%]	Процентотмаксимальнодостигаемойскоростиприоткрытиидвигателя/двигателей. ВНИМАНИЕ: После изменения этого параметра будет необходимо совершить полный маневр без прерываний. ВНИМАНИЕ: с надписью "SET" на дисплее не будет включено обнаружение препятствий.
<i>cL SPEEd</i>	15	99	99		Скорость при закрытии [%]	Процентотмаксимальнодостигаемойскоростипризакрытиидвигателя/двигателей. ВНИМАНИЕ: После изменения этого параметра будет необходимо совершить полный маневр без прерываний. ВНИМАНИЕ: с надписью "SET" на дисплее не будет включено обнаружение препятствий.
<i>SLob SPEEd</i>	15	99	25		Скорость замедления [%]	Скорость двигателя/двигателей при открытии и закрытии на этапе замедления, выраженная в процентах от максимальной рабочей скорости. ВНИМАНИЕ: После изменения этого параметра будет необходимо совершить полный маневр без прерываний. ВНИМАНИЕ: с надписью "SET" на дисплее не будет включено обнаружение препятствий.
<i>PA InTErPncE</i>	0	250	0		Программирование порогового числа маневров техобслуживания [в сотнях]	Позволяет задавать число маневров, при превышении которого сигнализируется запрос техобслуживания на выходе AUX, сконфигурированном как "Техобслуживание" или "Мигающая лампа и техобслуживание"

(*) В Европейском Сообществе должен применяться стандарт EN12453 для пределов силы и стандарт EN12445 для способов измерения.



(**) Сила импульса может быть уменьшена путем использования деформируемых кромок.

ТАБЛИЦА "В" - МЕНЮ ЛОГИЧЕСКИХ ФУНКЦИЙ - (LoU Ic)

Логическая функция	Определение	По умолчанию	Запоминание введенной настройки	Опции
<i>Motor tYPE</i>	Тип двигателя (Установить тип двигателя, подключенного к плате.)	0	0	Двигатели не включены
			1	ELI 250 BT
			2	PHOBOS N BT
			3	IGEA BT
			4	LUX BT
			5	LUX G BT
			6	SUB BT
7	KUSTOS BT A - PHOBOS BT A			
<i>tCR</i>	Время автоматического закрытия	0	0	Логическая функция не включена
			1	Включает функцию автоматического закрытия
<i>FAST cLS</i>	Быстрое закрытие	0	0	Логическая функция не включена
			1	Закрывает через 3 сек. после освобождения фотоэлементов, до ожидания заданного окончания TCA.

РУКОВОДСТВО ПО УСТАНОВКЕ

D812163 00101_04

Логическая функция	Определение	По умолчанию	Запоминание введенной настройки	Опции																									
STEP-BY-STEP POUENt	Пошаговое движение	0	0	Входы, конфигурированные как Start E, Start I, Ped, работают с 4-шаговой логикой.																									
			1	Входы, конфигурированные как Start E, Start I, Ped, работают с 3-шаговой логикой. Импульс на этапе закрытия инвертирует движение.																									
			2	Входы, конфигурированные как Start E, Start I, Ped, работают с 2-шаговой логикой. При каждом импульсе инвертирует движение.																									
			<table border="1" style="width: 100%; text-align: center;"> <thead> <tr> <th colspan="4">пошаговое движение</th> </tr> <tr> <th></th> <th>2 ШАГА</th> <th>3 ШАГА</th> <th>4 ШАГА</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td>ЗАКРЫТО</td> <td>ОТКРЫВАЕТ</td> <td>ОТКРЫВАЕТ</td> <td>ОТКРЫВАЕТ</td> </tr> <tr> <td>ПРИ ЗАКРЫТИИ</td> <td>ОТКРЫВАЕТ</td> <td>ОТКРЫВАЕТ</td> <td>СТОП</td> </tr> <tr> <td>ОТКРЫТО</td> <td>ЗАКРЫВАЕТ</td> <td>ЗАКРЫВАЕТ</td> <td>ЗАКРЫВАЕТ</td> </tr> <tr> <td>ПРИ ОТКРЫТИИ</td> <td>ЗАКРЫВАЕТ</td> <td>СТОП + TCA</td> <td>СТОП + TCA</td> </tr> <tr> <td>ПОСЛЕ ОСТАНОВКИ</td> <td>ОТКРЫВАЕТ</td> <td>ОТКРЫВАЕТ</td> <td>ОТКРЫВАЕТ</td> </tr> </tbody> </table>		пошаговое движение					2 ШАГА	3 ШАГА	4 ШАГА	ЗАКРЫТО	ОТКРЫВАЕТ	ОТКРЫВАЕТ	ОТКРЫВАЕТ	ПРИ ЗАКРЫТИИ	ОТКРЫВАЕТ	ОТКРЫВАЕТ	СТОП	ОТКРЫТО	ЗАКРЫВАЕТ	ЗАКРЫВАЕТ	ЗАКРЫВАЕТ	ПРИ ОТКРЫТИИ	ЗАКРЫВАЕТ	СТОП + TCA	СТОП + TCA	ПОСЛЕ ОСТАНОВКИ
пошаговое движение																													
	2 ШАГА	3 ШАГА	4 ШАГА																										
ЗАКРЫТО	ОТКРЫВАЕТ	ОТКРЫВАЕТ	ОТКРЫВАЕТ																										
ПРИ ЗАКРЫТИИ	ОТКРЫВАЕТ	ОТКРЫВАЕТ	СТОП																										
ОТКРЫТО	ЗАКРЫВАЕТ	ЗАКРЫВАЕТ	ЗАКРЫВАЕТ																										
ПРИ ОТКРЫТИИ	ЗАКРЫВАЕТ	СТОП + TCA	СТОП + TCA																										
ПОСЛЕ ОСТАНОВКИ	ОТКРЫВАЕТ	ОТКРЫВАЕТ	ОТКРЫВАЕТ																										
PRE-ALARt	Предупредительный сигнал	0	0	Мигающая лампочка включается одновременно с запуском двигателя/двигателей.																									
			1	Мигающая лампочка включается, примерно, за 3 секунды до запуска двигателя/двигателей.																									
hold-to-run	Присутствие человека	0	0	Импульсная работа.																									
			1	Работа в режиме «присутствие человека». Вход b1 конфигурируется как OPEN UP. Вход b2 конфигурируется как CLOSE UP. Маневр продолжается до тех пор, пока сохраняется нажатие на клавиши OPEN UP или CLOSE UP.  ВНИМАНИЕ: предохранительные устройства не включены.																									
			2	Аварийная работа в режиме «присутствие человека». Обычно происходит импульсная работа. Если плате не удается провести тестирование предохранительных устройств (фотоэлемент или кромка, EGO) 3 раза подряд, включается работа в режиме «присутствия человека», которая продолжается до тех пор, пока не будет отпущена клавиша OPEN UP или CLOSE UP. Вход b1 конфигурируется как OPEN UP. Вход b2 конфигурируется как CLOSE UP.  ВНИМАНИЕ: при аварийной работе в режиме «присутствия человека» предохранительные устройства не включены.																									
ibl OPEN	Блокировка импульсов при открытии	0	0	Импульсы входов, сконфигурированных как Start E, Start I, Ped, оказывают воздействие во время открытия.																									
			1	Импульсы входов, сконфигурированных как Start E, Start I, Ped, не оказывают воздействие во время открытия.																									
* ibl tCA	Блокировка импульсов во время TCA	0	0	Импульсы входов, сконфигурированных как Start E, Start I, Ped, оказывают воздействие во время паузы TCA.																									
			1	Импульсы входов, сконфигурированных как Start E, Start I, Ped, не оказывают воздействие во время паузы TCA.																									
ibl cLOSE	Блокировка импульсов при закрытии	0	0	Импульсы входов, сконфигурированных как Start E, Start I, Ped, оказывают воздействие во время закрытия.																									
			1	Импульсы входов, сконфигурированных как Start E, Start I, Ped, не оказывают воздействие во время закрытия.																									
rARt bLOb cOP	Гидравлический удар при открытии	0	0	Логическая функция не включена																									
			1	Перед выполнением открытия, ворота, примерно, на 2 секунды доводятся в положение закрытия. Это обеспечивает более надежное расцепление электрозамка. ВАЖНО: В отсутствие специальных механических стопоров не используйте данную функцию.																									
rARt bLOb cCL	Гидравлический удар при закрытии	0	0	Логическая функция не включена																									
			1	Перед выполнением закрытия, ворота, примерно, на 2 секунды доводятся в положение открытия. Это обеспечивает более надежное расцепление электрозамка. ВАЖНО: В отсутствие специальных механических стопоров не используйте данную функцию.																									
bLoc PER-S ISt	Удержание блокировки	0	0	Логическая функция не включена																									
			1	Если двигатели остаются без движения в положении полного открытия или закрытия более одного часа, они начинают двигаться в течение, примерно, 3 секунд в направлении притвора. Эта операция выполняется каждый час. Примечание: Целью данной функции является компенсация в гидродинамических двигателях возможного уменьшения объема масла, обусловленного снижением температуры во время продолжительных перерывов, например, ночью, или вследствие внутренних протяжек. ВАЖНО: В отсутствие специальных механических стопоров не используйте данную функцию.																									
PRESS Sbc	Нажатие на концевой выключатель закрытия	0	0	Движение останавливается только вследствие срабатывания концевой выключателя закрытия, в этом случае необходимо предусмотреть точную настройку срабатывания концевой выключателя закрытия (Fig. G, поз. B).																									
			1	Используйте при наличии механического стопора закрытия. Данная функция активирует давление створки на механический стопор, в результате чего тот не распознается датчиком amperostop в качестве препятствия. Шток продолжает свой ход еще несколько секунд после перехвата концевой выключателя закрытия или до механической остановки. В данном режиме, немного опережая срабатывание концевой выключателя закрытия, осуществляется надежное смыкание створок на стопоре (Fig. G, поз. A).																									
Ice	Функция Ice	0	0	Пороговое значение для срабатывания защиты датчика amperostop остается зафиксированным на ранее заданном значении.																									
			1	Блок управления автоматически, при каждом пуске, осуществляет коррекцию порога срабатывания аварийного сигнала нахождения препятствия. Проверьте, чтобы значение силы импульса, измеренное в точках, предусмотренных стандартом EN12445, было меньше предусмотренного стандартом EN 12453. В случае сомнений используйте вспомогательные предохранительные приспособления. Эта функция полезна, если установки должны будут осуществляться при низких температурах. ВНИМАНИЕ: после активации этой функции необходимо провести операцию автоматической настройки.																									
I PObOn	1 двигатель включен	0	0	Включены оба двигателя (2 створки).																									
			1	Включен только двигатель 1 (1 створка).																									
oPEN In othEr d IrEcT.	Изменение направления открытия	0	0	Стандартная работа (См. Fig. G, поз. C).																									
			1	Инвертируется направление открытия по сравнению со стандартной работой (См. Fig. G, поз. D).																									

РУКОВОДСТВО ПО УСТАНОВКЕ

Логическая функция	Определение	По умолчанию	Запоминание введенной настройки	Опции
SAFE 1	Конфигурация входа безопасности SAFE 1. 72	0	0	Вход сконфигурирован как Phot, фотоэлемент.
			1	Вход сконфигурирован как Phot test, проверенный фотоэлемент.
			2	Вход сконфигурирован как Phot op, фотоэлемент действует только при открытии.
			3	Вход сконфигурирован как Phot op test, проверенный фотоэлемент действует только при открытии.
SAFE 2	Конфигурация входа безопасности SAFE 2. 74	6	4	Вход сконфигурирован как Phot cl, фотоэлемент действует только при закрытии.
			5	Вход сконфигурирован как Phot cl test, проверенный фотоэлемент действует только при закрытии.
			6	Вход сконфигурирован как Bar, чувствительная кромка.
			7	Вход сконфигурирован как Bar, проверенная чувствительная кромка.
		8	Вход сконфигурирован как Bar 8k2.	
IC 1	Конфигурация управляющего входа IC 1. 61	0	0	Вход сконфигурирован как Start E (Старт E).
			1	Вход сконфигурирован как Start I (Старт I).
			2	Вход сконфигурирован как Open (Открыть).
			3	Вход сконфигурирован как Close (Закрыть).
IC 2	Конфигурация управляющего входа IC 2. 62	4	4	Вход сконфигурирован как Ped (Пешех. проход).
			5	Вход сконфигурирован как Timer (Таймер).
			6	Вход сконфигурирован как Timer Pedonale (Таймер пешеходного прохода).
AUX 0	Конфигурация выхода AUX 0. 20-21	6	0	Выход сконфигурирован как 2-й радиоканал.
			1	Выход сконфигурирован как SCA, сигнальная лампочка открытых ворот.
			2	Выход сконфигурирован как управление лампы освещения.
			3	Выход сконфигурирован как управление лампы зоны.
			4	Выход сконфигурирован как свет на лестнице.
		5	Выход сконфигурирован как аварийный сигнал.	
AUX 3	Конфигурация выхода AUX 3. 26-27	0	6	Выход сконфигурирован как мигающая лампа.
			7	Выход сконфигурирован как замок с защелкой.
			8	Выход сконфигурирован как магнитный замок.
			9	Выход, сконфигурированный как "Техобслуживание"
		10	Выход, сконфигурированный как "Мигающая лампа и Техобслуживание".	
FIXED CODE	Фиксированный код	0	0	Приемное устройство будет сконфигурировано для функционирования в режиме rolling-code. Не принимаются клоны с фиксированным кодом.
			1	Приемное устройство будет сконфигурировано для функционирования в режиме фиксированного кода. Принимаются клоны с фиксированным кодом.
Protection LEVEL	Задание уровня защиты	0	0	<p>A – Для доступа к меню программирования пароль не требуется</p> <p>B - Подключает сохранение в памяти по радио устройств радиоуправления. Данная процедура производится рядом с щитом управления и не требует осуществления доступа:</p> <p>- Нажимать последовательно на скрытую клавишу и обычную клавишу (T1-T2-T3-T4) устройства радиоуправления, уже сохраненного в памяти в стандартном режиме с помощью меню радиоуправления.</p> <p>- В течение 10 с нажать на скрытую клавишу и обычную клавишу (T1-T2-T3-T4) устройства радиоуправления, которое должно быть записано в память.</p> <p>Приемное устройство выходит из режима программирования через 10 с, до истечения этого времени можно добавлять новые дополнительные устройства радиоуправления, повторяя предыдущий пункт.</p> <p>C - Подключает автоматический ввод по радио клонов.</p> <p>Позволяет клонам, генерированным универсальным программатором, и запрограммированным воспроизведениям добавляться в память приемного устройства.</p> <p>D - Подключает автоматический ввод по радио воспроизведений.</p> <p>Позволяет запрограммированным воспроизведениям добавляться в память приемного устройства.</p> <p>E – Оказывается возможным изменить параметры платы по сети U-link</p>
			1	<p>A – Для доступа к меню программирования запрашивается пароль.</p> <p>Пароль по умолчанию - 1234.</p> <p>Остаются без изменений по сравнению с режимом 0 функции B - C - D - E</p>
			2	<p>A – Для доступа к меню программирования запрашивается пароль.</p> <p>Пароль по умолчанию - 1234.</p> <p>B – Отключается сохранение в памяти по радио устройств радиоуправления.</p> <p>C – Отключается автоматический ввод по радио клонов.</p> <p>Остаются без изменений по сравнению с режимом 0 функции D – E</p>
			3	<p>A – Для доступа к меню программирования запрашивается пароль.</p> <p>Пароль по умолчанию - 1234.</p> <p>B – Отключается сохранение в памяти по радио устройств радиоуправления.</p> <p>D – Отключается автоматический ввод по радио воспроизведений.</p> <p>Остаются без изменений по сравнению с режимом 0 функции C – E</p>
			4	<p>A – Для доступа к меню программирования запрашивается пароль.</p> <p>Пароль по умолчанию - 1234.</p> <p>B – Отключается сохранение в памяти по радио устройств радиоуправления.</p> <p>C – Отключается автоматический ввод по радио клонов.</p> <p>D – Отключается автоматический ввод по радио воспроизведений.</p> <p>E – Отключается возможность изменить параметры платы по сети U-link</p> <p>Устройства радиоуправления сохраняются в памяти только при использовании специального меню "Радио".</p> <p>ВАЖНО: Такой высокий уровень безопасности препятствует доступу со стороны нежелательных клонов и возможным радиопомехам.</p>

РУКОВОДСТВО ПО УСТАНОВКЕ


D812163 00101_04

Логическая функция	Определение	По умолчанию	Запоминание введенной настройки	Опции
SERIAL MODE	Последовательный режим (Определяет, как конфигурируется плата в сетевом соединении BFT.)	0	0	Стандартная SLAVE (ПОДЧИНЕННАЯ): плата получает и сообщает команды/диагностику/и пр.
			1	Стандартная MASTER (ГЛАВНАЯ): плата направляет команды включения (START/СТАРТ, OPEN/ОТКРЫТЬ, CLOSE/ЗАКРЫТЬ, PED/ПЕШЕХОДНЫЙ ПРОХОД, STOP/СТОП) другим платам.
ADDRESS	Адрес	0	[____]	Идентифицирует адрес от 0 до 119 платы в локальном сетевом соединении BFT. (см. параграф «ДОПОЛНИТЕЛЬНЫЕ МОДУЛИ U-LINK»)
EXP11	Конфигурация входа EXP11 в расширительной плате входов / выходов 1-2	1	0	Вход сконфигурирован как команда Start E (Старт E).
			1	Вход сконфигурирован как команда Start I (Старт I).
			2	Вход сконфигурирован как команда Open (Открыть).
			3	Вход сконфигурирован как команда Close (Закрыть).
			4	Вход сконфигурирован как команда Ped (Пешех. проход).
			5	Вход сконфигурирован как команда Timer (Таймер).
			6	Вход сконфигурирован как команда Timer Pedonale (Таймер пешеходного прохода).
			7	Вход сконфигурирован как предохранительное устройство Phot, фотоэлемент.
			8	Вход сконфигурирован как предохранительное устройство Phot op, фотоэлемент действует только при открытии.
			9	Вход сконфигурирован как предохранительное устройство Phot cl, фотоэлемент действует только при закрытии.
			10	Вход сконфигурирован как предохранительное устройство Bar, чувствительная кромка.
			11	Вход сконфигурирован как предохранительное устройство Phot test, проверенный фотоэлемент. Вход 3 (EXP12) расширительной платы входов/выходов автоматически коммутируется на вход проверки предохранительных приспособлений, EXPFAULT1.
			12	Вход сконфигурирован как предохранительное устройство Phot op test, проверенный фотоэлемент действует только при открытии. Вход 3 (EXP12) расширительной платы входов/выходов автоматически коммутируется на вход проверки предохранительных приспособлений, EXPFAULT1.
			13	Вход сконфигурирован как предохранительное устройство Phot cl test, проверенный фотоэлемент действует только при закрытии. Вход 3 (EXP12) расширительной платы входов/выходов автоматически коммутируется на вход проверки предохранительных приспособлений, EXPFAULT1.
14	Вход сконфигурирован как предохранительное устройство Bar, проверенная чувствительная кромка. Вход 3 (EXP12) расширительной платы входов/выходов автоматически коммутируется на вход проверки предохранительных приспособлений, EXPFAULT1.			
EXP12	Конфигурация входа EXP12 в расширительной плате входов / выходов 1-3	0	0	Вход сконфигурирован как команда Start E (Старт E).
			1	Вход сконфигурирован как команда Start I (Старт I).
			2	Вход сконфигурирован как команда Open (Открыть).
			3	Вход сконфигурирован как команда Close (Закрыть).
			4	Вход сконфигурирован как команда Ped (Пешех. проход).
			5	Вход сконфигурирован как команда Timer (Таймер).
			6	Вход сконфигурирован как команда Timer Pedonale (Таймер пешеходного прохода).
			7	Вход сконфигурирован как предохранительное устройство Phot, фотоэлемент.
			8	Вход сконфигурирован как предохранительное устройство Phot op, фотоэлемент действует только при открытии.
			9	Вход сконфигурирован как предохранительное устройство Phot cl, фотоэлемент действует только при закрытии.
			10	Вход сконфигурирован как предохранительное устройство Bar, чувствительная кромка.
EXP01	Конфигурация входа EXP02 в расширительной плате входов / выходов 4-5	11	0	Выход сконфигурирован как 2-й радиоканал.
			1	Выход сконфигурирован как SCA, сигнальная лампочка открытых ворот.
			2	Выход сконфигурирован как управление лампы освещения.
			3	Выход сконфигурирован как управление лампы зоны.
			4	Выход сконфигурирован как "свет на лестнице".
EXP02	Конфигурация входа EXP02 в расширительной плате входов / выходов 6-7	11	5	Выход сконфигурирован как аварийный сигнал.
			6	Выход сконфигурирован как мигающая лампа.
			7	Выход сконфигурирован как замок с защелкой.
			8	Выход сконфигурирован как магнитный замок.
			9	Выход, сконфигурированный как "Техобслуживание"
			10	Выход, сконфигурированный как "Мигающая лампа и Техобслуживание".
			11	Выход, сконфигурированный как "Управление семафором платой TLB".
ERRFLIGHTPRE-FLASHING	Предупредительное мигание семафора	0	0	Предупредительное мигание исключено.
			1	Красные мигающие лампочки, в течение 3 с в начале маневра.

РУКОВОДСТВО ПО УСТАНОВКЕ

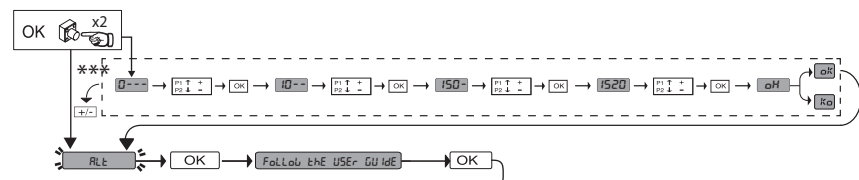
Логическая функция	Определение	По умолчанию	Запоминание введенной настройки	Опции
TrAFF Ic Light red Lamp ALWAYS on	Красный немигающий семафор	0	0	Красный свет выключен при закрытых воротах.
			1	Красный свет включен при закрытых воротах.

ТАБЛИЦА "С" - МЕНЮ РАДИО - (radio)

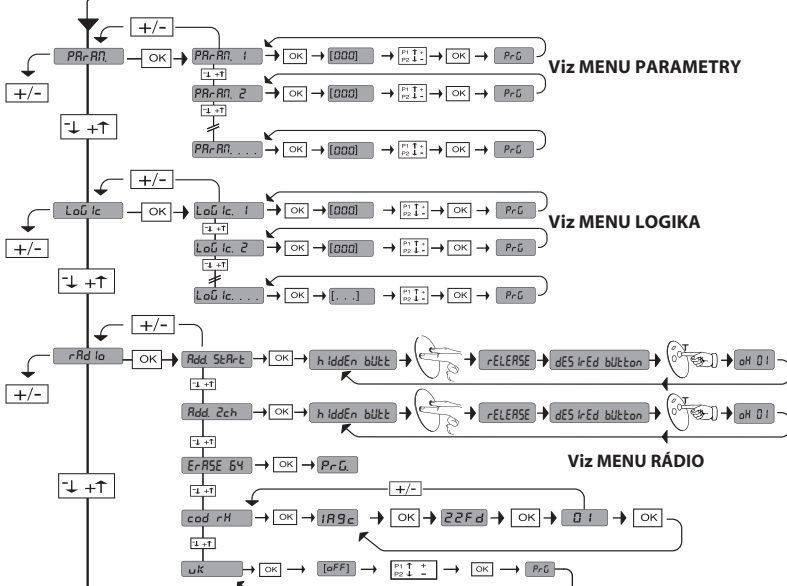
ЛС	Описание
Add Start	Добавить кнопку пуск ассоциирует выбранную кнопку с командой ПУСК
Add 2ch	Добавить кнопку 2 кан ассоциирует выбранную кнопку с управлением по второму радиоканалу. нужную клавишу с командой 2-го радиоканала. Если ни один выход не сконфигурирован как выход 2-го радиоканала, 2-й радиоканал управляет открытием пешеходного прохода.
ErASE БЧ	УДАЛЕНИЕ СПИСКА  ВНИМАНИЕ! Полностью удаляет из памяти приемника все радиокоманды, занесенные в память блока.
cod rH	Просмотр кода приемника Выводит код приемника для копирования радиокоманд.
Wk	ON = Включает возможность дистанционного программирования схем через радиокоманду W LINK, предварительно занесенную в память. Функция остается активной в течение 3 минут от последнего нажатия радиокоманды W LINK. OFF =Отключение функции программирования W LINK.

VSTUP DO MENU Fig. 1

D812163 00101_04



*** Vložení hesla.
Požadavek s logikou úrovně ochrany
nastavenou na 1, 2, 3, 4



LEGENDA

8888

+ ↑

- ↓

OK ←

Listování nahoru

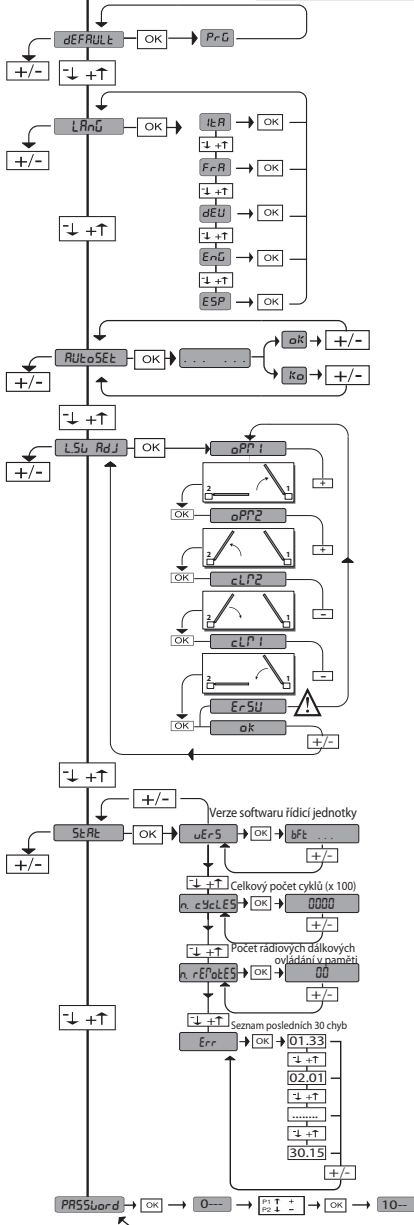
Listování dolů

Potvrdit / Zapnutí displeje

+ [OK]

- [OK]

Návrat k předchozímu menu



35.40
Momentální síla motoru 2
Momentální síla motoru 1

Kód diagnostiky	POPIS	POZNÁMKY
StErE	Zapnutí vstupu externího startu START E	
StEr I	Zapnutí vstupu interního startu START I	
oPEn	Zapnutí vstupu OPEN	
cLS	Zapnutí vstupu CLOSE	
PEd	Zapnutí vstupu pro chodce PED	
t IPE	Zapnutí vstupu TIMER	
StoP	Zapnutí vstupu STOP	
Phot	Zapnutí vstupu fotobuňky PHOT	
PhoP	Zapnutí vstupu fotobuňky při otvírání PHOT OP	
PhcL	Zapnutí vstupu fotobuňky při zavírání PHOT CL	
bAr	Zapnutí vstupu bezpečnostní lišty BAR	
Swc 1	Zapnutí vstupu konc. spínače zavření u motoru 1 SWC1	
Swo 1	Zapnutí vstupu konc. spínače otevření u motoru 1 SWO1	
Swc2	Zapnutí vstupu konc. spínače zavření u motoru 2 SWC2	
Swo2	Zapnutí vstupu konc. spínače otevření u motoru 2 SWO2	
SEt	Karta čeká na provedení kompletního cyklu otevření-zavření, nepřerušeno mezioperačním zastavením, aby získala moment nutný pro pohyb. POZOR! Není aktivní zjišťování překážky.	
Er01	Test fotobuňek se nezdařil	Zkontrolujte připojení fotobuňek a/nebo nastavení logiky
Er02	Test bezpečnostní lišty se nezdařil	Zkontrolujte připojení bezpečnostních lišt a/nebo nastavení logiky
Er03	Test fotobuňek otevření se nezdařil	zkontrolujte připojení fotobuňek a/nebo nastavení parametrů/logiky
Er04	Test fotobuňek zavření se nezdařil	zkontrolujte připojení fotobuňek a/nebo nastavení parametrů/logiky
Er06	Test bezpečnostní lišty 8k2 se nezdařil	Zkontrolujte připojení lišt a/nebo nastavení parametrů/logiky
Er1H*	Chyba testu hardwaru karty	- Zkontrolujte připojení k motoru - Problémy hardwaru na kartě (spojte se s technickým servisem)
Er2H*	Chyba enkodéru	- Přívodní kabely motoru nebo signál enkodéru přepólované/odpojené. - Pohyb akčního členu je příliš pomalý nebo stojí ve srovnání s naprogramovanou funkcí.
Er3H*	Obrácení směru pro překážku - Ampérstop	Zkontrolujte případné překážky podél dráhy
Er4H*	Tepelný jistič	Počkejte na ochlazení automatického systému
Er5H*	Chyba komunikace se vzdálenými zařízeními	Zkontrolujte spojení s příslušenstvím a/nebo rozšiřovacími kartami sériově připojenými
Er7H*	Vnitřní chyba kontroly dozoru systému.	Zkuste kartu vypnout a zase zapnout. Pokud problém i nadále přetrvává, kontaktujte technický servis.
Er5U	Chyba během seřizování koncových spínačů	- Opakujte postup seřizení koncových spínačů. - Zkuste posunout maximální limity jak u koncového spínače pro otevření tak pro zavření. - Pozor, poslední centimetr chodu pístu jak při otvírání, tak při zavírání se nesmí použít.

*H= 0, 1, ..., 9, A, B, C, D, E, F

UPOZORNĚNÍ PRO INSTALAČNÍHO TECHNIKA

POZOR! Důležité bezpečnostní pokyny. Pozorně si přečtete a dodržujte všechna upozornění a pokyny, které doprovázejí tento výrobek, protože nesprávná instalace může způsobit škody na lidech, zvířatech nebo věcech. Upozornění a pokyny poskytují důležité informace o bezpečnosti, instalaci, používání a údržbě. Návod k obsluze si uchovejte a přiložte jej do technického svazku pro budoucí použití.

BEZPEČNOST OBECNĚ

Tento výrobek byl projektován a vyroben výlučně pro používání uvedené v této dokumentaci. Jiná používání, než je uvedeno, by mohla být příčinou poškození výrobku a vyvolat nebezpečí.

- Konstrukční prvky stroje a instalace musí být ve shodě s těmito evropskými směrnici, kde je lze použít: 2004/108/ES, 2006/95/ES, 2006/42/ES, 89/05/ES, 99/05/ES a jejich následnými úpravami. Ve všech zemích mimo Evropskou unii se kromě platných národních předpisů musí pro udržení bezpečnosti dodržovat i výše uvedené evropské normy.
- Firma vyrábějící tento výrobek (dále "firma") odmítá jakoukoli odpovědnost vyplývající z nesprávného používání nebo používání jiného, než pro jaké byl výrobek určen a než je uvedeno v této dokumentaci, jakož i nedodržení správné technické praxe při konstrukci uzávěrů (dveří, bran atd.) a z deformací, k nimž by mohlo dojít během používání.
- Instalaci musí provést kvalifikovaný personál (profesionální instalační technik, podle EN 12635) s dodržением správné technické praxe a platných norem.
- Před instalací výrobku proveďte všechny konstrukční úpravy týkající se realizace bezpečnostních opatření a zakrytí nebo ohraničení všech oblastí s nebezpečím stlačení, ustřížení, zachycení a obecné nebezpečných podle ustanovení norem EN 12604 a 12453 nebo případných místních norem ve věci instalace. Zkontrolujte, zda stávající konstrukce má potřebnou pevnost a stabilitu.
- Před zahájením instalace zkontrolujte neporušenost výrobku.
- Firma není zodpovědná za nedodržení dobré technické praxe při konstrukci a údržbě rámu, na které se má instalovat motorový pohon, a za jejich deformace, k nimž může dojít při používání.
- Zkontrolujte, zda rozsah uváděných teplot je v souladu s místem určeným pro instalaci automatického systému.
- Tento výrobek neinstaluje ve výbušném prostředí. Přítomnost hořlavého plynu nebo kouře představuje vážné nebezpečí pro bezpečnost.
- Před zahájením jakýchkoli prací na zařízení odpojte elektrický proud. Odpojte i případné vyrovnávací baterie, pokud jsou instalované.
- Před připojením přívodu elektrického proudu se ujistěte, že údaje na štítku odpovídají hodnotám v elektrické rozvodné síti a že před elektrickým zařízením je nainstalován vhodný diferenciální jistič a ochrana před nadproudem. Rozvodná síť, z níž je automatické zařízení napájeno, musí být vybavena spínačem nebo více-pólovým elektrickým jističem, které umožní celkové odpojení zařízení, pokud dojde k přepětí kategorie II.
- Zkontrolujte, zda je před přívodem elektrické sítě diferenciální jistič s prahovou hodnotou ne vyšší než 0,03 A a podle platných norem.
- Zkontrolujte, zda je zemnicí zařízení provedeno správně: připojte na zem všechny kovové části zavíracího systému (vrata, mříže atd.) se všemi komponenty systému majícími zemnicí svorku.
- Instalace se musí provádět s použitím bezpečnostních zařízení a ovládání podle EN 12978 a EN 12453.
- Sílu systému lze snížit použitím deformačních lišt.
- V případě kdy síla systému překročí hodnoty uvedené v normách, použijte elektrická snímací zařízení nebo zařízení citlivá na tlak.
- Zajistěte všechna bezpečnostní zařízení (fotobuňky, bezpečnostní lišty atd.) nutné pro ochranu prostoru před nebezpečím nárazu, stlačení, tažení, ustřížení. Respektujte platné normy a směrnice, kritéria správné technické praxe, používání, prostředí pro instalaci, logiku činnosti systému a síly vyvíjené automatickým systémem.
- Použijte signály uvedené v platných předpisech pro označení nebezpečných oblastí (zbytková nebezpečí). Každá instalace musí být viditelně označena podle předpisu normy EN13241-1.
- Po dokončení instalace připevněte identifikační štítek brány/vrat.
- Tento výrobek se nesmí instalovat na křídla vrat, v nichž jsou dveře (pokud motor nelze zapnout pouze se zavřenými dveřmi).
- Pokud je automatický systém instalován ve výšce menší než 2,5 m nebo je-li přístupný, musí se zaručit přiměřený stupeň ochrany elektrických a mechanických součástí.
- Pevné ovládací prvky instalujte v takové výšce, aby nemohly představovat nebezpečí a daleko od pohyblivých částí. Zvláště pak ovládání s přítomností člověka musí být umístěno v přímé viditelnosti ovládané části a, pokud nejsou vybavena klíčem, musí být ve výšce minimálně 1,5 m a umístěno takovým způsobem, aby nebylo přístupné veřejnosti.
- Použijte alespoň jedno zařízení pro světelnou signalizaci (blikač) ve viditelné poloze, na konstrukci kromě toho připevněte štítek s upozorněním.
- Připevněte trvale etiketu označující činnost ručního odjištění automatického systému a umístěte ji v blízkosti pohyblivé se mechanismu.
- Ujistěte se, že během pohybu jsou vyloučena nebo zakryta mechanická nebezpečí, zvláště pak nebezpečí nárazu, stlačení, tažení, ustřížení mezi vedenou částí a okolními částmi.
- Ujistěte se, že během pohybu jsou vyloučena nebo zakryta mechanická nebezpečí, zvláště pak nebezpečí nárazu, stlačení, tažení, ustřížení mezi vedenou částí a okolními částmi.
- Po provedení instalace se ujistěte, že motor automatického systému byl správně nastaven a že ochranné a odjišťovací systémy pracují správně.
- Pro jakoukoli údržbu nebo opravy používejte pouze originální díly. Firma odmítá jakoukoli odpovědnost za bezpečnost a správnou činnost automatického systému, pokud se používají komponenty jiných výrobců.
- Neprovádějte žádné úpravy součástí automatického systému, pokud nejsou výslovně schváleny výrobcem.
- Poučte uživatele zařízení o možném zbytkovém nebezpečí, použitých systémech ovládání a provádění ručního otevření v případě nouze: předejte návod k obsluze konečným uživateli.
- Obalový materiál (plast, kartón, polystyrén atd.) likvidujte podle platných předpisů. Silonové a polystyrénové sáčky nenechávejte v dosahu dětí.

PŘIPOJENÍ

POZOR! Pro připojení k síti použijte: vícežilový kabel o minimálním průřezu 5x1,5 mm² nebo 4x1,5 mm² pro trojfázové napájení nebo 3x1,5 mm² pro jednofázové napájení (například kabel může být typu H05 VV-F s průřezem 4x1,5 mm²). Pro připojení ovládacích obvodů použijte vodiče s minimálním průřezem 0,5 mm².

- Používejte pouze tlačítka s výkonem minimálně 10 A - 250 V.
- Vodiče musí být uchyceny dalším připevněním v blízkosti svorek (například pomocí instalačních pásek), aby se jasně oddělily části vedoucí napětí od částí s velmi nízkým bezpečným napětím.
- Přívodní elektrický kabel se během instalace musí odizolovat tak, aby umožnil připojení zemnicího vodiče do příslušné svorky a fázové vodiče byly co nejkratší. Zemnicí vodič se v případě uvolnění připevňovacího prvku smí napnout jako poslední.

POZOR! zabezpečovací vodiče velmi nízkého napětí musí být fyzicky oddělené od vodičů nízkého napětí.

Přístup k částem pod napětím musí být možný pouze pro kvalifikovaný personál (profesionální instalační technik).

KONTROLA AUTOMATICKÉHO SYSTÉMU A ÚDRŽBA

Před definitivním spuštěním automatického systému a během činnosti údržby pečlivě zkontrolujte následující:

- Zkontrolujte, zda všechny komponenty jsou pevně připojeny;
- Zkontrolujte činnost spouštění a zastavení v případě ručního ovládání.
- Zkontrolujte normální a individuálně upravenou činnost logiky.
- Pouze pro posuvná vrata: zkontrolujte správný záběr ozubené tyče a pastorku s vůlí 2 mm podél celé ozubené tyče; pojezdovou kolejnici stále udržujte v čistotě a bez nečistot.
- Pouze pro posuvná vrata a dveře: zkontrolujte, zda kolejnice pro posuv vrat je rovná, vodorovná a kolečka jsou vhodná pro hmotnost vrat.
- Pouze pro zavěšená posuvná vrata (Cantilever): zkontrolujte, zda při pohybu nedochází k poklesu nebo oscilacím.
- Pouze pro křídlová vrata: zkontroluje, zda osa otáčení křídel je dokonale vswisla.
- Pouze pro závory: před otevřením dveří musí být pružina povolena (ráhno vswisla).
- Zkontrolujte správnou činnost všech bezpečnostních zařízení (fotobuňky, bezpečnostní lišty atd.) a správné nastavení ochrany proti stlačení a zkontrolujte, jestli hodnota nárazu měřeného v místech stanovených normou EN 12445 je menší, než je uvedeno v normě EN 12453.
- Sílu systému lze snížit použitím deformačních lišt.
- Zkontrolujte činnost nouzového ovládání, pokud existuje.
- Zkontrolujte činnosti otvírání a zavírání s aplikovanými dálkovými ovladači.
- Zkontrolujte neporušenost elektrického připojení a kabelové izolace, zvláště pak stav izolací a kabelových průchodek.
- Během údržby kontrolujte čistotu optiky fotobuněk.
- Pro období, kdy je automatický systém mimo provoz, aktivujte nouzové odjištění (viz odstavec "NOUZOVÉ OVLÁDÁNÍ"), aby vedená část byla volná a umožnila tak ruční otvírání a zavírání vrat.
- Pokud je přívodní kabel poškozený, musí jej vyměnit výrobce nebo jeho oprávněné servisní středisko nebo osoba s obdobnou kvalifikací tak, aby se předešlo jakémukoli riziku.
- Pokud se instalují zařízení typu „D“ (jak jsou definována v EN 12453), připojená v režimu bez testu, předepište povinnou údržbu s intervalem alespoň jednou za půl roku.
- Údržba, jak je popsáno výše, musí být opakována nejméně jednou ročně nebo v intervalech ještě kratších, pokud to charakteristika daného místa nebo zařízení vyžadují.

POZOR!

Nezapomeňte, že motorový pohon usnadňuje používání vrat/dveří, ale nevyřeší problémy způsobené závadou nebo chybou instalací či neprováděnou údržbou.



LIKVIDACE

Materiál se smí likvidovat pouze s dodržением platných předpisů. Vyřazená zařízení, baterie nebo akumulátory nevyhazujte do směsného komunálního odpadu. Máte povinnost odevzdat všechny odpady z elektrických a elektronických zařízení ve sběrných místech určených pro jejich recyklaci.

DEMONTÁŽ

V případě, kdy se automatický systém demontuje pro opětovnou montáž na jiném místě, je zapotřebí:

- Vypnout elektrické napájení a odpojit veškerou elektrickou instalaci.
- Odpojit spouštěcí prvek od základny.
- Demontovat všechny komponenty instalace.
- V případě některých komponent, které nelze odstranit nebo jsou poškozené, zajistěte jejich náhradu.

PROHLÁŠENÍ O SHODĚ JE K DISPOZICI NA INTERNETOVÉ STRÁNCE: WWW.BFT.IT V SEKCI VÝROBKŮ

Vše, co není výslovně uvedeno v návodu k instalaci, není dovoleno. Správná činnost systému je zaručena, pouze pokud se dodržují uvedené údaje. Výrobce neodpovídá za škody způsobené nedodržением pokynů uvedených v této příručce. Při neměnnosti základních vlastností výrobku si výrobce vyhrazuje právo provést kdykoli úpravy, které považuje za vhodné pro technické, konstrukční a obchodní zlepšení výrobku, aniž by musel upravovat tuto publikaci.

NÁVOD K INSTALACI

D812163 00101_04

2) VŠEOBECNÉ ÚDAJE

Ovládací panel **THALIA** se dodává z výroby se standardním nastavením. Jakákoli změna se musí provést pomocí zabudovaného programovacího přístroje s displejem nebo pomocí univerzálního programátoru palmtop.

Plně podporuje protokol EELINK.

K hlavním charakteristikám patří:

- Řízení 1 nebo 2 motorů 24V BT
- Poznámka: Musí se používat 2 motory stejného typu.
- Elektronická regulace momentu při zjištění překážek
- Vstupy kontroly koncových spínačů podle zvoleného motoru
- Samostatné vstupy pro jištění
- Zabudovaný rádiový přijímač plovoucího kódu s klonováním vysílačů.

Karta je vybavena svorkovnicí vyjímatelného typu, aby zacházení nebo výměna byly pohodlnější. Dodává se s řadou propojených můstků pro usnadnění instalace na místě.

Můstky se týkají svorek: 70-71, 70-72, 70-74. Pokud se výše uvedené svorky používají, musí se příslušné můstky odstranit.

KONTROLA

Před provedením každého cyklu otevření a zavření provede panel **THALIA** kontrolu relé a bezpečnostních zařízení (fotobuňky).

V případě závad v činnosti zkontrolujte správnou činnost připojených zařízení a zkontrolujte kabeláž.

3) TECHNICKÉ ÚDAJE	
Napájení	220-230V 50/60 Hz*
Izolace sítě - nízké napětí	> 2MΩm 500V ~~~
Provozní teplota	-20 / +55°C
Tepelná ochrana	Softwarová
Dielektrická pevnost	sít/nn 3750 V~ po 1 minutu
Výstupní proud motoru	max. 7.5 A + 7.5 A

Spínací proud relé motoru	10A
Maximální výkon motorů	180W + 180W (24V ~~~)
Napájení příslušenství	24 V~ (max. spotřeba 1A) 24 V~safe
AUX 0	Kontakt napájený 24V~~, spínací (max. 1A)
AUX 3	Spínací kontakt (max. 24V~ /1A)
Pojistky	viz Fig. C
Počet kombinací:	4 miliardy
Max. počet dálkových ovládaní v paměti:	63

(*jiná napětí k dispozici na žádost)

Verze použitelných vysílačů:

Všechny vysílače ROLLING CODE kompatibilní s ((ER-Ready))

4) PŘÍPRAVA TRUBEK Fig. A

5) PŘIPOJENÍ SVORKOVNICE Fig. C

UPOZORNĚNÍ - Při připojování kabelů a instalaci dodržujte platné předpisy a zásady správné technické praxe.

Vodiče napájené různými napětím se musí fyzicky oddělit nebo musí být vhodně izolované s dodatečnou izolací o síle alespoň 1 mm.

Vodiče se musí připevnit pomocí dalšího připevnění v blízkosti svorek, například páskami.

Všechny propojovací kabely musí být dostatečně daleko od disipátoru.

POZOR! Pro připojení k síti použijte vícežilový kabel s minimálním průřezem 3x1,5 mm² typu podle platných norem.

Pro připojení motorů použijte kabel s minimálním průřezem 1,5 mm² typu podle platných norem. Jako příklad, pokud je kabel venku, musí být alespoň H07RN-F, zatímco je-li uvnitř (v kabelovém kanálu), musí být alespoň H05VV-F.

	Svorka	Definice	Popis
Napájení	L	FÁZE	Jednofázové napájení 220-230V 50/60 Hz*
	N	NEUTRÁLNÍ	
	JP5	PRIM TRASF	Připojení primárního obvodu transformátoru, 220-230V
	JP7		
JP21	SEK TRASF	Napájení karty: 24 V~ Sekundární obvod transformátoru 24 V = Napájení z vyrovnávací baterie	
Motor	10	MOT1 +	Připojení motoru 1. Fázový posun prodlevy při zavírání. Zkontrolujte připojení podle Fig. E
	11	MOT1 -	
	14	MOT2 +	Připojení motoru 2. Fázový posun prodlevy při otvírání. Zkontrolujte připojení podle Fig. E
	15	MOT2 -	
Aux	20	AUX 0 - KONTAKT NAPÁJENÝ 24V (spínací) (MAX. 1A)	Konfigurovatelný výstup AUX 0 - Default MAJÁČEK. 2. RÁDIOVÝ KANÁL/ KONTROLKA OTEVŘENÉ BRÁNY SCA/ Ovládání PRODLEVA ZHASNUTÍ / Ovládání OSVĚTLENÍ OBLASTI/ OSVĚTLENÍ SCHODŮ/ POPLACH OTEVŘENÉ BRÁNY/ MAJÁČEK/ ELEKTRICKÝ ZÁMEK SE ZÁPADKOU/ ELEKTRICKÝ ZÁMEK S MAGNETEM/ ÚDRŽBA/ MAJÁČEK A ÚDRŽBA. Viz tabulka "Konfigurace výstupů AUX".
	21		
	26	AUX 3 - VOLNÝ KONTAKT (spínací) (max. 24V 1A)	Konfigurovatelný výstup AUX 3 - Default výstup 2. RÁDIOVÝ KANÁL. 2. RÁDIOVÝ KANÁL/ KONTROLKA OTEVŘENÉ BRÁNY SCA/ Ovládání PRODLEVA ZHASNUTÍ / Ovládání OSVĚTLENÍ OBLASTI/ OSVĚTLENÍ SCHODŮ/ POPLACH OTEVŘENÉ BRÁNY/ MAJÁČEK/ ELEKTRICKÝ ZÁMEK SE ZÁPADKOU/ ELEKTRICKÝ ZÁMEK S MAGNETEM. Viz tabulka "Konfigurace výstupů AUX".
	27		
Koncové spínače pro ELI 250 BT	41	+ REF SWE	Společný koncový spínač
	42	SWC 1	Koncový spínač sepnutí motoru 1 SWC1 (rozpínací).
	43	SWO 1	Koncový spínač rozepnutí motoru 1 SWO1 (rozpínací).
	44	SWC 2	Koncový spínač sepnutí motoru 2 SWC2 (rozpínací).
	45	SWO 2	Koncový spínač rozepnutí motoru 2 SWO2 (rozpínací).
Koncové spínače pro PHOBOS NBT - IGEA BT - SUB BT - PHOBOS BT A - KUSTOS BT A	42	SW 1	Kontrola koncového spínače motoru 1. Pro akční členy ovládající jednovodičové koncové spínače.
	43	SW 2	Kontrola koncového spínače motoru 2. Pro akční členy ovládající jednovodičové koncové spínače.
Koncové spínače pro LUX BT - LUX G BT	41	+ REF SWE	Společný koncový spínač
	42	SW 1	Kontrola koncového spínače motoru 1.
	43	SW 2	Kontrola koncového spínače motoru 2.
Napájení příslušenství	50	24V-	Napájecí výstup příslušenství.
	51	24V+	
	52	24 Vsafe+	Výstup napájení bezpečnostních zařízení s funkcí testu (vysílač fotobuněk a vysílač bezpečnostní lišty). Výstup aktivní pouze během pracovního cyklu.
Ovládání	60	Společný	Společné vstupy IC 1 a IC 2
	61	IC 1	Konfigurovatelný ovládací vstup 1 (spínací) - standardně START E. START E / START I / OPEN / CLOSE / PED / TIMER / TIMER PED Viz tabulka "Konfigurace ovládacích vstupů".
	62	IC 2	Konfigurovatelný ovládací vstup 2 (spínací) - standardně PED. START E / START I / OPEN / CLOSE / PED / TIMER / TIMER PED Viz tabulka "Konfigurace ovládacích vstupů".

NÁVOD K INSTALACI

	Svorka	Definice	Popis
Bezpečnostní zařízení	70	Společný	Společné vstupy STOP, SAFE 1 a SAFE 2
	71	STOP	Povel přeruší cyklus. (rozpínací) Pokud se nepoužívá, nechte zastrčenou klemu.
	72	SAFE 1	Konfigurovatelný bezpečnostní vstup 1 (rozpínací) - standardně PHOT. PHOT / PHOT TEST / PHOT OP / PHOT OP TEST / PHOT CL / PHOT CL TEST / BAR / BAR TEST / BAR 8K2 Viz tabulka "Konfigurace bezpečnostních vstupů".
	73	FAULT 1	Kontrolní vstup bezpečnostních zařízení připojených k SAFE 1.
	74	SAFE 2	Konfigurovatelný bezpečnostní vstup 2 (rozpínací) - standardně BAR. PHOT / PHOT TEST / PHOT OP / PHOT OP TEST / PHOT CL / PHOT CL TEST / BAR / BAR TEST / BAR 8K2 Viz tabulka "Konfigurace bezpečnostních vstupů".
	75	FAULT 2	Kontrolní vstup bezpečnostních zařízení připojených k SAFE 2.
Anténa	Y	ANTÉNA	Vstup antény. Použijte anténu vyladěnou na 433 MHz. Pro spojení anténa - přijímač použijte koaxiální kabel RG58.
	#	SHIELD	Přítomnost kovové hmoty za anténou může rušit rádiový příjem. V případě špatného výkonu vysílače posuňte anténu do vhodnějšího bodu.

Konfigurace výstupů AUX

Logika Aux= 0 - Výstup 2. RÁDIOVÝ KANÁL.

Kontakt zůstane sepnutý na 1 s při zapnutí 2. rádiového kanálu.

Logika Aux= 1 - Výstup KONTROLKY OTEVŘENÝCH VRAT SCA.

Kontakt zůstane sepnutý během otvírání a u otevřené brány, bliká během zavírání, rozepnutý u zavřené brány.

Logika Aux= 2 - Výstup ovládání PRODLEVY OSVĚTLENÍ.

Kontakt zůstane sepnutý po 90 sekund od posledního cyklu.

Logika Aux= 3 - Výstup ovládání OSVĚTLENÍ OBLASTI.

Kontakt zůstane sepnutý po celou dobu cyklu.

Logika Aux= 4 - Výstup OSVĚTLENÍ SCHODIŠTĚ.

Kontakt zůstane sepnutý po 1 sekundu od začátku cyklu.

Logika Aux= 5 - Výstup POPLACH OTEVŘENÁ BRÁNA.

Kontakt zůstane sepnutý, pokud brána zůstane otevřená po dvojnásobek nastaveného času TCA.

Logika Aux= 6 - Výstup pro BLIKAČ.

Kontakt zůstane sepnutý během pohybu brány.

Logika Aux= 7 - Výstup pro ELEKTRICKÝ ZÁMEK SE ZÁPADKOU.

Kontakt zůstane sepnutý po 2 sekundy od každého otevření.

Logika Aux= 8 - Výstup pro ELEKTRICKÝ ZÁMEK S MAGNETEM.

Kontakt zůstane sepnutý při zavřené bráně.

Logika Aux = 9 - Výstup MAJÁČEK.

Při dosažení hodnoty nastavené v parametru Údržba zůstává kontakt sepnutý, aby se signalizovala potřeba údržby.

Logika Aux = 10 - Výstup MAJÁČEK A ÚDRŽBA.

Kontakt zůstane sepnutý během pohybu brány. Pokud se dosáhne hodnoty nastavené v parametru Údržba na konci cyklu se zavřenými vraty, kontakt se 4 krát sepne na 10s a rozepne na 5s, aby signalizoval požadavek údržby.

Konfigurace ovládacích vstupů

Logika IC= 0 - Vstup konfigurovaný jako Start E. Činnost podle logiky $5\text{LEP}-bY-5\text{LEP}$ $\Gamma_{\text{ouEP}}n\text{E}$. Externí start pro řízení semaforu.

Logika IC= 1 - Vstup konfigurovaný jako Start I. Činnost podle logiky $5\text{LEP}-bY-5\text{LEP}$ $\Gamma_{\text{ouEP}}n\text{E}$. Interní start pro řízení semaforu.

Logika IC= 2 - Vstup konfigurovaný jako Open.

Povel provede otevření. Pokud vstup zůstane sepnutý, brána zůstane otevřená až do rozepnutí kontaktu. Při rozepnutém kontaktu automatický systém zavře po době tca, pokud je zapnutý.

Logika IC= 3 - Vstup konfigurovaný jako Close.

Povel provede pohyb zavření.

Logika IC= 4 - Vstup konfigurovaný jako Ped.

Povel provede otevření pro chodce, částečné. Činnost podle logiky $5\text{LEP}-bY-5\text{LEP}$ $\Gamma_{\text{ouEP}}n\text{E}$

Logika IC= 5 - Vstup konfigurovaný jako Timer.

Činnost obdobná činností open, ale zavření je zaručeno i po výpadku sítě.

Logika IC= 6 - Vstup konfigurovaný jako Timer Ped.

Povel provede otevření pro chodce, částečné. Dokud je vstup sepnutý, brána zůstane otevřená až do rozepnutí kontaktu. Pokud je vstup sepnutý a zapne se povel Start E, Start I nebo Open, provede se kompletní cyklus a pak se provede otevření pro chodce. Zavření je zaručeno i po výpadku sítě.

Konfigurace bezpečnostních vstupů

Logika SAFE= 0 - Vstup konfigurovaný jako Phot, fotobuňka bez funkce testu (*) (Fig. F, pol.1)

Umožní připojení zařízení nevybavených přídatným kontaktem pro funkci testu. V případě zclonění jsou fotobuňky aktivní jak při otvírání, tak při zavírání. Zclonění fotobuňky při zavírání obrátí směr až po uvolnění fotobuňky. Pokud se nepoužívá, nechte zastrčenou klemu.

Logika SAFE= 1 - Vstup konfigurovaný jako Phot test, fotobuňka s funkcí testu. (Fig. F, pol.2).

Zapne test fotobuněk na začátku cyklu. V případě zclonění jsou fotobuňky aktivní jak při otvírání, tak při zavírání. Zclonění fotobuňky při zavírání obrátí směr až po uvolnění fotobuňky.

Logika SAFE= 2 - Vstup konfigurovaný jako Phot op, fotobuňka aktivní pouze při otvírání bez funkce testu (*) (Fig. F, pol.1)

Umožní připojení zařízení nevybavených přídatným kontaktem pro funkci testu. V případě zclonění se vypne činnost fotobuňky při zavírání. Ve fázi otvírání blokuje motor po dobu zastínění fotobuňky. Pokud se nepoužívá, nechte zastrčenou klemu.

Logika SAFE= 3 - Vstup konfigurovaný jako Phot op test, fotobuňka s funkcí testu aktivní pouze při otvírání (Fig. F, pol.2).

Zapne test fotobuněk na začátku cyklu. V případě zclonění se vypne činnost fotobuňky při zavírání. Ve fázi otvírání blokuje motor po dobu zastínění fotobuňky.

Logika SAFE= 4 - Vstup konfigurovaný jako Phot cl, fotobuňka aktivní pouze při zavírání bez funkce testu (*) (Fig. F, pol.1)

Umožní připojení zařízení nevybavených přídatným kontaktem pro funkci testu. V případě zclonění se vypne činnost fotobuňky při otvírání. Ve fázi zavírání ihned otočí směr pohybu. Pokud se nepoužívá, nechte zastrčenou klemu.

Logika SAFE= 5 - Vstup konfigurovaný jako Phot cl test, fotobuňka s funkcí testu aktivní pouze při zavírání (Fig. F, pol.2).

Zapne test fotobuněk na začátku cyklu. V případě zclonění se vypne činnost fotobuňky při otvírání. Ve fázi zavírání ihned otočí směr pohybu.

Logika SAFE= 6 - Vstup konfigurovaný jako Bar, bezpečnostní lišta bez funkce testu (*) (Fig. F, pol.3)

Umožní připojení zařízení nevybavených přídatným kontaktem pro funkci testu. Povel obrátí směr pohybu na 2 s. Pokud se nepoužívá, nechte zastrčenou klemu.

Logika SAFE= 7 - Vstup konfigurovaný jako Bar, bezpečnostní lišta s funkcí testu (Fig. F, pol.4).

Zapne test bezpečnostních lišt na začátku cyklu. Povel obrátí směr pohybu na 2 sekundy.

Logika SAFE= 8 - Vstup konfigurovaný jako Bar 8k2 (Fig. F, pol.5). Vstup pro odporovou lištu 8K2.

Povel obrátí směr pohybu na 2 sekundy.

(*) Pokud se instalují zařízení typu „D“ (jak jsou definována v EN 12453), připojená v režimu bez testu, předepište povinnou údržbu s intervalem alespoň jednou za půl roku.

6) ZAPOJENÍ MOTORŮ Fig. E

7) BEZPEČNOSTNÍ ZAŘÍZENÍ

Poznámka: používejte pouze bezpečnostní zařízení s prepínacím kontaktem.

7.1) ZAŘÍZENÍ S FUNKCÍ TESTU Fig. F

7.2) PŘIPOJENÍ 1 PÁRU FOTOBUNĚK BEZ FUNKCE TESTU FIG. D

8) VSTUP DO MENU: FIG. 1

8.1) MENU PARAMETRY (PR-RM) (TABULKA "A" PARAMETRY)

8.2) MENU LOGIKA (L o c) (TABULKA "B" LOGIKA)

8.3) MENU RÁDIO (r R d i o) (TABULKA "C" RADIO)

DŮLEŽITÉ UPOZORNĚNÍ: OZNAČTE SI PRVNÍ VYSÍLAČ ULOŽENÝ DO PAMĚTI NÁLEPKOU KLÍČE (MASTER)

První vysílač v případě ručního programování přiřazuje KÓD KLÍČE PŘIJÍMAČE; tento kód je nutný pro provedení následného klonování rádiových vysílačů dálkového ovládání.

Zabudovaný palubní přijímač Clonix kromě toho má některé důležité pokrokové funkce:

- Klonování vysílače master (plovoucí kód nebo pevný kód)
- Klonování pro výměnu vysílačů již vložených do přijímače
- Správa databáze vysílačů.
- Správa komunity přijímačů.

Pro používání těchto pokrokových funkcí odkazujeme na návod pro univerzální programovací palmtop a na Všeobecný postup při programování přijímačů.

8.4) MENU DEFAULT (dEFuLt)

Uvede řídicí jednotku na předem nastavené standardní (DEFAULT) hodnoty. Po obnovení se musí provést nové automatické nastavení (AUTOSSET).

8.5) MENU JAZYK (L i nGUA)

Umožní nastavit jazyk programovací jednotky s displejem.

8.6) MENU AUTOSSET (AUt o S E t)

- Spustí operaci automatického nastavení a přejde do příslušného menu.
- Jakmile se stiskne tlačítko OK, zobrazí se hlášení " "; řídicí jednotka ovládá cyklus otvírání a pak cyklus zavírání, během něhož se automaticky nastaví minimální potřebná hodnota momentu pro pohyb křídla vrat. Počet cyklů potřebných pro autoset se může pohybovat od 1 do 3. Během této fáze je důležité zamezit zaclonění fotobuněk, a používání povelů START, STOP a displeje.

Po ukončení této operace řídicí jednotka bude mít automaticky nastavené optimální hodnoty momentu. Zkontrolujte je a případně je upravte, jak bylo popsáno v programování.

POZOR!! Zkontrolujte, zda hodnota síly zařízení, měřená v bodech podle normy EN 12445, je menší, než je uvedeno v normě EN 12453.

Sílu systému lze snížit použitím deformačních listů.

POZOR!! Během automatického nastavení není funkce zjišťování překážek aktivní, instalátor tedy musí kontrolovat pohyb automatického systému a zabránit osobám nebo věcem přiblížit se nebo prodlévat v akčním rádiu automatického systému.

8.7) POSTUP PRO KONTROLU INSTALACE

1. Proveďte postup AUTOSSET (*).
2. Zkontrolujte sílu zařízení: pokud jsou dodrženy limity (**), přejděte k bodu 10, jinak
3. Případně upravte parametry rychlosti a citlivosti (síly): viz tabulka s parametry.
4. Znovu zkontrolujte sílu zařízení: pokud jsou dodrženy limity (**), přejděte k bodu 10, jinak
5. Připevněte pasivní bezpečnostní listu
6. Znovu zkontrolujte sílu zařízení: pokud jsou dodrženy limity (**), přejděte k bodu 10, jinak

TABULKA "A" - MENU PARAMETRY - (PR-RM)

Parametr	Min.	Max.	Default	Osobní	Definice	Popis
$oPEn dELAY t iPE$	0	10	3		Čas prodlevy otvírání motoru 2 [s]	Čas prodlevy motoru 2 vzhledem k motoru 1 při otvírání.
$cLS dELAY t iPE$	0	25	3		Čas prodlevy motoru 1 při zavírání [s]	Čas prodlevy motoru 1 vzhledem k motoru 2 při zavírání.
$t c R$	0	120	10		Čas pro automatické zavření [s]	Čas prodlevy před automatickým zavřením.
$t r F L G h t. c L r t$	1	180	40		Čas opuštění oblasti semaforu [s]	Čas opuštění oblasti zahrnuté do dopravy řízené semaforem.
$oP d i S t. S t o U d$	0	50	10		Prostor pro zpomalení při otvírání [%]	Prostor pro zpomalení motoru/ů při otvírání, vyjádřený v procentech celkové dráhy. POZOR: Po změně parametru je zapotřebí kompletní cyklus bez přerušení. POZOR: V případě "SET" na displeji není aktivní zjišťování překážky. UPOZORNĚNÍ: v případě akčních členů s integrovanými dorazy musí být zpomalení vždy aktivní s hodnotou vyšší než 5.
$c L d i S t. S t o U d$	0	50	10		Prostor pro zpomalení při zavírání [%]	Prostor pro zpomalení motoru/ů při zavírání, vyjádřený v procentech celkové dráhy. POZOR: Po změně parametru je zapotřebí kompletní cyklus bez přerušení. POZOR: V případě "SET" na displeji není aktivní zjišťování překážky. UPOZORNĚNÍ: v případě akčních členů s integrovanými dorazy musí být zpomalení vždy aktivní s hodnotou vyšší než 5.
$d i S t. d E c E L$	0	50	15		Prostor pro zpomalení [%]	Prostor pro zpomalení motoru/ů (přechod z režimové rychlosti na zpomalenou rychlost) jak při otvírání, tak při zavírání, vyjádřený jako procento celkové dráhy. POZOR: Po změně parametru je zapotřebí kompletní cyklus bez přerušení. POZOR: V případě "SET" na displeji není aktivní zjišťování překážky.

7. Připevněte ochranné prvky citlivé na tlak nebo elektrická snímací zařízení (například aktivní bezpečnostní listu) (**)
8. Znovu zkontrolujte sílu zařízení: pokud jsou dodrženy limity (**), přejděte k bodu 10, jinak
9. Dovolte pohyb pohonu pouze v režimu "Přítomnost člověka"
10. Ujistěte se, že všechna zařízení zjišťující přítomnost v oblasti pohybu správně pracují

(*) Před provedením funkce autoset se ujistěte, že jste správně provedli všechny kroky montáže a zabezpečení, jak je předepsáno v upozornění pro instalaci v návodu k motorovému pohonu.

(**) Podle analýzy rizik však může být nutné použít citlivé ochranné prvky

8.8) MENU SEŘÍZENÍ KONCOVÝCH SPÍNAČŮ (REG. KS)

Umožňuje seřízení koncových spínačů pro motory vybavené enkodérem. Menu je aktivní s těmito motory: LUX BT, LUX G BT. Ve všech ostatních případech se zobrazí hlášení "nEn* H d i S P o z t c i".

POZNÁMKA: tyto cykly se musí provést v režimu "přítomnost člověka" při snížené rychlosti a bez zásahu bezpečnostních zařízení. Pokud je nastavena logika " i P o z. R t t.", zobrazí se pouze hlášení pro motor 1 ("oP P i P a c L F i").

8.9) MENU STATISTIKY

Umožňuje zobrazení verze karty, celkového počtu cyklů (ve stovkách), počtu rádiových ovládaní uložených do paměti a posledních 30 chyb (první 2 číslice označují polohu, poslední 2 kód chyby). Chyba 01 je nejnovější.

8.10) MENU PASSWORD

Umožňuje zadat heslo pro programování karty pomocí sítě U-link." S „UROVNÍ OCHRANY“ nastavenou na 1,2,3,4 se vyžaduje pro vstup do programovacího menu. Po 10 po sobě jdoucích neúspěšných pokusech se musí před dalším pokusem počkat 3 minuty. Během této doby se při každém pokusu o vstup na displeji zobrazí „LOCK“. Standardní heslo je 1234.

9) TLAK KONC.SPÍNAČE ZAVÍRÁNÍ Fig. G pol. A-B SMĚR OTVÍRÁNÍ Fig. G pol. C-D

10) SPOJENÍ S ROZŠÍŘOVACÍMI KARTAMI A UNIVERZÁLNÍ PROGRAMOVACÍ JEDNOTKOU PALMTOP VERZE > V1.40 (Fig. H) Viz příslušný návod k obsluze.

11) VOLITELNÉ MODULY U-LINK

Viz pokyny pro moduly U-link

Použití některých z modulů má za následek snížení rádiovém dosahu. Upravte zařízení příslušnou anténou naladěnou na 433 MHz

12) ELEKTRICKÝ ZÁMEK Fig. I

ELEKTRICKÝ ZÁMEK

POZOR: V případě křídel vrat delších než 3 m se musí namontovat elektrický zámek.

Na obrázku Fig. I je uveden příklad připojení elektrického zámku se západkou ECB 24 V~, připojeného na ovládací panel THALIA.

Ovládací panel THALIA vyžaduje pro řízení elektrického zámku příslušnou kartu mod. ME BT.

13) OBNOVENÍ TOVÁRNÍHO NASTAVENÍ (Obr.J)

POZOR nastaví v řídicí jednotce hodnoty přednastavené ve výrobě a dojde ke smazání všech rádiových dálkových ovládaní uložených v paměti.

POZOR! Chybné nastavení může způsobit škody na osobách, zvířatech nebo věcech.

- Vypněte napájení karty (Obr.J bod 1).
- Otevřete vstup Stop a současně stiskněte tlačítka - a OK (Obr.J bod 2)
- Zapněte napájení karty (Obr.J bod 3).
- Na displeji se zobrazí RST, do 3 s potvrdte stiskem tlačítka OK (Obr.J bod 4)
- Počkejte na dokončení postupu (Obr.J bod 5)
- Postup dokončen (Obr.J bod 6)



POZOR! Chybné nastavení může způsobit škody na osobách, zvířatech nebo věcech.

POZOR: Zkontrolujte, zda hodnota síly zařízení, měřená v bodech podle normy EN 12445, je menší, než je uvedeno v normě EN 12453.

Sílu systému lze snížit použitím deformačních listů.

Pro získání nejlepšího výsledku se doporučuje provést autoset s motory v klidu (tj. nepřehřátými značným počtem sousledných cyklů).

NÁVOD K INSTALACI

Parametr	Min.	Max.	Default	Osobní	Definice	Popis
<i>PRrt IRL oPEn InÜ</i>	10	99	99		Částečné otevření M1 [%]	Prostor částečného otevření v procentech celkového otevření, po sepnutí ovládání pro chodce PED.
<i>oPForcE</i>	1	99	50		Síla křídel brány při otvírání [%]	Síla vyvíjená křídlem/křídly při otvírání. Představuje procento síly větší, než je síla uložená během autosetu (a následně aktualizovanou), před spuštěním poplachu pro překážku. Parametr se zadává automaticky z autosetu.  POZOR: Má vliv přímo na sílu nárazu: zkontrolujte, zda se s nastavenou hodnotou dodržují platné bezpečnostní normy (*). Pokud je to nutné, nainstalujte bezpečnostní zařízení proti zmáčknutí (**).
<i>cLSForcE</i>	1	99	50		Síla křídel brány při zavírání [%]	Síla vyvíjená křídlem/křídly při zavírání. Představuje procento síly větší, než je síla uložená během autosetu (a následně aktualizovanou), před spuštěním poplachu pro překážku. Parametr se ukládá automaticky z autosetu.  POZOR: Má vliv přímo na sílu nárazu: zkontrolujte, zda se s nastavenou hodnotou dodržují platné bezpečnostní normy (*). Pokud je to nutné, nainstalujte bezpečnostní zařízení proti zmáčknutí (**).
<i>oP SPEED</i>	15	99	99		Rychlost při otvírání [%]	Procentová hodnota maximální rychlosti, kterou lze dosáhnout motorem/motory při otvírání. POZOR: Po změně parametru je zapotřebí kompletní cyklus bez přerušení. POZOR: V případě "SET" na displeji není aktivní zjišťování překážky.
<i>cL SPEED</i>	15	99	99		Rychlost při zavírání [%]	Procentová hodnota maximální rychlosti, kterou lze dosáhnout motorem/motory při zavírání. POZOR: Po změně parametru je zapotřebí kompletní cyklus bez přerušení. POZOR: V případě "SET" na displeji není aktivní zjišťování překážky.
<i>SLoU SPEED</i>	15	99	25		Rychlost zpomalení [%]	Rychlost motoru/ů při otvírání a zavírání ve fázi zpomalení, vyjádřená v procentech maximální režimové rychlosti. POZOR: Po změně parametru je zapotřebí kompletní cyklus bez přerušení. POZOR: V případě "SET" na displeji není aktivní zjišťování překážky.
<i>PR InTE- nRncE</i>	0	250	0		Programování prahového počtu cyklů pro údržbu [stovky]	Umožňuje nastavit počet cyklů, po kterém se signalizuje potřeba údržby na výstupu AUX, konfigurovaném jako Údržba nebo Majáček a Údržba

(*) V Evropské unii použijte EN12453 pro omezení síly, a EN12445 pro způsob měření.



(**) Sílu systému lze snížit použitím deformačních lišt.

TABULKA "B" - MENU LOGIKA - (LoÜ Ic)

Logika	Definice	Default	Zaškrtnout provedené	Možnosti																													
<i>Motor tYPE</i>	Typ motoru (Zadejte typ motoru připojeného na kartu.)	0	0	Neaktivní motory																													
			1	ELI 250 BT																													
			2	PHOBOS N BT																													
			3	IGEA BT																													
			4	LUX BT																													
			5	LUX G BT																													
			6	SUB BT																													
<i>tcR</i>	Čas automatického zavření	0	0	Logika není aktivní																													
			1	Zapne automatické zavírání																													
<i>FRSt cLS.</i>	Rychlé zavření	0	0	Logika není aktivní																													
			1	Zavře po 3 sekundách od uvolnění fotobuněk před čekáním na ukončení nastaveného TCA.																													
<i>StEP-by-StEP PouEPnt</i>	Krokový pohyb	0	0	Vstupy konfigurované jako Start E, Start I, Ped fungují s logikou 4 kroků.																													
			1	Vstupy konfigurované jako Start E, Start I, Ped fungují s logikou 3 kroků. Impuls během fáze zavírání, obrátí se směr pohybu.																													
			2	Vstupy konfigurované jako Start E, Start I, Ped fungují s logikou 2 kroků. Při každém impulsu se změní směr pohybu.																													
			<table border="1"> <thead> <tr> <th colspan="4">krokový pohyb</th> </tr> <tr> <th></th> <th>2 KROKY</th> <th>3 KROKY</th> <th>4 KROKY</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td>ZAVŘENÁ</td> <td>OTEVŘE</td> <td>OTEVŘE</td> <td>OTEVŘE</td> </tr> <tr> <td>ZAVÍRÁ SE</td> <td>OTEVŘE</td> <td>OTEVŘE</td> <td>STOP</td> </tr> <tr> <td>OTEVŘENÁ</td> <td>ZAVŘE</td> <td>ZAVŘE</td> <td>ZAVŘE</td> </tr> <tr> <td>OTVÍRÁ SE</td> <td>ZAVŘE</td> <td>STOP + TCA</td> <td>STOP + TCA</td> </tr> <tr> <td>PO STOP</td> <td>OTEVŘE</td> <td>OTEVŘE</td> <td>OTEVŘE</td> </tr> </tbody> </table>			krokový pohyb					2 KROKY	3 KROKY	4 KROKY	ZAVŘENÁ	OTEVŘE	OTEVŘE	OTEVŘE	ZAVÍRÁ SE	OTEVŘE	OTEVŘE	STOP	OTEVŘENÁ	ZAVŘE	ZAVŘE	ZAVŘE	OTVÍRÁ SE	ZAVŘE	STOP + TCA	STOP + TCA	PO STOP	OTEVŘE	OTEVŘE	OTEVŘE
			krokový pohyb																														
				2 KROKY	3 KROKY	4 KROKY																											
ZAVŘENÁ	OTEVŘE	OTEVŘE	OTEVŘE																														
ZAVÍRÁ SE	OTEVŘE	OTEVŘE	STOP																														
OTEVŘENÁ	ZAVŘE	ZAVŘE	ZAVŘE																														
OTVÍRÁ SE	ZAVŘE	STOP + TCA	STOP + TCA																														
PO STOP	OTEVŘE	OTEVŘE	OTEVŘE																														

NÁVOD K INSTALACI

D812163 00101_04

Logika	Definice	Default	Zaškrtnout provedené	Možnosti
PrE-RLArP	Návěst poplachu	0	0	Majáček se zapne současně s rozjezdem motoru/ů.
			1	Majáček se rozsvítí asi 3 sekundy před rozjezdem motoru/ů.
hold-to-run	Přítomnost člověka	0	0	Impulsní činnost.
			1	Činnost při Přítomnosti člověka. Vstup 61 se konfiguruje jako OPEN UP. Vstup 62 se konfiguruje jako CLOSE UP. Cyklus pokračuje, dokud jsou stisknuta tlačítka OPEN UP a CLOSE UP.  POZOR: bezpečnostní obvody nejsou aktivní.
			2	Činnost nouzového ovládání v přítomnosti člověka Obvykle impulsní činnost. Pokud karta 3x za sebou provede neúspěšný test bezpečnostních obvodů (fotobuňka nebo lišta, Ex0x), zapne se činnost s Přítomným člověkem, která je aktivní až do uvolnění tlačítek OPEN UP nebo CLOSE UP. Vstup 61 se konfiguruje jako OPEN UP. Vstup 62 se konfiguruje jako CLOSE UP.  POZOR: v případě nouzového ovládání s Přítomností člověka nejsou aktivní bezpečnostní obvody.
ibl oPEn	Blokuje impulsy při otvírání	0	0	Impuls vstupů konfigurovaných jako Start E, Start I, Ped mají vliv během otvírání.
			1	Impuls vstupů konfigurovaných jako Start E, Start I, Ped nemají vliv během otvírání.
* ibl tCA	Blokuje impulsy při TCA	0	0	Impuls vstupů konfigurovaných jako Start E, Start I, Ped mají vliv během pauzy TCA.
			1	Impuls vstupů konfigurovaných jako Start E, Start I, Ped nemají vliv během pauzy TCA.
ibl cLoSE	Blokuje impulsy při zavírání	0	0	Impulsy vstupů konfigurovaných jako Start E, Start I, Ped mají vliv během zavírání.
			1	Impulsy vstupů konfigurovaných jako Start E, Start I, Ped nemají vliv během zavírání.
rAP bLoB cOP	Náraz při otvírání	0	0	Logika není aktivní
			1	Před provedením otevření vrata asi 2 sekundy tlačí směrem k zavření. To umožní účinnější odjištění elektrického zámku. DŮLEŽITÉ - Pokud neexistují vhodné mechanické dorazy, tuto funkci nepoužívejte.
rAP bLoB cCL	Náraz při zavírání	0	0	Logika není aktivní
			1	Před provedením zavření vrata asi 2 sekundy tlačí směrem k otevření. To umožní účinnější odjištění elektrického zámku. DŮLEŽITÉ - Pokud neexistují vhodné mechanické dorazy, tuto funkci nepoužívejte.
bLoB PErS ISt	Udržování stavu	0	0	Logika není aktivní
			1	Pokud motory zůstanou stát v poloze úplného otevření nebo úplného zavření déle než jednu hodinu, zapnou se asi na 3 sekundy ve směru dorazu. Tato činnost se provede každou hodinu. Pozn.: Tato funkce má za úkol u hydraulických okruzích kompenzovat případné snížení objemu hydraulického oleje způsobené snížením teploty během delších přestávek v činnosti, například během noci nebo z důvodu vnitřního úniku oleje. DŮLEŽITÉ - Pokud neexistují vhodné mechanické dorazy, tuto funkci nepoužívejte.
PrESS Sbc	Tlak koncového spínače zavírání	0	0	Pohyb se zastaví pouze pomocí koncového spínače zavírání, v tomto případě je nutno provést přesné nastavení zásahu koncového spínače při zavření (Fig. G, pol. B).
			1	Používá se v přítomnosti mechanického dorazu při zavírání. Tato funkce aktivuje tlak vrat na mechanický doraz, aniž by jej snímač amperstop považoval za překážku. Píst tedy pokračuje ve své dráze několik sekund po zjištění koncového snímače pro zavření nebo až po mechanický doraz. Tímto způsobem se při mírném předstihu koncových spínačů pro zavírání dosáhne dokonalého zavření vrat na pevném dorazu (Fig. G, pol. A).
Ice	Funkce Ice	0	0	Práh účinku ochrany Amperstop zůstane pevný na nastavené hodnotě,
			1	Centrála provádí automaticky při každém startu kompenzaci prahu účinku poplachu překážky. Zkontrolujte, zda hodnota účinné síly, měřená v bodech podle normy EN 12445, je menší než je uvedeno v normě EN 12453. V případě pochybností použijte pomocná bezpečnostní zařízení. Tato funkce je užitečná v případě instalací pracujících při nízkých teplotách. POZOR: po zapnutí této funkce se musí provést autoset.
I Motor	1 motor aktivní	0	0	Aktivní oba motory (2 křídla).
			1	Aktivní pouze motor 1 (1 křídlo).
oPEn In othEr dirEct.	Obrácení směru při otvírání	0	0	Standardní činnost (viz Fig. G, pol. C).
			1	Obrátí se směr otvírání vzhledem ke standardní činnosti (viz Fig. G, pol. D)
SAFE 1	Konfigurace bezpečnostního vstupu SAFE 1. 72	0	0	Vstup konfigurovaný jako Phot, fotobuňka.
			1	Vstup konfigurovaný jako Phot test, fotobuňka s funkcí testu.
			2	Vstup konfigurovaný jako Phot op, fotobuňka aktivní pouze při otvírání.
			3	Vstup konfigurovaný jako Phot op test, fotobuňka s funkcí testu aktivní pouze při otvírání.
SAFE 2	Konfigurace bezpečnostního vstupu SAFE 2. 74	6	4	Vstup konfigurovaný jako Phot cl, fotobuňka aktivní pouze při zavírání.
			5	Vstup konfigurovaný jako Phot cl test, fotobuňka s funkcí testu aktivní pouze při zavírání.
			6	Vstup konfigurovaný jako Bar, bezpečnostní lišta.
			7	Vstup konfigurovaný jako Bar, bezpečnostní lišta s funkcí testu.
ic 1	Konfigurace ovládacího vstupu IC 1. 61	0	0	Vstup konfigurovaný jako Start E.
			1	Vstup konfigurovaný jako Start I.
			2	Vstup konfigurovaný jako Open.
			3	Vstup konfigurovaný jako Close.

NÁVOD K INSTALACI

Logika	Definice	Default	Zaškrtnout provedené	Možnosti
IC 2	Konfigurace ovládacího vstupu IC 2. 62	4	4	Vstup konfigurovaný jako Ped.
			5	Vstup konfigurovaný jako Timer.
			6	Vstup konfigurovaný jako Timer Ped (chodec).
AUX 0	Konfigurace pomocného výstupu AUX 0. 20-21	6	0	Výstup konfigurovaný jako 2. rádiový kanál.
			1	Výstup konfigurovaný jako SCA, kontrolka otevřené brány.
			2	Výstup konfigurovaný jako povel prodlevy osvětlení.
			3	Výstup konfigurovaný jako povel osvětlení oblasti.
			4	Výstup konfigurovaný jako osvětlení schodiště.
			5	Výstup konfigurovaný jako poplach.
AUX 3	Konfigurace pomocného výstupu AUX 3. 26-27	0	6	Výstup konfigurovaný jako blikač.
			7	Výstup konfigurovaný jako zámek se západkou.
			8	Výstup konfigurovaný jako zámek s magnetem.
			9	Výstup nakonfigurován jako Údržba
			10	Výstup nakonfigurován jako Majáček a Údržba.
FHEd code	Pevný kód	0	0	Přijímač je konfigurovaný pro činnost v režimu s plovoucím kódem. Nepřijímají se klony s pevným kódem.
			1	Přijímač je konfigurovaný pro činnost v režimu s pevným kódem. Přijímají se klony s pevným kódem.
Protect Ion Level	Nastavení úrovně zabezpečení	0	0	A - Pro vstup do programovacího menu se nevyžaduje heslo B - Zapne rádiové uložení rádiového dálkového ovladače do paměti. Tento režim se provádí v blízkosti ovládacího panelu a nevyžaduje přístup: - Stisknete v pořadí skryté tlačítko a normální tlačítko (T1-T2-T3-T4) rádiového dálkového ovladače již uloženého do paměti standardním způsobem přes menu rádio. - Do 10 s stisknete skryté tlačítko a normální tlačítko (T1-T2-T3-T4) rádiového ovladače, který se má uložit do paměti. Přijímač vystoupí z režimu programování po 10 s, do této doby lze vložit další nová rádiová ovládní opakovaním předchozího bodu. C - Zapíná automatické bezdrátové vkládání klonů. Umožňuje klonům vytvořeným pomocí univerzálního programátoru a naprogramovaným Replay, aby se přidaly do paměti přijímače. D - Zapíná automatické bezdrátové vkládání replay. Umožňuje naprogramovaným Replay přidání do paměti přijímače. E - Je možné měnit parametry karty přes síť U-link
			1	A - Pro vstup do programovacího menu se vyžaduje heslo. Standardní heslo je 1234. Zůstávají nezměněny ve srovnání s činností 0 funkce B - C - D - E
			2	A - Pro vstup do programovacího menu se vyžaduje heslo. Standardní heslo je 1234. B - Vypne se rádiové uložení rádiových dálkových ovládní do paměti. C - Vypne se automatické bezdrátové vkládání klonů. Zůstávají nezměněny ve srovnání s činností 0 funkce D - E
			3	A - Pro vstup do programovacího menu se vyžaduje heslo. Standardní heslo je 1234. B - Vypne se rádiové uložení rádiových dálkových ovládní do paměti. D - Vypne se automatické bezdrátové vkládání Replay. Zůstávají nezměněny ve srovnání s činností 0 funkce C - E
			4	A - Pro vstup do programovacího menu se vyžaduje heslo. Standardní heslo je 1234. B - Vypne se rádiové uložení rádiových dálkových ovládní do paměti. C - Vypne se automatické bezdrátové vkládání klonů. D - Vypne se automatické bezdrátové vkládání Replay. E - Vypne se možnost měnit parametry karty přes síť U-link Rádiová dálková ovládní se ukládají do paměti pouze využitím příslušného menu Rádio. DŮLEŽITÉ UPOZORNĚNÍ: Tato vysoká úroveň zabezpečení zabráňuje přístupu jak nežádoucím klonům, tak případnému existujícímu rádiovému rušení.
SERIAL CODE	Sériový režim (Identifikuje, jak se konfiguruje karta v zapojení sítě BFT.)	0	0	SLAVE standardní: karta přijímá a sděluje povely/diagnostiku/atd.
			1	MASTER standardní: karta vysílá povely k aktivaci (START, OPEN, CLOSE, PED, STOP) do ostatních karet.
ADDRESS	Adresa	0	[___]	Identifikuje adresu karty od 0 do 119 v zapojení v místní síti BFT. (viz odstavec VOLITELNÉ MODULY U-LINK)


NÁVOD K INSTALACI

D812163 00101_04

Logika	Definice	Default	Zaškrtnout provedené	Možnosti
EHP 11	Konfigurace vstupu EXPI2 na rozšiřovací kartě vstupů/výstupů 1-2	1	0	Vstup konfigurovaný jako ovládání Start E.
			1	Vstup konfigurovaný jako ovládání Start I.
			2	Vstup konfigurovaný jako ovládání Open.
			3	Vstup konfigurovaný jako ovládání Close.
			4	Vstup konfigurovaný jako ovládání Ped.
			5	Vstup konfigurovaný jako ovládání Timer.
			6	Vstup konfigurovaný jako ovládání Timer pro chodce.
			7	Vstup konfigurovaný jako bezpečnostní Phot, fotobuňka.
			8	Vstup konfigurovaný jako bezpečnostní Phot op, fotobuňka aktivní pouze při otvírání.
			9	Vstup konfigurovaný jako bezpečnostní Phot cl, fotobuňka aktivní pouze při zavírání.
			10	Vstup konfigurovaný jako bezpečnostní Bar, bezpečnostní lišta.
			11	Vstup konfigurovaný jako bezpečnostní Phot test, fotobuňka s funkcí testu. Vstup 3 (EXPI2) rozšiřovací karty vstupů/výstupů se automaticky sepne na vstupu při kontrole bezpečnostních zařízení, EXPFAULT1.
			12	Vstup konfigurovaný jako bezpečnostní Phot op test, fotobuňka s funkcí testu aktivní pouze při otvírání. Vstup 3 (EXPI2) rozšiřovací karty vstupů/výstupů se automaticky sepne na vstupu při kontrole bezpečnostních zařízení, EXPFAULT1.
			13	Vstup konfigurovaný jako bezpečnostní Phot cl test, fotobuňka s funkcí testu aktivní pouze při zavírání. Vstup 3 (EXPI2) rozšiřovací karty vstupů/výstupů se automaticky sepne na vstupu při kontrole bezpečnostních zařízení, EXPFAULT1.
14	Vstup konfigurovaný jako bezpečnostní Bar, bezpečnostní lišta s funkcí testu. Vstup 3 (EXPI2) rozšiřovací karty vstupů/výstupů se automaticky sepne na vstupu při kontrole bezpečnostních zařízení, EXPFAULT1.			
EHP 12	Konfigurace vstupu EXPI2 na rozšiřovací kartě vstupů/výstupů 1-3	0	0	Vstup konfigurovaný jako ovládání Start E.
			1	Vstup konfigurovaný jako ovládání Start I.
			2	Vstup konfigurovaný jako ovládání Open.
			3	Vstup konfigurovaný jako ovládání Close.
			4	Vstup konfigurovaný jako ovládání Ped.
			5	Vstup konfigurovaný jako ovládání Timer.
			6	Vstup konfigurovaný jako ovládání Timer pro chodce.
			7	Vstup konfigurovaný jako bezpečnostní Phot, fotobuňka.
			8	Vstup konfigurovaný jako bezpečnostní Phot op, fotobuňka aktivní pouze při otvírání.
			9	Vstup konfigurovaný jako bezpečnostní Phot cl, fotobuňka aktivní pouze při zavírání.
10	Vstup konfigurovaný jako bezpečnostní Bar, bezpečnostní lišta.			
EHP 01	Konfigurace vstupu EXPI2 na rozšiřovací kartě vstupů/výstupů 4-5	11	0	Výstup konfigurovaný jako 2. rádiový kanál.
			1	Výstup konfigurovaný jako SCA, kontrolka otevřené brány.
			2	Výstup konfigurovaný jako povel prodlevy osvětlení.
			3	Výstup konfigurovaný jako povel osvětlení oblastí.
			4	Výstup konfigurovaný jako osvětlení schodiště.
5	Výstup konfigurovaný jako poplach.			
EHP 02	Konfigurace vstupu EXPI2 na rozšiřovací kartě vstupů/výstupů 6-7	11	6	Výstup konfigurovaný jako blikáč.
			7	Výstup konfigurovaný jako zámek se západkou.
			8	Výstup konfigurovaný jako zámek s magnetem.
			9	Výstup nakonfigurován jako Údržba.
			10	Výstup nakonfigurován jako Majáček a Údržba.
11	Výstup konfigurovaný jako Řízení semaforu s kartou TLB.			
ERRFLASH IN	Počáteční blikání semaforu	0	0	Počáteční blikání vypnuté.
			1	Blikající červená světla, 3 s, na začátku cyklu.
ERRFLASH ALWAYS ON	Červený semafor svítí	0	0	Červené světlo nesvítí při zavřené bráně.
			1	Červené světlo svítí při zavřené bráně.

NÁVOD K INSTALACI

TABULKA "C" - MENU RÁDIO (r-Rád io)

Logic	Popis
<i>Rdd StArt</i>	Přidat tlačítko Start spojí požadované tlačítko s povelom Start
<i>Rdd 2ch</i>	Přidat tlačítko 2ch spojí požadované tlačítko s ovládáním 2. rádiového kanálu. Spojí požadované tlačítko s ovládáním 2. rádiového kanálu. Pokud žádný výstup není konfigurovaný jako Výstup 2. rádiového kanálu, 2. rádiový kanál ovládá otevření pro chodce.
<i>ErRSE 64</i>	Odstranit seznam  POZOR! Úplně odstraní z paměti přijímače všechna rádiová dálková ovládání uložená do paměti.
<i>cod rH</i>	Snímat kód přijímače Zobrazí kód přijímače, nutný pro klonování rádiových dálkových ovládání.
<i>uk</i>	ON = Zapne dálkové programování elektronických karet pomocí vysílače W LINK uloženého dříve do paměti. Toto zapnutí zůstane aktivní 3 minuty od posledního stisknutí rádiového ovládání W LINK. OFF = Programování W LINK vypnuto.

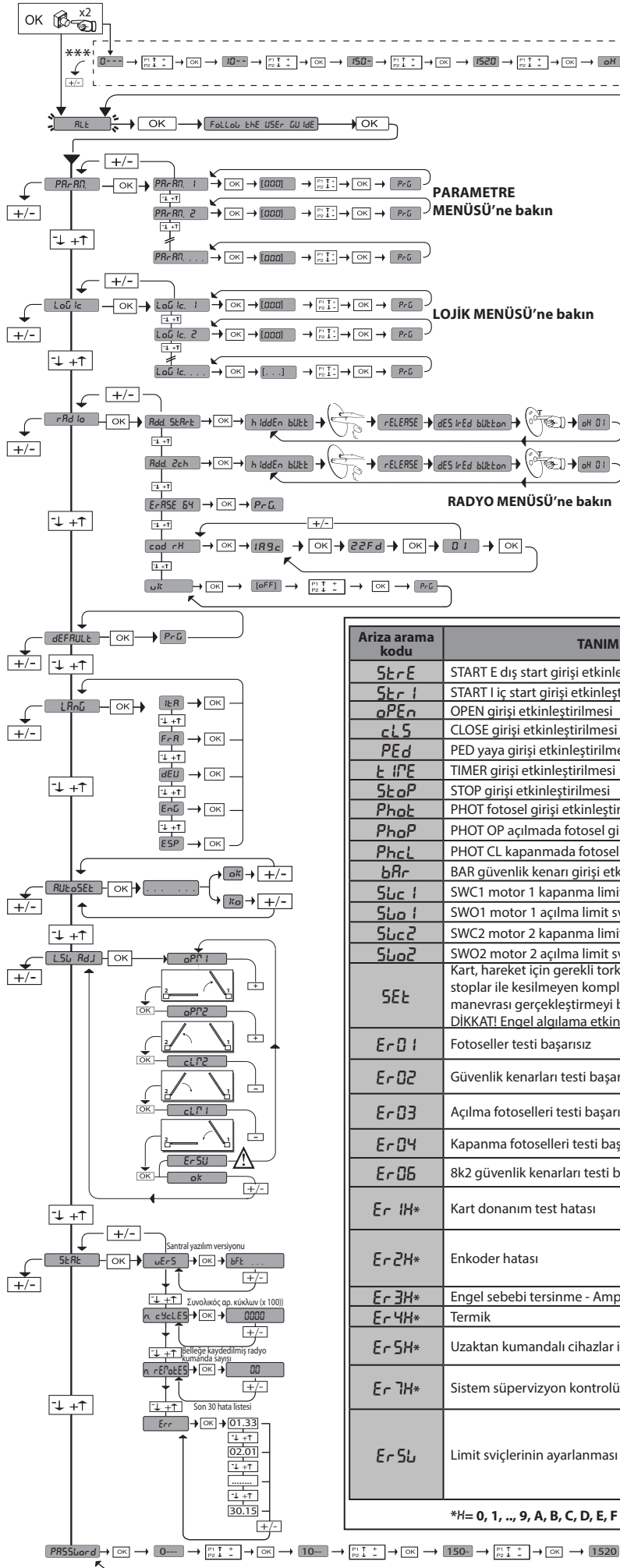
MENÜLERE GİRİŞ Fig. 1

*** Şifre girilmesi.

1, 2, 3, 4 üzerinde ayarlanmış Koruma Seviyesi lojikli talep

Açıklamalar

- + ↑ Yukarı kaydır
- ↓ Aşağı kaydır
- OK → Onayla/ekranı çalıştırma
- + - Menü Çıkışı



35.40
 ————— Motor 2 anlık gücü
 ————— Motor 1 anlık gücü

Arıza arama kodu	TANIMLAMA	NOTLAR
StArE	START E dış start girişi etkinleştirilmesi	
StAr I	START I iç start girişi etkinleştirilmesi	
oPEn	OPEN girişi etkinleştirilmesi	
cLS	CLOSE girişi etkinleştirilmesi	
PEd	PED yaya girişi etkinleştirilmesi	
t iPE	TIMER girişi etkinleştirilmesi	
StoP	STOP girişi etkinleştirilmesi	
Phot	PHOT fotosel girişi etkinleştirilmesi	
PhoP	PHOT OP açılmada fotosel girişi etkinleştirilmesi	
PhcL	PHOT CL kapanmada fotosel girişi etkinleştirilmesi	
bAr	BAR güvenlik kenarı girişi etkinleştirilmesi	
Swc 1	SWC1 motor 1 kapanma limit sviçi girişi etkinleştirilmesi	
Swc 1	SWO1 motor 1 açılma limit sviçi girişi etkinleştirilmesi	
Swc2	SWC2 motor 2 kapanma limit sviçi girişi etkinleştirilmesi	
Swc2	SWO2 motor 2 açılma limit sviçi girişi etkinleştirilmesi	
SEt	Kart, hareket için gerekli torku elde etmek için ara stoplar ile kesilmeyen komple bir açılma-kapanma manevrası gerçekleştirmeyi bekliyor. DİKKAT! Engel algılama etkin değil	
Er01	Fotoseller testi başarısız	Fotosellerin bağlantısını ve/veya lojik ayarlarını kontrol edin
Er02	Güvenlik kenarları testi başarısız	Güvenlik kenarlarının bağlantısını ve/veya lojik ayarlarını kontrol edin
Er03	Açılma fotoselleri testi başarısız	Fotosellerin bağlantısını ve/veya parametre/lojik ayarını kontrol edin
Er04	Kapanma fotoselleri testi başarısız	Fotosellerin bağlantısını ve/veya parametre/lojik ayarını kontrol edin
Er06	8k2 güvenlik kenarları testi başarısız	Güvenlik kenarlarının bağlantısını ve/veya parametre/lojik ayarlarını kontrol edin
Er 1H*	Kart donanım test hatası	- Motora bağlantıları kontrol edin - Kartta donanım problemleri (teknik servise başvurun)
Er2H*	Enkoder hatası	- Motor veya enkoder sinyal besleme kabloları tersinmiş/bağlı değil. - Aktüatörün hareketi, programlanmış işlemeye göre çok yavaş veya hareketsiz.
Er3H*	Engel sebebi tersinme - Amperostop	Güzergah boyunca olası engelleri kontrol edin
Er4H*	Termik	Otomasyonun soğumasını bekleyin
Er5H*	Uzaktan kumandalı cihazlar ile iletişim hatası	Aksesuar cihazlar ve/veya seri olarak bağlanmış genişletme kartları ile bağlantıyı kontrol edin
Er 7H*	Sistem süpervizyon kontrolü iç hatası.	Kartı kapatıp, yeniden açmayı deneyiniz. Problemın devam etmesi halinde teknik servise başvurun.
Er5L	Limit sviçlerinin ayarlanması esnasında hata	- Limit sviçleri ayarlama prosedürünü tekrar edin. - Gerek açılma gerekse kapanma limit sviçlerinin maksimum limitlerini kaydırmayı deneyin. - Dikkat: Gerek açılmada gerekse kapanmada pistonun son strok santimetresi kullanılamaz.

*H= 0, 1, ..., 9, A, B, C, D, E, F

DIKKAT! Önemli güvenlik bilgileri. Bu ürünün hatalı kurulması insanlara, hayvanlara veya eşyalara zarar verebileceğinden ürünle birlikte verilen tüm uyarılar ve talimatlar dikkatle okunmalı ve uygulanmalıdır. Uyarılar ve talimatlar emniyet, kurma, kullanım ve bakım hakkında önemli bilgiler sağlarlar. Talimatları, teknik broşüre eklemek ve ileride gerektiğinde danışmak için saklayın.

GENEL EMNİYET

Bu ürün, sadece elinizdeki dokümantasyonda belirtildiği şekilde kullanılacak üzere tasarlanmış ve üretilmiştir. Bu dokümanda belirtilmeyen herhangi başka bir kullanım ürüne hasar verebilir ve tehlike nedeni olabilir.

-Makinelerin yapımında kullanılan parçaları ve kurma, aşağıdaki Avrupa Direktifleri'ne (uygulanabilir oldukları alanlarda) uymalıdır: 2004/108/EC, 2006/95/EC, 2006/42/EC, 89/106/EC, 99/05/EC ve bunları izleyen değişiklikler. Avrupa Birliği'nin dışındaki tüm illerde iyi bir emniyet seviyesini elde etmek için yukarıda belirtilen standartlara ek olarak yürürlükteki ulusal standartlara da uyulmalıdır.

-Bu ürünün üreticisi firma (ileride "firma"), ürünün işbu dokümantasyonda belirtilen, tasarlanmış olduğu kullanımdan farklı veya uygunsuz kullanımından ve de kapanan konstrüksiyonları (bina kapıları, bahçe kapıları, vb.) inşa ederken iyi teknik usullerine uyulmamasından ve ayrıca kullanım esnasında meydana gelebilecek herhangi bir şekil değişikliğinden kaynaklanan her türlü sorumluluktan muafır.

-Kurma, yürürlükteki standartlar ve iyi teknik usulleri uyarınca nitelikli personel (EN12635 uyarınca profesyonel kurucu) tarafından gerçekleştirilmelidir.

-Ürünü kurmadan önce, güvenlik kenarlarının gerçekleştirilmesine ve tüm ezilme, kesilme, sürüklenme ve genel olarak tehlike bölgelerinin korunmasına veya ayrılmasına ilişkin tüm yapısal değişiklikleri EN 12604 ve 12453 normlarında öngörülenlere veya olası yerel kurma normlarına göre uygulayın. Mevcut yapının gerekli sağlamlık ve sabitlik özelliklerine sahip olduğuna kontrol edin.

-Kurmaya başlamadan önce ürünün sağlamlığını kontrol edin.

-Firma, motorize edilecek çerçevelerin üretiminde ve bakımında iyi teknik usullerine uyulmamasından ve ayrıca kullanım esnasında meydana gelebilecek herhangi bir şekil değişikliğinden sorumlu değildir.

-Beyan edilen sıcaklık aralığının, otomasyon sisteminin monte edileceği yere uygun olduğuna kontrol edin.

-Bu ürünü taşıyıcı atmosfere sahip ortamlara kurmayın: Parlayıcı gaz veya duman mevcudiyeti, güvenlik açısından ciddi bir tehlike oluşturur.

-Sistem üzerinde herhangi bir müdahale bulunmadan önce elektrik beslemesini kesin. Mevcut olmaları halinde olası tampon aküleri de sökün.

-Elektrik beslemesini bağlamadan önce plaka verilerinin, elektrik dağıtım şebekesinin verilerine uygun olduğundan ve elektrik tesisinin başında uygun bir diferansiyel şalterin ve aşırı akıma karşı korumanın bulunduğundan emin olun.

Otomasyon sisteminin besleme şebekesi üzerinde, III aşırı gerilim kategorisindeki şartlarda tamamen bağlantının kesilmesini sağlayan bir devre kesici veya omni-polar bir manyeto termik devre kesici öngörülmüştür.

-Elektrik besleme şebekesinin başında, yürürlükteki kanunlar tarafından öngörülenlere uygun ve eşik değeri 0.03A'den fazla olmayan bir diferansiyel şalter takılı olduğuna kontrol edin.

-Topraklamanın doğru şekilde gerçekleştirilmiş olduğuna kontrol edin: Topraklama ucu bulunan kapanan kısımların (bina kapıları, bahçe kapıları, vb.) bütün metal parçalarını ve sistemin bütün komponentlerini toprak hattına bağlayın.

-Kurma, EN 12978 ve EN 12453 standartlarına uygun güvenlik ve kontrol cihazları kullanılarak gerçekleştirilmelidir.

-Kurma kuvveti, şekil değiştirebilen kenarların kullanımı aracılığı ile azaltılabilir. Çarpma kuvvetinin, standartlar tarafından öngörülen değerleri aşması durumunda, basınca duyarlı veya elektro duyarlı cihazlar uygulayın.

-Alanı çarpma, ezilme, sürüklenme ve kesilme tehlikelerine karşı korumak için gerekli bütün emniyet cihazlarını (fotoseller, hassas güvenlik kenarları, vb.) uygulayın. Yürürlükteki yönetmelikler ve direktifleri, iyi teknik kriterlerini, kullanımı, kurma ortamını, sistemin işleme lojisi ve otomasyon sistemi tarafından geliştirilen güçleri dikkate alın.

-Tehlikeli bölgeleri (giderilemeyen riskleri) belirlemek için yürürlükteki yönetmelikler tarafından öngörülen işaretleri uygulayın. Her kurma, EN13241-1 standardı tarafından öngörülenler uyarınca görünür şekilde işaretlenmiş olmalıdır.

-Kurma tamamlandıktan sonra kapı/bahçe giriş kapısının belirleyici verilerini taşıyan etiket plakasını uygulayın.

-Bu ürün, kapı bulunduran kanatlar üzerine monte edilemez (motorun sadece kapalı kapı ile işletilebilir olması durumu hariç).

-Otomasyon sisteminin 2,5 m'den alçak bir yüksekliğe monte edilmiş olması veya erişilebilir olması halinde, elektrikli ve mekanik parçaların uygun şekilde korunmalarını garanti etmek gerekir.

-Her türlü sabit kumandayı, hareketli parçalardan uzak, tehlike yaratmayacak pozisyonda monte edin. Özellikle "insan mevcud" durumunda kullanılan kumandalar, yönlendirilen kısmın doğrudan görünür yerinde konumlandırılmalıdır; anahtarlı olmaları dışında, herkes tarafından erişilebilir olmayacak şekilde, minimum 1,5 m yüksekliğe kurulmalıdır.

-En az bir adet ışıklı (flaşör) sinyal cihazını görünür pozisyona yerleştirin, ayrıca sistemin üzerine bir Uyarı tabelası takın.

-Otomasyon sisteminin elle serbest bırakılmasının işlemesine ilişkin bir etiketi kalıcı şekilde takın ve manevra organının yakınına yerleştirin.

-Manevra esnasında yönlendirilen kısım ve çevresindeki parçalar arasında mekanik riskler ve özellikle çarpma, ezilme, sürüklenme ve kesilmenin önlediği veya bunlara karşı koruma olduğundan emin olun.

-Manevra esnasında yönlendirilen kısım ve etrafındaki sabit parçalar arasında mekanik riskler ve özellikle ezilme, sürüklenme ve kesilmenin önlediği veya bunlara karşı koruma olduğundan emin olun.

-Kurmaya gerçekleştirdikten sonra, motor otomasyon sistemi ayarının doğru düzenlenmiş olduğundan, koruma ve serbest bırakma sistemlerinin doğru işlediklerinden emin olun.

-Her türlü bakım veya onarım işlemlerinde sadece orijinal parçalar kullanın. Başka üreticilerin komponentlerinin kullanılması halinde, otomasyon sisteminin doğru işlemesi ve emniyeti açısından firma hiçbir sorumluluk üstlenmez.

-Firma tarafından açıkça yetkilendirilmediği otomasyon sisteminin komponentleri üzerinde hiçbir değişiklik yapılmaz. Tesisin kullanıcıları olası giderilemeyen riskler, uygulanmış kumanda sistemleri ve acil durum halinde elle açma işlemlerinin nasıl gerçekleştirilmesi gerektiği hakkında eğitim: Kullanım kılavuzunu nihai kullanıcıya teslim edin.

-Ambalaj malzemelerini (plastik, karton, polistiro, vb.), yürürlükteki standartlar bağlamında öngörülen hükümlere göre bertaraf edin. Naylon ve polistiro poşetleri çocukların ulaşabilecekleri yerlerde bırakmayın.

BAĞLANTILAR

DIKKAT! Şebeke bağlantı için: trifaze beslemeler için minimum 5x1,5mm² veya 4x1,5mm² kesitli veya monofaze beslemeler için 3x1,5mm² kesitli çok kutuplu kablo kullanılmalıdır (örneğin kablo, 4x1,5mm² kesitli, H05 VV-F tip olabilir). Yardımcı düzenlerin bağlantısı için, minimum 0,5 mm² kesitli kondüktörler kullanın.

-Sadece minimum 10A-250V kapasiteli butonlar kullanın.

-Kondüktörler, gerilim altındaki parçaları çok alçak güvenlik gerilimindeki parçalardan net şekilde ayrı tutmak amacı ile klemensler yakınında ek bir sabitleme (örneğin kenetler aracılığı ile) aracılığı ile kenetlenmiş olmalıdır.

-Besleme kablosu, kurma esnasında etkin kondüktörleri olabildiğince kısa bırakarak, toprak kondüktörünün uygun klemense bağlanmasını sağlamak için soyulmalıdır. Toprak kondüktörü, kablounun sabitleme cihazının gevşemesi halinde en son gerilen kondüktör olmalıdır.

DIKKAT! Çok alçak güvenlik gerilimli kondüktörler, alçak gerilim kondüktörlerinden fiziksel olarak ayrılmalıdır.

Gerilim altındaki parçalara erişim, sadece nitelikli personel (profesyonel kurucu) için mümkün olmalıdır

OTOMASYON SİSTEMİNİN KONTROLÜ VE BAKIM

Otomasyon sisteminin kesin olarak işler kıldandan önce ve bakım müdahaleleri esnasında aşağıdakileri titizlikle kontrol edin:

-Bütün komponentlerin iyice sabitlenmiş olduğuna kontrol edin;

-Elle kumanda durumunda start ve stop işlemini kontrol edin.

-Normal veya özelleştirilmiş işleme lojisi kontrol edin.

-Sadece yana kayar bahçe kapıları için: tüm kremayer boyunca 2 mm'lik bir boşluk ile kremayer – pinyon kavramasının doğruluğuna kontrol ediniz; kaydırma rayını daima artıklarından yoksun ve temiz tutun.

-Sadece yana kayar bahçe kapıları ve kapılar için: Bahçe kapısının kayma rayının lineer ve yatay olduğuna, tekerleklerin bahçe kapısının ağırlığını taşımaya uygun olduklarına kontrol ediniz.

-Sadece asma tip yana kayar bahçe kapıları için (Cantilever): Hareket esnasında alçalma veya sallanma olmadığını kontrol ediniz.

-Sadece kanatlı bahçe kapıları için: Kanat rotasyon ekseninin mükemmel şekilde dikey olduğuna kontrol ediniz.

-Sadece bariyerler için: Kapıya açmadan önce yayın gerginliğini mutlaka giderilmiş olması gerekir (bariyer kolu dikey konumda).

-Tüm güvenlik düzenlerinin (fotoseller, hassas güvenlik kenarları, vb.) doğru işlediklerini ve ezilmeyi önleyici güvenlik düzeninin doğru ayarlandığını kontrol ediniz; EN12445 standardı tarafından öngörülen noktalarda ölçülen çarpma kuvveti değeri, EN 12453 standardında belirtilenden daha düşük olduğuna kontrol edin.

-Çarpma kuvveti, şekil değiştirebilen kenarların kullanımı aracılığı ile azaltılabilir.

-Acil durum manevrasını (mevcut ise) fonksiyonelliğini kontrol edin.

-Uygulanmış kumanda cihazları ile açılma ve kapanma işlemini kontrol edin.

-Elektrik bağlantılarının ve kabloların sağlamlığını ve özellikle yalıtıcı kılıfların ve kablo kenetlerinin durumunu kontrol edin.

-Bakım esnasında fotosellerin optiklerini temizleyin.

-Otomasyon sisteminin hizmet dışı olduğu dönem zarfında, yönlendirilen kısım boş alıp, bahçe kapısının elle açılmasını ve kapanmasını sağlayacak şekilde acil durum serbest bırakılmasını ("ACİL DURUM MANEVRA" paragrafına bakın) etkinleştirin.

-Besleme kablosu hasar görmüş ise, her türlü riskin önlenmesi için kablounun üreticisi veya üreticinin teknik servisi tarafından ve her halükarda benzer nitelikte bir kişi tarafından değiştirilmesi gerekir.

-Doğrulanmamış yöntemde bağlanmış, (EN12453 Standardı tarafından belirlenmiş olduğu gibi) "D" tipi sistemlerin kurulması halinde, en az altı ayda bir sıklık ile zorunlu bir bakım yapılmasını şart koşunuz.

-Yukarıda tanımlandığı gibi bakım işlemleri en az yılda bir defa veya kurulma yerinin özelliklerinin gerektirmesi halinde, daha kısa süre aralıkları ile tekrarlanmalıdır.

DIKKAT!

Motorizasyonun bahçe kapısı/kapının kullanımı açısından bir kolaylaştırma mekanizması olduğuna ve montaj kusur ve hatalarından veya bakım yapılmamasından kaynaklanan sorunları çözdüğünü unutmayınız.



BERTARAF ETME

Materiyallerin bertaraf edilmesi, yürürlükteki standartlara uyularak yapılmalıdır. Artık kullanılmayacak cihazınızı, tükenmiş pilleri veya aküleri ev çöplüne atmayınız. Elektrikli veya elektronik cihazlardan kaynaklanan bütün atıklarınızı, bunların işlemlerini gerçekleştiren özel bir toplama merkezine götürerek iade etme sorumluluğuna sahipsiniz.

SÖKME

Otomasyon sisteminin, bir diğer yere yeniden monte edilmek için sökülmesi halinde aşağıdakilerin yapılması gerekir:

-Elektrik beslemesini kesin ve bütün elektrik tesisatını sökün.

-Aktüatörün sabitleme tabanından çıkarın.

-Mekanizmanın tüm komponentlerini sökün.

-Bazı komponentlerin sökülmemesi veya hasarlı olması halinde, bunları değiştirin.

UYGUNLUK BEYANNAMESİNE, WWW.BFT.IT WEB SİTESİNDE, ÜRÜNLER BÖLÜMÜNDE BAKILABİLİR

Bu kurma kılavuzunda açıkça öngörülmeyenlerin tümü yasaktır. İşletme mekanizmasının iyi işlemesi, sadece verilen bilgilere uyulması halinde garanti edilir. Firma, bu kılavuzda belirtilen bilgilere uyulmamasından kaynaklanan hasarlardan sorumlu değildir. Firma, ürünün esas özelliklerini sabit tutarak, işbu yayımı güncellemek taahhüdünde bulunmaksızın ürünü teknik, imalat ve ticari nitelikleri açısından iyileştirmek için uygun görüldüğü değişiklikleri her an uygulamaya hakkını saklı tutmuştur.

KURMA KILAVUZU

D812163 00101_04

2) ÜRÜNÜN GENEL ÇERÇEVESİ

THALIA kumanda paneli, üretici tarafından standart ayarlama ile tedarik edilir. Her türlü değişiklik, dahili ekranlı programlayıcı aracılığı ile veya üniversal avuçlu programlayıcı aracılığı ile ayarlanmalıdır. EELINK protokolünü tamamen destekler.

Başlıca özellikler şunlardır:

- BT 24V 1 veya 2 motor kontrolü
Not: Aynı tip 2 motorun kullanılması zorunludur.
- Engel algılama ile torkun elektronik ayarı
- Seçilen motora göre limit sviçi kontrol girişleri
- Güvenlik düzenleri için ayrı girişler
- Verici klonlamalı rolling-code entegre radyo alıcı.

Kart, bakım işlemlerini veya değiştirmeyi daha kolay kılmak için çıkarılabilir tip klemens kutusu ile donatılmıştır. Kurucunun işini kolaylaştırmak için bir dizi önceden kablajlanmış jumper ile tedarik edilir.

Jumper'ler yandaki klemenslere ilişkindir: 70-71, 70-72, 70-74. Yukarıda belirtilen klemensler kullanıldığında, ilişkin jumper'leri çıkarın.

TEST

THALIA paneli, her açma ve kapama devrini gerçekleştirmeden önce, marş rölelerinin ve güvenlik düzenlerinin (fotoseller) kontrolünü (testini) gerçekleştirir.

Kötü işlemler halinde bağlı düzenlerin düzenli işlediğini ve kablajları kontrol edin.

3) TEKNİK VERİLER	
Güç kaynağı	220-230V 50/60 Hz*
Şebeke/alçak gerilim yalıtımı	> 2MΩhm 500V ---
İşleme sıcaklığı	-20 / +55°C
Termik koruma	Yazılım
Dielektrik sertlik	Şebeke/bt 3750V~ 1 dakika boyunca
Motor çıkış akımı	7.5A+7.5A max

Motor rölesi komütasyon akımı	10A
Motorlar maksimum gücü	180W + 180W (24V ---)
Aksesuar beslemesi	24V~ (1A max emme) 24V~safe
AUX 0	N.O. 24V --- besili kontak (1A max)
AUX 3	N.O. kontak (24V~ /1A max)
Sigortalar	Bakın Fig. C
Kombinasyon sayısı:	4 milyar
Belleğe kaydedilebilen max radyo kumanda sayısı:	63

(* İstek üzerine mevcut diğer gerilimler)

Kullanılabilir verici versiyonları:

Tüm ROLLING CODE vericiler aşağıdakiler ile uyumludur ((ER-Ready))

4) BORULARIN HAZIRLANMASI Fig. A

5) KLEMENS KUTUSU BAĞLANTILARI Fig. C

UYARILAR - Kablo çekme ve montaj işlemlerinde yürürlükteki standartlara ve her halükarda iyi teknik prensiplerine uyun.

Farklı gerilimler ile beslenen kondüktörler, fiziksel olarak ayrılmalı veya en az 1 mm'lik ek yalıtım ile uygun şekilde yalıtılmalıdır.

Kondüktörler, klemenslerin yakınında ilave bir sabitleme öngörülerek, örneğin kenetler aracılığı ile bağlanmalıdır.

Bütün bağlantı kabloları, dağıtımcıdan uygun şekilde uzak tutulmalıdır.

DİKKAT! Şebekeye bağlantı için, yürürlükteki standartlar uyarınca öngörülen tip, minimum 3x1.5mm² kesitli multipolar kablo kullanın.

Motorların bağlantısı için, yürürlükteki standartlar uyarınca öngörülen tip, minimum 1.5mm² kesitli kablo kullanın. Örnek olarak, kablo dışarıda (açık mekanda) bulunuyor ise, en az H07RN-F'ye eşit, içeride (kanalda) bulunması halinde, en az H05 VV-F'ye eşit olmalıdır.

	Klemens	Tanım	Tarif
Besleme	L	FAZ	Monofaz besleme 220-230V 50/60 Hz*
	N	NÖTR	
	JP5	PRIM TRAFO	Primer trafo bağlantısı, 220-230V
	JP7		
Motor	JP21	SEK TRAFO	Kart besleme: 24V~ Sekonder trafo 24V= Tampon aküden besleme
	10	MOT1 +	Motor 1 bağlantısı. Kapanmada gecikmeli faz değişikliği. Fig. E bağlantılarını kontrol ediniz
	11	MOT1 -	
	14	MOT2 +	Motor 2 bağlantısı. Açılmada gecikmeli faz değişikliği. Fig. E bağlantılarını kontrol ediniz
15	MOT2 -		
Aux	20	AUX 0 - BESİLİ KONTAK 24V (N.O.) (1A MAX)	AUX 0 konfigüre edilebilir çıkış - Varsayılan FLAŞÖR. İKİNCİ RADYO KANALI/ SCA AÇIK GİRİŞ KAPISI İKAZ LAMBASI/ KAPI İŞİĞİ Kumandası/ BÖLGE İŞİĞİ/ MERDİVEN İŞİĞİ Kumandası/ AÇIK GİRİŞ KAPISI ALARMI/ FLAŞÖR/ KLİPSLİ ELEKTRİKLİ KİLİT/ MIKNATISLI ELEKTRİKLİ KİLİT/ BAKIM/ FLAŞÖR VE BAKIM. "AUX çıkışlarının konfigürasyonu" tablosunu referans alın.
	21		
	26	AUX 3 - SERBEST KONTAK (N.O.) (Max 24V 1A)	AUX 3 konfigüre edilebilir çıkış - 2.RADYO KANALI Çıkış Default. 2.RADYO KANALI/ SCA BAHÇE GİRİŞ KAPISI AÇIK İKAZ LAMBASI/ KAPI İŞİĞİ kumandası/ BÖLGE İŞİĞİ kumandası/ MERDİVEN İŞİĞİ/ BAHÇE GİRİŞ KAPISI AÇIK ALARMI/ FLAŞÖR/ KLİPSLİ ELEKTRİKLİ KİLİT/ MIKNATISLI ELEKTRİKLİ KİLİT. "AUX çıkışlarının konfigürasyonu" tablosunu referans alın.
ELI 250 BT için limit sviçi	27		
	41	+ REF SWE	Ortak limit sviçi
	42	SWC 1	SWC1 motor 1 kapanma limit sviçi (N.C.).
	43	SWO 1	SWO1 motor 1 açılma limit sviçi (N.C.).
	44	SWC 2	SWC2 motor 2 kapanma limit sviçi (N.C.).
PHOBOS N BT - LUX G BT için limit sviçi	45	SWO 2	SWO2 motor 2 açılma limit sviçi (N.C.).
	42	SW 1	Motor 1 limit sviçi kontrolü. Bir telli limit sviçleri işletmeli aktüatörler için.
LUX BT - LUX G BT için limit sviçi	43	SW 2	Motor 2 limit sviçi kontrolü. Bir telli limit sviçleri işletmeli aktüatörler için.
	41	+ REF SWE	Ortak limit sviçi
	42	SW 1	Motor 1 limit sviçi kontrolü.
Aksesuar besleme	43	SW 2	Motor 2 limit sviçi kontrolü.
	50	24V-	Aksesuar besleme çıkışı.
	51	24V+	
Kumandalar	52	24 Vsafe+	Test edilmiş güvenlik cihazları için besleme çıkışı (fotosel vericisi ve hassas güvenlik kenarı vericisi). Sadece manevra devri esnasında etkin çıkış.
	60	Ortak	Ortak girişler IC 1 ve IC 2
	61	IC 1	Konfigüre edilebilir kumanda girişi 1 (N.O.) - Default START E. START E / START I / OPEN / CLOSE / PED / TIMER / TIMER PED "Kumanda girişlerinin konfigürasyonu" tablosunu referans alın.
	62	IC 2	Konfigüre edilebilir kumanda girişi 2 (N.O.) - Default PED. START E / START I / OPEN / CLOSE / PED / TIMER / TIMER PED "Kumanda girişlerinin konfigürasyonu" tablosunu referans alın.

KURMA KILAVUZU

	Klemens	Tanım	Tarif
Güvenlik düzenleri	70	Ortak	Ortak girişler STOP, SAFE 1 ve SAFE 2
	71	STOP	Kumanda, manevrayı keser. (N.C.) Kullanılmadığında jumper'i takılı bırakın.
	72	SAFE 1	Konfigüre edilebilir güvenlik girişi 1 (N.C.) - Default PHOT. PHOT / PHOT TEST / PHOT OP / PHOT OP TEST / PHOT CL / PHOT CL TEST / BAR / BAR TEST / BAR 8K2 "Güvenlik girişlerinin konfigürasyonu" tablosunu referans alın.
	73	FAULT 1	SAFE 1'e bağlı güvenlik cihazlarının test girişi.
	74	SAFE 2	Konfigüre edilebilir güvenlik girişi 2 (N.C.) - Default BAR. PHOT / PHOT TEST / PHOT OP / PHOT OP TEST / PHOT CL / PHOT CL TEST / BAR / BAR TEST / BAR 8K2 "Güvenlik girişlerinin konfigürasyonu" tablosunu referans alın.
	75	FAULT 2	SAFE 2'ye bağlı güvenlik cihazlarının test girişi.
Anten	Y	ANTEN	Anten girişi. 433MHz'e ayarlanmış bir anten kullanın. Anten-Alıcı bağlantısı için RG58 koaksiyel kablo kullanın. Antenin yakınında metal kütlelerin bulunması, radyo sinyallerinin alışı olumsuz etkileyebilir. Verici kapasitesinin yetersiz olması halinde, anteni daha uygun bir pozisyona taşıyın.
	#	SHIELD	

AUX çıkışlarının konfigürasyonu

Lojik Aux= 0 - 2. RADYO KANALI çıkışı. Kontak, 2. radyo kanalının etkinleştirilmesinde 1 saniye boyunca kapalı kalır.
Lojik Aux= 1 - SCA AÇIK GİRİŞ KAPISI İKAZ LAMBASI çıkışı. Kontak, açılma esnasında ve açık kanat ile kapalı, kapanma esnasında aralıklı, kapalı kanat ile açık kalır.
Lojik Aux= 2 - KAPI IŞIĞI kumanda çıkışı. Kontak, son manevradan sonra 90 saniye boyunca kapalı kalır.
Lojik Aux= 3 - BÖLGE IŞIĞI kumanda çıkışı. Kontak, manevranın tüm süresi boyunca kapalı kalır.
Lojik Aux= 4 - MERDIVEN IŞIĞI çıkışı. Kontak, manevra başlangıcında 1 saniye boyunca kapalı kalır.
Lojik Aux= 5 - BAHÇE GİRİŞ KAPISI AÇIK ALARMI çıkışı. Kanaadın, ayarlanmış TCA'ya göre iki kat süre boyunca açık kalması halinde kontak kapalı kalır.
Lojik Aux= 6 - FLAŞÖR için çıkış. Kontak, kanatların hareket ettirilmesi esnasında kapalı kalır.
Lojik Aux= 7 - KLIPSLI ELEKTRIKLI KILIT için çıkış. Kontak, her açılmada 2 saniye boyunca kapalı kalır.
Lojik Aux= 8 - MIKNATISLI ELEKTRIKLI KILIT için çıkış. Kontak, bahçe giriş kapısı kapalı olduğunda kapalı kalır.
Aux= 9 Lojiji - BAKIM çıkışı. Kontak, bakım talebini bildirmek için Bakım parametresinde düzenlenmiş değere ulaşılan kadar kapalı kalır.
Aux= 10 Lojiji - FLAŞÖR VE BAKIM çıkışı. Kontak, kanatların hareket ettirilmesi esnasında kapalı kalır. Bakım parametresinde düzenlenmiş değere ulaşılmaması halinde, manevra sonunda, kapalı kanat ile kontak, bakım talebini bildirmek için 10s boyunca 4 kez kapanır ve 5s boyunca açılır.

Kumanda girişlerinin konfigürasyonu

Lojik IC= 0 - Start E olarak konfigüre edilmiş giriş. Lojik MOV uyarınca işleme. $5\epsilon EP - bY - 5\epsilon EP \quad \Gamma_{\text{ouEP}}n\epsilon$. Trafik lambası işletmesi için dış start.
Lojik IC= 1 - Start I olarak konfigüre edilmiş giriş. Lojik MOV uyarınca işleme. $5\epsilon EP - bY - 5\epsilon EP \quad \Gamma_{\text{ouEP}}n\epsilon$. Trafik lambası işletmesi için iç start.
Lojik IC= 2 - Open olarak konfigüre edilmiş giriş. Kumanda, bir açma gerçekleştirir. Girişin kapalı kalması halinde kanatlar, kontakın açılmasına kadar açık kalırlar. Kontak açıkken otomasyon, tca süresi (etkin ise) sonrasında kapatır.
Lojik IC= 3 - Close olarak konfigüre edilmiş giriş. Kumanda, bir kapatma gerçekleştirir.
Lojik IC= 4 - Ped olarak konfigüre edilmiş giriş. Kumanda, kısmi bir yaya girişi açma gerçekleştirir. Lojik MOV uyarınca işleme. $5\epsilon EP - bY - 5\epsilon EP \quad \Gamma_{\text{ouEP}}n\epsilon$
Lojik IC= 5 - Timer olarak konfigüre edilmiş giriş. Open'a benzer işleme, fakat kapanma, şebekeden besleme kesilmesi sonrasında da garanti edilir.
Lojik IC= 6 - Timer Ped olarak konfigüre edilmiş giriş. Kumanda, kısmi bir yaya girişi açma gerçekleştirir. Girişin kapalı kalması halinde kanat, kontakın açılmasına kadar açık kalır. Girişin kapalı kalması ve Start E, Start I veya Open kumandalarından birinin etkinleştirilmesi halinde, komple bir manevra gerçekleştirilir ve sonra yaya girişi açma yeniden düzenlenir. Kapanma, şebekeden besleme kesilmesi sonrasında da garanti edilir.

Güvenlik girişlerinin konfigürasyonu

Lojik SAFE= 0 - Phot, fotosel olarak konfigüre edilmiş giriş test edilmemiş (*). (Fig. F, Ref. 1). Ek test kontağı ile donatılmamış olan cihazların bağlantısını sağlar. Kararma halinde, fotoseller gerek açılmada gerekse kapanmada etkindirler. Kapanma esnasında fotoselin kararması, sadece fotoselin serbest kalmasından sonra hareketi ters çevirir. Kullanılmadığında jumper'i takılı bırakın.
Lojik SAFE= 1 - Phot test, test edilmiş fotosel olarak konfigüre edilmiş giriş. (Fig. F, Ref. 2). Manevra başlangıcında fotosellerin testini etkinleştirir. Kararma halinde, fotoseller gerek açılmada gerekse kapanmada etkindirler. Kapanma esnasında fotoselin kararması, sadece fotoselin serbest kalmasından sonra hareketi ters çevirir.
Lojik SAFE= 2 - Phot op, sadece açılmada etkin fotosel olarak konfigüre edilmiş giriş test edilmemiş (*). (Fig. F, Ref. 1). Ek test kontağı ile donatılmamış olan cihazların bağlantısını sağlar. Kararma halinde, kapanmadaki fotoselin işleme devre dışı bırakılır. Açılma aşamasında, fotoselin kararma süresi boyunca hareketi bloke eder. Kullanılmadığında jumper'i takılı bırakın.
Lojik SAFE= 3 - Phot op test, sadece açılmada etkin test edilmiş fotosel olarak konfigüre edilmiş giriş (Fig. F, Ref. 2). Manevra başlangıcında fotosellerin testini etkinleştirir. Kararma halinde, kapanmadaki fotoselin işleme devre dışı bırakılır. Açılma aşamasında, fotoselin kararma süresi boyunca hareketi bloke eder.
Lojik SAFE= 4 - Phot cl, sadece kapanmada etkin fotosel olarak konfigüre edilmiş giriş test edilmemiş (*). (Fig. F, Ref. 1). Ek test kontağı ile donatılmamış olan cihazların bağlantısını sağlar. Kararma halinde, açılmadaki fotoselin işleme devre dışı bırakılır. Kapanma aşamasında derhal ters çevirir. Kullanılmadığında jumper'i takılı bırakın.
Lojik SAFE= 5 - Phot cl test, sadece kapanmada etkin test edilmiş fotosel olarak konfigüre edilmiş giriş (Fig. F, Ref. 2). Manevra başlangıcında fotosellerin testini etkinleştirir. Kararma halinde, açılmadaki fotoselin işleme devre dışı bırakılır. Kapanma aşamasında derhal ters çevirir.
Lojik SAFE= 6 - Bar, hassas güvenlik kenarı olarak konfigüre edilmiş giriş test edilmemiş (*). (Fig. F, Ref. 3). Ek test kontağı ile donatılmamış olan cihazların bağlantısını sağlar. Kumanda, hareketi 2 saniye boyunca ters çevirir. Kullanılmadığında jumper'i takılı bırakın
Lojik SAFE= 7 - Bar, test edilmiş hassas güvenlik kenarı olarak konfigüre edilmiş giriş (Fig. F, Ref. 4). Manevra başlangıcında hassas güvenlik kenarlarının testini etkinleştirir. Kumanda, hareketi 2 saniye boyunca ters çevirir.
Lojik SAFE= 8 - Bar 8k2 olarak konfigüre edilmiş giriş (Fig. F, Ref. 5). 8K2 rezistif kenar için giriş. Kumanda, hareketi 2 saniye boyunca ters çevirir.

(* Doğrulanmamış yöntemde bağlanmış, (EN12453 Standardı tarafından belirlenmiş olduğu gibi) "D" tipi sistemlerin kurulması halinde, en az altı ayda bir sıklık ile zorunlu bir bakım yapılmasını şart koşunuz.

6) MOTOR BAĞLANTISI Fig. E

7) GÜVENLİK CİHAZLARI

Not: Sadece serbest anahtarlama kontaklı alıcı güvenlik cihazları kullanın.

7.1) TEST EDİLMİŞ CİHAZLAR FIG. F

7.2) TEST EDİLMEMİŞ 1 FOTSEL ÇİFTİ BAĞLANTISI FIG. D

8) MENÜLERE GİRİŞ: FIG. 1

8.1) PARAMETRE (PR-RF) MENÜSÜ (TABLO "A" PARAMETRELER)

8.2) LOJİK (LOGIC) MENÜSÜ (TABLO "B" LOJİKLER)

8.3) RADYO (RADIO) MENÜSÜ (TABLO "C" RADYO)

- ÖNEMLİ NOT: BELLEGE KAYDEDİLMİŞ BİRİNCİ VERİCİYİ, ANAHTAR (MASTER) İŞARETİ İLE İŞARETLEYİN.

BİRİNCİ VERİCİ, ELLE PROGRAMLAMA HALİNDE ALICININ ANAHTAR KODU'NU tahsis eder; bu kod, radyo vericilerin bir sonraki klonlanmasını gerçekleştirebilmek için gereklidir.

Ayrıca Clonix entegre alıcı, birkaç önemli ileri fonksiyonelliğe sahiptir:

- Master vericinin klonlanması (rolling-code (atlamalı) veya sabit kod).
- Alıcıya önceden girilmiş vericilerin değiştirilmesi için klonlama.
- Vericilerin veri tabanı yönetimi.
- Alıcı grupları yönetimi.

Bu ileri fonksiyonelliklerin kullanımı için, üniversal avuçlu programlayıcının talimatlarını ve alıcı programlamaları genel kılavuzunu referans olarak alın.

8.4) DEFAULT (DEFAULT) MENÜSÜ

Brengt de centrale terug naar de vooaf ingestelde DEFAULT-waarden. Na het herstel is het noodzakelijk een nieuwe AUTOSET uit te voeren.

8.5) LİSAN (LANGUAGE) MENÜSÜ

Ekran programlama düzeneğinde lisan ayarını yapmanızı sağlar.

8.6) AUTOSET (RESET) MENÜSÜ

- Özel menüye giderek, otomatik bir ayarlama işlemini başlatın.
- OK butonuna basıldığında yandaki mesaj görüntülenir "....."; santral, bir açılma hareketini kumanda eder ve bunu bir kapanma hareketi izler; bu esnada kapının hareketi için gerekli minimum tork değeri otomatik olarak ayarlanır. Autoset için gerekli manevra sayısı 1 ile 3 arasında değişebilir. Bu aşama esnasında fotosellerin kararmasını ve de START, STOP kumandalarının ve ekranın kullanılmasını önlemek önemlidir. Bu işlemin sonunda kontrol santrali, optimal tork değerlerini otomatik olarak ayarlar. Bunları kontrol edin ve gerekmesi halinde programlamada belirtildiği gibi değiştirin.

⚠ DİKKAT!! EN12445 standardında belirlenen noktalarda ölçülen çarpma kuvveti değerinin, EN 12453 standardında belirtilen altında olduğunu kontrol edin.

⚠ Çarpma kuvveti, şekil değiştirebilen kenarların kullanımı aracılığı ile azaltılabilir.

⚠ DİKKAT!! EN12445 standardında belirlenen noktalarda ölçülen çarpma kuvveti değerinin, EN 12453 standardında belirtilen altında olduğunu kontrol edin.

8.7) KURMA KONTROL SIRASI

1. AUTOSET (*) manevrasını gerçekleştirin.
2. Çarpma kuvvetini kontrol edin: limitlere (**) uygun olması halinde madde 10'a gidin, aksi takdirde
3. Gerekli olması halinde, hız ve duyarlılık (kuvvet) parametrelerini ayarlayın: Parametreler tablosuna bakın.
4. Çarpma kuvvetini tekrar kontrol edin: limitlere (**) uygun olması halinde madde 10'a gidin, aksi takdirde
5. Pasif bir güvenlik kenarı uygulayın.
6. Çarpma kuvvetini tekrar kontrol edin: limitlere (**) uygun olması halinde madde 10'a gidin, aksi takdirde
7. Basınca duyarlı koruma mekanizmalarını veya elektro duyarlı mekanizmaları (örneğin aktif güvenlik kenarı) (**) uygulayın

8. Çarpma kuvvetini tekrar kontrol edin: limitlere (**) uygun olması halinde madde 10'a gidin, aksi takdirde

9. İşletme mekanizmasının hareket ettirilmesine sadece "İnsan mevcut" modunda izin verin

10. Manevra alanında mevcudiyet algılama mekanizmalarının hepsinin doğru çalıştıklarını kontrol edin

(*) Autoset gerçekleştirmeden önce bütün montaj ve emniyete alma işlemlerinin, motorizasyon kılavuzunda yer alan kurma uyarılarında belirtilenlere uygun olarak doğru şekilde uygulanmış olduğunu kontrol edin.

(**) Risk analizlerine bağlı olarak her halükarda duyarlı koruma mekanizmalarının uygulanması gerekli olabilir.

8.8) LİMİT SVİÇİ AYAR MENÜSÜ (LS AY.)

Enkoder ile donatılmış motorlar için limit svicilerinin ayarlanmasını sağlar. Menü, şu motorlar ile etkindir: LUX BT, LUX G BT. Bütün diğer durumlarda, "HULLAR LARZ" mesajı görüntülenir.

NOT: Bu hareketler, güvenlik düzenlerinin müdahalesi bulunmadan, düşük hız ile insan mevcut modunda gerçekleştirilir. "Limit Reset" lojisinin ayarlanmış olması halinde, sadece motor 1'e ilişkin mesajlar ("aP" ve "cL") görüntülenecektir.

8.9) İSTATİSTİKLER MENÜSÜ

Kartın sürümünü, toplam manevra sayısını (yüzlük), belleğe kaydedilmiş radyo kumanda sayısını ve son 30 hatayı görüntülemeyi sağlar (ilk 2 sayı pozisyonu, son 2 sayı hata kodunu belirtir). 01 sayılı hata en yeni hatadır.

8.10) ŞİFRE MENÜSÜ

Kartın U-link ağı yoluyla programlanması için bir şifre ayarlanmasına izin verir. 1,2,3,4 olarak düzenlenmiş "KORUMA SEVİYESİ" lojiği ile programlama menülerine erişmek için şifre talep edilir. 10 ardıl başarısız erişim denemesinden sonra, yeni bir deneme için 3 dakika beklenmesi gerekir. Bu süre esnasında her erişim denemesinde ekran "BLOC" görüntüler. Varsayılan şifre 1234'tür.

9) KAPANMA LİMİT SVİÇİ BASKISI Fig. G Ref. A-B

AÇILMA YÖNÜ Fig. G Ref. C-D

10) GENİŞLEME KARTLARI VE SÜRÜM > V1.40 ÜNİVERSAL AVUÇLU PROGRAMLAYICI İLE BAĞLANTI (Fig. H) Spesifik kılavuza bakın.

11) U-LINK OPSİYONEL MODÜLLER

U-link modüllerinin bilgilerini referans olarak alın. Bazı modüllerin kullanımı, radyo kapasitesinin azalmasına neden olur. Tesis, 433MHz frekansında akortlanmış uygun anten ile uyarlayınız.

12) ELEKTRİKLİ KİLİT Fig. I

ELEKTRİKLİ KİLİT

⚠ DİKKAT: 3m'den fazla uzunluklu kanatlar halinde,

⚠ bir elektrikli kilidin kurulması zorunludur.

Res. I, THALIA kontrol paneline bağlı, ECB 24V~ klipsli bir elektrikli kilidin bağlantı örneğini belirtir. THALIA paneli, elektrikli kilidi yönlendirmek için özel bir MEBT mod. kart gerektirir.

13) FABRİKA DÜZENLEMELERİNİN YENİDEN DÜZENLENMESİ (Fig.J)

DİKKAT Kontrol ünitesini fabrikada önceden ayarlanmış değerlere geri getirir

ve bellekteki bütün radyo kumandalar silinir.

DİKKAT! Hatalı bir ayar kişilere, hayvanlara veya eşyalara hasarlar verebilir.

- Kartın gerilimini kesin (Fig.J rif.1)

- Stop girişini açın ve - ve OK tuşlarına aynı anda basın (Fig.J rif.2)

- Karta gerilim verin (Fig.J rif.3)

- Ekran, RST görüntüler; 3s içinde OK tuşuna basarak onay verin (Fig.J rif.4)

- Prosedürün sona ermesini bekleyin (Fig.J rif.5)

- Prosedür sona erdi (Fig.J rif.6)

DİKKAT! Hatalı bir ayar kişilere, hayvanlara veya eşyalara hasarlar verebilir.

⚠ DİKKAT: EN12445 standardında belirlenen noktalarda ölçülen çarpma kuvveti değerinin, EN 12453 standardında belirtilen altında olduğunu kontrol edin.

⚠ Çarpma kuvveti, şekil değiştirebilen kenarların kullanımı aracılığı ile azaltılabilir.

Daha iyi bir sonuç elde etmek için autoset'in süknunet konumundaki (yani art arda yapılmış çok sayıda hareketler nedeniyle aşırı ısınmamış) motorlar ile gerçekleştirilmesi tavsiye edilir.

TABLO "A" - PARAMETRE MENÜSÜ - (PR-RF)

Parametre	Min.	Max.	Default	Kişisel	Tanım	Tarif
oPEn dELAY t iPE	0	10	3		Motor 2 açılma gecikme süresi [sn]	Motor 1'e göre motor 2'nin açılmada gecikme süresi.
cLS dELAY t iPE	0	25	3		Motor 1 kapanma gecikme süresi [sn]	Motor 2'ye göre motor 1'in kapanmada gecikme süresi.
t cR	0	120	10		Otomatik kapanma süresi [sn]	Otomatik kapanma öncesi bekleme süresi.
t rFLGht. cLr t	1	180	40		Trafik lambası bölgesini boşaltma süresi [sn]	Trafik lambası tarafından düzenlenen trafiğe ilişkin bölgenin boşaltılma süresi.
oP.d İSt. SLoUd	0	50	10		Açılmada yavaşlama alanı [%]	Toplam strokun yüzde biriminde ifade edilmiş, motorun/motorların açılmada yavaşlama alanı. DİKKAT: Parametre değiştirildikten sonra, kesintisiz komple bir manevra yapılması gerekli olacaktır. DİKKAT: Ekran üzerinde "SET" bulunduğu anda, engel algılama etkin değildir. DİKKAT: stop pimleri entegre olan aktüatörler ile 5" üzerinde bir değerde yavaşlamanın daima etkin olması zorunludur
cL.d İSt. SLoUd	0	50	10		Kapanmada yavaşlama alanı [%]	Toplam strokun yüzde biriminde ifade edilmiş, motorun/motorların kapanmada yavaşlama alanı. DİKKAT: Parametre değiştirildikten sonra, kesintisiz komple bir manevra yapılması gerekli olacaktır. DİKKAT: Ekran üzerinde "SET" bulunduğu anda, engel algılama etkin değildir. DİKKAT: stop pimleri entegre olan aktüatörler ile 5" üzerinde bir değerde yavaşlamanın daima etkin olması zorunludur

KURMA KILAVUZU

Parametre	Min.	Max.	Default	Kişisel	Tanım	Tarif
d İSt. dEcEL	0	50	15		Yavaşlama alanı [%]	Toplam strokun yüzde birinde ifade edilmiş, motorun/motorların gerek açılmada gerekse kapanmada yavaşlama alanı (işleme hızından yavaşlama hızına geçiş). DİKKAT: Parametre değiştirildikten sonra, kesintisiz komple bir manevra yapılması gerekli olacaktır. DİKKAT: Ekran üzerinde "SET" bulunduğu anda, engel algılamaya etkin değildir.
PARt IRL oPEn InG	10	99	99		Kısmi açılma M1 [%]	PED yaya kumandasının etkinleştirilmesinden sonra toplam açılmaya göre yüzde olarak kısmi açılma alanı.
oPFoRcE	1	99	50		Açılmada kanadın/ kanatların gücü [%]	Açılmada kanat/kanatlar tarafından uygulanan güç. Bir engel alarmı oluşturmadan önce, autotet esnasında belleğe kaydedilmiş (ve daha sonra güncellenmiş) olan haricinde çekilen güç yüzdesini temsil eder. Parametre, autotet tarafından otomatik olarak ayarlanır. ⚠ DİKKAT: Darbe gücü üzerinde doğrudan etki gösterir: Ayarlanmış diğer değer ile yürürlükteki güvenlik kurallarına uyulduğunu kontrol edin (*). Gerekli olması halinde, ezilmevi önleyici güvenlik cihazları kurun (**).
cLSFoRcE	1	99	50		Kapanmada kanadın/ kanatların gücü [%]	Kapanmada kanat/kanatlar tarafından uygulanan güç. Bir engel alarmı oluşturmadan önce, autotet esnasında belleğe kaydedilmiş (ve daha sonra güncellenmiş) olan haricinde çekilen güç yüzdesini temsil eder. Parametre, autotet tarafından otomatik olarak ayarlanır. ⚠ DİKKAT: Darbe gücü üzerinde doğrudan etki gösterir: Ayarlanmış diğer değer ile yürürlükteki güvenlik kurallarına uyulduğunu kontrol edin (*). Gerekli olması halinde, ezilmevi önleyici güvenlik cihazları kurun (**).
oP SPEEd	15	99	99		Açılmadaki hız [%]	Motor/motorlar tarafından açılmada ulaşılabilecek maksimum hızın yüzdesi. DİKKAT: Parametre değiştirildikten sonra, kesintisiz komple bir manevra yapılması gerekli olacaktır. DİKKAT: Ekran üzerinde "SET" bulunduğu anda, engel algılamaya etkin değildir.
cL SPEEd	15	99	99		Kapanmadaki hız [%]	Motor/motorlar tarafından kapanmada ulaşılabilecek maksimum hızın yüzdesi. DİKKAT: Parametre değiştirildikten sonra, kesintisiz komple bir manevra yapılması gerekli olacaktır. DİKKAT: Ekran üzerinde "SET" bulunduğu anda, engel algılamaya etkin değildir.
SlOb SPEEd	15	99	25		Yavaşlama hızı [%]	Maksimum işleme hızının yüzdesinde ifade edilmiş, yavaşlama aşamasında açılmada ve kapanmada motorun/motorların hızı. DİKKAT: Parametre değiştirildikten sonra, kesintisiz komple bir manevra yapılması gerekli olacaktır. DİKKAT: Ekran üzerinde "SET" bulunduğu anda, engel algılamaya etkin değildir.
PR InEEnRncE	0	250	0		Bakım eşiği manevra sayısı programlama [yüzlük]	Varıldıktan sonra, Bakım veya Flaşör ve Bakım olarak konfigüre edilmiş AUX çıkış üzerinde bakım yapılmasının gerekli olduğunun bildirildiği manevra sayısını düzenlemeyi sağlar

(*) Avrupa Birliği çerçevesinde güç limitleri için EN12453 standardını ve ölçü metodu için EN12445 standardını uygulayın.



(**) Çarpma kuvveti, şekil değiştirebilen kenarların kullanımı aracılığı ile azaltılabilir.

TABLO "B" - LOJİK MENÜSÜ - (LoG İc)

Lojik	Tanım	Default	Yapılmış ayarlamayı işaretleyin	Seçenekler																												
Motor tYPE	(Karta bağlı motor tipini ayarlayın.)	0	0	Motorlar etkin değil																												
			1	ELI 250 BT																												
			2	PHOBOS N BT																												
			3	IGEA BT																												
			4	LUX BT																												
			5	LUX G BT																												
			6	SUB BT																												
7	KUSTOS BT A - PHOBOS BT A																															
tCRA	Otomatik Kapanma Süresi	0	0	Lojik etkin değil																												
			1	Otomatik kapanmayı etkinleştirir																												
FRSt cLS.	Hızlı kapanma	0	0	Lojik etkin değil																												
			1	Ayarlanmış TCA'nın sonunu beklemeden önce, fotosellerin serbest bırakılmasından 3 saniye sonra kapatır																												
StEP-bY-StEP PoUEnE	Adım adım hareketi	0	0	Start E, Start I, Ped olarak konfigüre edilmiş girişler 4 adım lojiği ile işler.																												
			1	Start E, Start I, Ped olarak konfigüre edilmiş girişler 3 adım lojiği ile işler. Kapanma aşaması esnasındaki impuls, hareketi ters çevirir.																												
			2	Start E, Start I, Ped olarak konfigüre edilmiş girişler 2 adım lojiği ile işler. Her impalsta hareketi ters çevirir.																												
				<table border="1"> <thead> <tr> <th colspan="4">Adım adım har.</th> </tr> <tr> <th></th> <th>2 ADIM</th> <th>3 ADIM</th> <th>4 ADIM</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td>KAPALI</td> <td>AÇAR</td> <td>AÇAR</td> <td>AÇAR</td> </tr> <tr> <td>KAPANMADA</td> <td>AÇAR</td> <td>AÇAR</td> <td>STOP</td> </tr> <tr> <td>AÇIK</td> <td>KAPATIR</td> <td>KAPATIR</td> <td>KAPATIR</td> </tr> <tr> <td>AÇILMADA</td> <td>KAPATIR</td> <td>STOP + TCA</td> <td>STOP + TCA</td> </tr> <tr> <td>STOP SONRASI</td> <td>AÇAR</td> <td>AÇAR</td> <td>AÇAR</td> </tr> </tbody> </table>	Adım adım har.					2 ADIM	3 ADIM	4 ADIM	KAPALI	AÇAR	AÇAR	AÇAR	KAPANMADA	AÇAR	AÇAR	STOP	AÇIK	KAPATIR	KAPATIR	KAPATIR	AÇILMADA	KAPATIR	STOP + TCA	STOP + TCA	STOP SONRASI	AÇAR	AÇAR	AÇAR
Adım adım har.																																
	2 ADIM	3 ADIM	4 ADIM																													
KAPALI	AÇAR	AÇAR	AÇAR																													
KAPANMADA	AÇAR	AÇAR	STOP																													
AÇIK	KAPATIR	KAPATIR	KAPATIR																													
AÇILMADA	KAPATIR	STOP + TCA	STOP + TCA																													
STOP SONRASI	AÇAR	AÇAR	AÇAR																													

KURMA KILAVUZU

D812163 00101_04

Lojik	Tanım	Default	Yapılmış ayarlamayı işaretleyin	Seçenekler
<i>PrE-RLArP</i>	Ön alarm	0	0	Yanıp sönen ışık, motorun/motorların harekete geçmesi ile aynı anda yanar.
			1	Yanıp sönen ışık, motorun/motorların harekete geçmesinden yaklaşık 3 saniye önce yanar.
<i>hoLd-to-rUn</i>	İnsan mevcut	0	0	İmpulsli işleme. İnsan Mevcut işleme. Giriş 61, OPEN UP olarak konfigüre edilir. Giriş 62, CLOSE UP olarak konfigüre edilir. OPEN UP veya CLOSE UP tuşları basılı tutuldukları sürece manevra devam eder.
			1	 DİKKAT: Güvenlik düzenleri etkin değil. Emergency İnsan Mevcut işleme. Normalde impulsli işleme. Kartın, güvenlik düzenlerinin (fotosel veya güvenlik kenarı, Er0x) testlerinde art arda 3 kez başarısız olması halinde, OPEN UP veya CLOSE UP tuşları serbest bırakılana kadar etkin konumda kalan İnsan Mevcut işleme etkinleştirilir. Giriş 61, OPEN UP olarak konfigüre edilir. Giriş 62, CLOSE UP olarak konfigüre edilir.
			2	 DİKKAT: Emergency İnsan Mevcut ile güvenlik düzenleri etkin konumda değildir.
<i>ibl oPEn</i>	Açılmada impulsları bloke et	0	0	Start E, Start I, Ped olarak konfigüre edilmiş girişlerin impulsı, açılma esnasında etkiye sahiptir.
			1	Start E, Start I, Ped olarak konfigüre edilmiş girişlerin impulsı, açılma esnasında etkiye sahip değildir.
<i>* ibL tCA</i>	TCA'da impulsları bloke et	0	0	Start E, Start I, Ped olarak konfigüre edilmiş girişlerin impulsı, TCA molası esnasında etkiye sahiptir.
			1	Start E, Start I, Ped olarak konfigüre edilmiş girişlerin impulsı, TCA molası esnasında etkiye sahip değildir.
<i>ibl cLoSE</i>	Kapanmada impulsları bloke et	0	0	Start E, Start I, Ped olarak konfigüre edilmiş girişlerin impulsı, kapanma esnasında etkiye sahiptir.
			1	Start E, Start I, Ped olarak konfigüre edilmiş girişlerin impulsı, kapanma esnasında etkiye sahip değildir.
<i>rAP bLoU cOP</i>	Açılmada koç darbesi	0	0	Lojik etkin değil
			1	Bahçe giriş kapısı, açılmayı gerçekleştirmeden önce, kapanmada yaklaşık 2 saniye boyunca iter. Bu, elektrikli kilidin daha kolay çözülmesini sağlar. ÖNEMLİ - Uygun mekanik stoplar bulunmadığında, bu fonksiyonu kullanmayın.
<i>rAP bLoU cCL</i>	Kapanmada koç darbesi	0	0	Lojik etkin değil
			1	Bahçe giriş kapısı kapanmayı gerçekleştirmeden önce, açılmada yaklaşık 2 saniye boyunca iter. Bu, elektrikli kilidin daha kolay çözülmesini sağlar. ÖNEMLİ - Uygun mekanik stoplar bulunmadığında, bu fonksiyonu kullanmayın.
<i>bLoc PErS İSt</i>	Blokajı tutma	0	0	Lojik etkin değil
			1	Motorlar bir saatten fazla bir süre tamamen açık veya tamamen kapalı pozisyonda kalırlar ise, yaklaşık 3 saniye boyunca durdurma yönünde etkinleştirilirler. Söz konusu işlem her saat gerçekleştirilir. ÖNEMLİ NOT: Bu fonksiyon, oleodinamik motorlarda, örneğin geceleyin olduğu gibi uzun süreli molalar esnasında veya iç sızıntılar sebebi sıcaklık azalmasından kaynaklanan olası yağ hacmi azalmasını dengeleme amacı taşır. ÖNEMLİ - Uygun mekanik stoplar bulunmadığında, bu fonksiyonu kullanmayın.
<i>PrESS Sbc</i>	Kapanma limit sviçine basma	0	0	Hareket, sadece kapanma limit sviçinin müdahalesi ile durdurulur; bu durumda kapanma limit sviçi müdahalesinin ince ayarını gerçekleştirmek gerekir (Fig. G, Ref. B).
			1	Kapanma mekanik stop mevcudiyetinde kullanılmalıdır. Bu fonksiyon, stop ve geri hareket (amperostop) sensörü tarafından engel olarak kabul edilmeden, kanatların mekanik stop üzerindeki baskısını etkinleştirir. Bu doğrultuda ayak, kapanma limit sviçinin algılanması sonrasında veya mekanik stopa kadar birkaç saniye daha strokuna devam eder. Bu şekilde kapanma limit sviçlerinin müdahalesi biraz öne alınarak, kanatların stop üzerinde mükemmel hizalanması elde edilir (Fig. G, Ref.A).
<i>İcE</i>	İce Fonksiyonu	0	0	Stop ve geri hareket koruma müdahalesi eşiği, ayarlanmış değerde sabit kalır.
			1	Kontrol ünitesi, her harekete geçişte otomatik olarak engel alarminin müdahale eşiğinin dengelenmesini gerçekleştirir. EN12445 standardı çerçevesinde öngörülen noktalarda ölçülen darbe gücü değerinin, EN 12453 standardında belirtilen altında olduğunu kontrol edin. Şüpheli halde yardımcı güvenlik cihazlarını kullanın. Bu fonksiyon, düşük sıcaklıklar ile işleyen montaj türlerinde faydalıdır. DİKKAT: Bu fonksiyon etkinleştirildikten sonra, autaset manevrası gerçekleştirilmesi gerekir.

KURMA KILAVUZU

Lojik	Tanım	Default	Yapılmış ayarlamayı işaretleyin	Seçenekler
1 Motor	1 motor etkin	0	0	Her iki motor (2 kanat) etkin.
			1	Sadece motor 1 (1 kanat) etkin.
Open in other direct.	Açılma yönü ters çevirme	0	0	Standart işleme (Bakın Fig. G, Ref. C).
			1	Standart işlemeye göre açılma yönü ters çevrilir (Bakın Fig. G, Ref. D)
SAFE 1	SAFE 1 güvenlik girişinin konfigürasyonu. 72	0	0	Phot, fotosel olarak konfigüre edilmiş giriş.
			1	Phot test, test edilmiş fotosel olarak konfigüre edilmiş giriş.
			2	Phot op, sadece açılmada etkin fotosel olarak konfigüre edilmiş giriş.
			3	Phot op test, sadece açılmada etkin test edilmiş fotosel olarak konfigüre edilmiş giriş.
SAFE 2	SAFE 2 güvenlik girişinin konfigürasyonu. 74	6	4	Phot cl, sadece kapanmada etkin fotosel olarak konfigüre edilmiş giriş.
			5	Phot cl test, sadece kapanmada etkin test edilmiş fotosel olarak konfigüre edilmiş giriş.
			6	Bar, hassas güvenlik kenarı olarak konfigüre edilmiş giriş.
			7	Bar, test edilmiş hassas güvenlik kenarı olarak konfigüre edilmiş giriş.
			8	Bar 8k2 olarak konfigüre edilmiş giriş.
IC 1	IC 1 kumanda girişinin konfigürasyonu. 61	0	0	Start E olarak konfigüre edilmiş giriş.
			1	Start I olarak konfigüre edilmiş giriş.
			2	Open olarak konfigüre edilmiş giriş.
			3	Close olarak konfigüre edilmiş giriş.
IC 2	IC 2 kumanda girişinin konfigürasyonu. 62	4	4	Ped olarak konfigüre edilmiş giriş.
			5	Timer olarak konfigüre edilmiş giriş.
			6	Timer Pedonale olarak konfigüre edilmiş giriş.
RUH 0	AUX 0. 20-21 çıkışının konfigürasyonu	6	0	2. Radyo Kanalı olarak konfigüre edilmiş çıkış.
			1	SCA, Bahçe Giriş Kapısı Açık İkaz Lambası olarak konfigüre edilmiş çıkış.
			2	Kapı Işığı kumandası olarak konfigüre edilmiş çıkış.
			3	Bölge Işığı kumandası olarak konfigüre edilmiş çıkış.
			4	Merdiven ışığı olarak konfigüre edilmiş çıkış
			5	Alarm olarak konfigüre edilmiş çıkış
RUH 3	AUX 3 çıkışının konfigürasyonu. 26-27	0	6	Flaşör olarak konfigüre edilmiş çıkış
			7	Klipsli Kilit olarak konfigüre edilmiş çıkış
			8	Mıknatıslı kilit olarak konfigüre edilmiş çıkış
			9	Bakım olarak konfigüre edilmiş çıkış
			10	Flaşör ve Bakım olarak konfigüre edilmiş çıkış.
F IHEd code	Sabit Kod	0	0	Alicı, rolling-code (atlamalı) modunda işlemek için konfigüre edilmiştir. Sabit Kodlu Klonlar kabul edilmez.
			1	Alicı, sabit kod modunda işlemek için konfigüre edilmiştir. Sabit Kodlu Klonlar kabul edilir.
Protect ion LEVEL	Koruma seviyesinin düzenlenmesi	0	0	A - Programlama menülerine erişmek için şifre talep edilmez B - Radyo kumandaların radyo yolu ile belleğe kaydedilmesini etkin kılar. Bu mod, kontrol paneli yakınında uygulanır ve giriş gerektirmez: - Radyo menüsü aracılığı ile standart modda önceden belleğe kaydedilmiş bir radyo kumandanın gizli tuşuna ve normal tuşuna (T1-T2-T3-T4) sırayla basın. - Belleğe kaydedilecek bir radyo kumandanın gizli tuşuna ve normal tuşuna (T1-T2-T3-T4) 10s içinde basın. Alicı, 10s sonra programlama modundan çıkar, bu süre içinde bir önceki noktayı tekrarlayarak diğer yeni radyo kumandaları ilave etmek mümkündür. C - Klonların radyo yolu ile otomatik olarak devreye alınması etkin kılınır. Üniversal programlayıcı ile yaratılmış klonların ve programlanmış Replay'ların alıcının belleğine eklenmesini sağlar. D - Replay'ların radyo yolu ile otomatik olarak devreye alınması etkin kılınır. Programlanmış Replay'ların alıcının belleğine eklenmesini sağlar. E - U-link ağı yoluyla kart parametrelerinin tadil edilmesi mümkündür
			1	A - Programlama menülerine erişmek için şifre talep edilir. Varsayılan şifre 1234'tür. B - C - D - E fonksiyonları, 0 işlemesine göre değişikliğe uğramaz
			2	A - Programlama menülerine erişmek için şifre talep edilir. Varsayılan şifre 1234'tür. B - Radyo kumandaların radyo yolu ile belleğe kaydedilmesi devre dışı edilir. C - Klonların radyo yolu ile otomatik olarak devreye alınması devre dışı edilir. D - E fonksiyonları, 0 işlemesine göre değişikliğe uğramaz
			3	A - Programlama menülerine erişmek için şifre talep edilir. Varsayılan şifre 1234'tür. B - Radyo kumandaların radyo yolu ile belleğe kaydedilmesi devre dışı edilir. D - Replay'ların radyo yolu ile otomatik olarak devreye alınması devre dışı edilir. C - E fonksiyonları, 0 işlemesine göre değişikliğe uğramaz
			4	A - Programlama menülerine erişmek için şifre talep edilir. Varsayılan şifre 1234'tür. B - Radyo kumandaların radyo yolu ile belleğe kaydedilmesi devre dışı edilir. C - Klonların radyo yolu ile otomatik olarak devreye alınması devre dışı edilir. D - Replay'ların radyo yolu ile otomatik olarak devreye alınması devre dışı edilir. E - U-link ağı yoluyla kart parametrelerinin tadil edilmesi imkanı devre dışı edilir Radyo kumandalar, sadece özel Radyo menüsü kullanılarak belleğe kaydedilirler. ÖNEMLİ: İşbu yüksek güvenlik seviyesi, gerek istenmeyen klonlara gerekse muhtemelen mevcut radyo parazitlerine erişimi önler.


KURMA KILAVUZU

D812163 00101_04

Lojik	Tanım	Default	Yapılmış ayarlamayı işaretleyin	Seçenekler
SERIAL MODE	Seri mod (Kartın, BFT ağı bağlantısında nasıl konfigüre edildiğini belirtir.)	0	0	Standart SLAVE: Kart, kumandaları/diyagnostiği/vb.'yi alır ve iletir.
			1	Standart MASTER: Kart, etkinleştirme komutlarını (START, OPEN, CLOSE, PED, STOP) diğer kartlara gönderir.
ADDRESS	Adres	0	[____]	Lokal BFT ağı bağlantısındaki kartın 0 ile 119 arası adresini belirtir. (U-LINK OPSİYONEL MODÜLLERİ paragrafına bakın)
EHP11	1-2 sayılı giriş/ çıkış genişletme kartındaki EXPI1 girişinin konfigürasyonu	1	0	Start E kumandası olarak konfigüre edilmiş giriş.
			1	Start I kumandası olarak konfigüre edilmiş giriş.
			2	Open kumandası olarak konfigüre edilmiş giriş.
			3	Close kumandası olarak konfigüre edilmiş giriş.
			4	Ped kumandası olarak konfigüre edilmiş giriş.
			5	Timer kumandası olarak konfigüre edilmiş giriş.
			6	Timer Pedonale kumandası olarak konfigüre edilmiş giriş.
			7	Phot güvenliği olarak konfigüre edilmiş giriş, fotosel.
			8	Phot op güvenliği olarak konfigüre edilmiş giriş, fotosel sadece açılmada etkin .
			9	Phot cl güvenliği olarak konfigüre edilmiş giriş, fotosel sadece kapanmada etkin.
			10	Bar, güvenliği olarak konfigüre edilmiş giriş, hassas güvenlik kenarı.
			11	Phot test güvenliği olarak konfigüre edilmiş giriş, fotosel test edilmiş.
			12	Giriş/ çıkış genişletme kartının 3 sayılı girişi (EXPI2), otomatik olarak EXPFAULT1, güvenlik cihazları test girişine dönüştürülür.
			13	Phot op test güvenliği olarak konfigüre edilmiş giriş, sadece kapanmada etkin test edilmiş fotosel.
14	Giriş/ çıkış genişletme kartının 3 sayılı girişi (EXPI2), otomatik olarak EXPFAULT1, güvenlik cihazları test girişine dönüştürülür.			
EHP12	1-3 sayılı giriş/ çıkış genişletme kartındaki EXPI2 girişinin konfigürasyonu	0	0	Start E kumandası olarak konfigüre edilmiş giriş.
			1	Start I kumandası olarak konfigüre edilmiş giriş.
			2	Open kumandası olarak konfigüre edilmiş giriş.
			3	Close kumandası olarak konfigüre edilmiş giriş.
			4	Ped kumandası olarak konfigüre edilmiş giriş.
			5	Timer kumandası olarak konfigüre edilmiş giriş.
			6	Timer Pedonale kumandası olarak konfigüre edilmiş giriş.
			7	Phot güvenliği olarak konfigüre edilmiş giriş, fotosel.
			8	Phot op güvenliği olarak konfigüre edilmiş giriş, fotosel sadece açılmada etkin .
			9	Phot cl güvenliği olarak konfigüre edilmiş giriş, fotosel sadece kapanmada etkin.
EHP01	4-5 sayılı giriş/ çıkış genişletme kartındaki EXPO2 çıkışının konfigürasyonu	11	0	2. Radyo Kanalı olarak konfigüre edilmiş çıkış.
			1	SCA, Bahçe Giriş Kapısı Açık İkaz Lambası olarak konfigüre edilmiş çıkış.
			2	Kapı Işığı kumandası olarak konfigüre edilmiş çıkış.
			3	Bölge Işığı kumandası olarak konfigüre edilmiş çıkış.
			4	Merdiven Işığı olarak konfigüre edilmiş çıkış.
EHP02	6-7 sayılı giriş/ çıkış genişletme kartındaki EXPO2 çıkışının konfigürasyonu	11	6	Flaşör olarak konfigüre edilmiş çıkış.
			7	Klipsli kilit olarak konfigüre edilmiş çıkış.
			8	Mıknatıslı Kilit olarak konfigüre edilmiş çıkış.
			9	Bakım olarak konfigüre edilmiş çıkış.
			10	Flaşör ve Bakım olarak konfigüre edilmiş çıkış.
EHP03	Trafik lambası ön yanıp sönməsi	0	0	Ön yanıp sönmə devre dışı.
			1	Manevra başlangıcında 3 saniye boyunca yanıp sönen kırmızı ışıklar.
EHP04	Sabit kırmızı trafik lambası	0	0	Kapalı giriş kapısı ile sönmük kırmızı ışıklar.
			1	Kapalı giriş kapısı ile yanık kırmızı ışıklar.

KURMA KILAVUZU

TABLO "C" - RADYO MENÜSÜ (r-Rd io)

Lojik	Tanım
Rdd StRrE	Start tuşu ekle Arzu edilen tuşu Start komutuna eşleştirir
Rdd Zch	2ch tuşu ekle Arzu edilen tuşu, 2. radyo kanalı kumandasına eşleştirir. Arzu edilen tuşu, 2. radyo kanalı kumandasına eşleştirir. Çıkışlardan herhangi biri 2. Çıkış radyo kanalı olarak konfigüre edilmemiş ise, radyo kanalı yaya girişini kontrol eder.
ErRSE B4	Listeyi Sil  DİKKAT! Bütün kaydedilmiş radyo kumandaları, alıcının hafızasından tamamen siler.
cod rH	Alıcı kodu okuma Radyo kumandaların klonlanması için gerekli alıcı kodunu görüntüler.
uik	ON = Önceden kaydedilmiş bir W LINK vericisi aracılığı ile kartların uzaktan programlanmasını etkinleştirir. Bu etkinleştirme, W LINK radyo kumandasına son basılmasından itibaren 3 dakika etkin kalır. OFF = W LINK programlama devre dışı.

ADVERTÊNCIAS PARA O UTILIZADOR (P)

ATENÇÃO! Instruções importantes relativas à segurança. Ler e seguir com atenção todas as Advertências e as Instruções que acompanham este produto pois que um uso impróprio pode causar danos a pessoas, animais ou coisas. Guardar as instruções para consultas futuras e transmiti-las a eventuais substitutos no uso da instalação.

Este produto deverá ser destinado ao uso para o qual foi expressamente instalado. Qualquer outro uso deve ser considerado impróprio e, portanto, perigoso. O construtor não deve ser considerado responsável por eventuais danos causados por usos impróprios, errados e irrazoáveis.

SEGURANÇA GERAL

Agradecendo-lhe pela preferência dada a este produto, a Empresa tem a certeza de que do mesmo irá obter os desempenhos necessários para o Seu uso. Este produto cumpre com as normas reconhecidas pela técnica e com as disposições relativas à segurança se for correctamente instalado por pessoal qualificado e experiente (instalador profissional).

Se o automatismo for instalado e utilizado correctamente, satisfaz os padrões de segurança no uso. Todavia, é oportuno observar algumas regras de comportamento para evitar problemas acidentais:

- Manter crianças, pessoas e coisas fora do raio de acção do automatismo, especialmente durante o movimento.
- Não permitir que pessoas e crianças fiquem paradas na área de acção do automatismo.
- Este automatismo não é destinado ao uso de crianças ou de pessoas com reduzidas capacidades mentais, físicas e sensoriais, ou pessoas que não possuem os conhecimentos adequados a menos que essas não tenham beneficiado, através da intermediação de uma pessoa responsável pela segurança das mesmas, de vigilância ou de instruções relativas ao uso do aparelho.
- As crianças devem ser vigiadas para se acertar de que não brinquem com o aparelho. Não permitir às crianças de brincar com os dispositivos de controle fixos. Manter os telecomandos afastados das crianças.
- Evitar operar em proximidade de dobradiças ou órgãos mecânicos em movimento.
- Não impedir voluntariamente o movimento da folha e não tentar abrir manualmente a porta se o accionador não tiver sido desbloqueado com o manípulo específico de desbloqueio.
- Não entrar no raio de acção da porta ou do portão motorizados durante o relativo movimento.
- Não deixar transmissores ou outros dispositivos de comando ao alcance de crianças para evitar accionamentos involuntários.
- A activação do desbloqueio manual poderia causar movimentos incontroláveis da porta em presença de avarias mecânicas ou de condições de desequilíbrio.
- No caso de dispositivo de abrir estores: vigiar o estore em movimento e manter afastadas as pessoas enquanto não estiver completamente fechada. Prestar atenção quando se acciona o desbloqueio, se presente, porque o estore aberto poderia cair rapidamente em presença de desgaste ou roturas.

- A rotura ou o desgaste de órgãos mecânicos da porta (parte guiada) tais como por exemplo, cabos, molas, suportes, articulações, guias poderia criar perigos. Fazer controlar periodicamente a instalação por pessoal qualificado e experiente (instalador profissional) de acordo com o indicado pelo instalador ou pelo fabricante da porta.

- Para efectuar qualquer operação de limpeza externa, deve-se interromper a alimentação de rede.

- Manter limpos os elementos ópticos das fotocélulas e os dispositivos de sinalização luminosa. Controlar que ramos e arbustos não interfiram com os dispositivos de segurança.

- Não utilizar o automatismo se o mesmo precisar de intervenções de reparação. Em caso de avaria ou de mau funcionamento do automatismo, cortar a alimentação de rede ao automatismo, não efectuar qualquer tentativa de reparação ou intervenção directa e dirigir-se apenas a pessoal qualificado e experiente (instalador profissional) para efectuar a necessária reparação ou manutenção. Para consentir o acesso, activar o desbloqueio de emergência (se presente).

- Para efectuar qualquer intervenção directa no automatismo ou na instalação não prevista do presente manual, servir-se de pessoal qualificado (instalador profissional).

- Com uma frequência pelo menos anual fazer verificar a integridade e o correcto funcionamento do automatismo por pessoal qualificado e experiente (instalador profissional), em especial, de todos os dispositivos de segurança.

- As intervenções de instalação, manutenção e reparação devem ser documentadas e a relativa documentação deve ser conservada à disposição do utilizador.

- O desrespeito de indicado acima pode criar situações de perigo.



DEMOLIÇÃO

A eliminação dos materiais deve ser feita de acordo com as normas vigentes. Não deite o equipamento eliminado, as pilhas ou as baterias no lixo doméstico. Você tem a responsabilidade de restituir todos os seus resíduos de equipamentos eléctricos ou electrónicos deixando-os num ponto de recolha dedicado à sua reciclagem.

Tudo aquilo que não é expressamente previsto no manual de uso, não é permitido. O bom funcionamento do operador é garantido só se forem respeitadas as prescrições indicadas neste manual. A empresa não se responsabiliza pelos danos provocados pelo incumprimento das indicações contidas neste manual.

Deixando inalteradas as características essenciais do produto, a Empresa reserva-se o direito de efectuar em qualquer momento as alterações que ela achar necessárias para melhorar técnica, construtiva e comercialmente o produto, sem comprometer-se em actualizar esta publicação.

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΕΙΣ ΓΙΑ ΤΟ ΧΡΗΣΤΗ (EL)

ΠΡΟΣΟΧΗ! Σημαντικές οδηγίες ασφαλείας. Διαβάστε και τηρείτε σχολαστικά όλες τις Προειδοποιήσεις και τις Οδηγίες που συνοδεύουν



το προϊόν, καθώς η ακατάλληλη χρήση μπορεί να προκαλέσει ατυχήματα ή βλάβες. Φυλάξτε τις οδηγίες για μελλοντική χρήση και παραδώστε τις σε ενδεχομένους μελλοντικούς χρήστες της εγκατάστασης.

Αυτό το προϊόν πρέπει να προορίζεται μόνο για τη χρήση για την οποία έχει ρητά εγκατασταθεί. Οποιαδήποτε άλλη χρήση πρέπει να θεωρείται ακατάλληλη και επομένως επικίνδυνη. Ο κατασκευαστής δεν μπορεί να θεωρηθεί υπεύθυνος για ενδεχόμενες ζημιές από ακατάλληλη, λανθασμένη και παράλογη χρήση.
ΓΕΝΙΚΗ ΑΣΦΑΛΕΙΑ

Σας ευχαριστούμε για την εμπιστοσύνη που δείξατε σε αυτό το προϊόν. Η Εταιρεία μας είναι βέβαιη ότι οι επιδόσεις του θα σας ικανοποιήσουν απόλυτα.

Το παρόν προϊόν ανταποκρίνεται στα αναγνωρισμένα τεχνικά πρότυπα και στους κανονισμούς σχετικά με την ασφάλεια αν εγκατασταθεί σωστά από εξειδικευμένο και έμπειρο τεχνικό (επαγγελματία εγκαταστάτη).

Ο αυτοματισμός ανταποκρίνεται στα στάνταρ ασφαλούς χρήσης, εάν έχει εγκατασταθεί και χρησιμοποιείται σωστά. Ωστόσο είναι σκόπιμο να τηρούνται ορισμένοι κανόνες συμπεριφοράς για την αποφυγή ατυχημάτων:

- Άνθρωποι και αντικείμενα πρέπει να βρίσκονται εκτός της ακτίνας δράσης του αυτοματισμού, ιδίως κατά τη διάρκεια της λειτουργίας του.
- Μην επιτρέπετε σε παιδιά να παίζουν ή να στέκονται μέσα στην ακτίνα δράσης του μηχανισμού.
- Ο αυτοματισμός αυτός δεν προορίζεται για χρήση από παιδιά ή από άτομα με μειωμένες διανοητικές, σωματικές ή αισθητήριες ικανότητες, ή από άτομα χωρίς τις απαραίτητες γνώσεις, εκτός και εάν βρίσκονται υπό την επιτήρηση ενός ατόμου που είναι υπεύθυνο για την ασφάλειά τους ή έχουν λάβει οδηγίες για τη χρήση της συσκευής.
- Μην αφήνετε τα παιδιά να παίζουν με τη συσκευή. Μην αφήνετε τα παιδιά να παίζουν με τα χειριστήρια. Φυλάσσετε τα τηλεχειριστήρια μακριά από παιδιά.
- Αποφεύγετε τη λειτουργία κοντά σε μεντεσέδες ή μηχανικά όργανα σε κίνηση.
- Μην εμποδίζετε την κίνηση της πόρτας και μην επιχειρείτε να ανοίξετε με το χέρι την πόρτα εάν δεν έχετε ξεμπλοκάρει τον ενεργοποιητή με τον ειδικό διακόπτη αποσύμπλεξης.
- Μην εισέρχεστε εντός της ακτίνας δράσης της μηχανοκίνητης πόρτας ή καγκελόπορτας κατά τη λειτουργία τους.
- Φυλάξτε τα τηλεχειριστήρια ή άλλα συστήματα ελέγχου μακριά από παιδιά, προκειμένου να αποφύγετε την ακούσια ενεργοποίηση.
- Η ενεργοποίηση της χειροκίνητης αποσύμπλεξης μπορεί να προκαλέσει ανεξέλεγκτη κίνηση της πόρτας σε περίπτωση μηχανικής βλάβης ή συνθηκών αστάθειας.
- Σε περίπτωση μηχανισμού ανοίγματος ρολών: παρακολουθείτε τα ρολά σε κίνηση και κρατάτε μακριά τα άτομα μέχρι να κλείσουν εντελώς. Προσέξτε όταν ενεργοποιείτε την αποσύμπλεξη, αν υπάρχει, επειδή τα ανοιχτά ρολά μπορεί να κατέβουν γρήγορα σε περίπτωση φθοράς ή θραύσης.
- Η θραύση ή η φθορά των μηχανικών οργάνων της πόρτας (κινούμενο εξάρτημα), όπως π.χ. συρματόσχοινα, ελατήρια, στηρίγματα, μεντεσέδες,

οδηγοί... μπορεί να είναι επικίνδυνη. Η εγκατάσταση πρέπει να ελέγχεται περιοδικά από εξειδικευμένο και έμπειρο τεχνικό (επαγγελματία εγκαταστάτη) σύμφωνα με τα όσα υποδεικνύονται από τον εγκαταστάτη ή από τον κατασκευαστή της πόρτας.

- Πριν από τον εξωτερικό καθαρισμό πρέπει να διακόψετε την ηλεκτρική τροφοδοσία.
- Διατηρείτε καθαρούς τους φακούς των φωτοκυττάρων και των συστημάτων φωτεινής σήμανσης. Βεβαιωθείτε ότι τα συστήματα ασφαλείας δεν καλύπτονται από κλαδιά και θάμνους.
- Μην χρησιμοποιείτε το μηχανισμό εάν απαιτεί επισκευή. Σε περίπτωση βλάβης ή δυσλειτουργίας του αυτοματισμού, διακόψτε την τροφοδοσία, μην προσπαθήσετε να τον επισκευάσετε ή να επέμβετε άμεσα και απευθυνθείτε μόνο σε εξειδικευμένο και έμπειρο τεχνικό (επαγγελματία εγκαταστάτη) για την απαραίτητη επισκευή ή συντήρηση. Για να επιτρέψετε την πρόσβαση, ενεργοποιήστε το σύστημα αποσύμπλεξης έκτακτης ανάγκης (εάν υπάρχει).
- Για οποιαδήποτε άμεση επέμβαση στον αυτοματισμό ή στην εγκατάσταση που δεν προβλέπεται από τις παρούσες οδηγίες, απευθυνθείτε σε εξειδικευμένο και έμπειρο τεχνικό (επαγγελματία εγκαταστάτη).
- Τουλάχιστον μία φορά το χρόνο η ακεραιότητα και η σωστή λειτουργία του αυτοματισμού πρέπει να ελέγχεται από εξειδικευμένο και έμπειρο τεχνικό (επαγγελματία εγκαταστάτη) και ειδικά όλες οι διατάξεις ασφαλείας.
- Οι επεμβάσεις εγκατάστασης, συντήρησης και επισκευής πρέπει να καταγράφονται και τα σχετικά έγγραφα να είναι στη διάθεση του χρήστη.
- Η μη τήρηση των παραπάνω μπορεί να δημιουργήσει καταστάσεις κινδύνου.



ΔΙΑΛΥΣΗ

Η διάθεση των υλικών πρέπει να γίνει σύμφωνα με την ισχύουσα νομοθεσία. Μην πετάτε τη χαλασμένη συσκευή σας και τις χρησιμοποιημένες μπαταρίες στα οικιακά απορρίμματα. Ενεργήστε υπεύθυνα παραδίδοντας όλα τα απορρίμματα από ηλεκτρικές ή ηλεκτρονικές συσκευές σε ένα σημείο συλλογής για την ανακύκλωσή τους.

Όλα όσα δεν προβλέπονται ρητά από τις οδηγίες χρήσης, πρέπει να θεωρούνται ως απαγορευμένα. Η καλή λειτουργία του ενεργοποιητή εξασφαλίζεται μόνον εάν τηρούνται οι οδηγίες που αναγράφονται στο παρόν εγχειρίδιο. Η εταιρεία δεν φέρει καμία ευθύνη για βλάβες που οφείλονται στη μη τήρηση των οδηγιών του παρόντος εγχειριδίου.

Διατηρώντας αμετάβλητα τα βασικά χαρακτηριστικά του προϊόντος, η εταιρεία διατηρεί το δικαίωμα να επιφέρει ανά πάσα στιγμή τις αλλαγές που θεωρεί αναγκαίες για την τεχνική, κατασκευαστική και εμπορική βελτίωση του προϊόντος, χωρίς καμία υποχρέωση ενημέρωσης του παρόντος φυλλαδίου.

OSTRZEŻENIA DLA UŻYTKOWNIKA (PL)

UWAGA! Ważne informacje dotyczące bezpieczeństwa. Należy przeczytać i dokładnie stosować się do Zaleceń oraz do

Instrukcji dołączonych do produktu, ponieważ nieprawidłowa eksploatacja może spowodować obrażenia osób, zwierząt oraz uszkodzenie przedmiotów. Instrukcję należy przechować w celu umożliwienia skorzystania z niej w przyszłości oraz przekazać ją ewentualnym nowym użytkownikom urządzenia.

Produkt ten należy eksploatować wyłącznie w sposób, do jakiego jest on przeznaczony. Każdy inny sposób użytkowania jest uznawany za nieprawidłowy, a zatem stwarzający zagrożenie. Producent nie ponosi odpowiedzialności za ewentualne szkody spowodowane nieprawidłową, błędną lub nieracjonalną eksploatacją.

BEZPIECZEŃSTWO OGÓLNE

Dziękujemy Państwu za zakup naszego produktu. Jesteśmy przekonani, że sprosta on Państwa oczekiwaniom.

Jeżeli produkt ten jest prawidłowo zainstalowany przez osoby o odpowiednich umiejętnościach i kwalifikacjach (zawodowy monter), spełnia wymogi norm technicznych oraz przepisów z zakresu bezpieczeństwa.

Prawidłowo zainstalowana i użytkowana automatyka spełnia standardy bezpiecznej eksploatacji. Niemniej jednak należy przestrzegać pewnych zasad postępowania, aby uniknąć przypadkowych zdarzeń.

- Dzieci, osoby i przedmioty powinny się znajdować poza zasięgiem działania automatyki, szczególnie podczas jej pracy.

- Nie pozwalać dzieciom na zabawy lub przebywanie w zasięgu działania automatyki.

- Automaten nie jest przeznaczony do użytku przez dzieci ani przez osoby o ograniczonych zdolnościach umysłowych, fizycznych lub dotykowych, ani też przez osoby nieposiadające odpowiedniej wiedzy, chyba że działają one pod opieką osoby odpowiedzialnej za ich bezpieczeństwo, która je nadzoruje lub przekazuje informacje na temat obsługi urządzenia.

- Dzieci należy nadzorować, aby nie bawiły się urządzeniem. Nie pozwalać dzieciom na zabawę nieruchomymi urządzeniami sterowniczymi. Piloty przechowywać poza zasięgiem dzieci.

- Nie wykonywać żadnych czynności w pobliżu zawiasów ani poruszających się mechanizmów.

- Nie hamować ruchu skrzydła ani nie próbować podnosić bramy ręcznie, jeżeli siłownik nie został odblokowany przy pomocy odpowiedniego pokrętkła zwalniającego.

- Nie wkraczać na obszar działania bramy napędzanej silnikowo podczas jej pracy.

- Nie zostawiać pilotów radiowych ani innych urządzeń sterowniczych w zasięgu dzieci, aby nie dopuścić do przypadkowego uruchomienia urządzenia.

- Aktywacja ręcznego odblokowania w połączeniu z awariami mechanicznymi lub niewyważeniem elementów mogłaby spowodować niekontrolowany ruch bramy.

- W przypadku mechanizmu podnoszącego bramy roletowe: obserwować ruch bramy roletowej i nie pozwalać nikomu na zbliżanie się aż nie będzie całkowicie zamknięta. Jeżeli korzystamy z mechanizmu zwalniającego, należy zachować ostrożność, ponieważ w przypadku zużycia części lub ich uszko-

dzenia podniesiona brama może gwałtownie spaść.

- Uszkodzenie lub zużycie mechanicznych części bramy (części przesuwne), takich jak na przykład kabli, sprężyn, wsporników, zawiasów, przewodnic... może być przyczyną zaistnienia niebezpiecznej sytuacji. Należy dokonywać okresowych przeglądów instalacji. Przeglądy należy zlecać osobom o odpowiednich umiejętnościach i kwalifikacjach (zawodowy monter), zgodnie z zaleceniami montera lub producenta bramy.

- Przed każdym czyszczeniem elementów zewnętrznych należy odłączyć zasilanie.

- Utrzymywać w czystości elementy optyczne fotokomórek oraz sygnalizatory świetlne. Sprawdzić czy gałęzie i krzewy nie zakłócają pracy zabezpieczeń (fotokomórek).

- Jeżeli automatyka wymaga naprawy, nie wolno jej używać. W przypadku awarii lub nieprawidłowej pracy automatyki należy odciąć zasilanie sieciowe i nie wykonywać samodzielnych napraw ani żadnych czynności bezpośrednio na urządzeniu, lecz zwrócić się do osób o odpowiednich umiejętnościach i kwalifikacjach (zawodowy monter), które wykonają niezbędne naprawy lub czynności konserwacyjne. Aby umożliwić im dostęp do urządzenia, włączyć odblokowanie awaryjne (jeżeli jest).

- W przypadku wykonywania jakiegokolwiek czynności bezpośrednio na automatyce lub na instalacji, która nie została przedstawiona w niniejszej instrukcji, należy zwrócić się do osób o odpowiednich umiejętnościach i kwalifikacjach (zawodowy monter).

- Co najmniej raz w roku zlecać osobom o odpowiednich umiejętnościach i kwalifikacjach (zawodowy monter) przegląd integralności i pracy automatyki, w szczególności wszystkich zabezpieczeń.

- Czynności montażowe, konserwacyjne oraz naprawy należy odnotowywać, a odpowiednią dokumentację przechowywać i udostępniać użytkownikowi.

- Nie zastosowanie się do powyższego może być przyczyną zaistnienia niebezpiecznych sytuacji.

ROZBIÓRKA



Wszelkie materiały należy usuwać zgodnie z obowiązującymi zasadami. Zużytego urządzenia, akumulatorów i wyczerpanych baterii nie należy wyrzucać wraz z odpadami domowymi. Użytkownik odpowiedzialny jest za dostarczenie wszystkich odpadów elektrycznych i elektronicznych do stosownych punktów zbiórki i recyklingu.

Wszelkie zagadnienia, które nie zostały wyraźnie przedstawione w instrukcji obsługi, należy uznać za niedozwolone. Prawidłową pracę urządzenia zapewnia wyłącznie przestrzeganie zaleceń zawartych w niniejszej instrukcji. Producent nie odpowiada za szkody spowodowane nieprzestrzeganiem zaleceń zawartych w niniejszej instrukcji.

Producent zastrzega sobie prawo do wprowadzenia w każdym momencie modyfikacji, dzięki którym poprawią się parametry techniczne, konstrukcyjne i handlowe produktu, pozostawiając niezmiennymi jego cechy podstawowe, bez konieczności aktualizacji niniejszej publikacji.



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ И РЕКОМЕНДАЦИИ ДЛЯ ПОЛЬЗОВАТЕЛЯ (RYC)

ВНИМАНИЕ! Важные инструкции по технике безопасности. Прочитайте и внимательно соблюдайте все меры предосторожности и инструкции, сопровождающие изделие, поскольку использование не по назначению может причинить вред людям, животным или имуществу. Сохраните инструкции, чтобы можно было проконсультироваться с ними в будущем и передать их всем иным возможным пользователям установки.

Это изделие должно быть использовано только в целях, для которых оно было специально установлено. Любое другое использование будет считаться использованием не по назначению и, следовательно, опасным. Изготовитель не будет нести ответственность за возможный ущерб, вызванный использованием не по назначению, ошибочной или неразумной эксплуатацией.

ОБЩИЕ ПРАВИЛА ПО ТЕХНИКЕ БЕЗОПАСНОСТИ
Наша Компания благодарит Вас за выбор данного изделия и выражает уверенность в том, что с ним Вы приобретете все эксплуатационные качества, необходимые для Ваших целей.

Данное изделие соответствует нормам, действующим в технической сфере, а также предписаниям по технике безопасности, если оно было надлежащим образом установлено квалифицированным и опытным персоналом (профессиональным монтажником).

Автоматическое оборудование при правильном монтаже и эксплуатации удовлетворяет стандартам по безопасности использования. Тем не менее, для предупреждения случайных неполадок рекомендуется соблюдать некоторые правила поведения:

- В радиусе действия автоматики, особенно при ее работе, не должно находиться детей и взрослых, а также всевозможных предметов.
- Не разрешайте детям играть или находиться в радиусе действия автоматики.
- Данный механизм не предназначен для эксплуатации детьми или лицами с ограниченными умственными, физическими или сенсорными способностями, а также недееспособными лицами, использование возможно только через посредство лица, ответственного за их безопасность, под его надзором и с соблюдением руководства по эксплуатации механизма.
- Необходимо присматривать за детьми, чтобы быть уверенным, что они не играют с механизмом. Не разрешайте детям играть с фиксированными регуляторами. Хранить пульты дистанционного управления в недоступном для детей месте.
- Избегайте работы вблизи шарниров или движущихся механических органов.
- Нельзя препятствовать движению створки или пытаться открыть вручную дверь, если не был разблокирован исполнительный механизм при помощи специальной рукоятки разблокирования.
- Нельзя находиться в радиусе действия моторизованной двери или моторизованных ворот во время их движения.

- Не оставляйте пульт радиуправления или другие управляющие устройства в зоне досягаемости детей, чтобы не допустить непроизвольного запуска автоматики.
- Подключение устройства ручного разблокирования может вызвать неконтролируемые движения двери при наличии механических повреждений или условий нарушения равновесия.
- Если есть устройство открытия рольставен: внимательно следите за движущимися рольставнями, не подпускайте близко людей, пока они не закроются полностью. Необходимосбольшойосторожностьювключать разблокирование, если оно есть, поскольку открытые рольставни могут быстро упасть в случае износа или поломок.
- Поломка или износ таких механических компонентов двери (ведомой части), как, например, кабелей, пружин, опор, петель, направляющих, может породить опасность. Поручайте периодическую проверку установки квалифицированному и опытному персоналу (профессиональному монтажнику) согласно указаниям монтажника или изготовителя двери.
- Для проведения любых операций наружной очистки отключайте оборудование от электросети.
- Содержите в чистоте оптические устройства фотоэлементов и устройств световой сигнализации. Проверяйте, чтобы ветки и кустарники не мешали работе предохранительных устройств.
- Не используйте автоматическое устройство, если оно требует ремонта. В случае повреждения или неисправностей в работе автоматики отключите электропитание, не пытайтесь отремонтировать или провести любые работы непосредственно на автоматике, обратитесь за помощью к квалифицированному и опытному персоналу (профессиональному монтажнику) для осуществления необходимого ремонта или техобслуживания. Для обеспечения доступа включите аварийноеразблокирование(еслиесть).
- Для проведения непосредственно на автоматике или установке любых работ, не предусмотренных в данном руководстве, обращайтесь кквалифицированномуиопытному персоналу (профессиональному монтажнику).
- Ежегодно поручайте проверку целостности и исправной работы автоматики квалифицированному и опытному персоналу (профессиональному монтажнику), в особенности всех предохранительных устройств.
- Операции по установке, техобслуживанию и ремонту должны быть задокументированы, а соответствующая документация должна быть в распоряжении пользователя.
- Несоблюдение вышеуказанных требований может привести к возникновению опасных ситуаций.



УТИЛИЗАЦИЯ

Уничтожение материалов должно осуществляться в соответствии с действующими нормами. Не выбрасывайте ваш бракованный прибор, использованные

батарейки или аккумуляторы вместе с бытовыми отходами. Вы несете ответственность за возврат всех ваших отходов от электрических или электронных приборов, оставляя их в пункте сбора, предназначенном для их переработки.

Все, что прямо не предусмотрено в настоящем руководстве по эксплуатации, не разрешено. Исправная работа исполнительного механизма гарантируется только при соблюдении указаний, приведенных в данном руководстве. Компания не несет ответственность за ущерб, причиненный в результате несоблюдения указаний, приведенных в данном руководстве. Оставляя неизменными существенные характеристики изделия, Компания оставляет за собой право любой момент по собственному усмотрению и без предварительного уведомления вносить в изделие надлежащие изменения, улучшающие его технические, конструктивные и коммерческие свойства.

UPOZORNĚNÍ PRO UŽIVATELE (CZ)

POZOR! Důležité bezpečnostní pokyny. Pozorně si přečtete a dodržujte upozornění a pokyny, které doprovázejí tento výrobek, protože nesprávná instalace může způsobit škody na lidech, zvířatech nebo věcech. Návod si uložte pro pozdější potřebu a poskytněte jej případným dalším osobám používajícím zařízení.

Tento výrobek se smí používat pouze k účelu, ke kterému byl výslovně instalován. Každé jiné použití se považuje za nevhodné a tedy nebezpečné. Výrobce nemůže být zodpovědný za případné škody, které vznikly nesprávným, chybným nebo neracionálním používáním.

BEZPEČNOST OBECNĚ

Děkujeme, že jste si vybrali tento výrobek. Jsme si jisti, že jeho vlastnosti zcela uspokojí Vaše potřeby. Tento výrobek odpovídá uznávaným technickým normám a bezpečnostním předpisům, pokud je správně nainstalovaný kvalifikovaným a odborným personálem (profesionální instalační technik).

Pokud se automatický systém instaluje a používá správně, splňuje při používání bezpečnostní standard. Je však nutné dodržovat některá pravidla chování, aby nedocházelo k náhodným nehodám:

- Děti, osoby a věci musí být mimo akční rádius automatického systému, zvláště pak během pohybu.
- Nenechte děti hrát si nebo setrvávat v akčním rádiu automatického systému.
- Tento automatický systém není určen k používání osobami, včetně dětí, se sníženými psychickými, fyzickými a vjemovými schopnostmi nebo osobami, které nemají vhodné znalosti, pokud nebyly poučeny o obsluze nebo na ně během používání nedohlížela osoba zodpovědná za jejich bezpečnost.
- Děti musí být pod dohledem, aby se zajistilo, že si se zařízením nebudou hrát. Nedovolte dětem hrát si s ovládacími prvky. Dálkové ovládání nepatří do rukou dětem.
- Zamezte činností v blízkosti závěsů nebo pohybujících se mechanických orgánů.
- Nezastavujte pohyb křídel vrat a nesnažte se vrata otevřít ručně, pokud nedošlo k odjištění akčního

členu příslušným odjišťovacím kolečkem.

- Nevstupujte do akčního rádia dveří nebo vrat s motorovým pohonem během jejich činnosti.
- Rádiové ovládání či jiná ovládací zařízení nechte v dosahu dětí, aby nedocházelo k nechtěnému ovládní.
- Ruční odjištění by mohlo způsobit nekontrolované pohyby vrat, pokud zároveň došlo k mechanickým závadám nebo stavu nevyvážení.
- V případě mechanismů na otvírání žaluzií: sledujte žaluzii při pohybu a udržujte všechny osoby v bezpečné vzdálenosti, dokud žaluzie není úplně zavřena. Dávejte pozor, když se provádí odjištění, pokud existuje, protože otevřená žaluzie by v případě opotřebení nebo poškození mohla rychle spadnout.
- Poškození nebo opotřebení mechanických orgánů dveří (vedená část), jako například kabely, pružiny, držáky, závěsy, vedení... by mohlo způsobit nebezpečí. Pravidelně nechte zařízení zkontrolovat kvalifikovaným a zkušeným personálem (profesionální instalační technik) podle údajů instalačního technika nebo výrobce dveří.
- Pro jakoukoli činnost při vnějším čištění odpojte elektrické napájení.
- Optiku fotobuněk a zařízení pro světelnou signalizaci udržujte v čistotě. Zajistěte, aby větve a dřeviny nerušily bezpečnostní zařízení.
- Automatický systém nepoužívejte, pokud vyžaduje opravu. V případě závady nebo vadné činnosti automatického systému odpojte přívod elektrického proudu do automatického systému, vyhněte se jakémukoli pokusu o opravu nebo přímý zásah a obraťte se výhradně na kvalifikovaný a zkušený personál (profesionální instalační technik), který potřebnou opravu nebo údržbu provede. Pro umožnění vstupu, aktivujte nouzové odjištění (pokud existuje).
- Pro jakýkoli přímý zásah do automatického systému nebo zařízení, který není uveden v tomto návodu k obsluze, využijte kvalifikovaný a zkušený personál (profesionální instalační technik).
- Alespoň jednou za rok nechte zkontrolovat neporušenost a správnou činnost automatického systému kvalifikovaným a zkušeným personálem (profesionálním instalačním technikem), zvláště pak všechna bezpečnostní zařízení.
- Činnost při instalaci, údržbě a opravách se musí dokumentovat a příslušná dokumentace musí být uchovávána k dispozici uživatele.
- Nedodržení výše uvedeného může způsobit nebezpečné situace.



LIKVIDACE

Materiál se smí likvidovat pouze s dodržением platných předpisů. Vyřazená zařízení, baterie nebo akumulátory nevyhazujte do směsného komunálního odpadu. Máte povinnost odevzdat všechny odpady z elektrických a elektronických zařízení ve sběrných místech určených pro jejich recyklaci.

ost systému je zaručena, pouze pokud se dodržují předpisy uvedené v tomto návodu. Výrobce neodpovídá za škody způsobené nedodržением pokynů uvedených v této příručce. Při neměnnosti základních vlastností výrobku si výrobce vyhrazuje právo provést kdykoli



úpravy, které považuje za vhodné pro technické, konstrukční a obchodní zlepšení výrobku, aniž by musel upravovat tuto publikaci.

KULLANICI İÇİN UYARILAR (TUR)

DİKKAT! Önemli güvenlik bilgileri. Bu ürünün uygunsuz kullanımı insanlara, hayvanlara veya eşyalara zarar verebileceğinden ürünle birlikte verilen Uyarılar ve Talimatlar dikkatle okunmalı ve uygulanmalıdır. Bu talimatları ileride kullanmak üzere saklayın ve tesisin olası olarak başkalarına devredilmesi halinde, bunları yeni kullanıcılarına aktarın.

Bu ürün, sadece ilişkin olarak kurulmuş olduğu kullanım amacı çerçevesinde kullanılmalıdır. Her diğer kullanım uygun olmadığından tehlikelidir. Üretici, uygun olmayan, hatalı ve mantıksız kullanımlardan kaynaklanabilecek olası zararlardan sorumlu tutulamaz.

GENEL EMNİYET

Bu ürünü aldığınız için teşekkür ederiz. Firmamız ürünün performansından ziyadesiyle memnun kalacağınızdan emindir.

Bu ürün, nitelikli ve uzman personel (profesyonel kurucu) tarafından doğru şekilde kurulması halinde, güvenliğe ilişkin teknik usuller ve yönetmelikler tarafından kabul gören standartlara uygundur.

Otomasyon sistemi, doğru şekilde kurulmuş olması ve kullanılması halinde, kullanımdaki güvenlik standartlarını karşılar. Her halükarda beklenmedik problemlerin önlenmesi için bazı davranış kurallarına uyulması gerekir:

- Çocukları, kişileri ve eşyaları, özellikle hareket esnasında, otomasyon sisteminin etki alanının dışında tutun.
- Çocukların otomasyon sisteminin etki alanında durmasını veya oyun oynamasına izin vermeyin.
- Bu otomasyon, çocuklar veya fiziksel, duyuşsal ve zihinsel yeteneklerinde eksiklik bulunanlar veya yanlarında güvenliklerinden sorumlu bir kişi aracılığı ile denetim altında tutulmadıkları veya aparatın kullanımıyla ilgili talimatlar aracılığı ile bilgilendirilmemiş oldukları takdirde, uygun bilgi sahibi olmayan kişiler tarafından kullanılmak için tasarlanmamıştır.
- Çocuklar, aparat ile oynamadıklarından emin olmak için denetim altında tutulmalıdırlar. Çocukların sabit kontrol aygıtları ile oynamalarına izin vermezsiniz. Tele kumandaları çocuklardan uzak tutunuz.
- Menteşeler veya hareket halindeki mekanik organlar yakınında işlem görmekten kaçının.
- Kanadın hareketini engellemeyin ve aktüatör özel serbest bırakma düğmesi ile serbest bırakılmamış ise, kapıyı elle açmayı denemeyin.
- Motorize kapıların veya bahçe kapılarının hareketleri esnasında bunların etki alanına girmeyin.
- Radyo kumandaların veya diğer kumanda cihazlarının kazara işletilmelerini önlemek için, bunları çocukların ulaşabilecekleri yerlerde bırakmayın.
- Elle serbest bırakma sisteminin etkinleştirilmesi, mekanik arızalar veya dengesizlik şartları mevcudiyetinde kapının kontrolsüz hareketlerine neden olabilir.
- Kepenk açma durumunda: Hareket halindeki kepenği denetleyin ve kepenk tamamen kapanana

kadar kişileri uzak tutun. Serbest bırakma (mevcut ise) işletildiğinde dikkat edin; çünkü açık bir kepenk, aşınma veya bozulma mevcudiyetinde hızlı şekilde düşebilir.

- Kapının, kablolar, yaylar, mesnetler, menteşeler ve kılavuzlar gibi (yönlendirilen kısım) mekanik organlarının kırılması veya aşınması tehlikelere neden olabilir. Tesisi, kurucu veya kapının üreticisi tarafından belirtilenler uyarınca nitelikli ve uzman personele (profesyonel kurucu) düzenli olarak kontrol ettirin.
- Her dış temizlik işlemi için, şebekeden enerji beslemesini kesin.
- Fotosellerin optiklerini ve ışıklı sinyal cihazlarını temiz tutun. Dalların ve çalıkların emniyet cihazlarını etkilemediklerini kontrol edin.
- Otomasyon sisteminin onarım müdahaleleri gerektirmesi halinde bunu kullanmayın. Otomasyon sisteminin arızalanması veya kötü işlemesi durumunda, otomasyon sistemi üzerindeki şebeke beslemesini kesin, her türlü onarım denemesinden veya doğrudan müdahaleden kaçının ve gerekli onarım veya bakım için sadece nitelikli ve uzman personele (profesyonel kurucu) başvurun. Girişi sağlamak için, acil durum serbest bırakma düzenini (mevcut ise) etkinleştirin.
- Otomasyon sistemi veya tesis üzerinde işbu kılavuzda öngörülmeven her türlü direkt müdahale için nitelikli ve uzman personelden (profesyonel kurucu) yararlanın.
- En azından yılda bir defa otomasyon sisteminin ve özellikle tüm güvenlik cihazlarının sağlamlığını ve doğru işlediklerini nitelikli ve uzman personele (profesyonel kurucu) kontrol ettirin.
- Kurma, bakım ve onarım müdahaleleri belgelenmeli ve ilgili dokümantasyon ürün kullanıcısının emrinde olmalıdır.
- Yukarıda belirtilenlere uyulmaması tehlike durumları yaratabilir.



BERTARAF ETME

Materyallerin bertaraf edilmesi, yürürlükteki standartlara uyularak yapılmalıdır. Artık kullanılmayacak cihazınızı, tükenmiş pilleri veya aküleri ev çöpüne atmayınız. Elektrikli veya elektronik cihazlardan kaynaklanan bütün atıklarınızı, bunların geri dönüşümlerini gerçekleştiren özel bir toplama merkezine götürerek iade etme sorumluluğuna sahipsiniz.

Bu kullanım kılavuzunda açıkça öngörülmevenlerin tümü yasaktır. İşletme mekanizmasının iyi işlemesi, sadece bu kılavuzda belirtilen talimatlara uyulması halinde garanti edilir. Firma, bu kılavuzda belirtilen bilgilere uyulmamasından kaynaklanan hasarlardan sorumlu değildir. Firma, ürünün esas özelliklerini sabit tutarak, işbu yayımı güncellemek taahhüdünde bulunmaksızın ürünü teknik, imalat ve ticari nitelikleri açısından iyileştirmek için uygun gördüğü değişiklikleri her an uygulama hakkını saklı tutmuştur.

Bft Spa

Via Lago di Vico, 44
36015 Schio (VI)
T +39 0445 69 65 11
F +39 0445 69 65 22
→ www.bft.it

**SPAIN**

BFT GROUP ITALIBERICA DE AUTOMATISMOS S.L.
08401 Granollers - (Barcelona)
www.bftautomatismos.com

FRANCE

AUTOMATISMES BFT FRANCE
69800 Saint Priest
www.bft-france.com

GERMANY

BFT TORANTRIEBSSYSTEME GmbH
90522 Oberasbach
www.bft-torantriebe.de

UNITED KINGDOM

BFT AUTOMATION UK LTD
Stockport, Cheshire, SK7 5DA
www.bft.co.uk

IRELAND

BFT AUTOMATION LTD
Dublin 12

BENELUX

BFT BENELUX SA
1400 Nivelles
www.bftbenelux.be

POLAND

BFT POLSKA SP. Z O.O.
05-091 ZABKI
www.bft.pl

CROATIA

BFT ADRIA D.O.O.
51218 Drazice (Rijeka)
www.bft.hr

PORTUGAL

BFT SA-COMERCIO DE AUTOMATISMOS E MATERIAL DE SEGURANCIA
3020-305 Coimbra
www.bftportugal.com

CZECH REPUBLIC

BFT CZ S.R.O.
Praha
www.bft.it

TURKEY

BFT OTOMATIK KAPI SISTEMELERI SANAY VE
Istanbul
www.bftotomasyon.com.tr

RUSSIA

BFT RUSSIA
111020 Moscow
www.bfttrus.ru

AUSTRALIA

BFT AUTOMATION AUSTRALIA PTY LTD
Wetherill Park (Sydney)
www.bftaustralia.com.au

U.S.A.

BFT USA
Boca Raton
www.bft-usa.com

CHINA

BFT CHINA
Shanghai 200072
www.bft-china.cn

UAE

BFT Middle East FZCO
Dubai